Борис Чайковский
Избранные сочинения

Boris Tchaikovsky
Selected Works

Борис Чайковский

“После бала”

“Лес шумит”

Сюиты для оркестра
партитура

Boris Tchaikovsky

After the Ball

The Murmuring Forest

Suites for Orchestra
Score

**Межрегиональная общественная организация
содействия изучению и сохранению
творческого наследия композитора Бориса Чайковского**

The Boris Tchaikovsky Society

Борис Чайковский. Избранные сочинения • Boris Tchaikovsky. Selected Works

Борис Чайковский

ПОСЛЕ БАЛА

сюита для оркестра
из музыки к радиопостановке по рассказу Л.Н.Толстого

ЛЕС ШУМИТ

сюита для оркестра
из музыки к радиопостановке по рассказу В.Г.Короленко

Общая редакция Петра Климова и Кирилла Ершова

Партитура

Boris Tchaikovsky

AFTER THE BALL

Suite for orchestra
from music to the radio-play after the story by Leo Tolstoy

THE MURMURING FOREST

Suite for orchestra
from music to the radio-play after the story by Vladimir Korolenko

Edited by Petr Klimov & Kirill Ershov

Score

Москва – Moscow
2007

УДК 78.089.63
ББК 85.95
Ч15

Серия ***«Борис Чайковский. Избранные Сочинения»***

Издание осуществлено с использованием гранта
Российского Общественного Фонда «Русское Исполнительское Искусство».

Межрегиональная общественная организация содействия изучению и сохранению творческого наследия композитора Бориса Чайковского выражает признательность музыкальной библиотеке Российского Государственного Музыкального Телерадиоцентра.

Особая благодарность Владимиру Викторовичу Новожилову.

ISMN M-706350-01-1

© Межрегиональная общественная организация содействия изучению и сохранению творческого наследия композитора Бориса Чайковского, 2007
© Климов П.А., Прохоров И.О., комментарии, 2007
© Louis Blois, резюме на английском языке, 2007

© The Boris Tchaikovsky Society, 2007
© Petr Klimov, Igor Prokhorov, Russian comments, 2007
© Louis Blois, English summary, 2007

Борис Чайковский
ПОСЛЕ БАЛА
(1952)
сюита для оркестра

Boris Tchaikovsky
AFTER THE BALL
(1952)
Suite for orchestra

ORCHESTRA:

Flauto piccolo
Flauto
2 Clarinetti in B
Fagotto
*
3 Corni
3 Trombe in B
Trombone
*
Timpani
Triangolo
Tamburino
Tamburo
Piatti
Cassa
*
Piano
*
Violini I (6)
Violini II (4)
Viole (3)
Violoncelli (3)
Contrabasso (1)

Durata: 17”

Борис Чайковский
ЛЕС ШУМИТ
(1953)
сюита для оркестра

Boris Tchaikovsky
THE MURMURING FOREST
(1953)
Suite for orchestra

ORCHESTRA:

Flauto piccolo
2 Flauti
2 Clarinetti in B, A
*
4 Corni in F
2 Trombe in B
3 Tromboni
*
Timpani
Tamburo
Piatti
Cassa
*
Harp
Piano
Gusli *(ad libitum)*
*
Violini I (8)
Violini II (6)
Viole (4)
Violoncelli (4)
Contrabasso (2)

Durata: 12”

ПОСЛЕ БАЛА * AFTER THE BALL

Сюита из музыки к радиопостановке по рассказу Л.Н.Толстого
Suite from music to the radio-play after the story by Leo Tolstoy

Борис Чайковский
Boris Tchaikovsky
(1925-1996)

Вступление **№ 1.** Introduction

Allegretto

Piccolo
Flauto
2 Clarinetti (B)
Fagotto
Corni I, II (F)
Corno III (F)
Trombe I, II (B)
Tromba III (B)
Trombone
Timpani
Triangolo
Tamburo
Cassa
Piano

I.

p

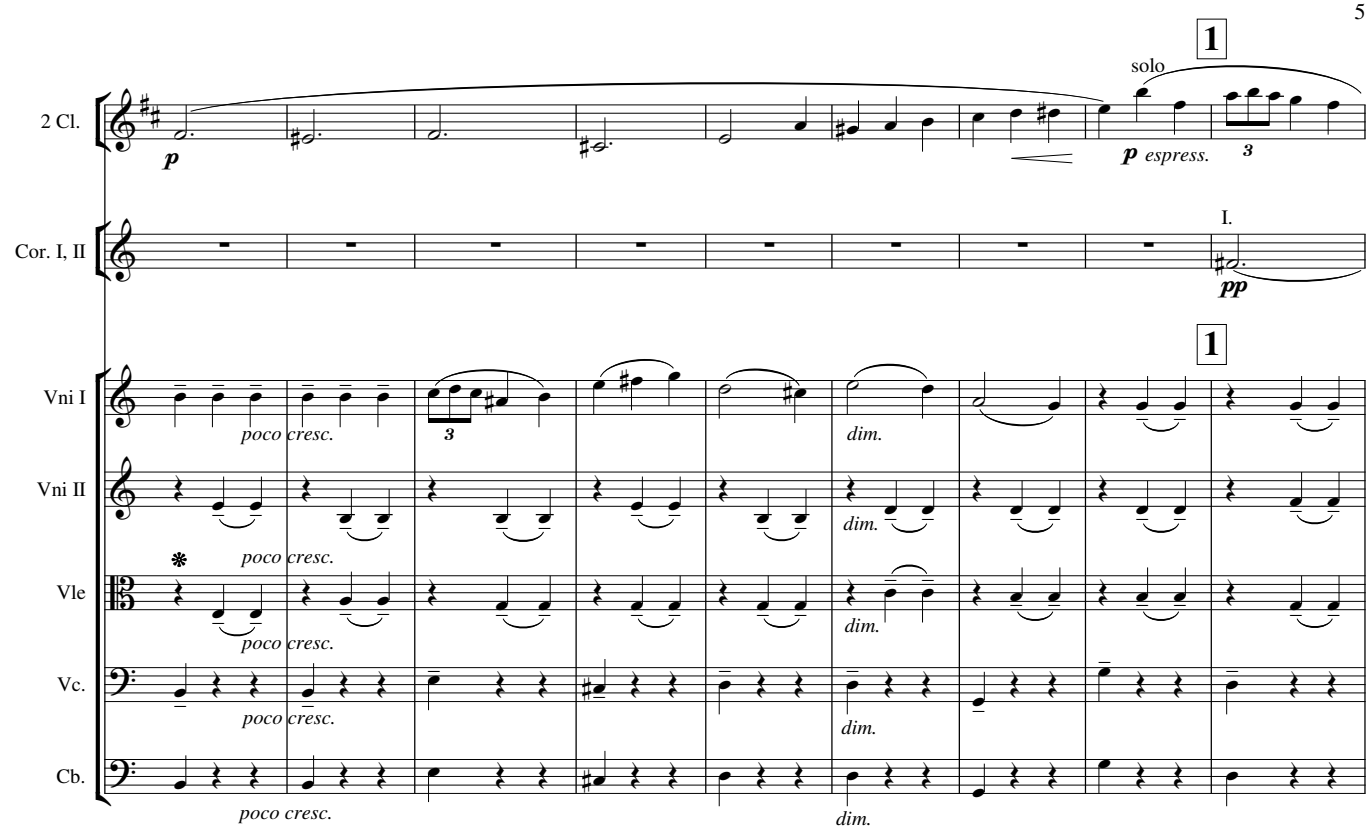
Allegretto

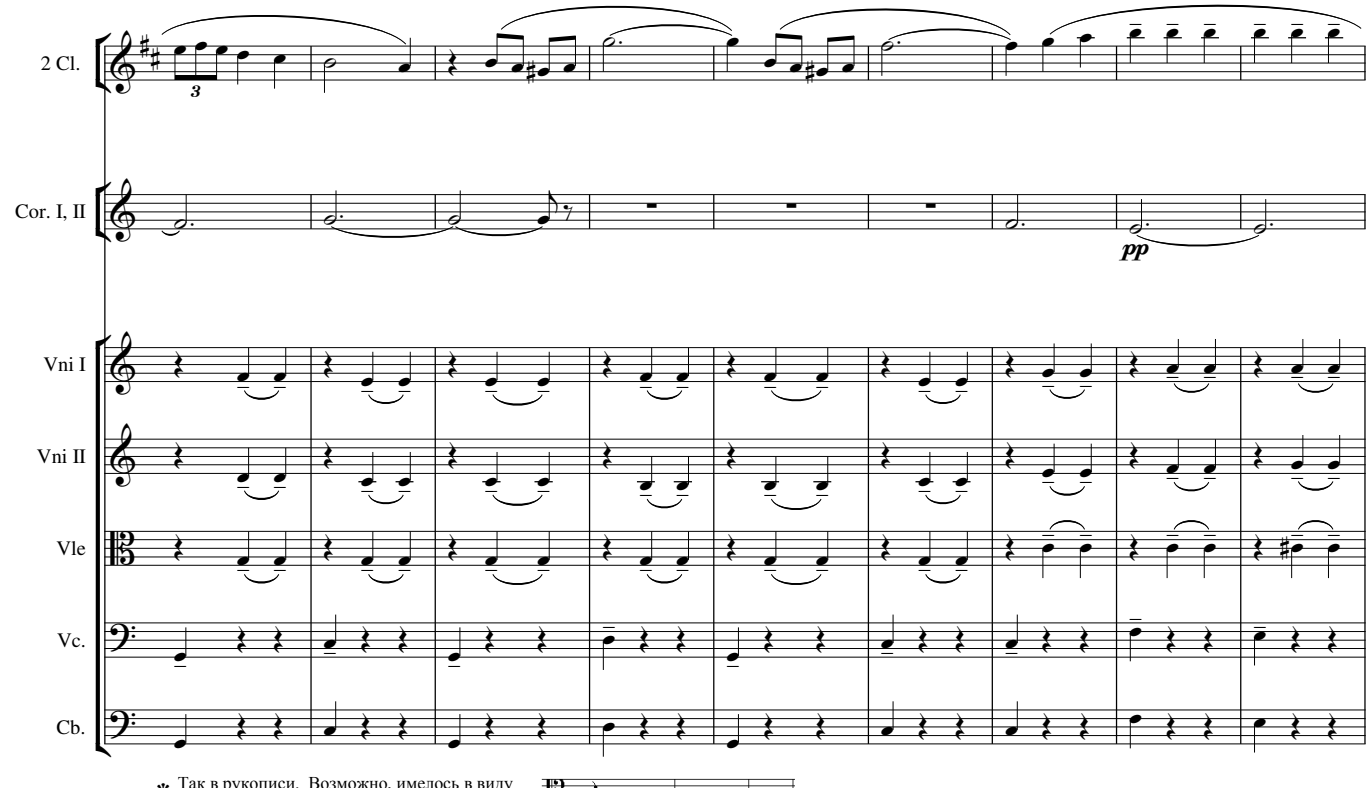
Violini I
Violini II
Viole
Violoncelli
Contrabassi

p

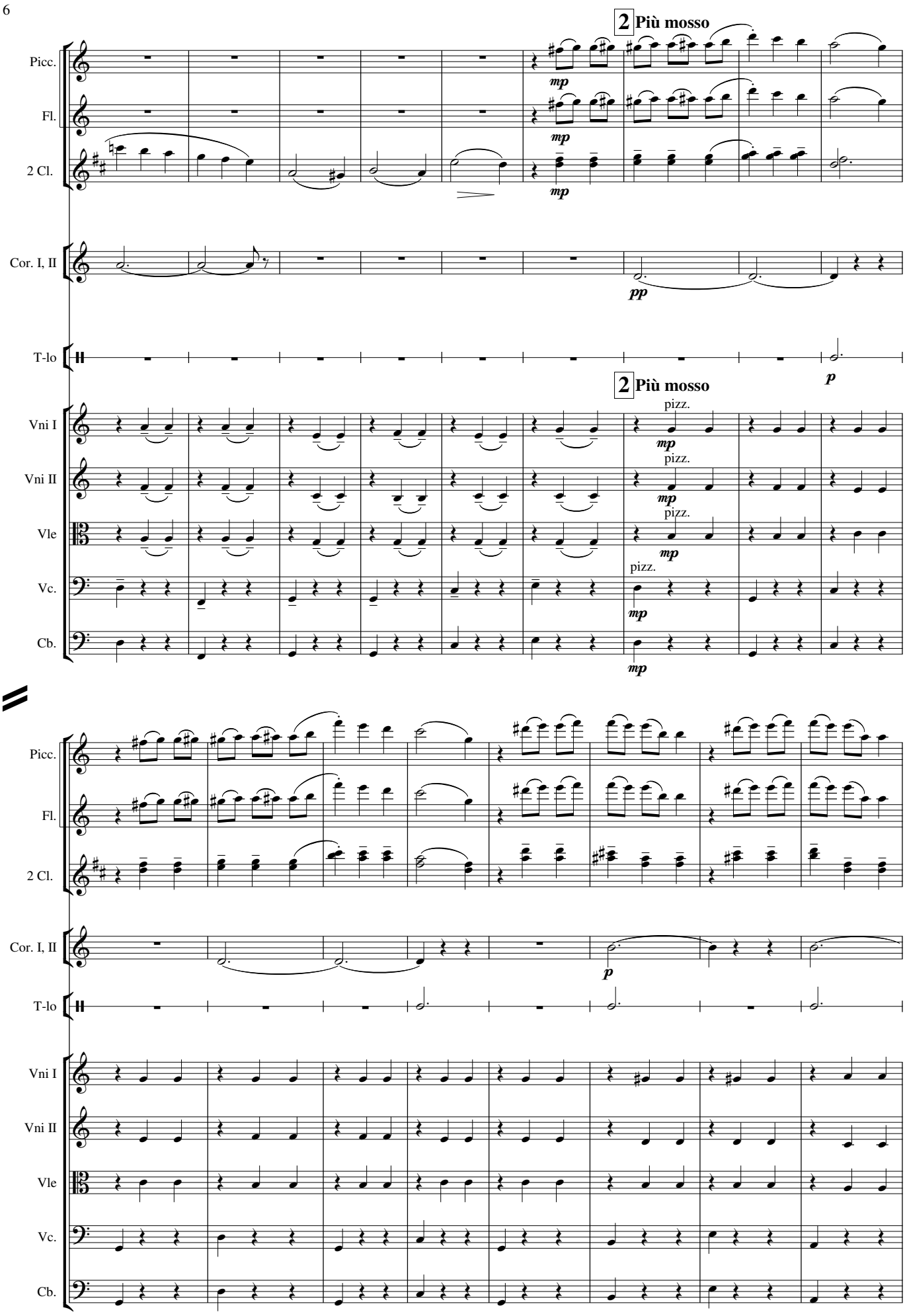
3

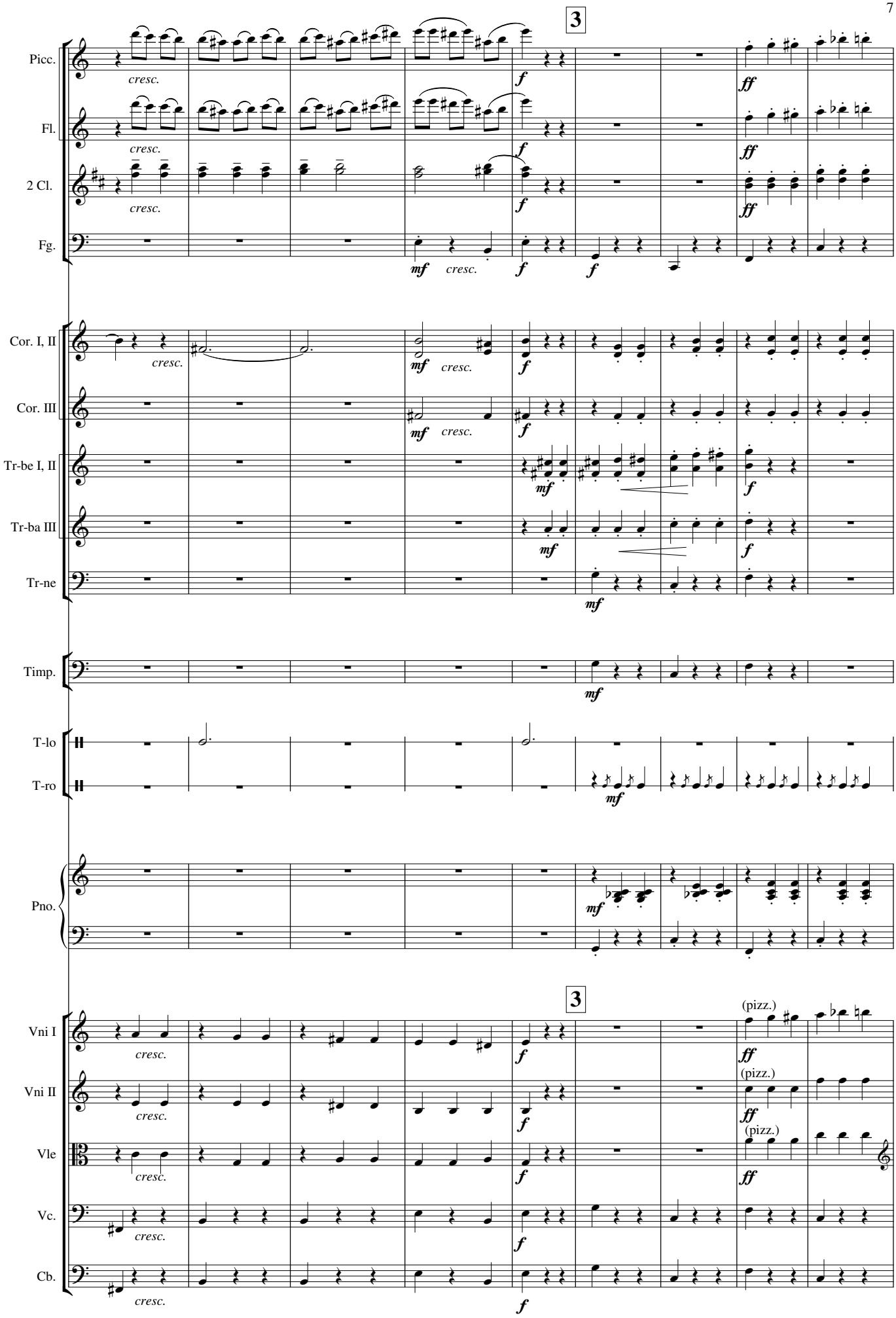
pizz.

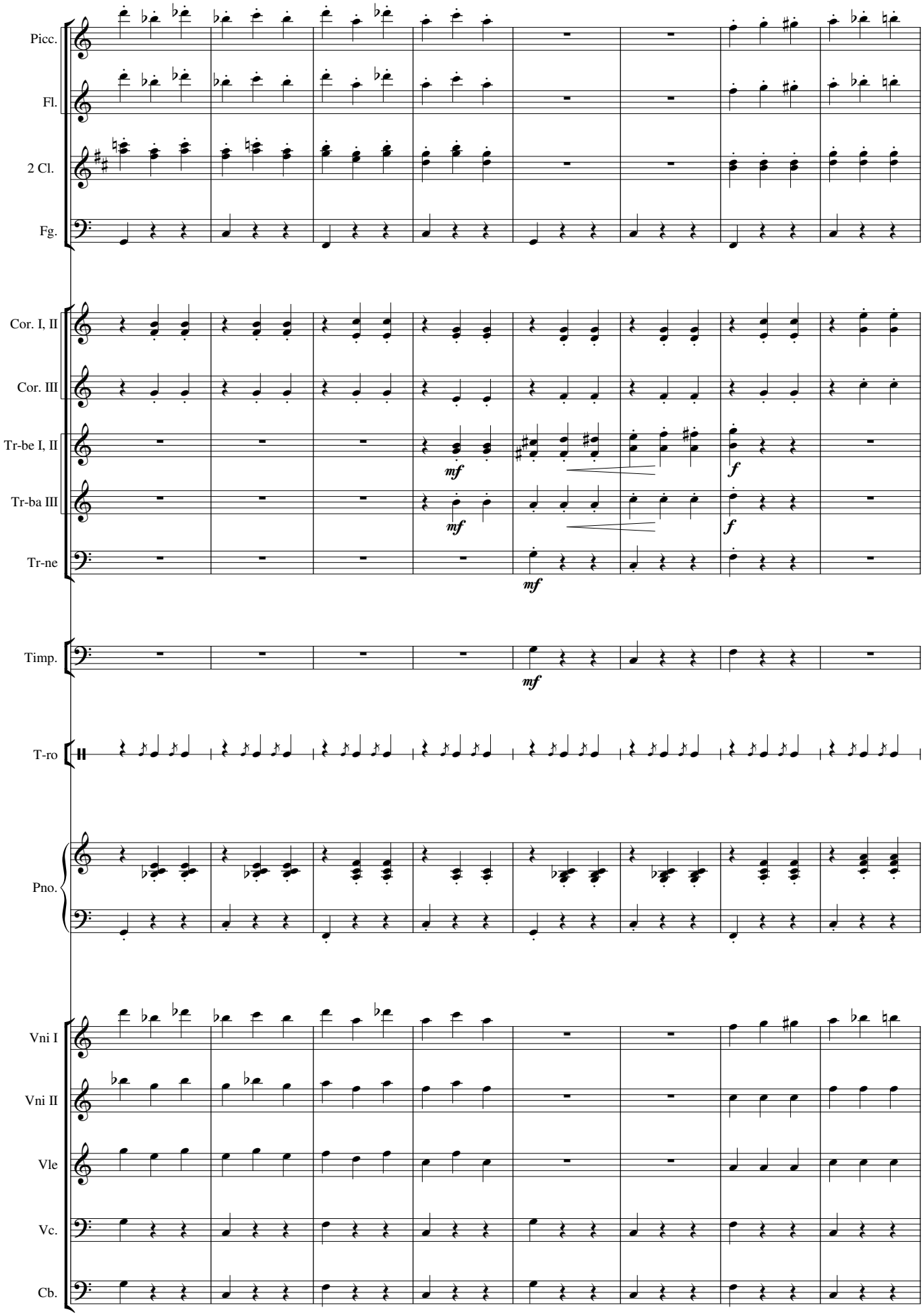


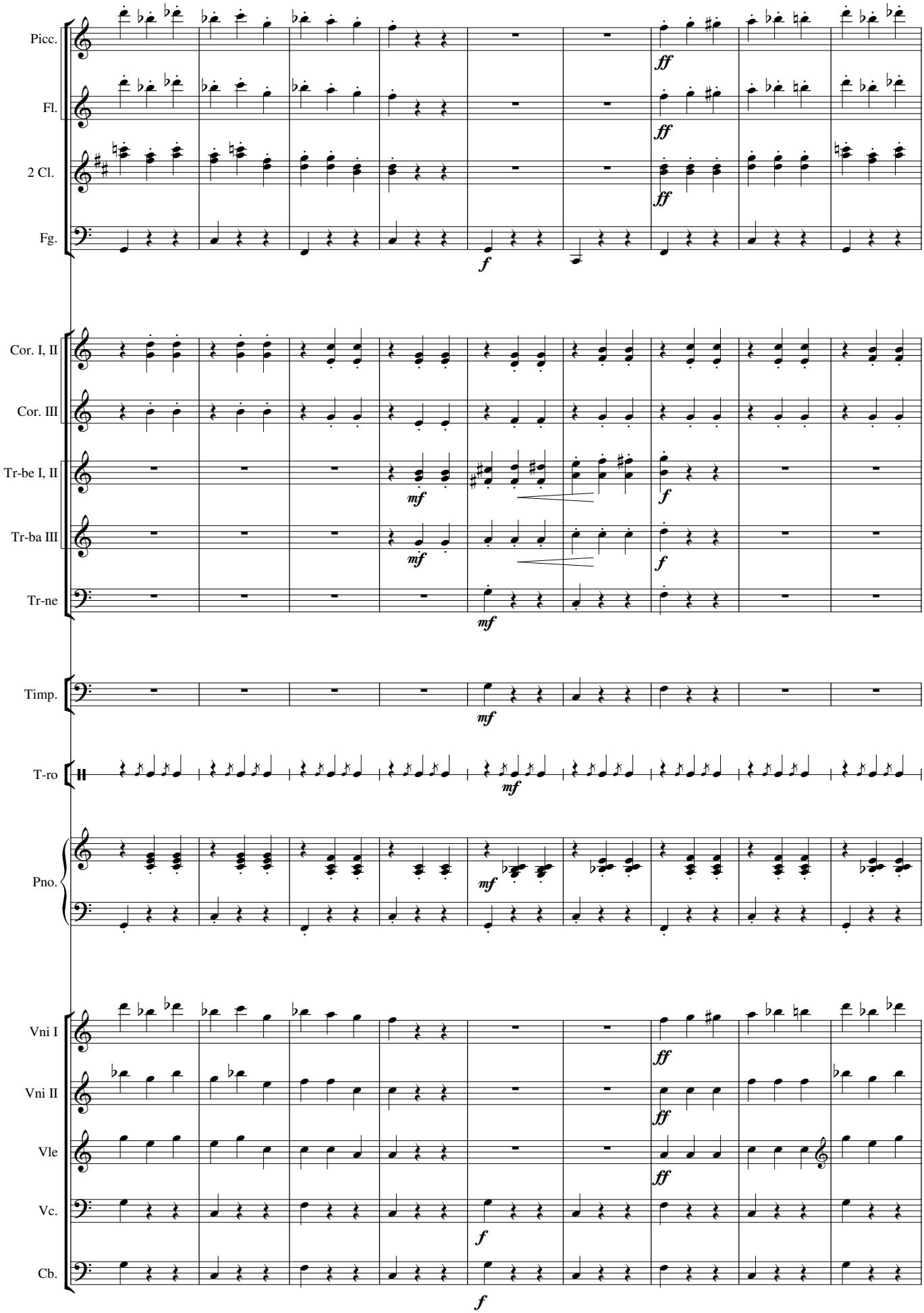


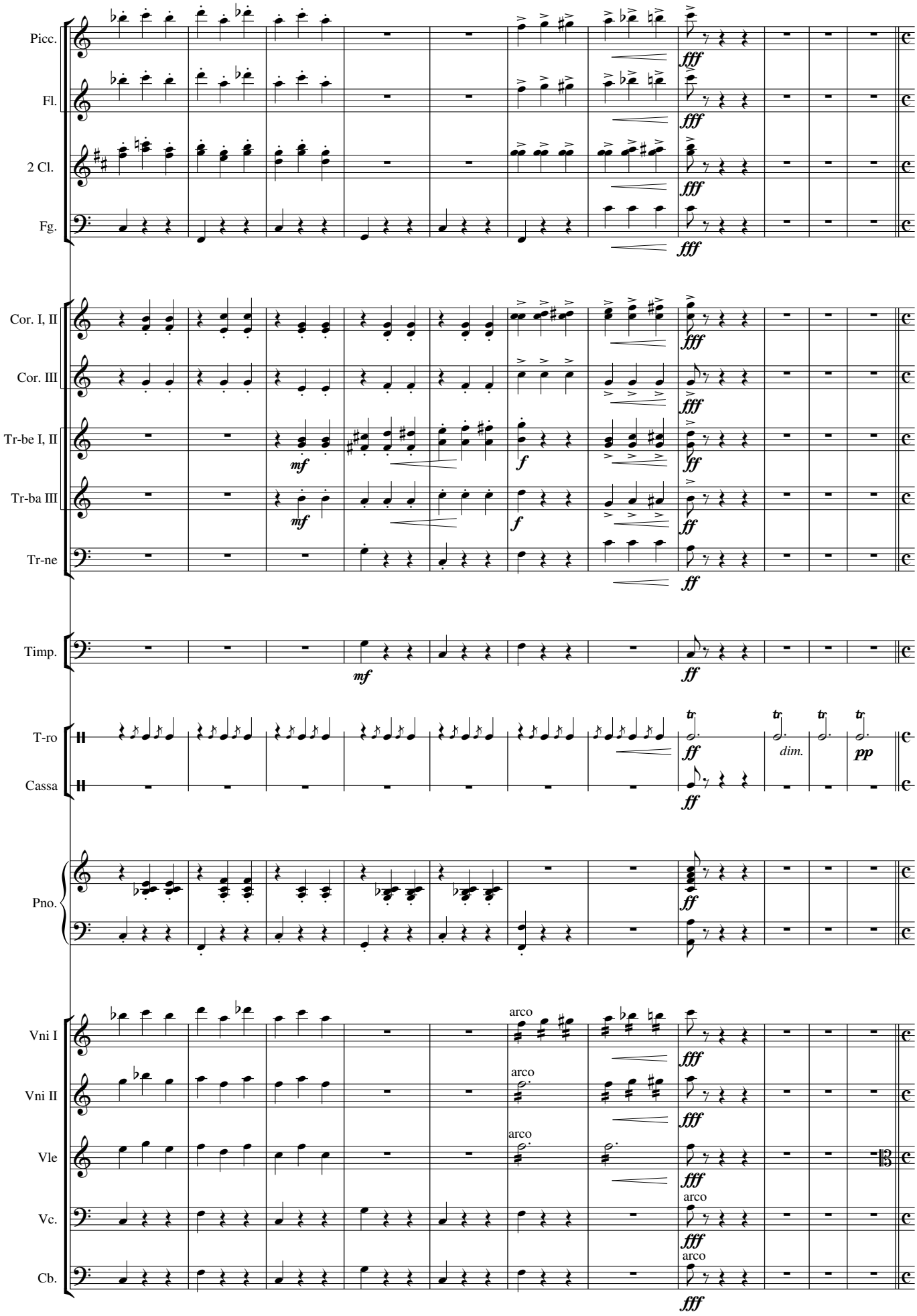
* Так в рукописи. Возможно, имелось в виду
As in the manuscript. Possibly, should be:

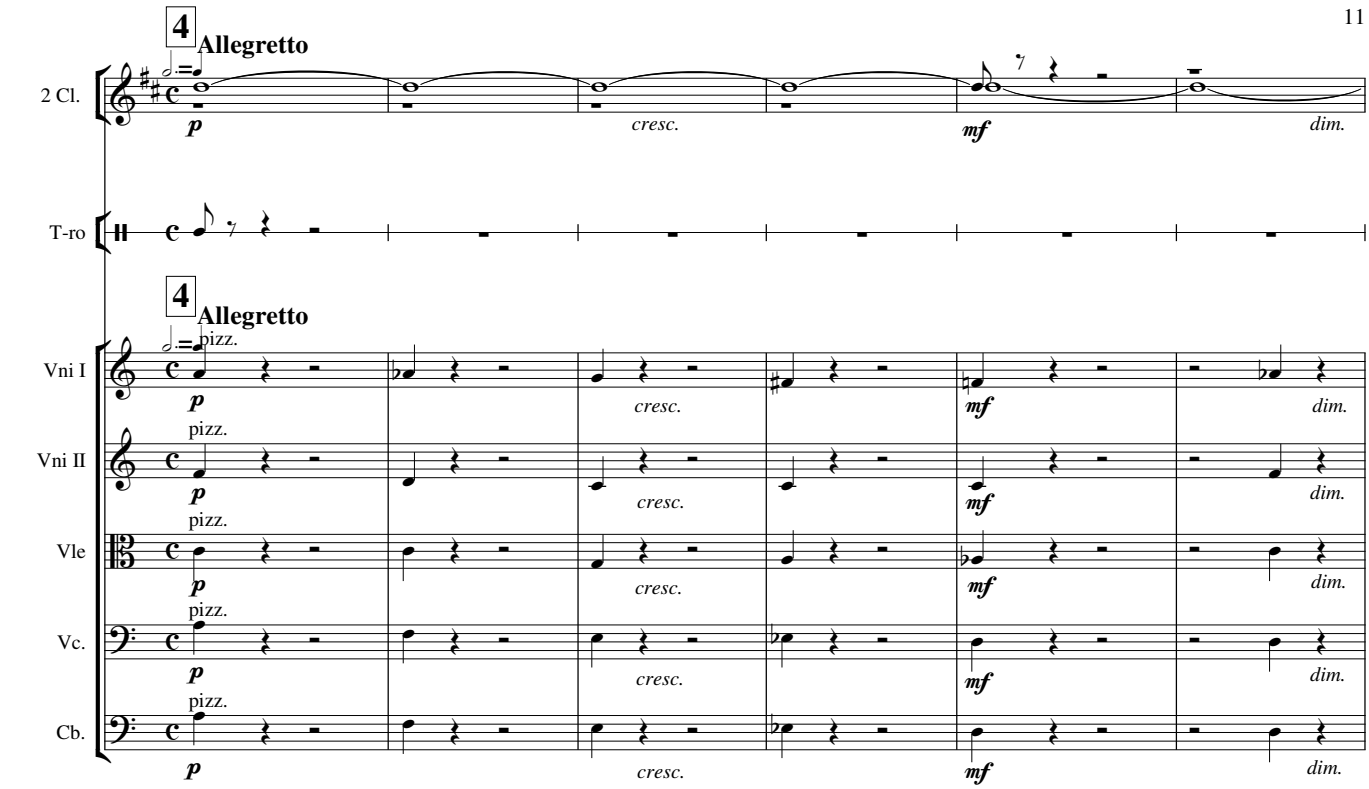

2 Più mosso
Picc.
Fl.
2 Cl.
Cor. I, II
T-lo
Vni I
Vni II
Vle
Vc.
Cb.
mp
pp
p
pizz.

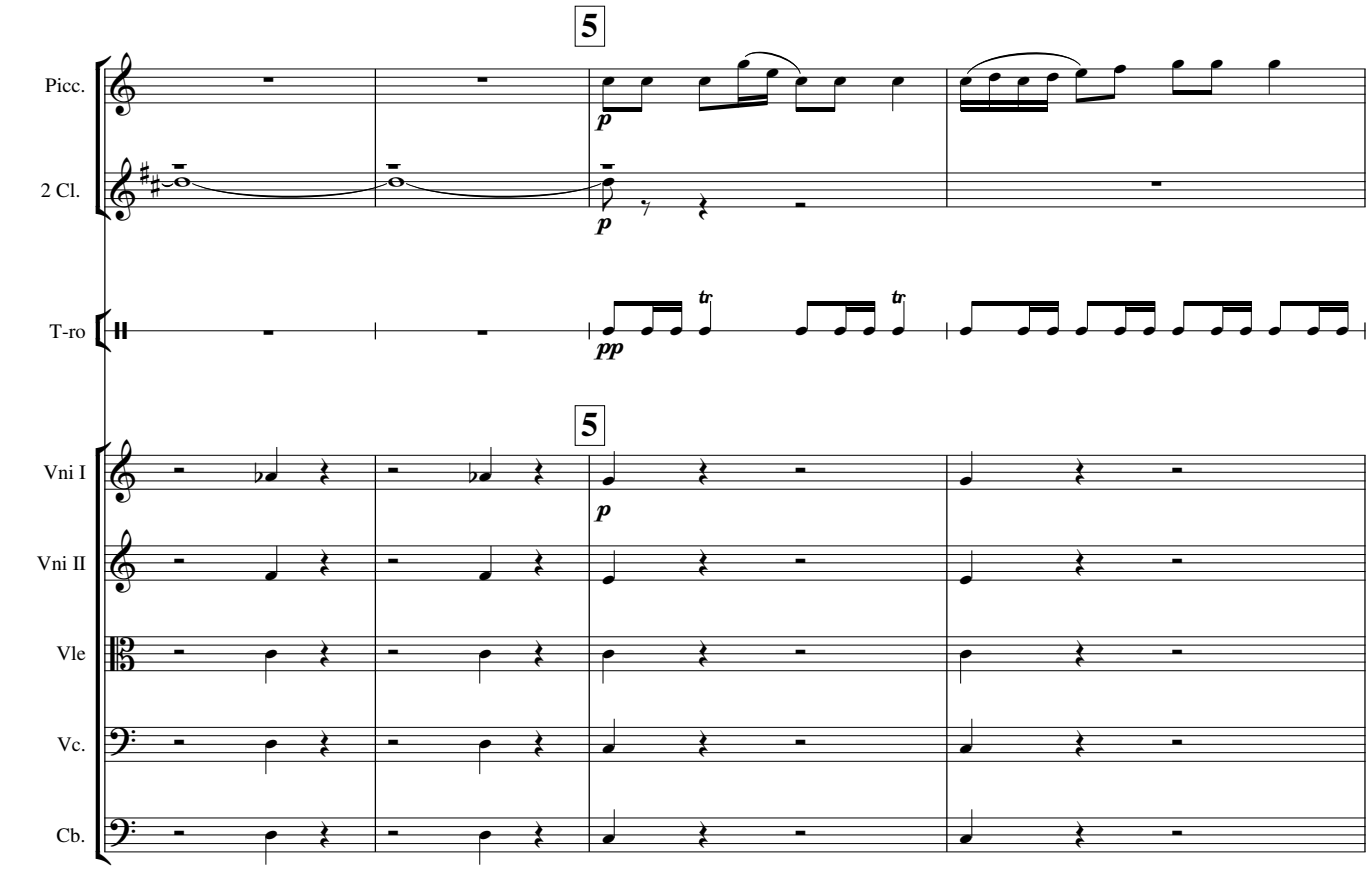

3
Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
Timp.
T-lo
T-ro
Pno.
Vni I
Vni II
Vle
Vc.
Cb.
cresc.
mf
f
ff
(pizz.)

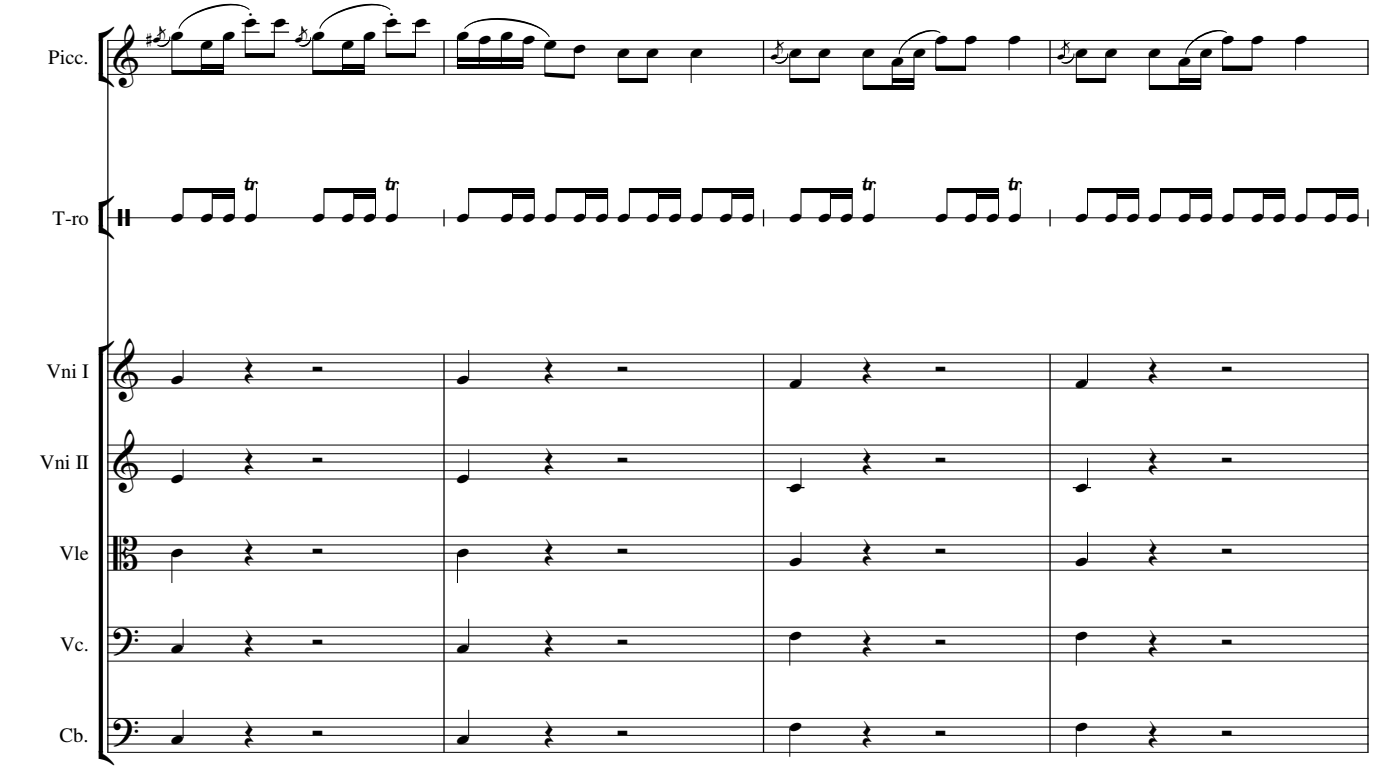

Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
Timp.
T-ro
Pno.
Vni I
Vni II
Vle
Vc.
Cb.
mf
f

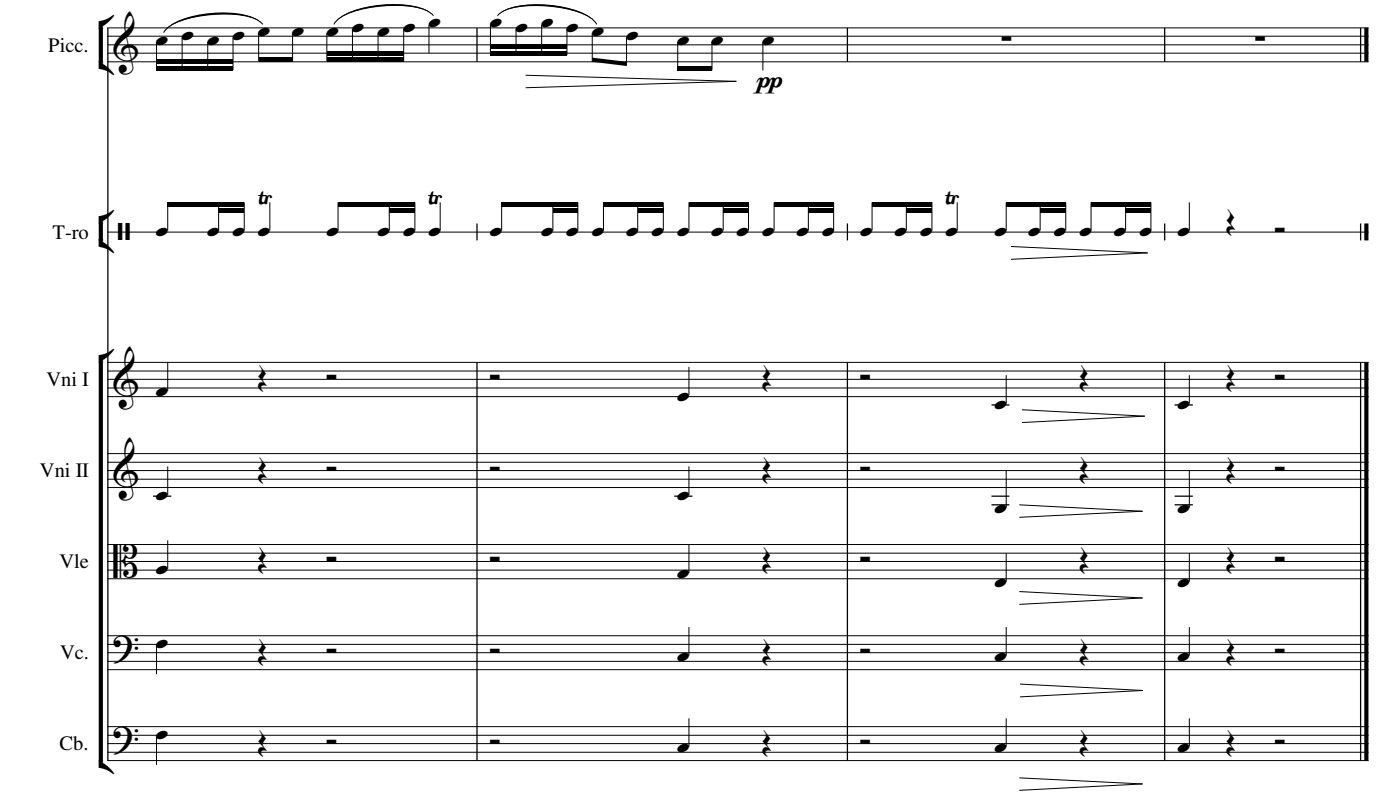

Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
Timp.
T-ro
Pno.
Vni I
Vni II
Vle
Vc.
Cb.
ff
f
mf


Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
Timp.
T-ro
Cassa
Pno.
Vni I
Vni II
Vle
Vc.
Cb.
fff
mf
f
ff
pp
dim.
arco

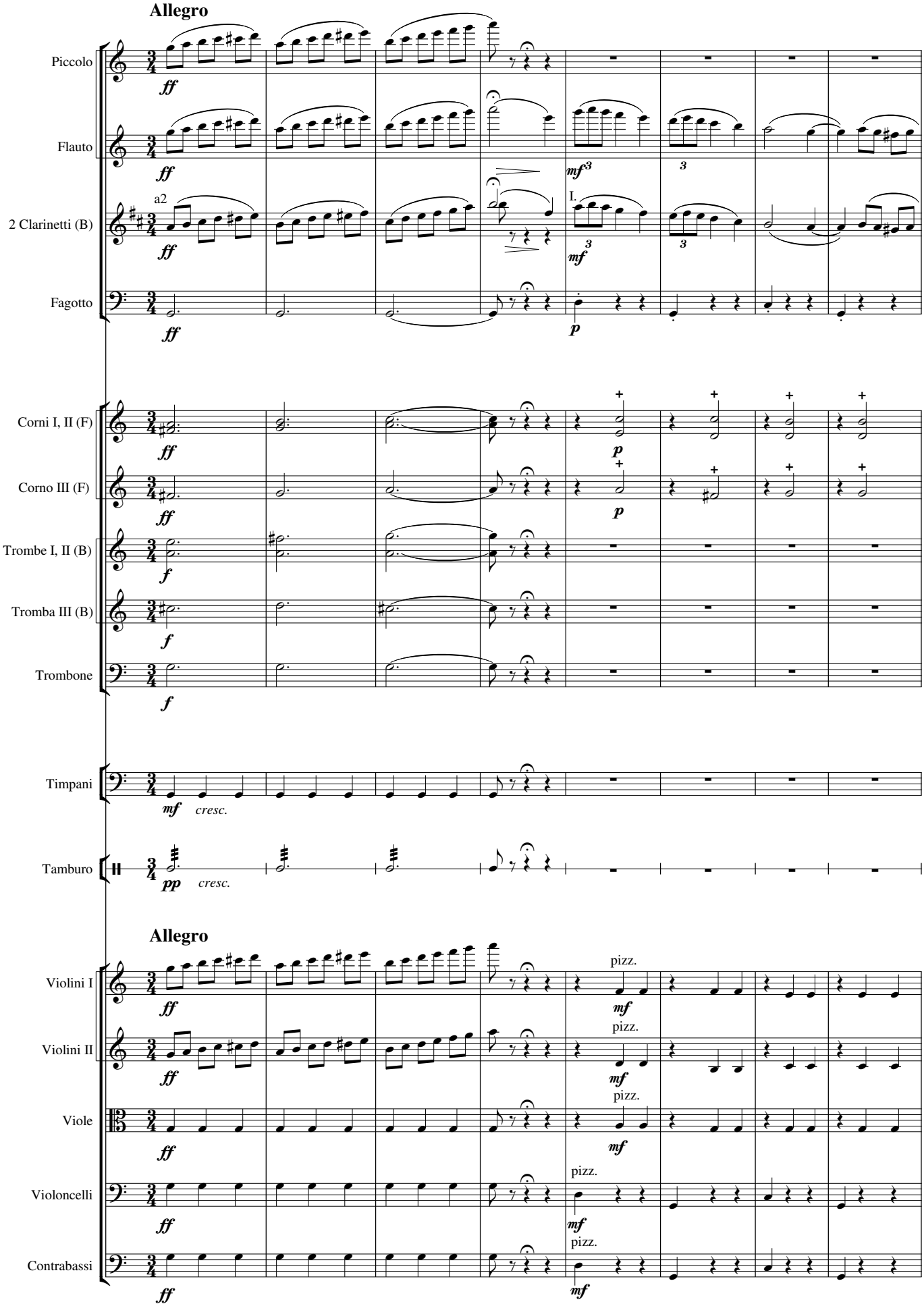

4
Allegretto
2 Cl.
T-ro
Vni I
Vni II
Vle
Vc.
Cb.
pizz.
p
cresc.
mf
dim.

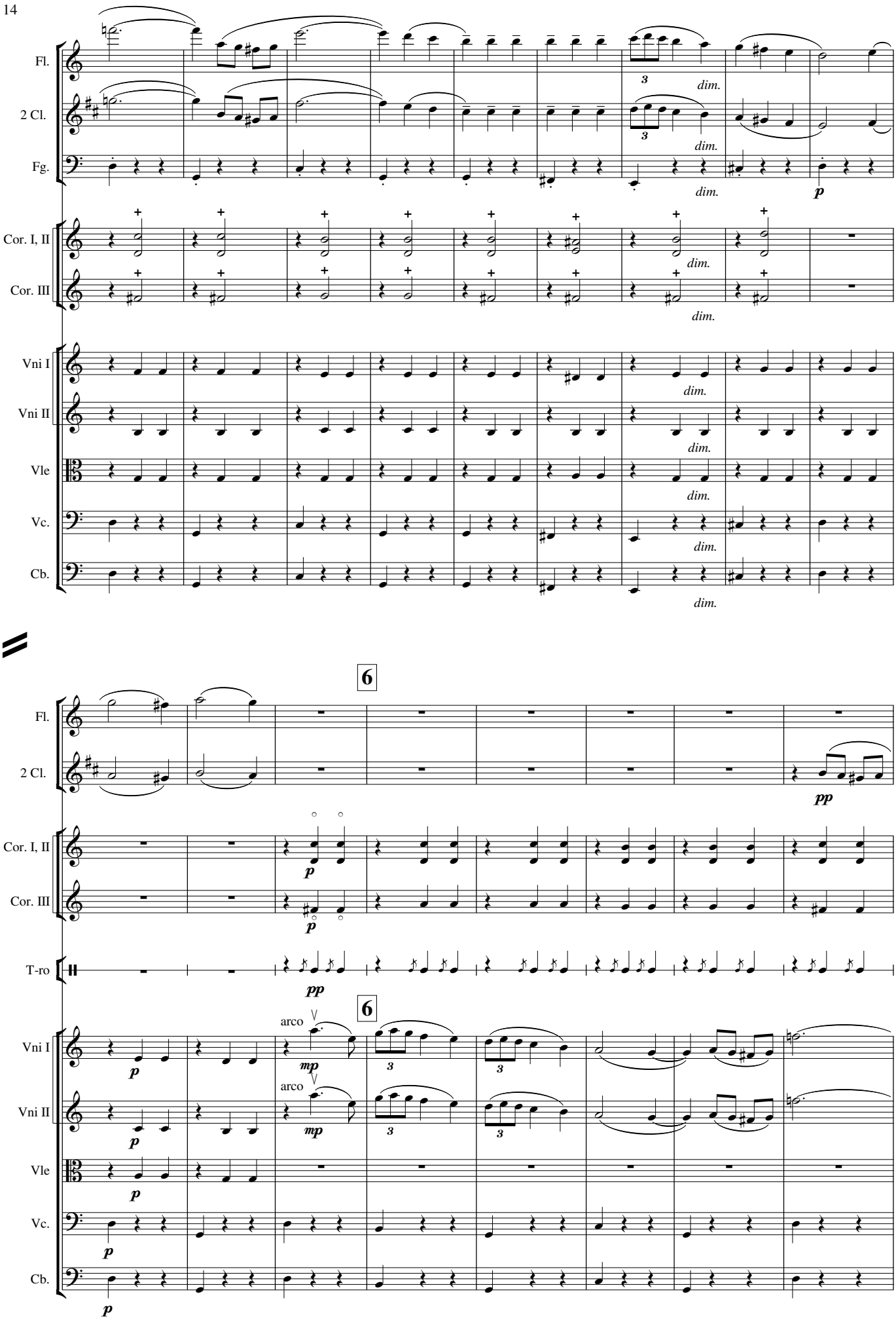

5
Picc.
2 Cl.
T-ro
Vni I
Vni II
Vle
Vc.
Cb.
p
pp
tr

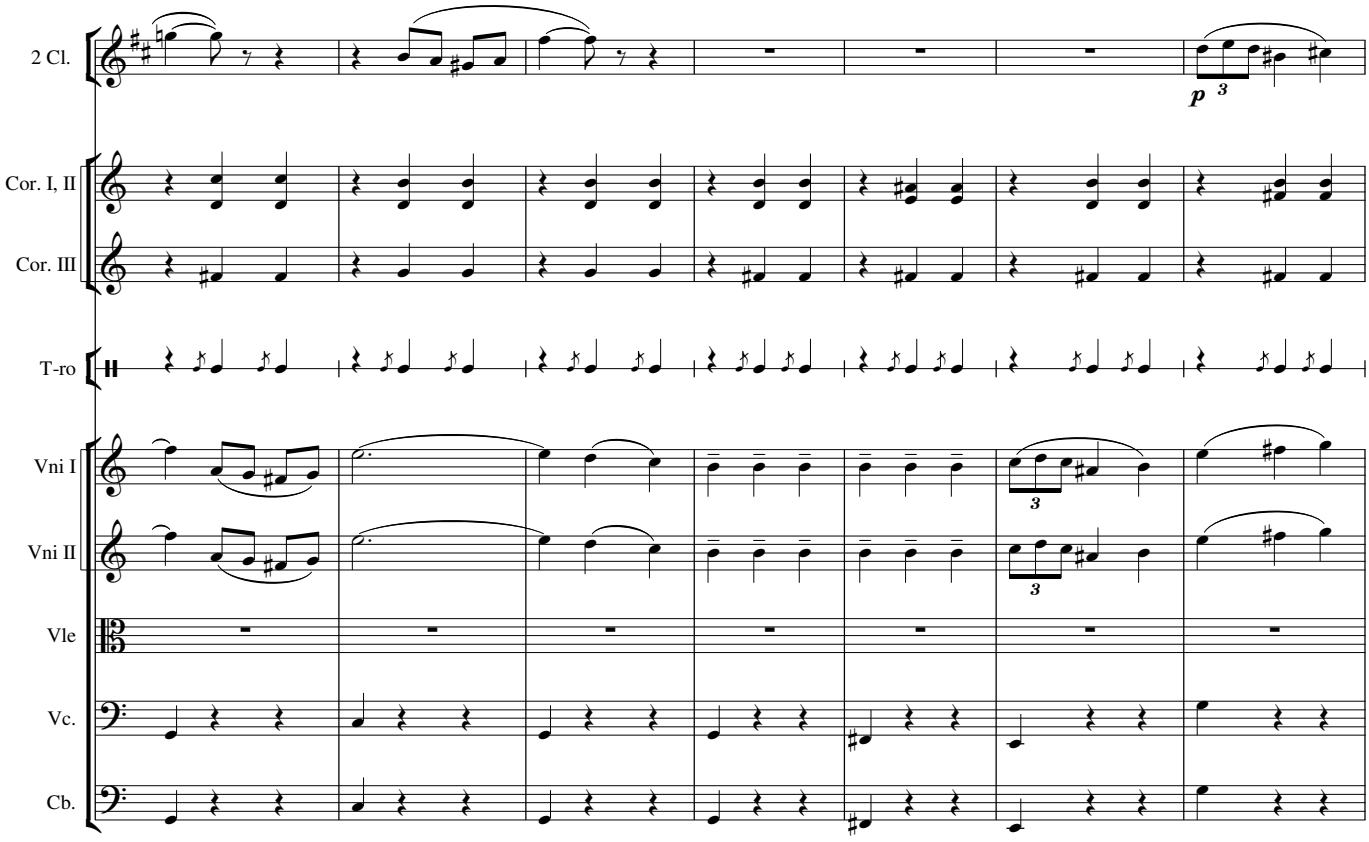

Picc.
T-ro
Vni I
Vni II
Vle
Vc.
Cb.

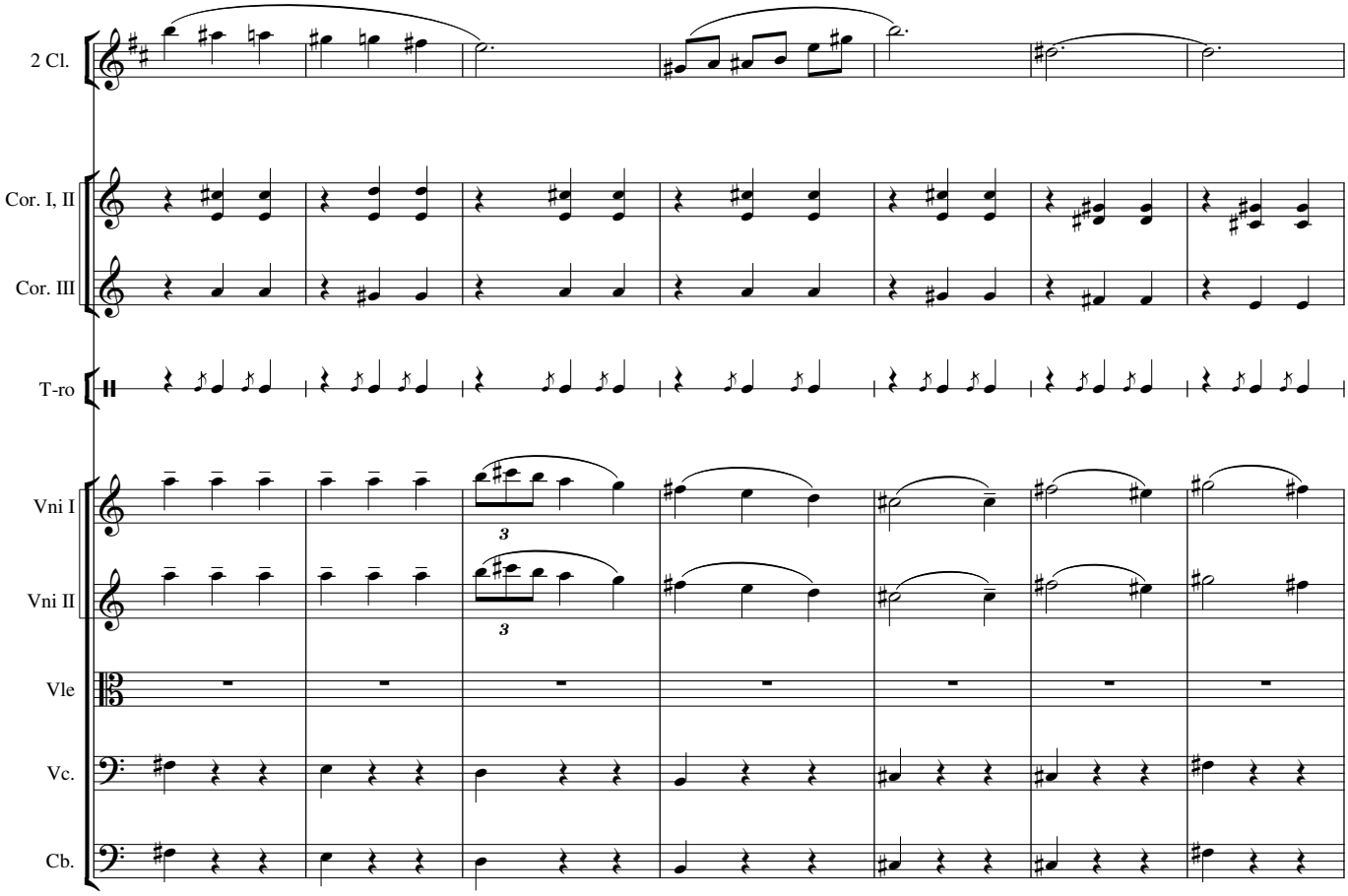

Picc.
pp
T-ro
Vni I
Vni II
Vle
Vc.
Cb.

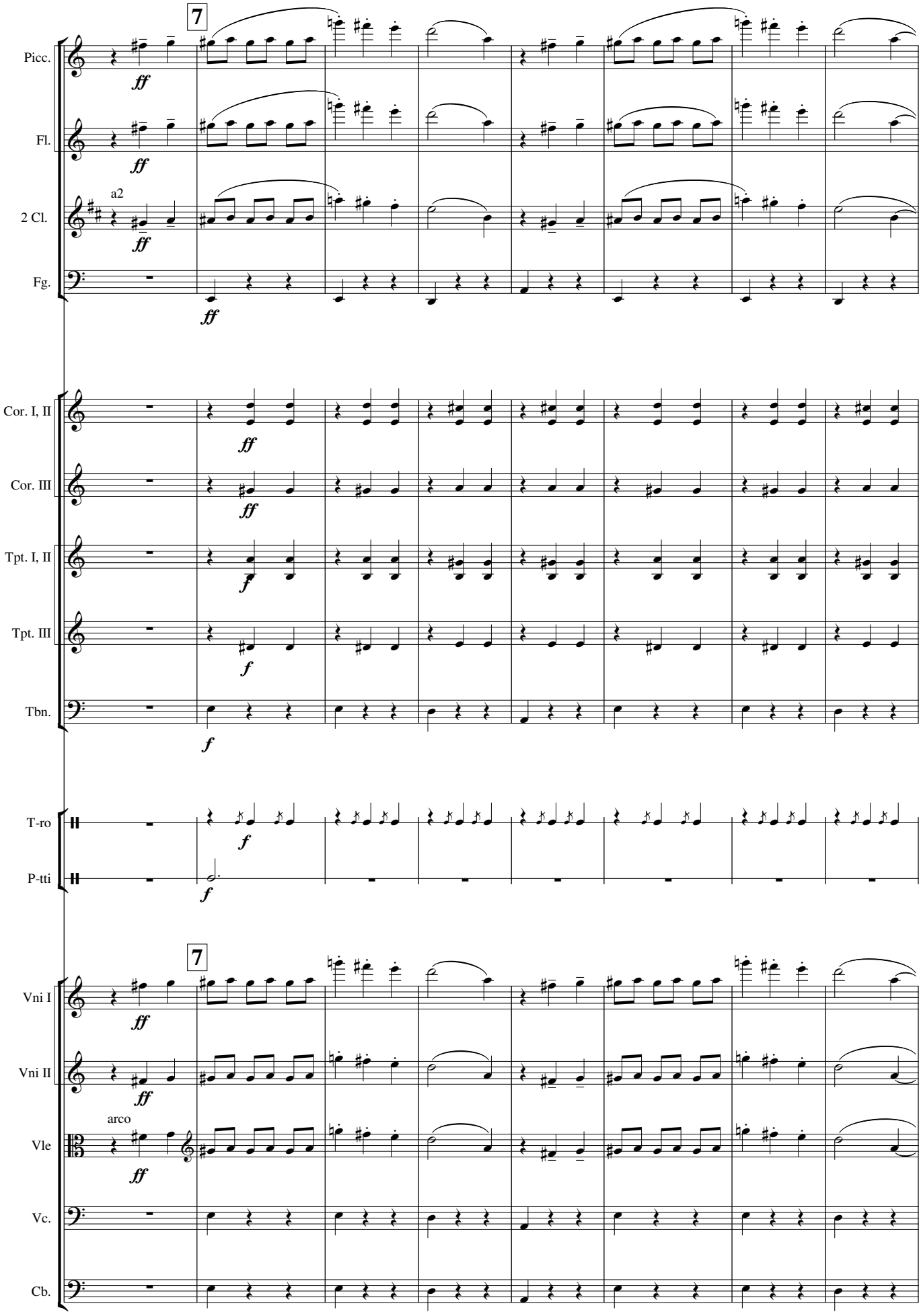
Вальс **№ 2.** Waltz

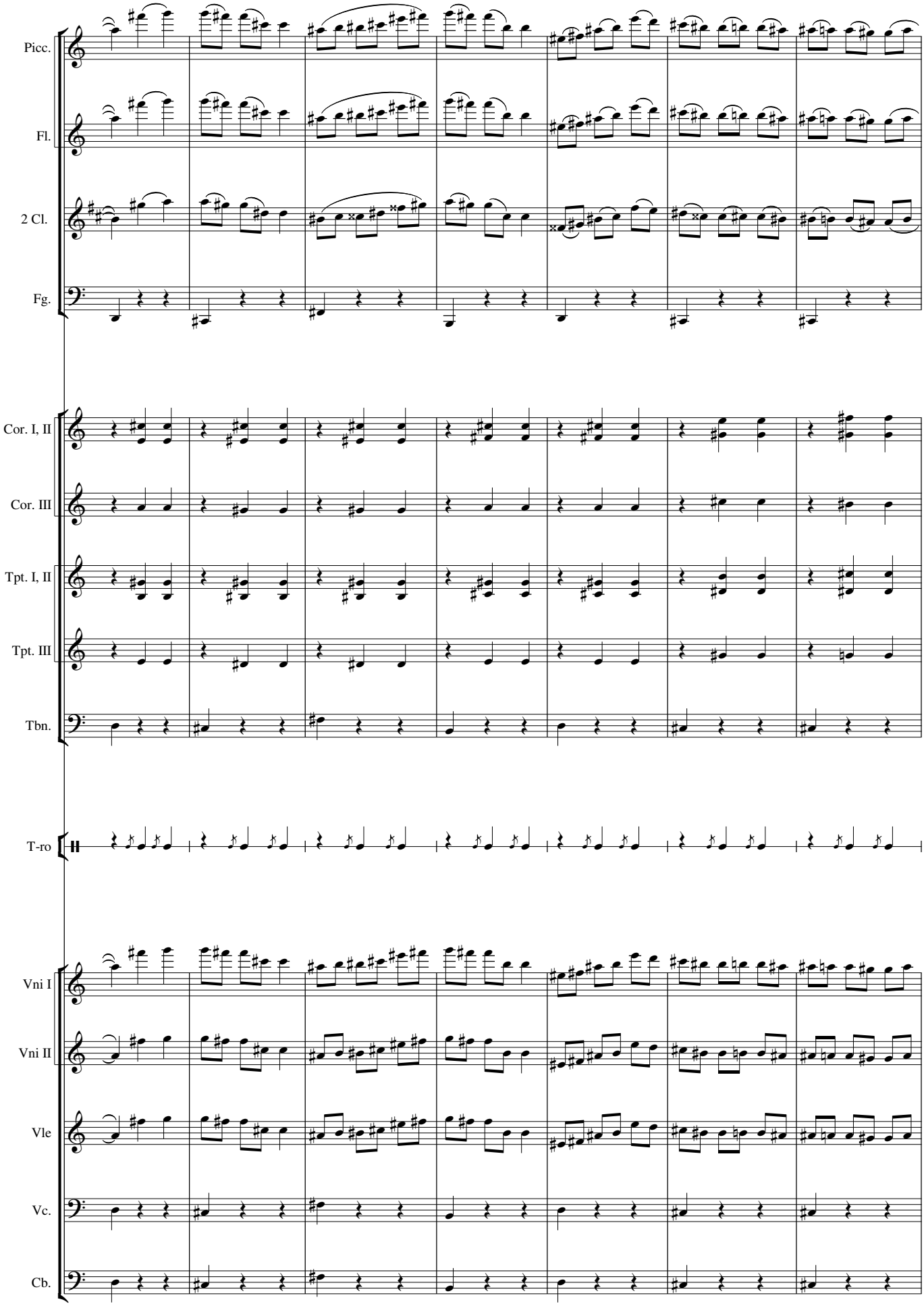


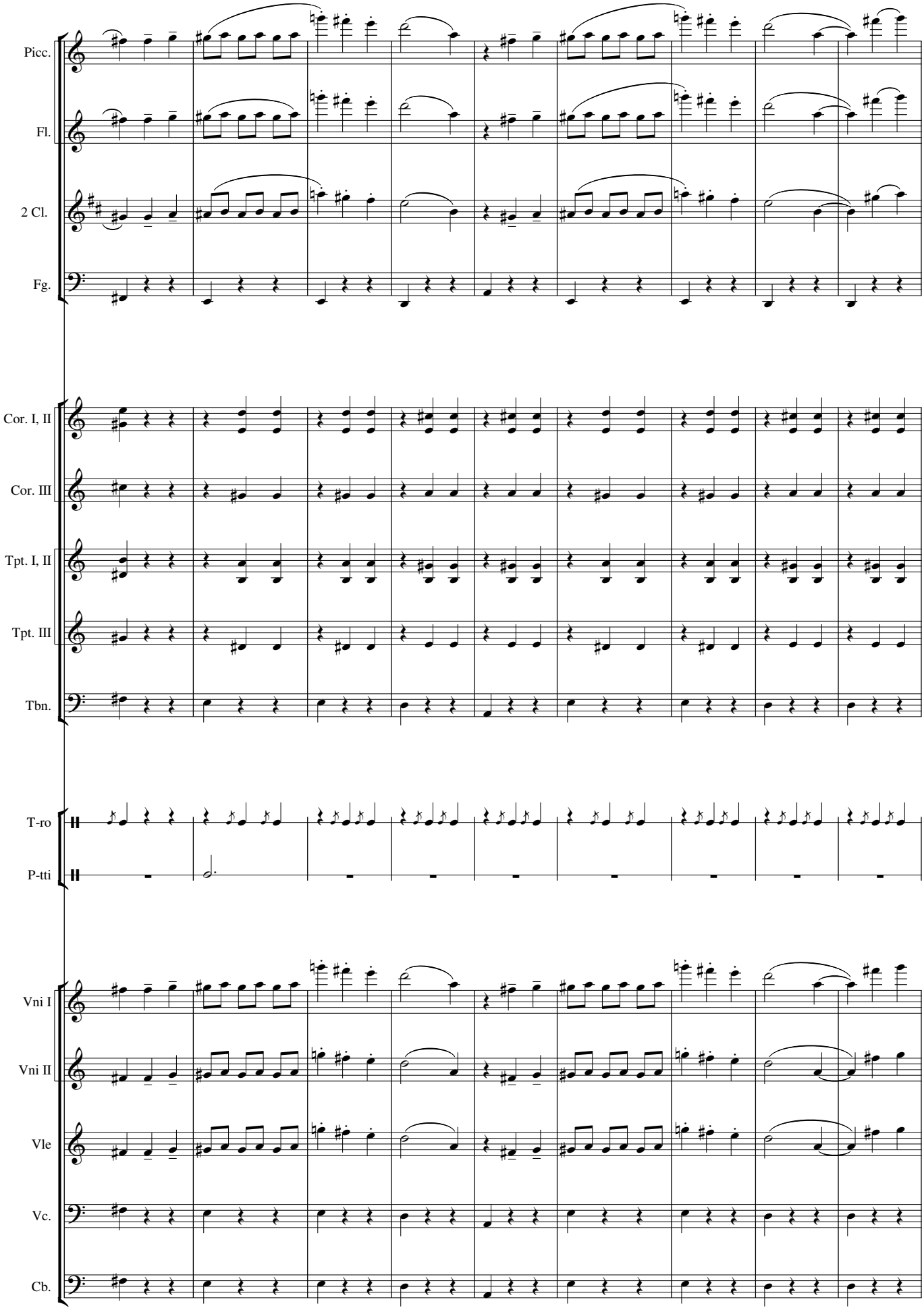

Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Vni I
Vni II
Vle
Vc.
Cb.
dim.
p
6
pp
T-ro
mp
arco

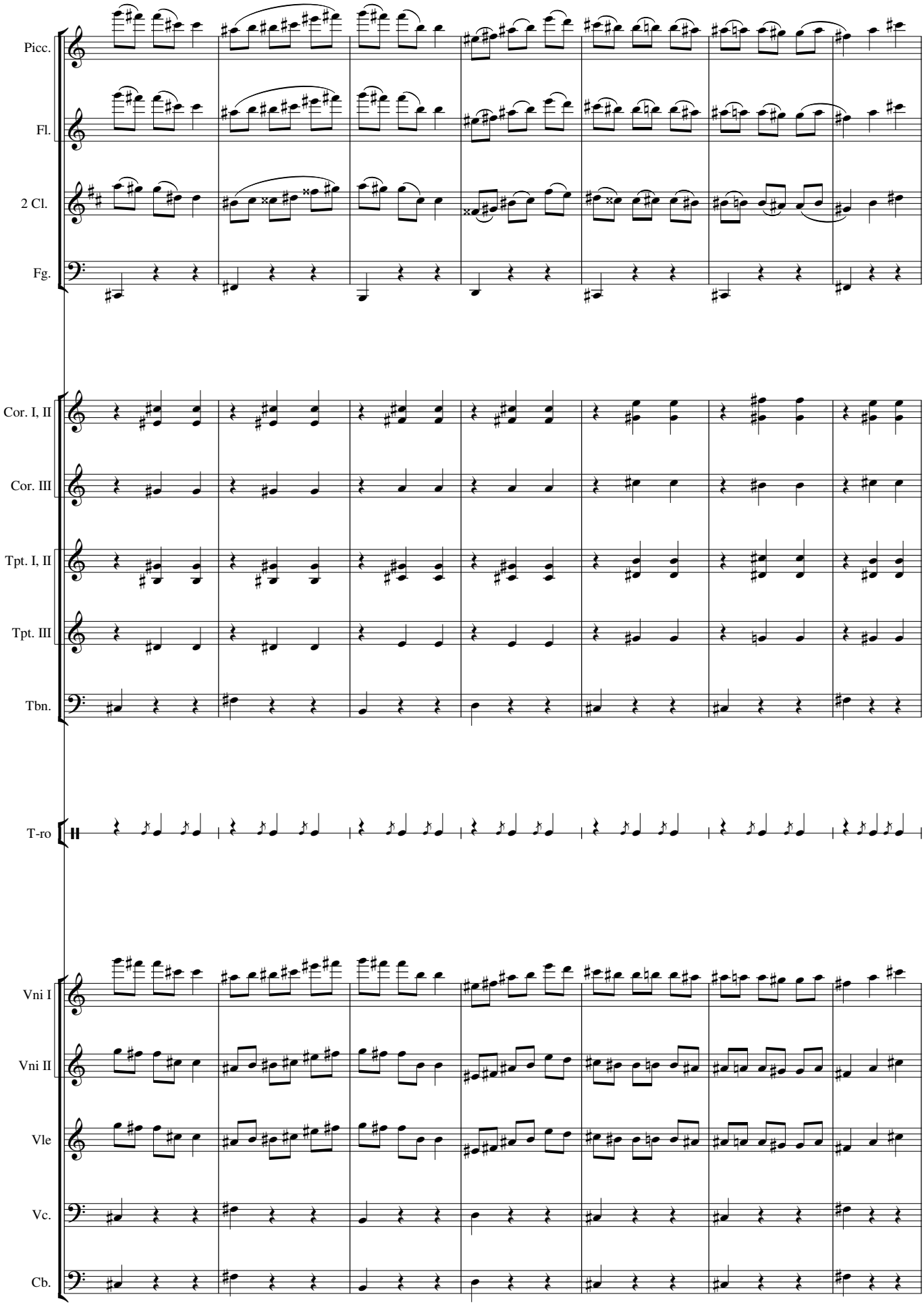

2 Cl.
Cor. I, II
Cor. III
T-ro
Vni I
Vni II
Vle
Vc.
Cb.
p
3

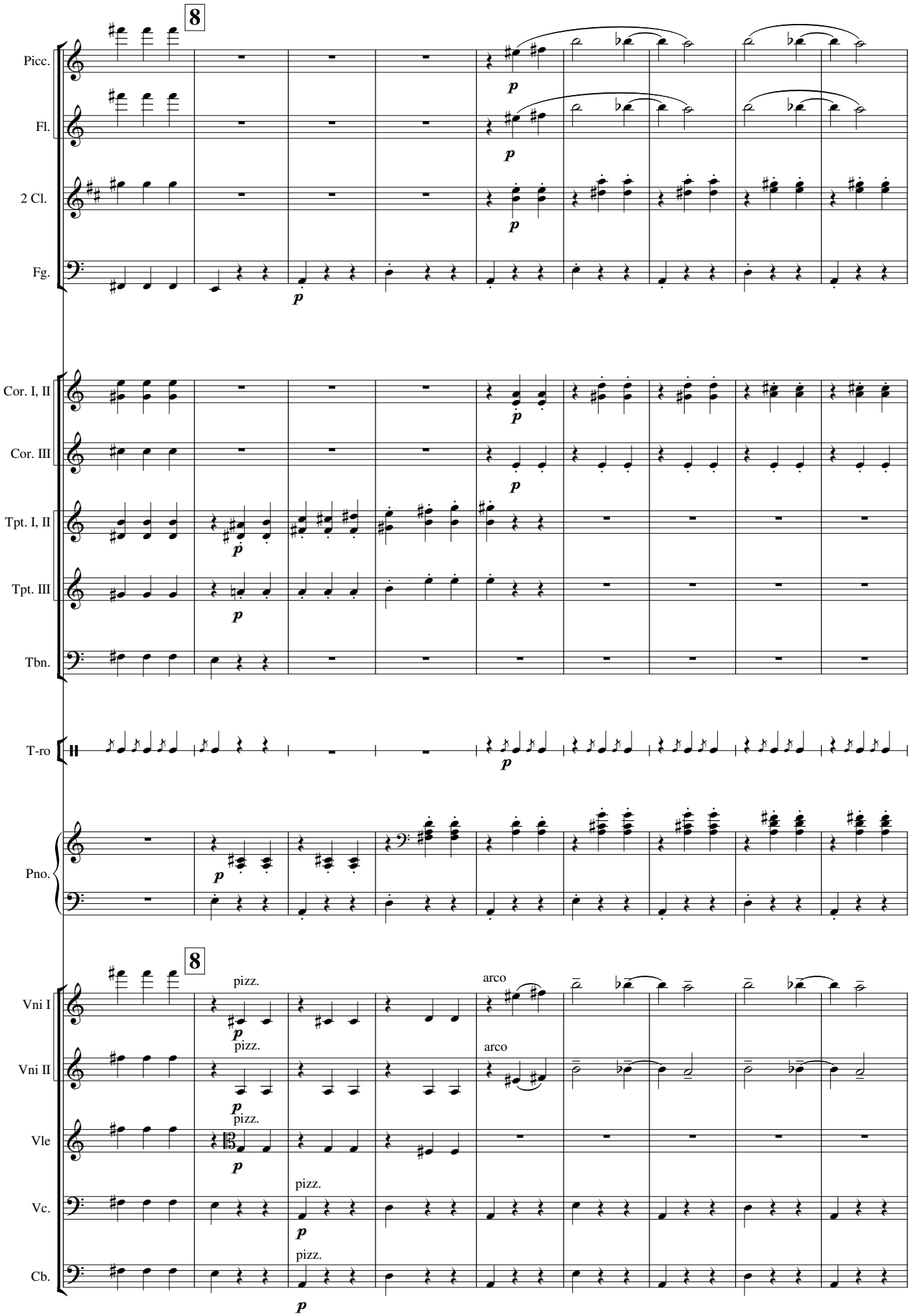

2 Cl.
Cor. I, II
Cor. III
T-ro
Vni I
Vni II
Vle
Vc.
Cb.
3

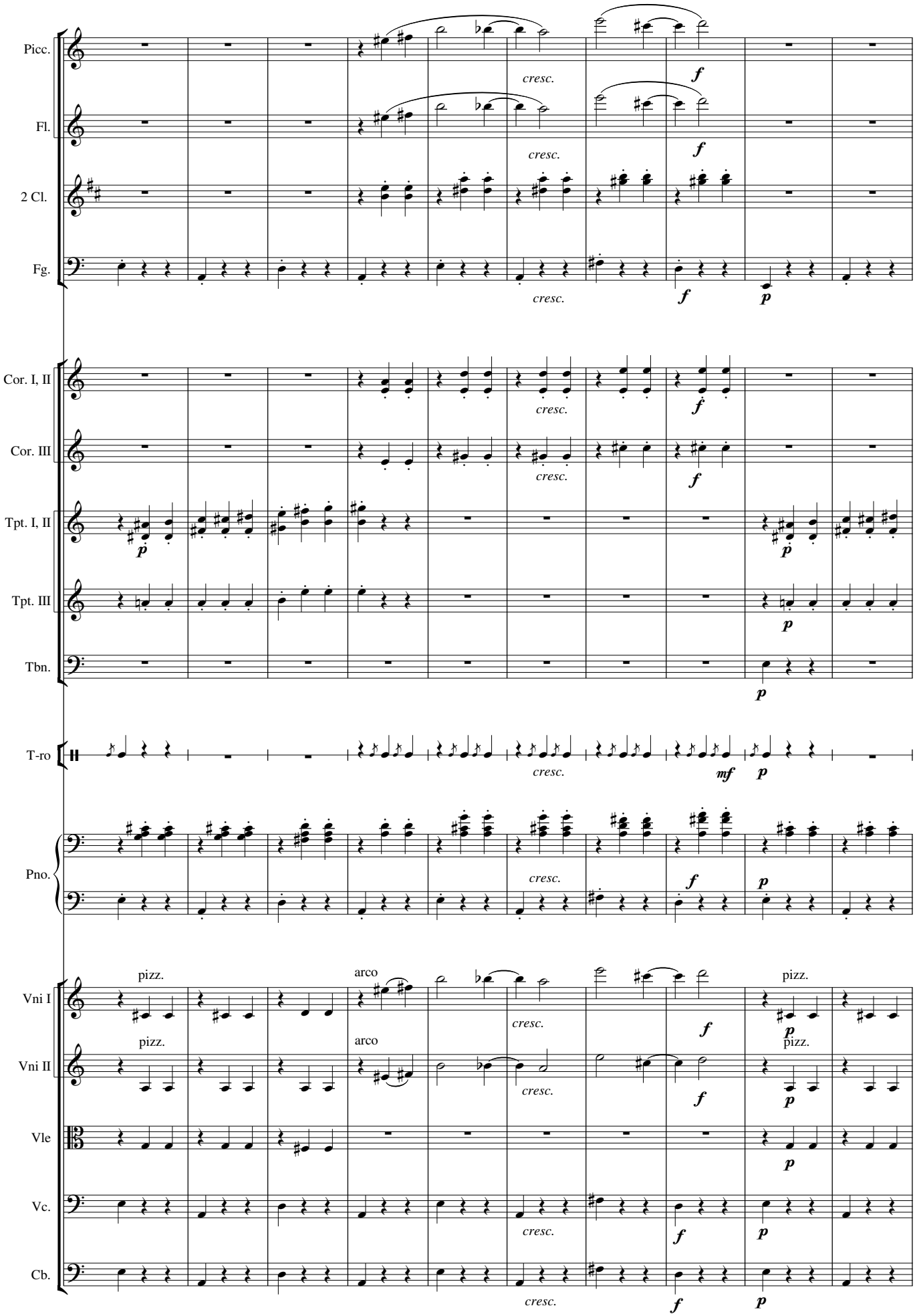

7
Picc.
Fl.
a2
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn.
T-ro
P-tti
7
Vni I
Vni II
arco
Vle
Vc.
Cb.

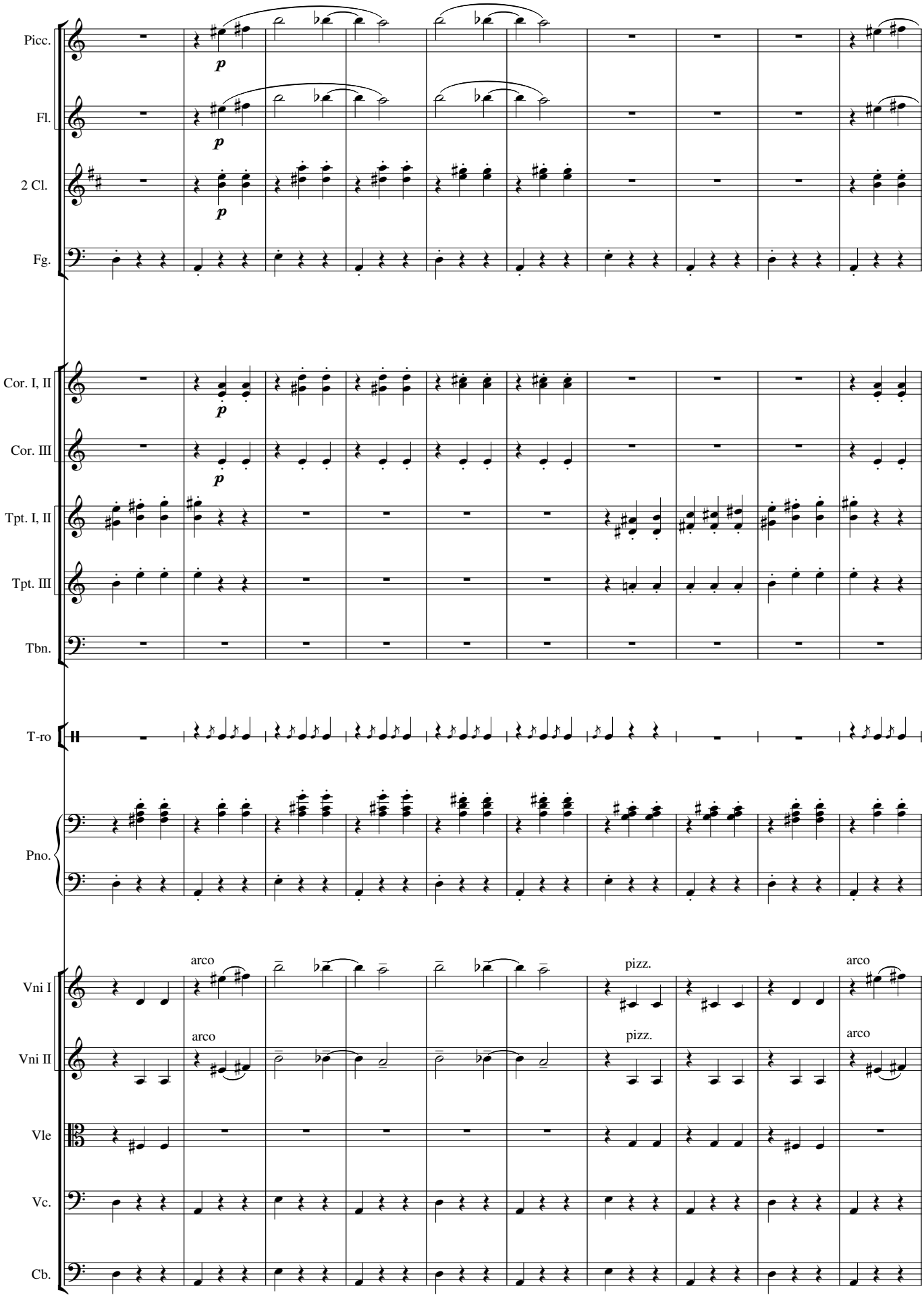

Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn.
T-ro
Vni I
Vni II
Vle
Vc.
Cb.

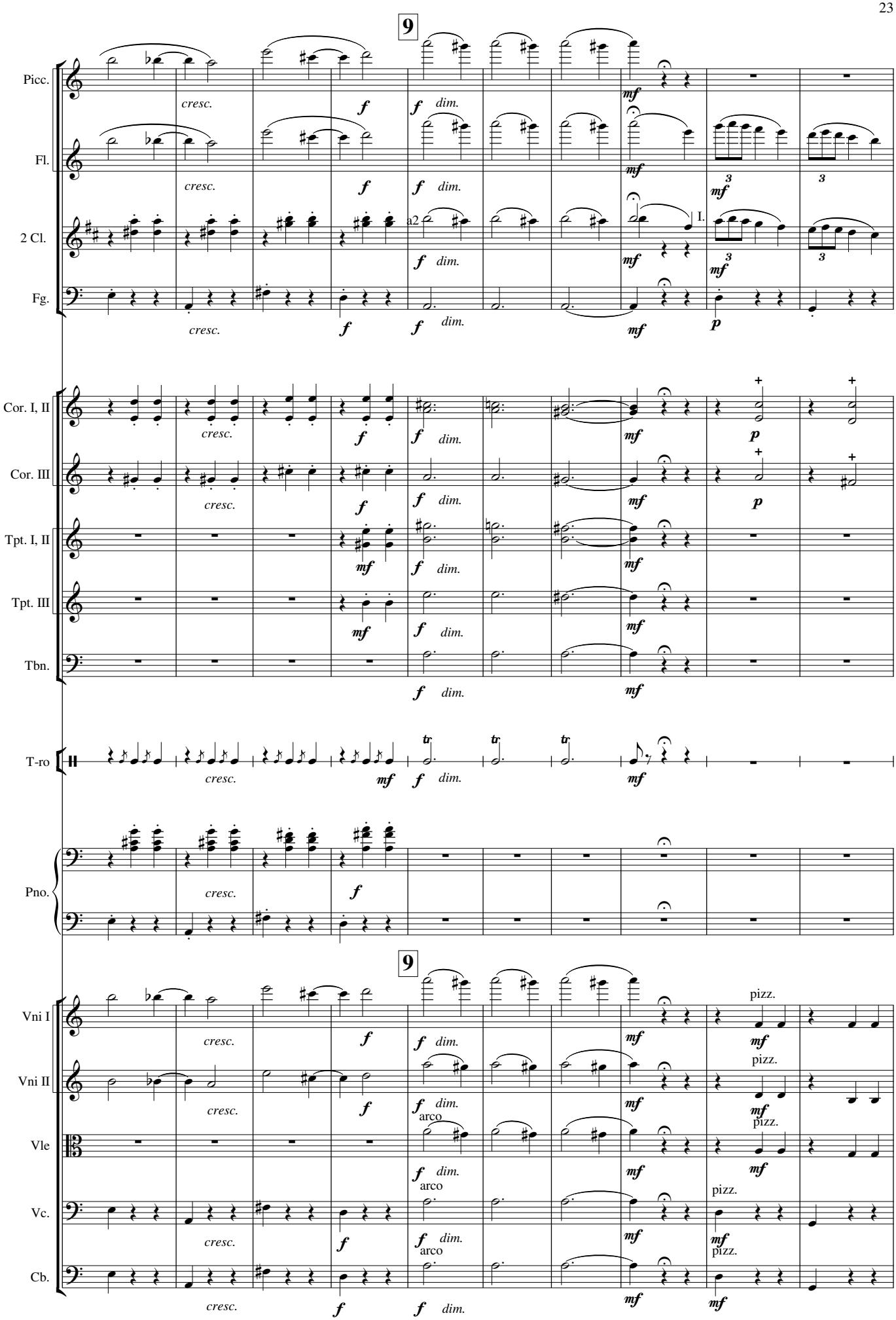

Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn.
T-ro
P-tti
Vni I
Vni II
Vle
Vc.
Cb.

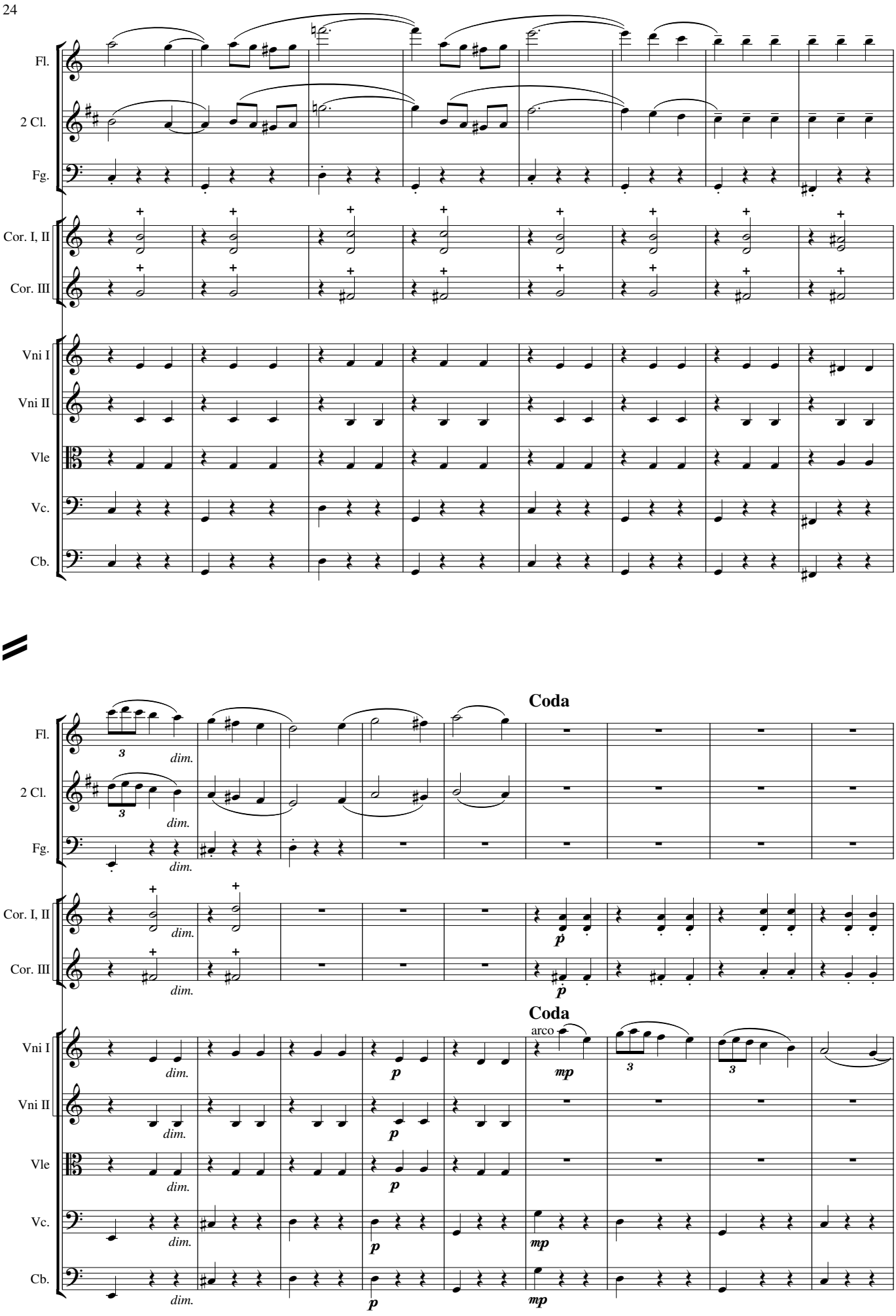

Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn.
T-ro
Vni I
Vni II
Vle
Vc.
Cb.

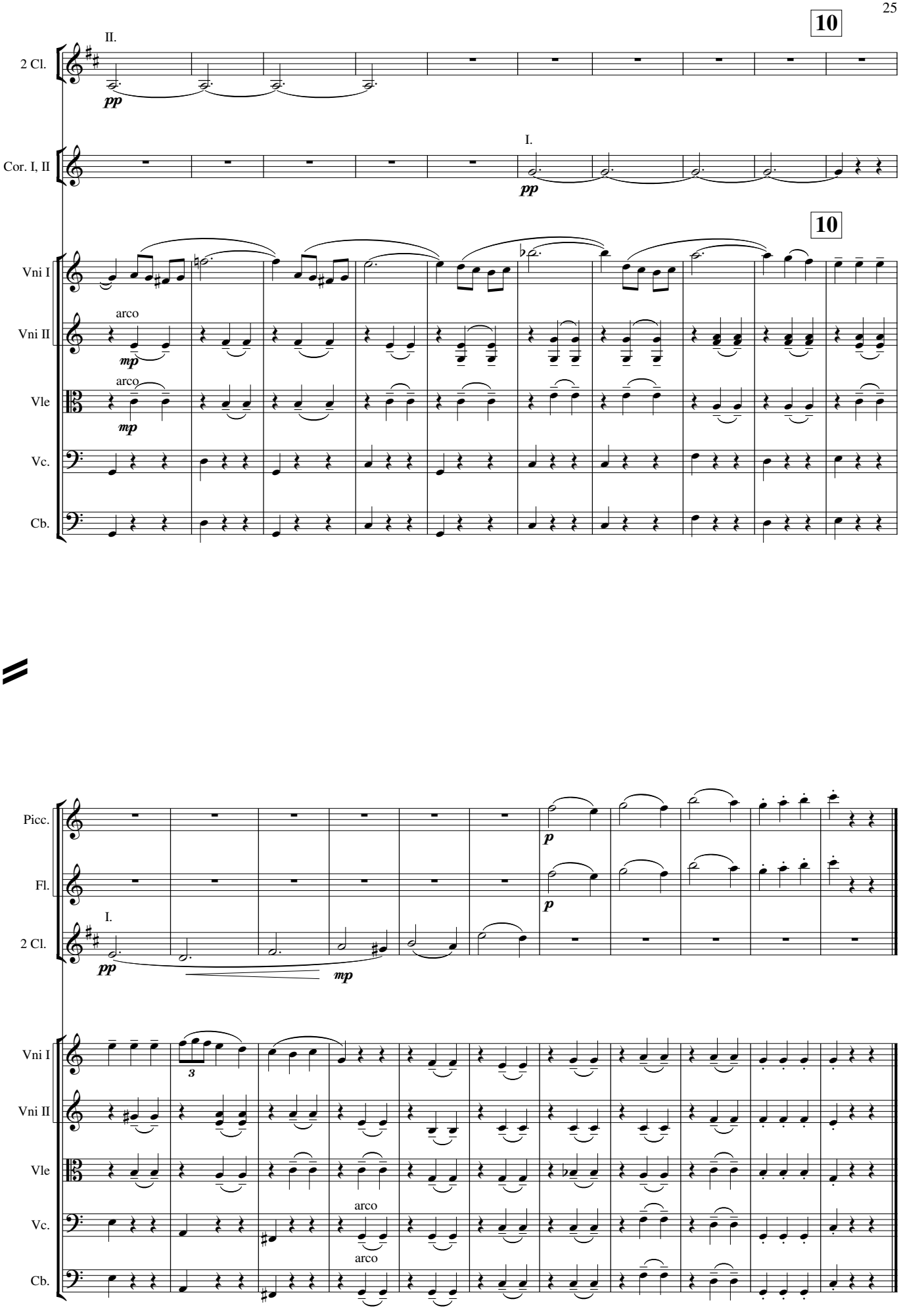

8
Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn.
T-ro
Pno.
8
Vni I
Vni II
Vle
Vc.
Cb.
pizz.
arco
p


Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn.
T-ro
Pno.
Vni I
Vni II
Vle
Vc.
Cb.
cresc.
f
p
mf
pizz.
arco


Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn.
T-ro
Pno.
Vni I
Vni II
Vle
Vc.
Cb.
p
arco
pizz.

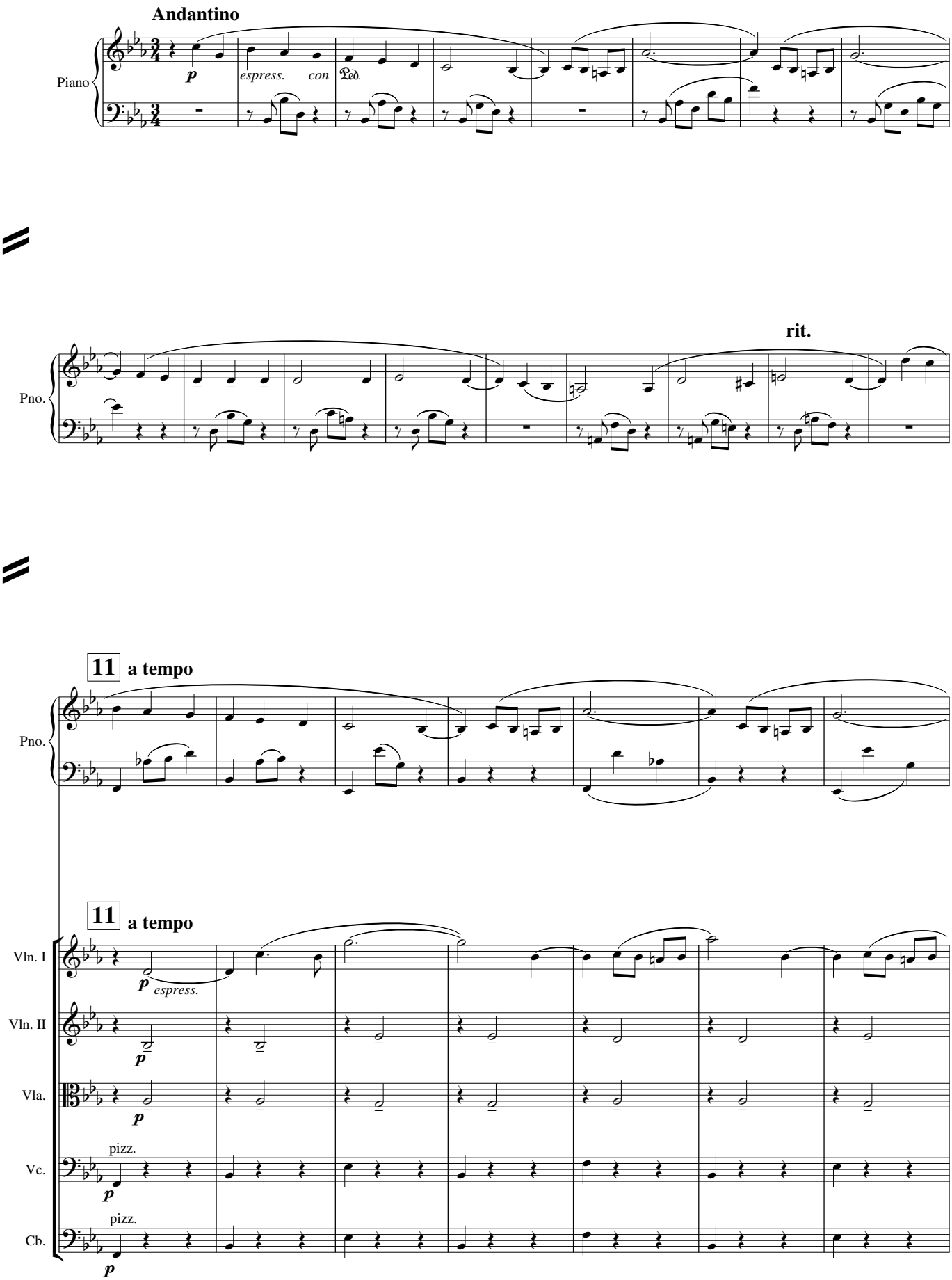

9
Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn.
T-ro
Pno.
9
Vni I
Vni II
Vle
Vc.
Cb.
cresc.
dim.
a2
I.
arco
pizz.

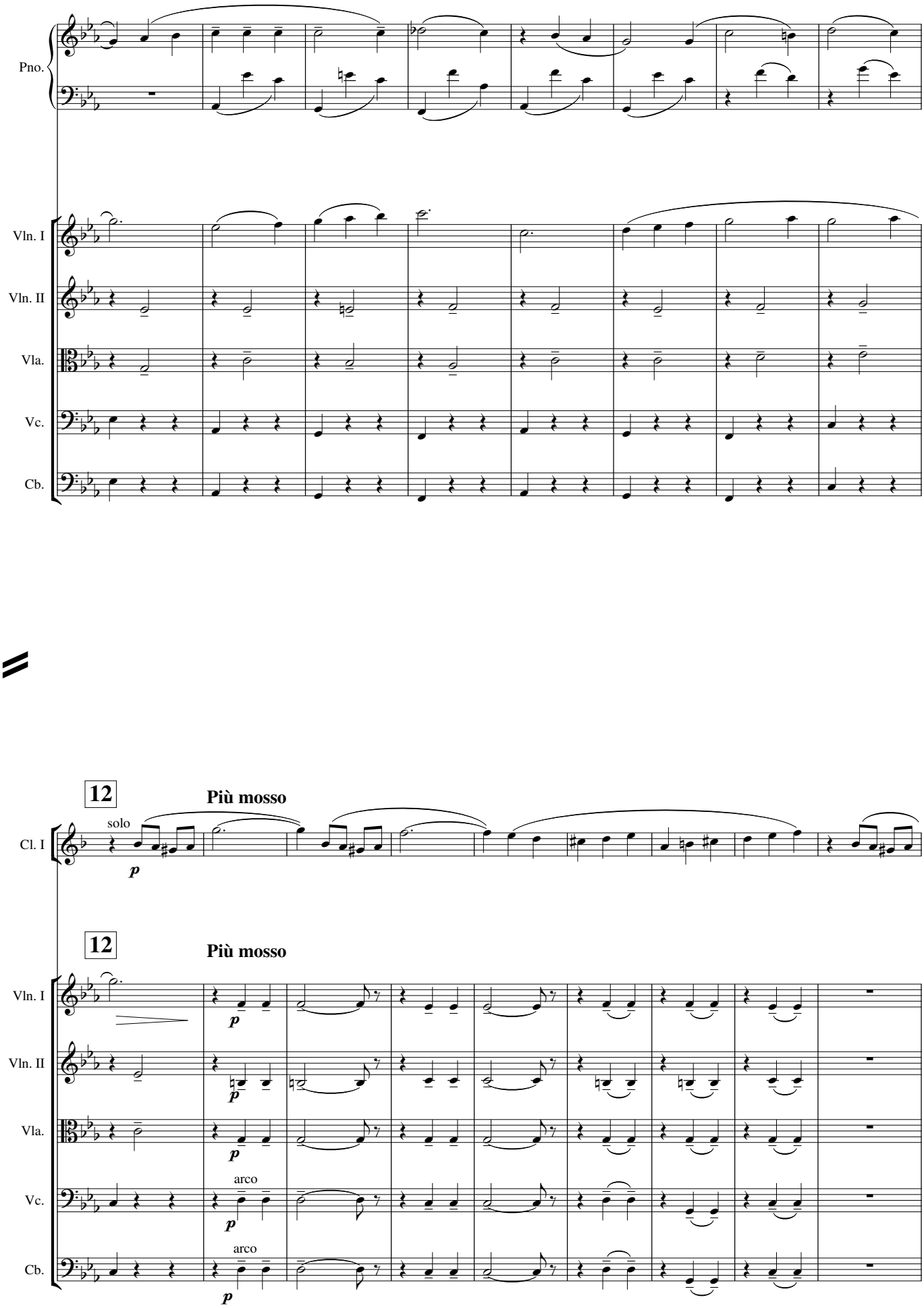

Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Vni I
Vni II
Vle
Vc.
Cb.
Coda
dim.
p
mp
arco
3

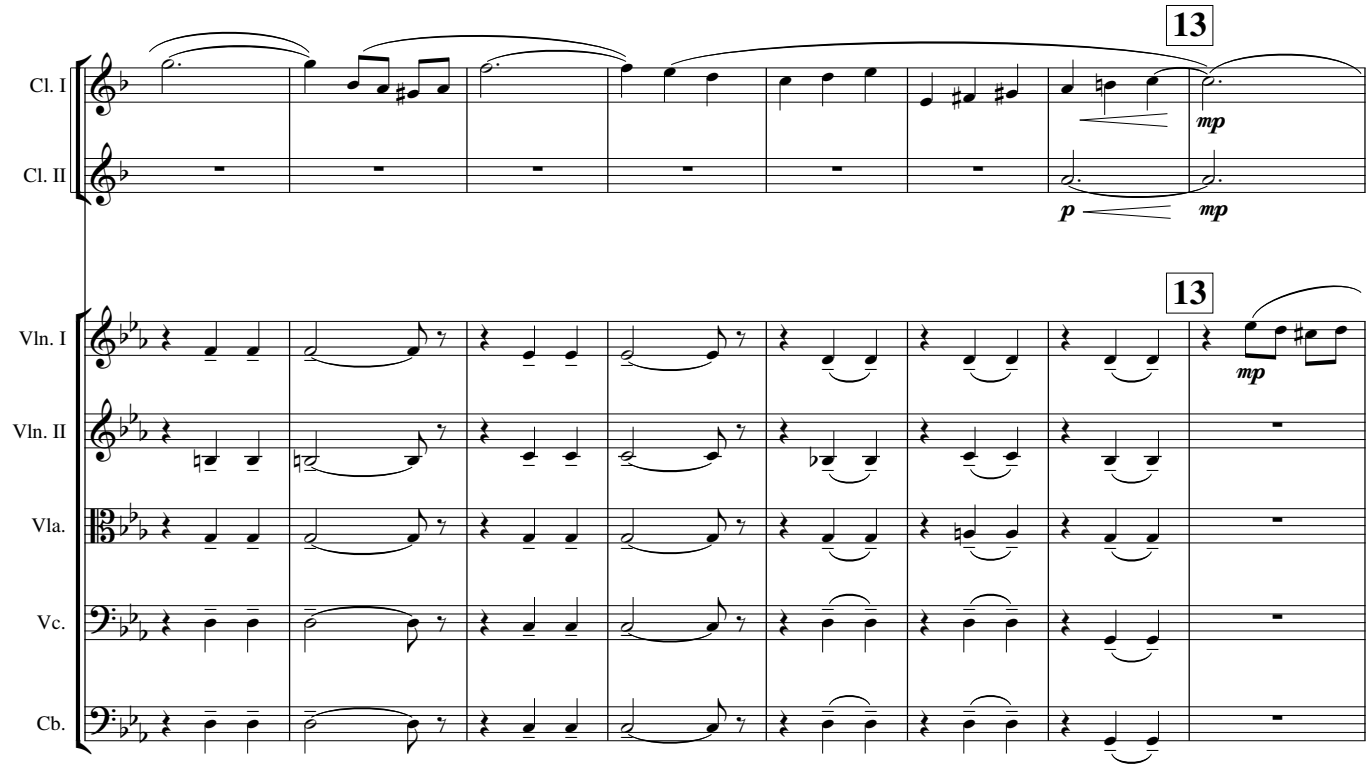

10
II.
2 Cl.
pp
I.
Cor. I, II
pp
10
Vni I
Vni II
arco
mp
Vle
arco
mp
Vc.
Cb.

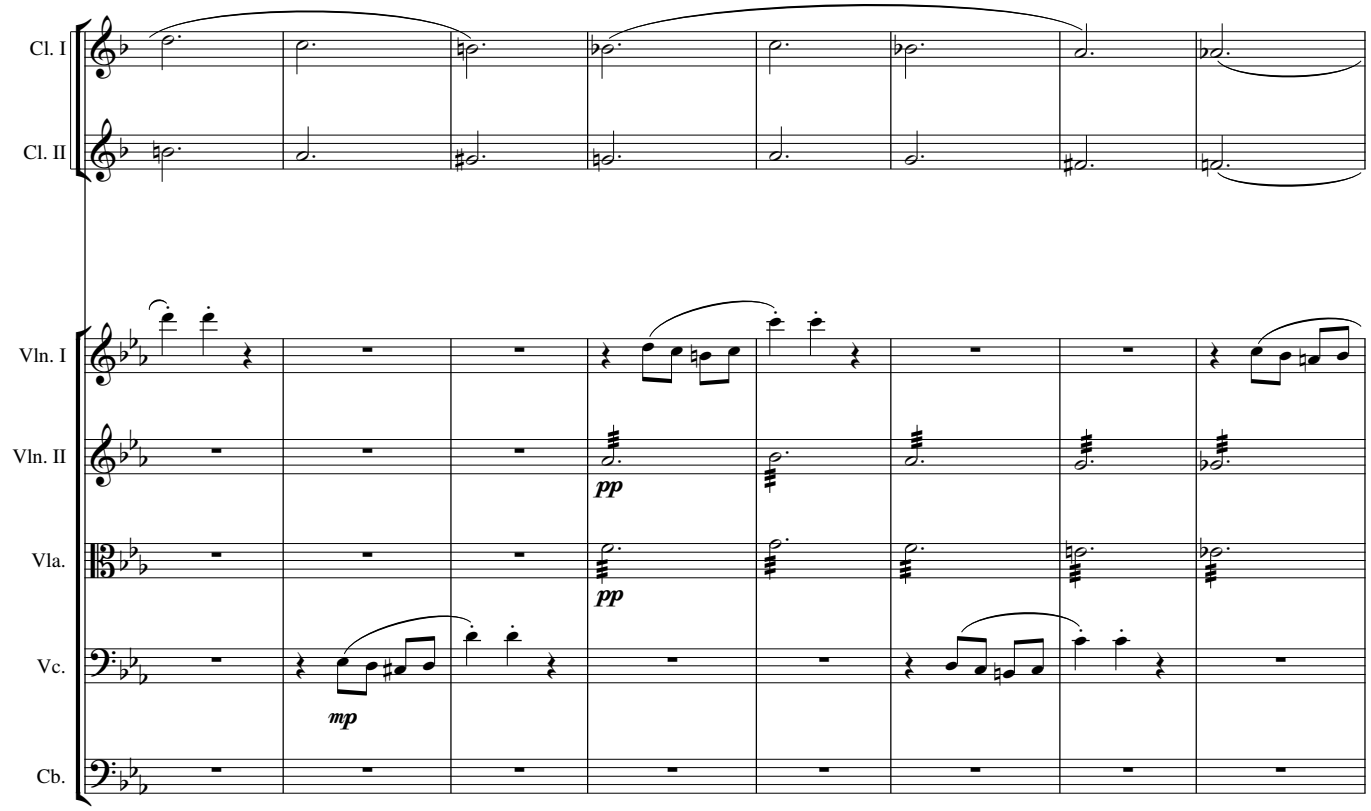
Picc.
p
Fl.
p
I.
2 Cl.
pp
mp
Vni I
3
Vni II
Vle
Vc.
arco
Cb.
arco

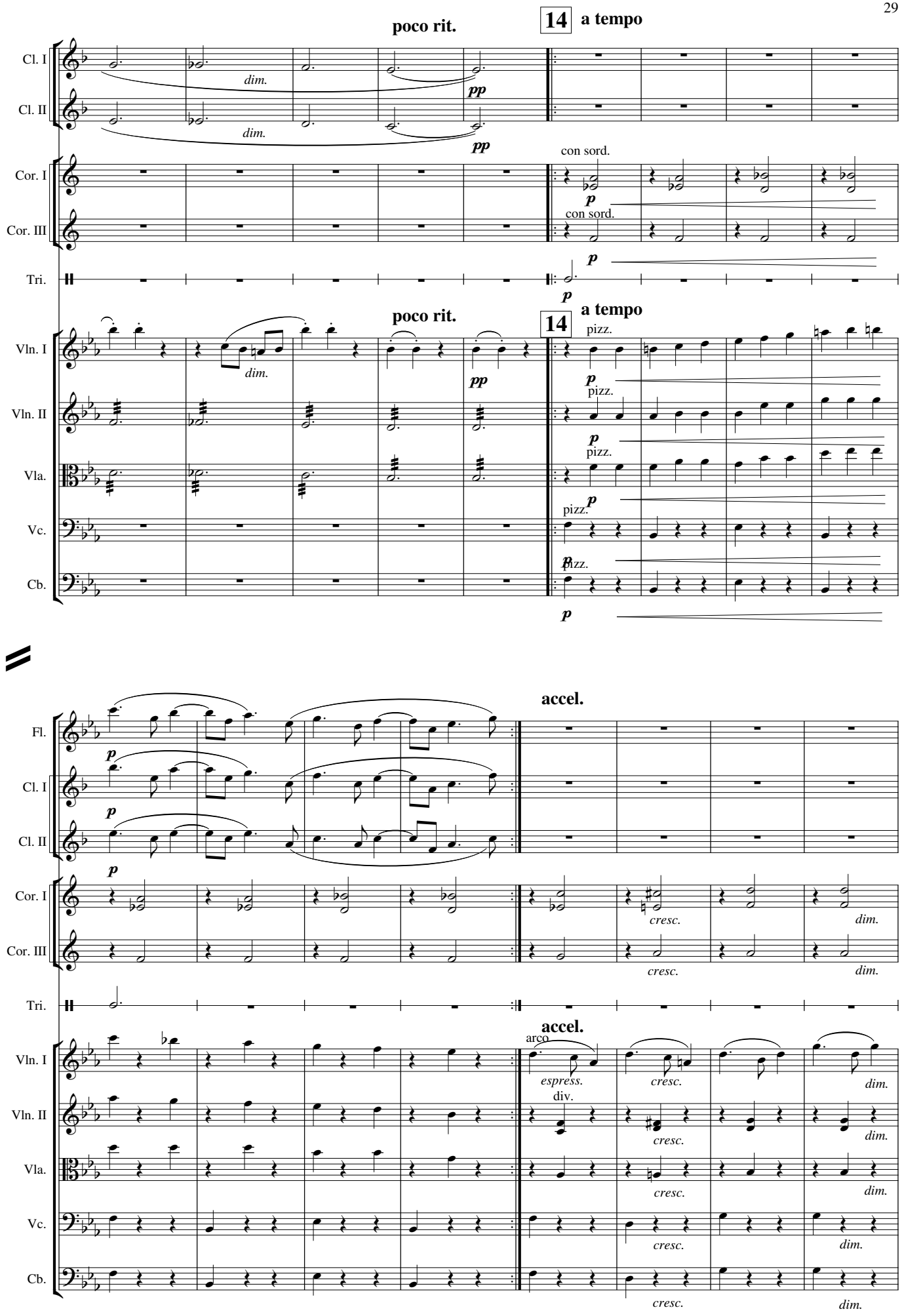
Воспоминание **№ 3.** Reminiscence

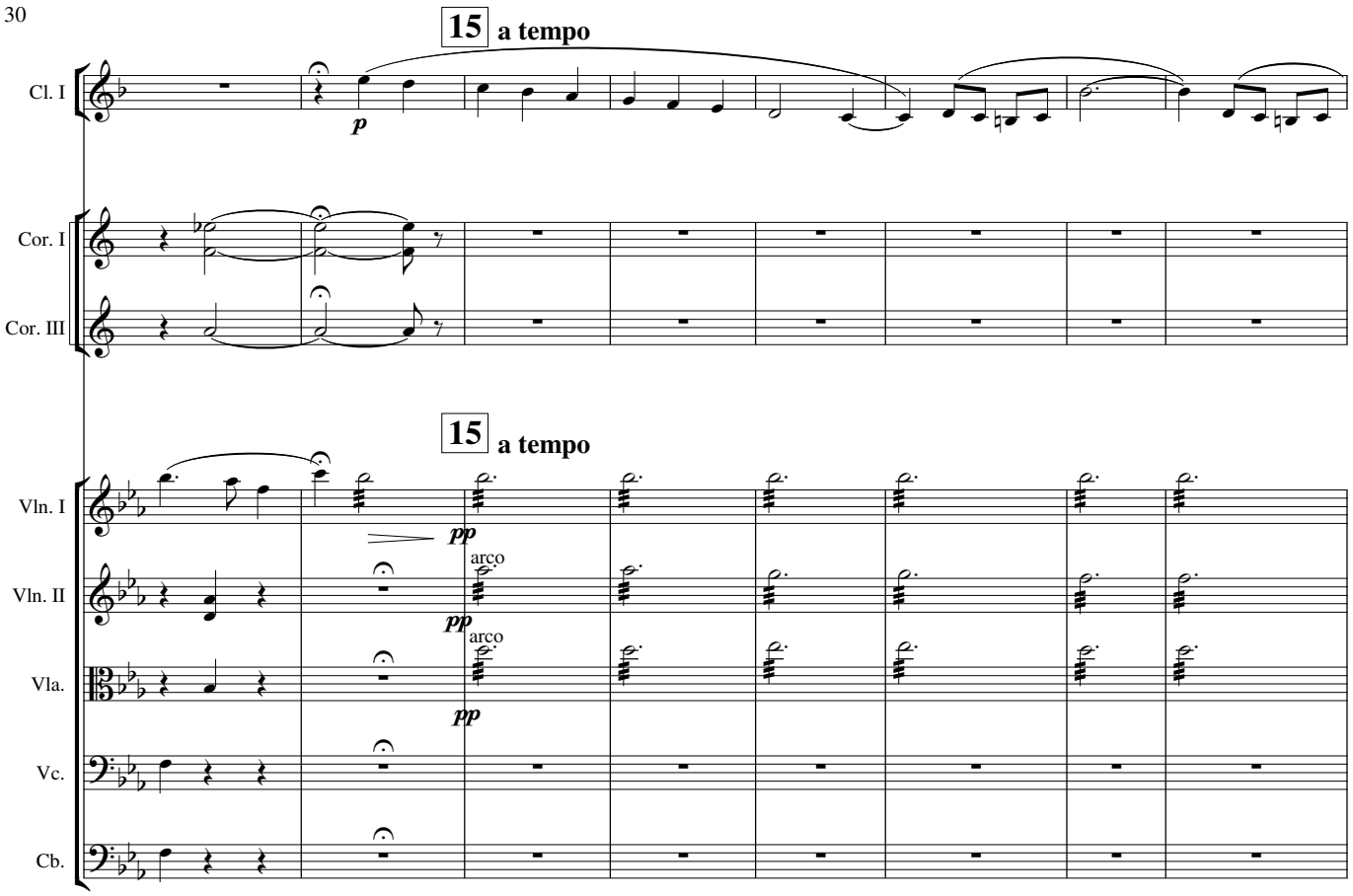


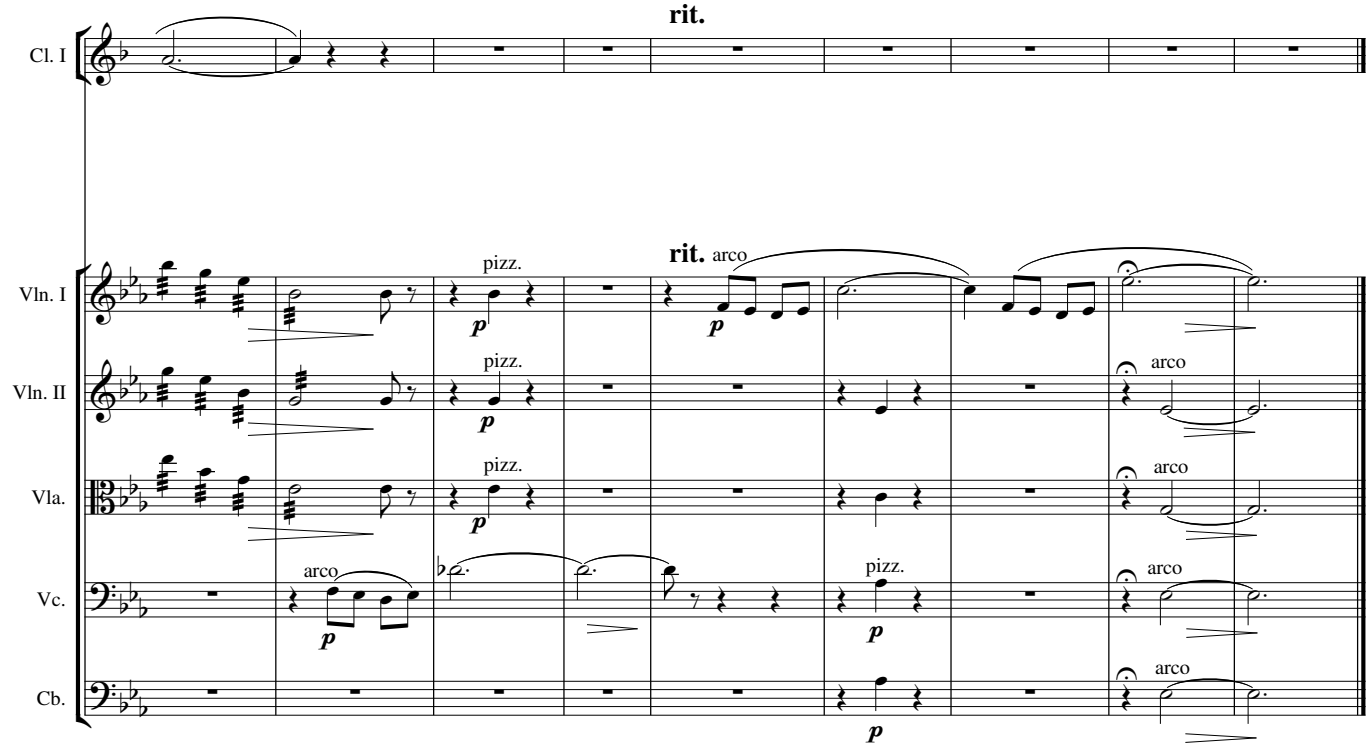

Pno.
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
12
Più mosso
solo
p
Cl. I
12
Più mosso
Vln. I
Vln. II
Vla.
arco
Vc.
arco
Cb.

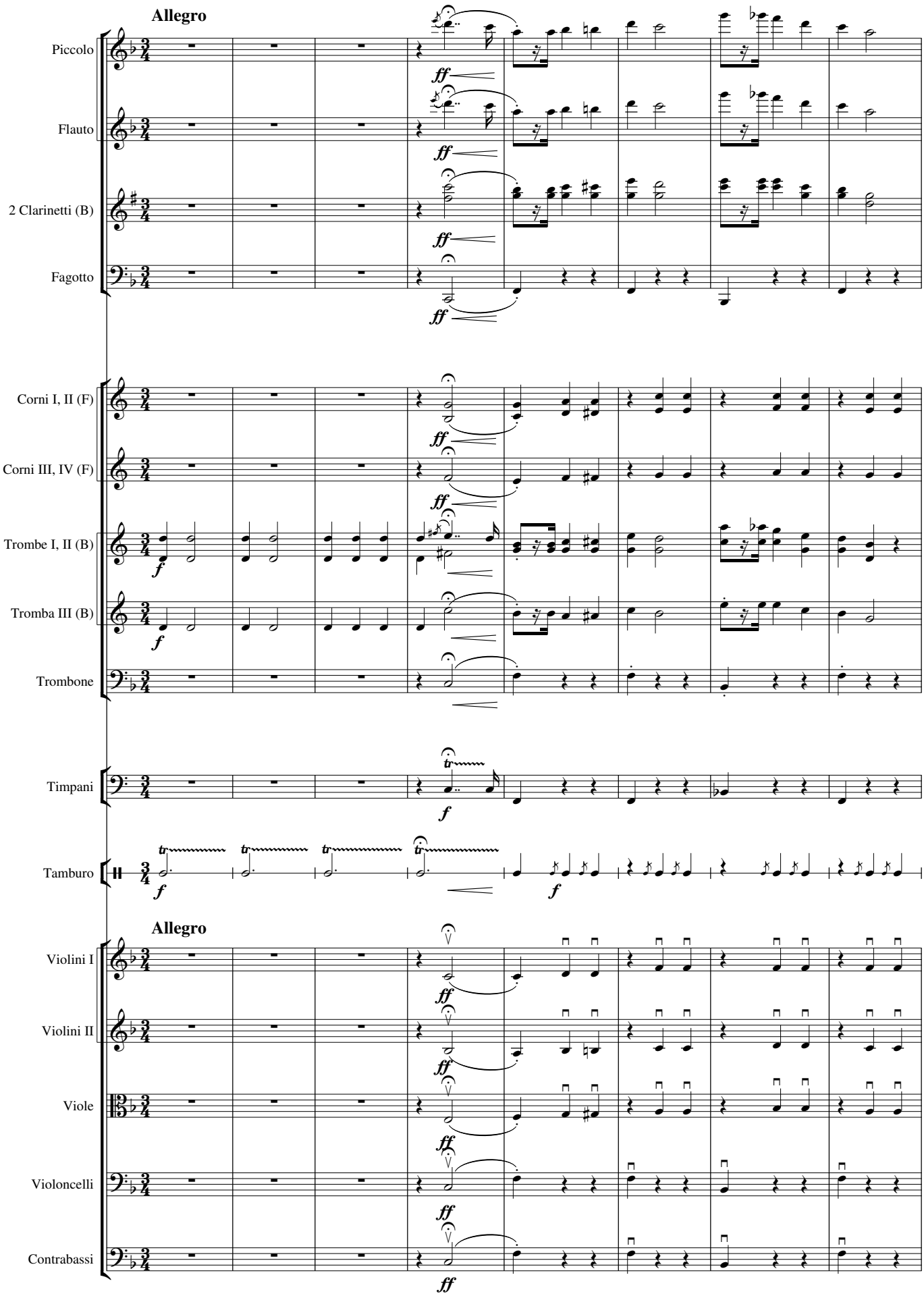

13
Cl. I
Cl. II
mp
p
mp
13
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
mp

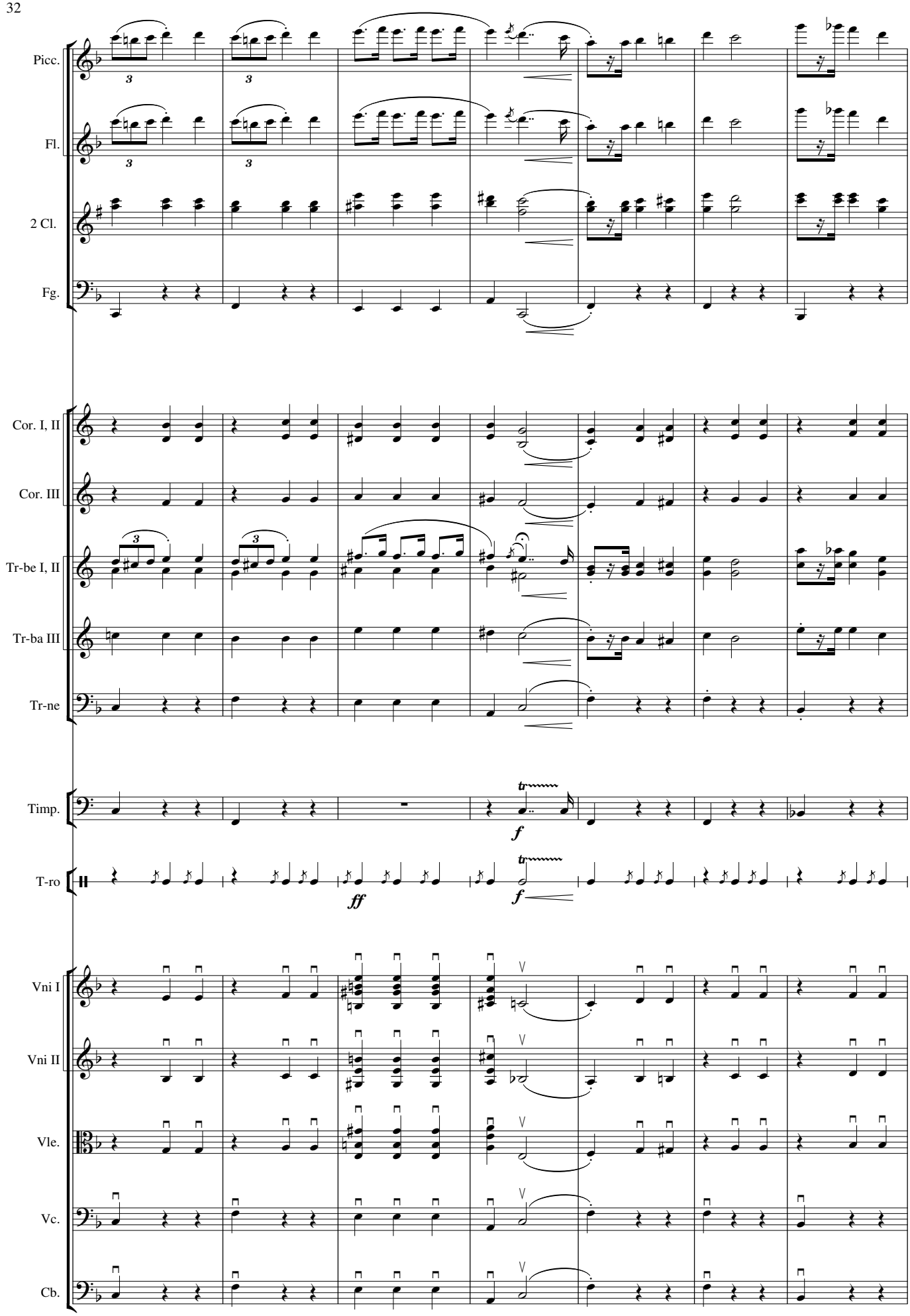

Cl. I
Cl. II
Vln. I
Vln. II
pp
Vla.
pp
Vc.
mp
Cb.

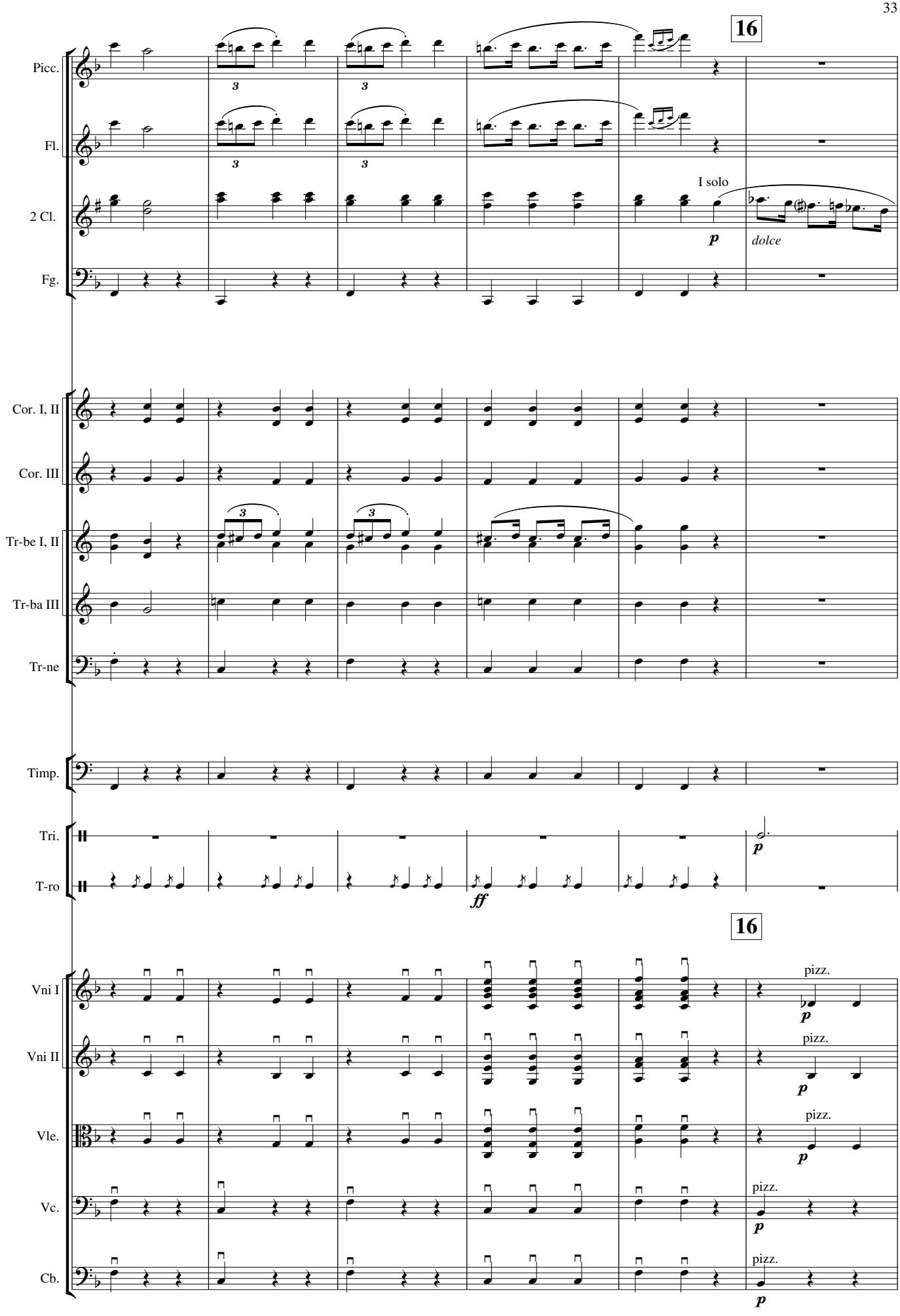

poco rit.
14
a tempo
Cl. I
Cl. II
dim.
pp
Cor. I
Cor. III
con sord.
p
Tri.
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.
pizz.
Fl.
accel.
cresc.
dim.
arco
espress.
div.

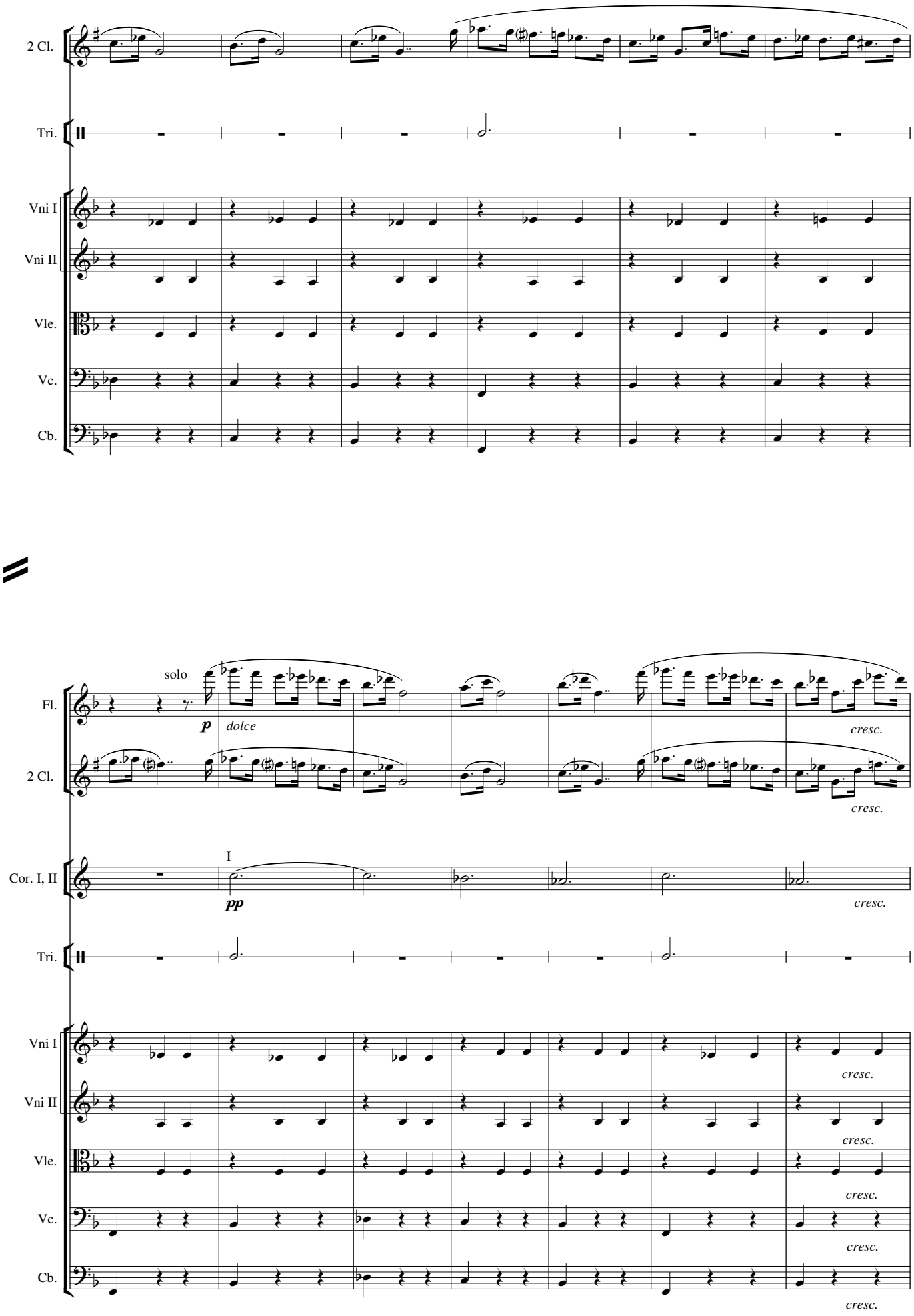

15 a tempo
Cl. I
p
Cor. I
Cor. III
15 a tempo
Vln. I
pp
Vln. II
arco
pp
Vla.
arco
pp
Vc.
Cb.

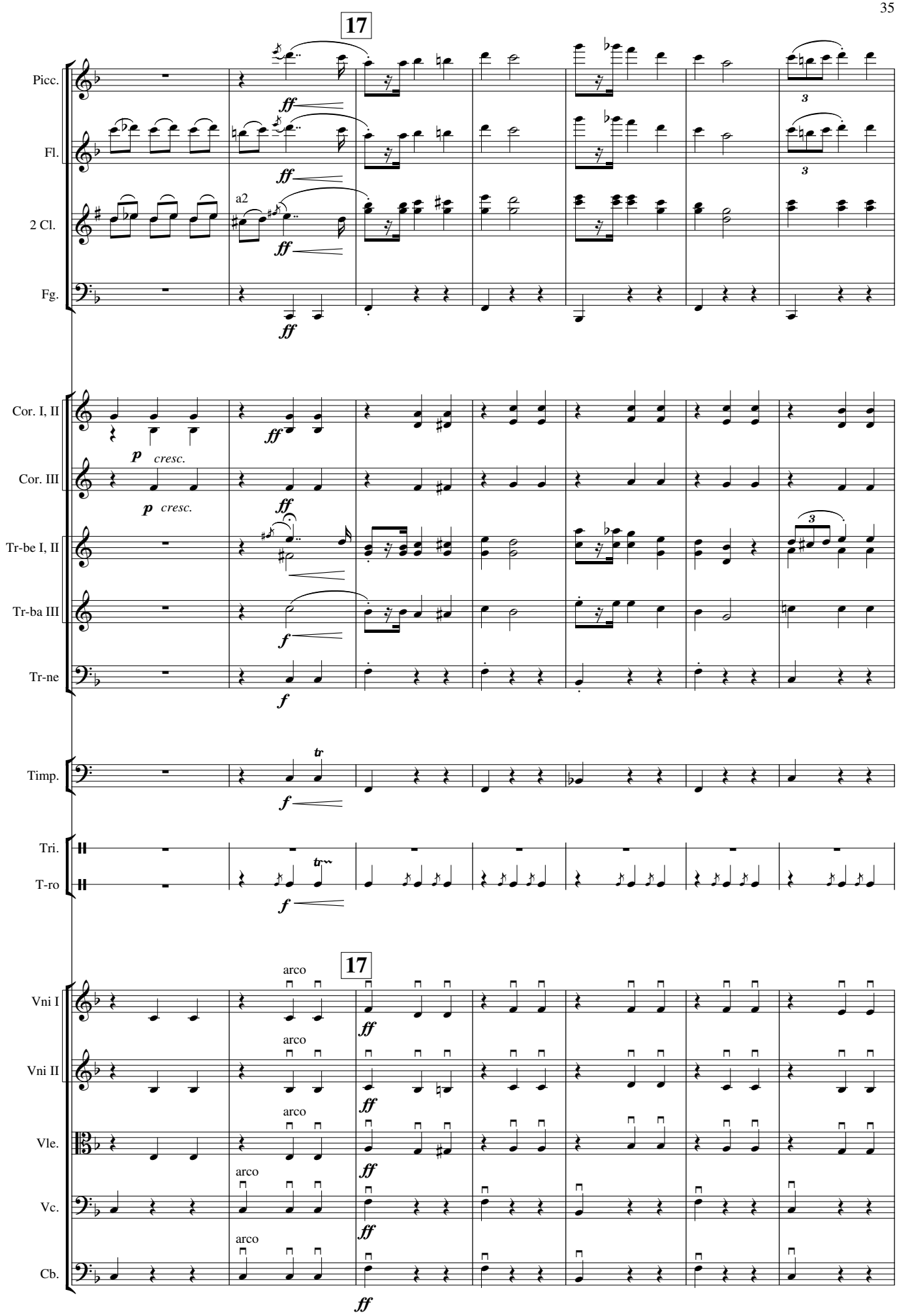

rit.
Cl. I
rit. arco
Vln. I
pizz.
p
arco
p
Vln. II
pizz.
p
arco
Vla.
pizz.
p
arco
Vc.
arco
p
pizz.
p
arco
Cb.
p
arco

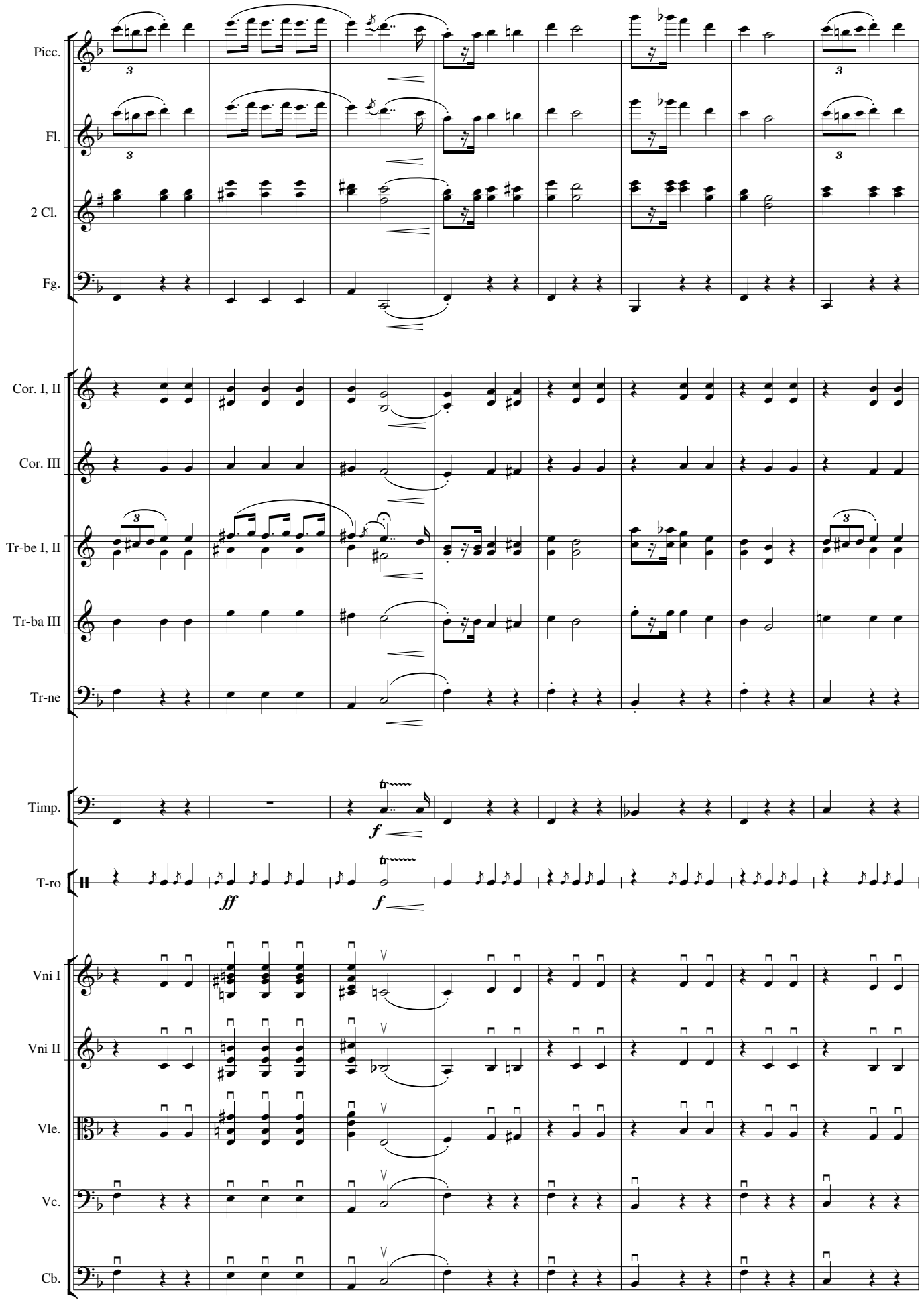

Allegro
Piccolo
Flauto
2 Clarinetti (B)
Fagotto
Corni I, II (F)
Corni III, IV (F)
Trombe I, II (B)
Tromba III (B)
Trombone
Timpani
Tamburo
Allegro
Violini I
Violini II
Viole
Violoncelli
Contrabassi

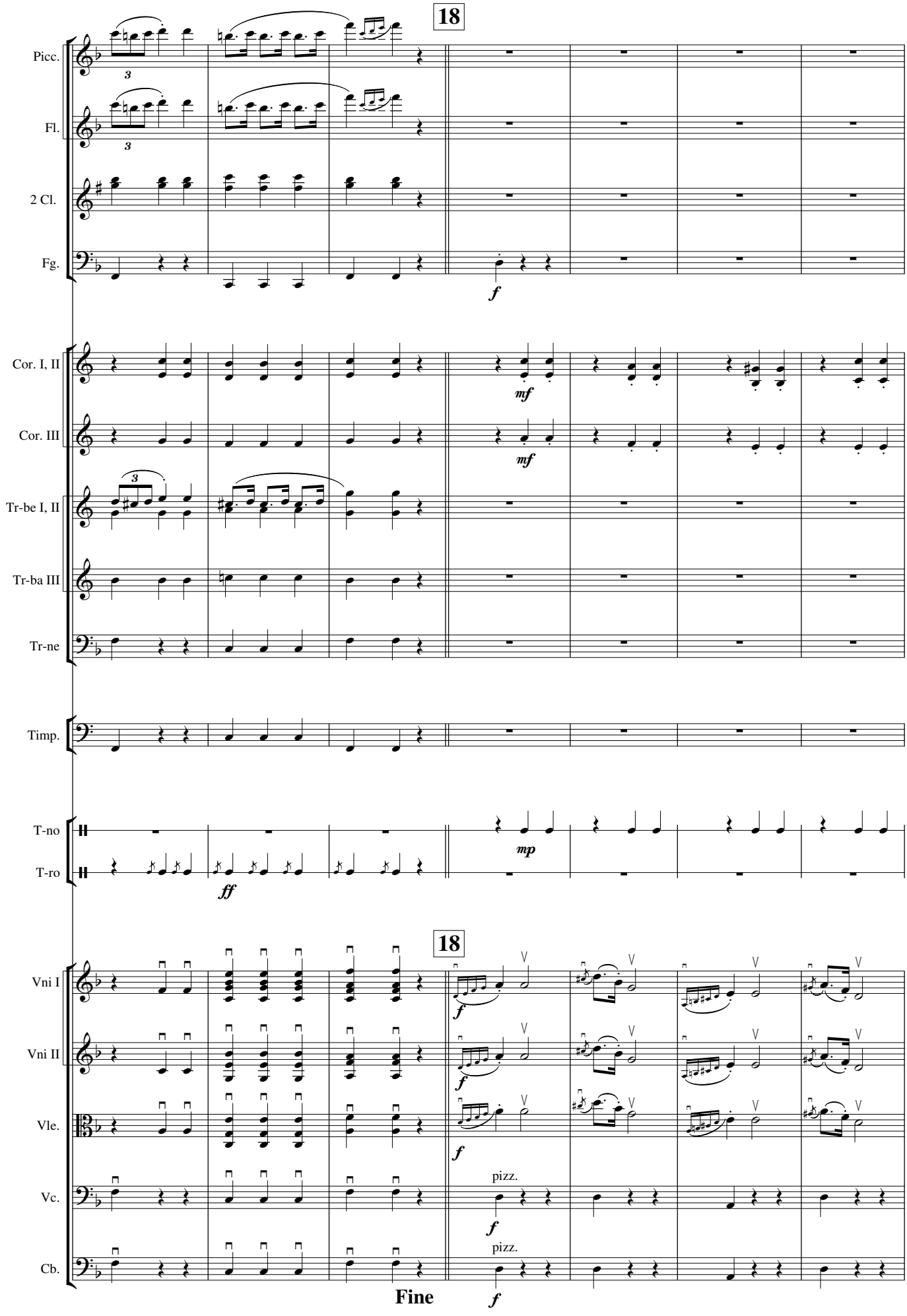

Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
Timp.
T-ro
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
f
ff
f

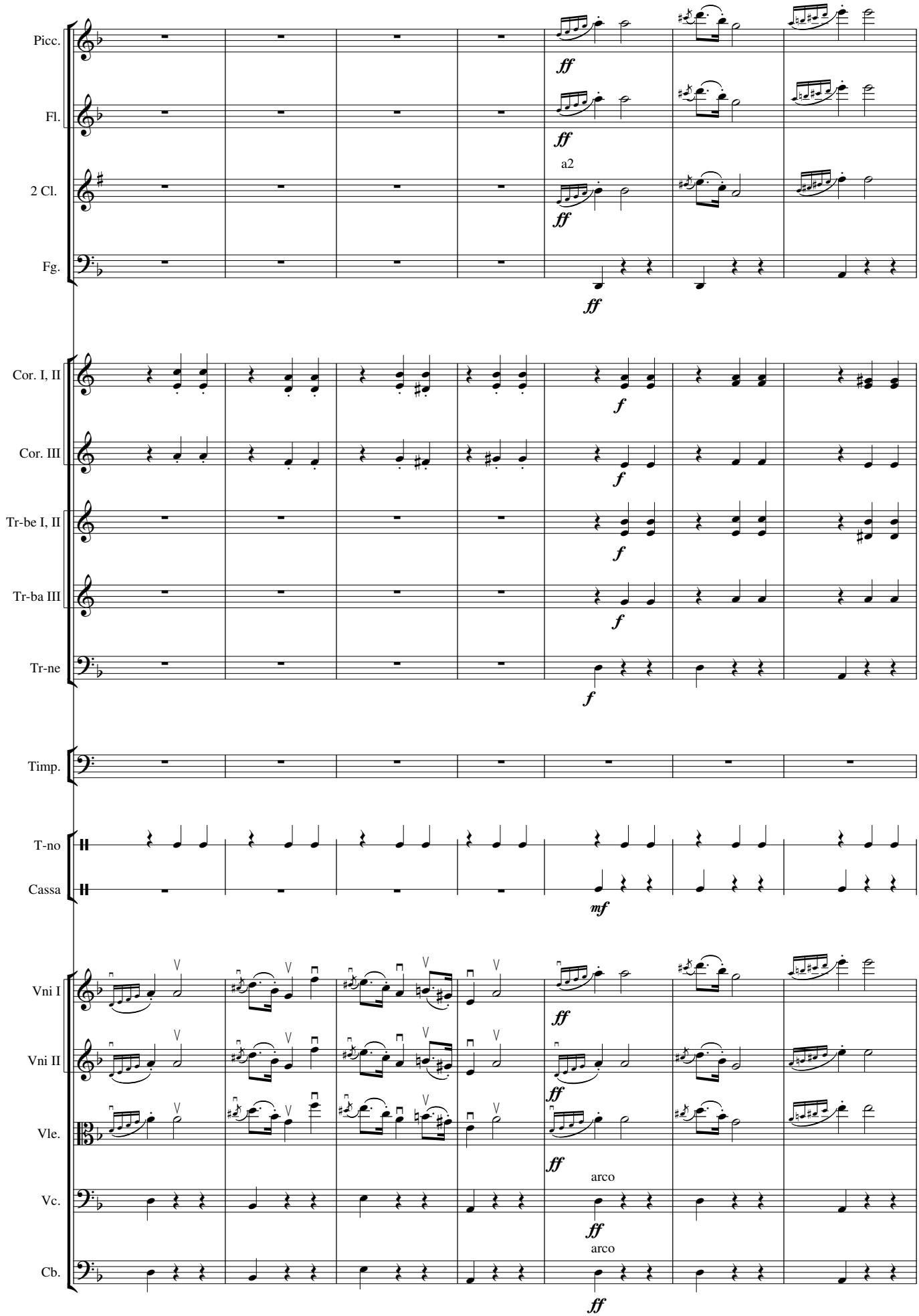

16
Picc.
Fl.
2 Cl.
I solo
p
dolce
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
Timp.
Tri.
T-ro
ff
p
16
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
pizz.
p

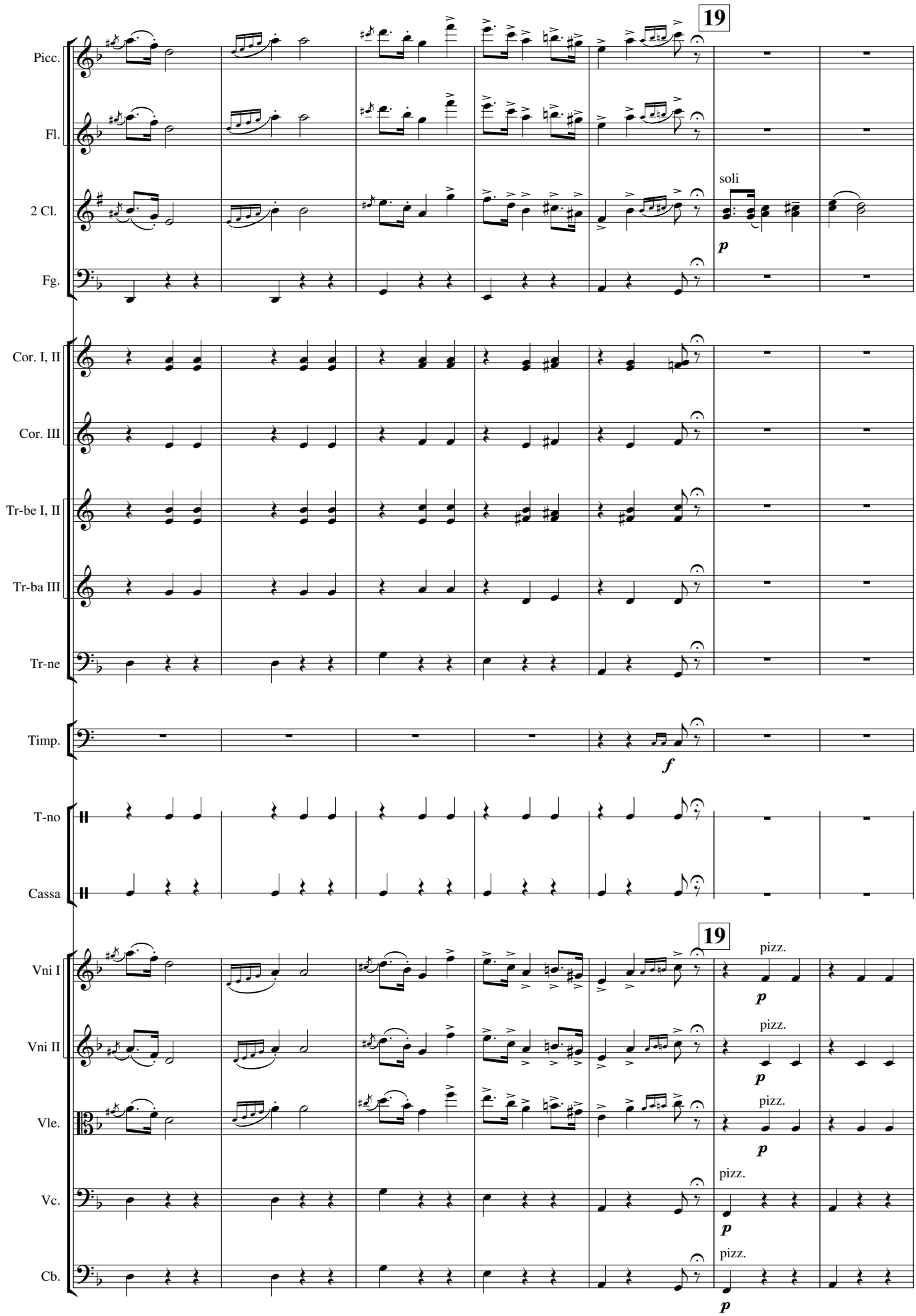

2 Cl.
Tri.
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
solo
p
dolce
cresc.
Fl.
I
pp
Cor. I, II

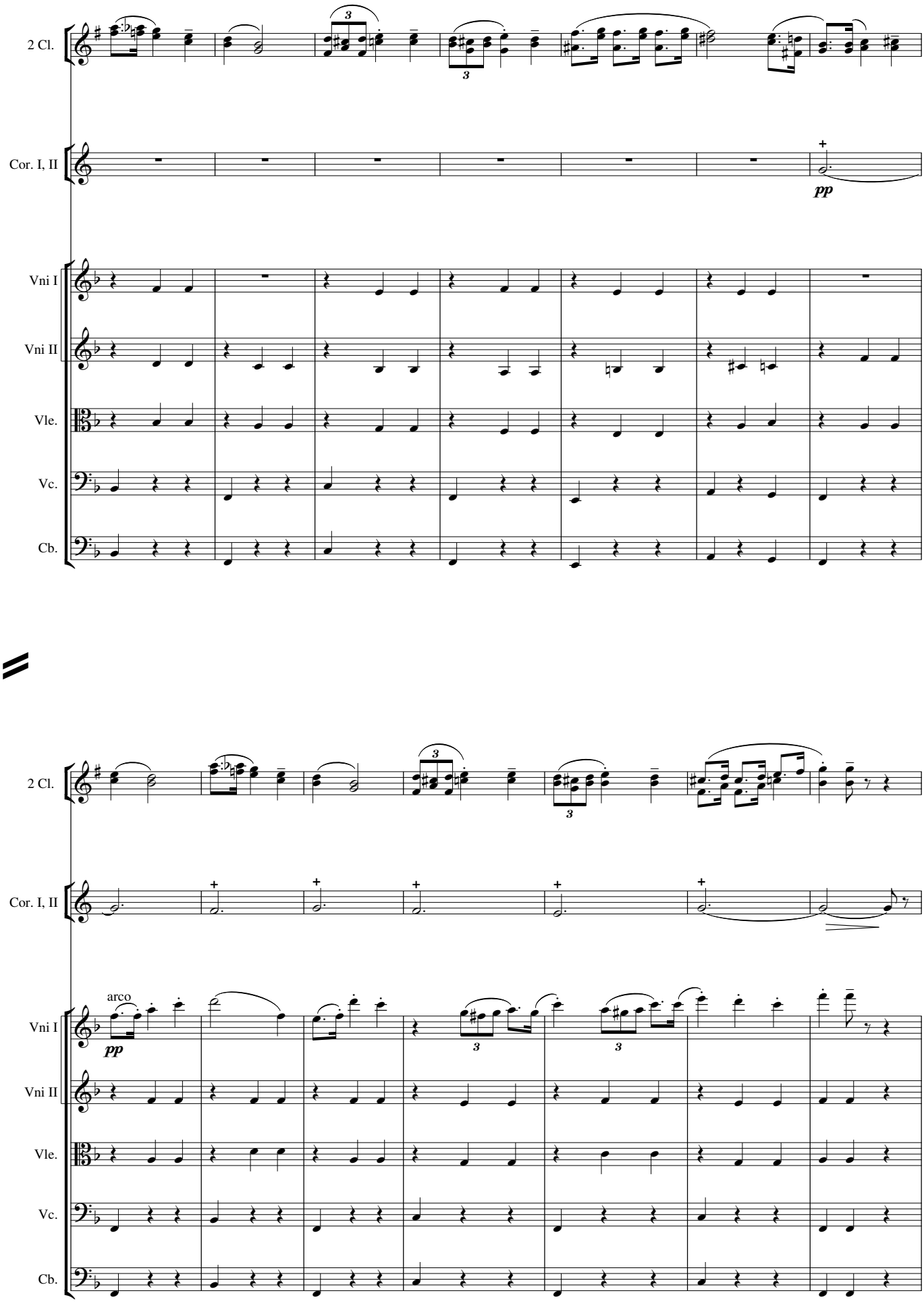

17
Picc.
Fl.
2 Cl.
a2
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
Timp.
Tri.
T-ro
17
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
arco

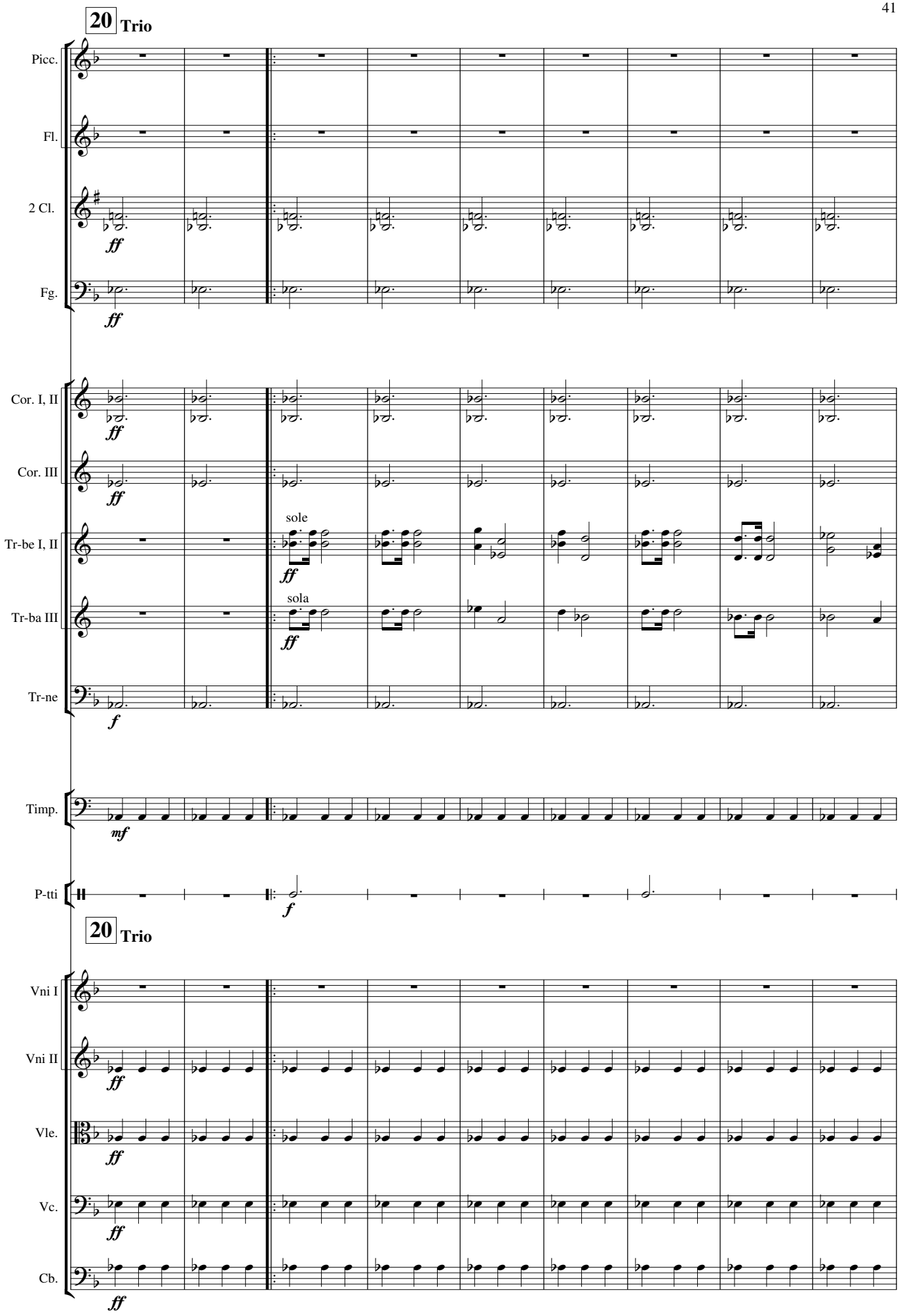

Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
Timp.
T-ro
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
ff
f
f

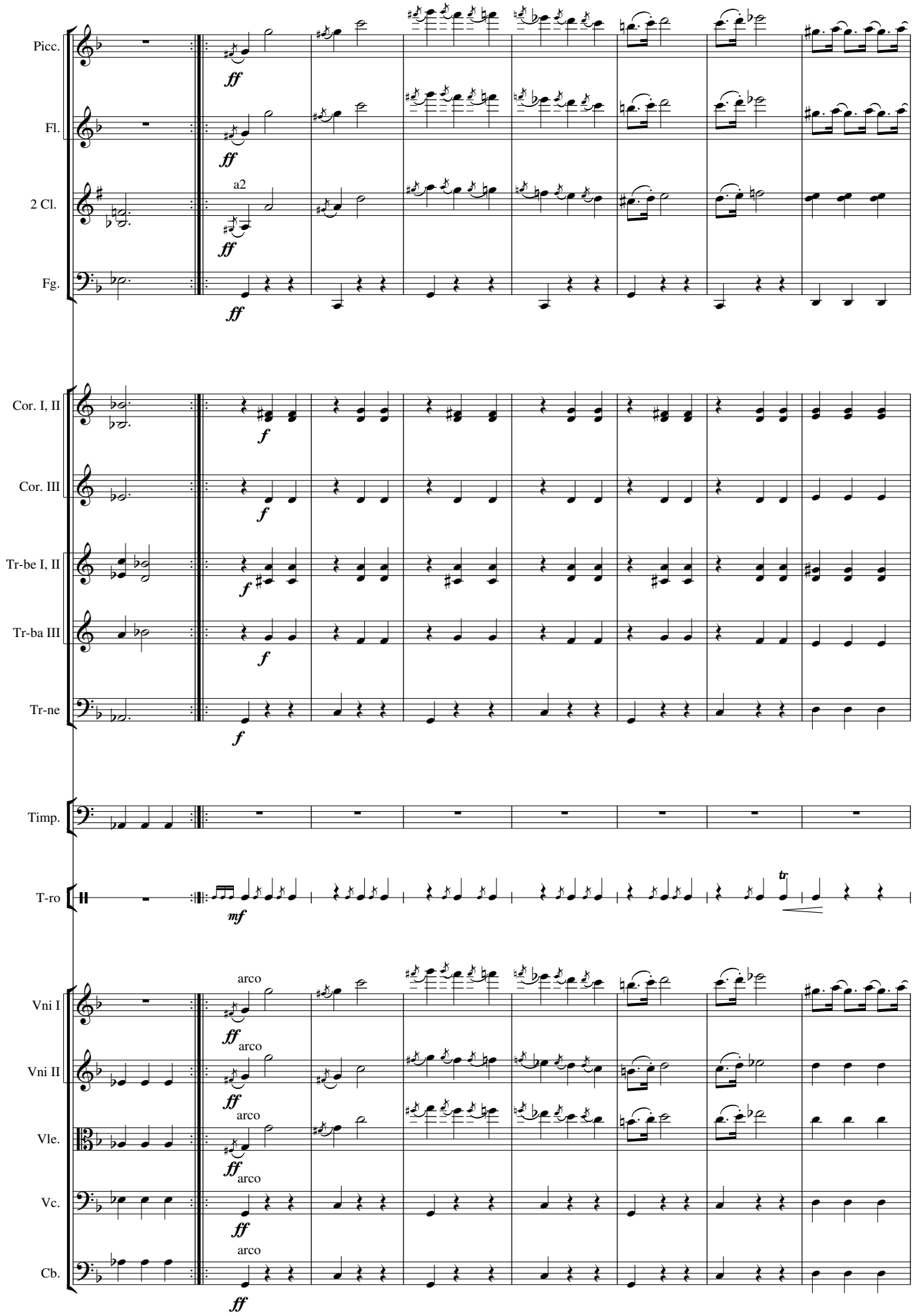

18
Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
f
Cor. I, II
Cor. III
mf
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
Timp.
T-no
T-ro
mp
ff
18
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
pizz.
Fine

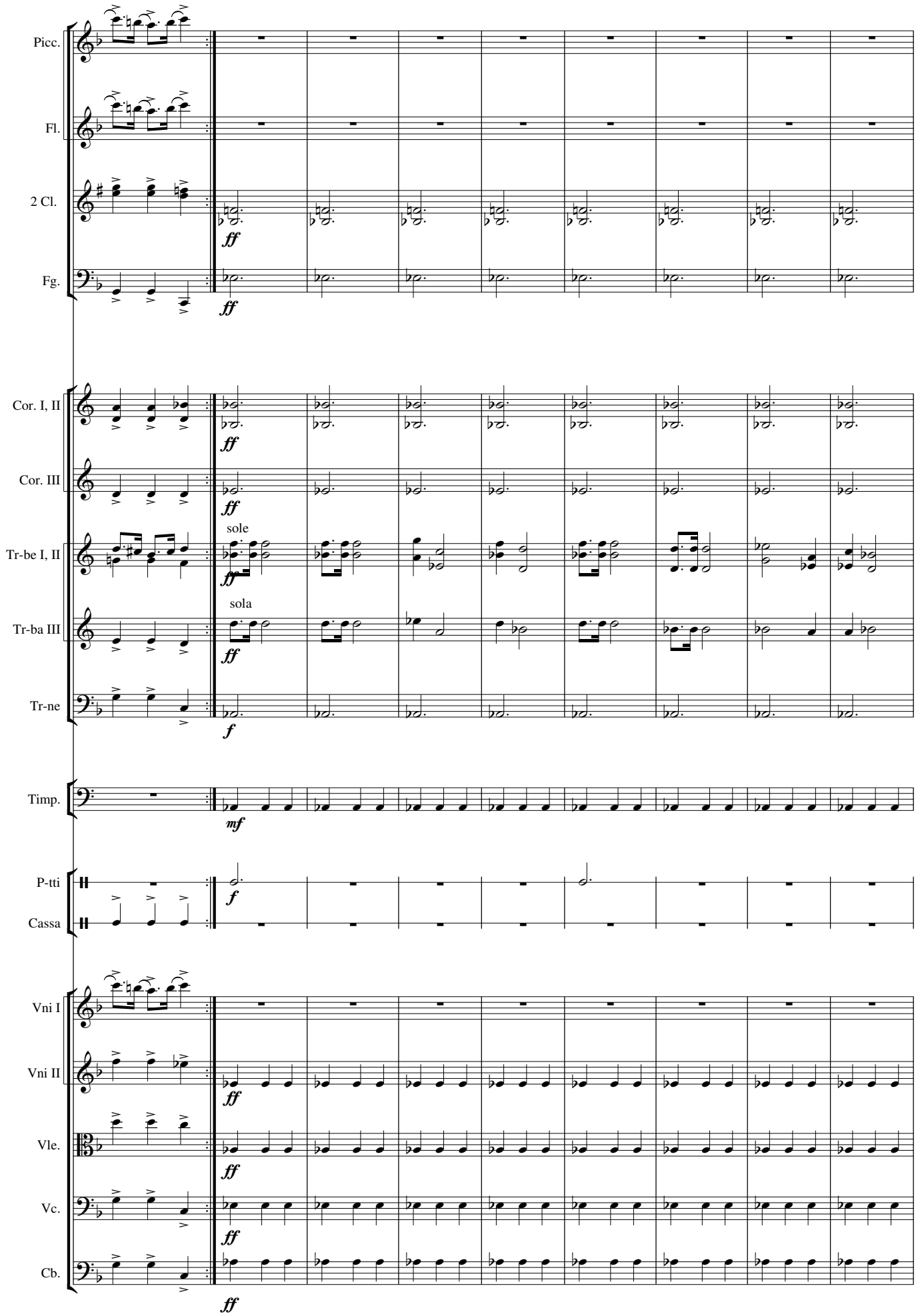

Picc.
Fl.
2 Cl.
a2
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
Timp.
T-no
Cassa
Vni I
Vni II
Vle.
arco
Vc.
arco
Cb.
ff
f
mf

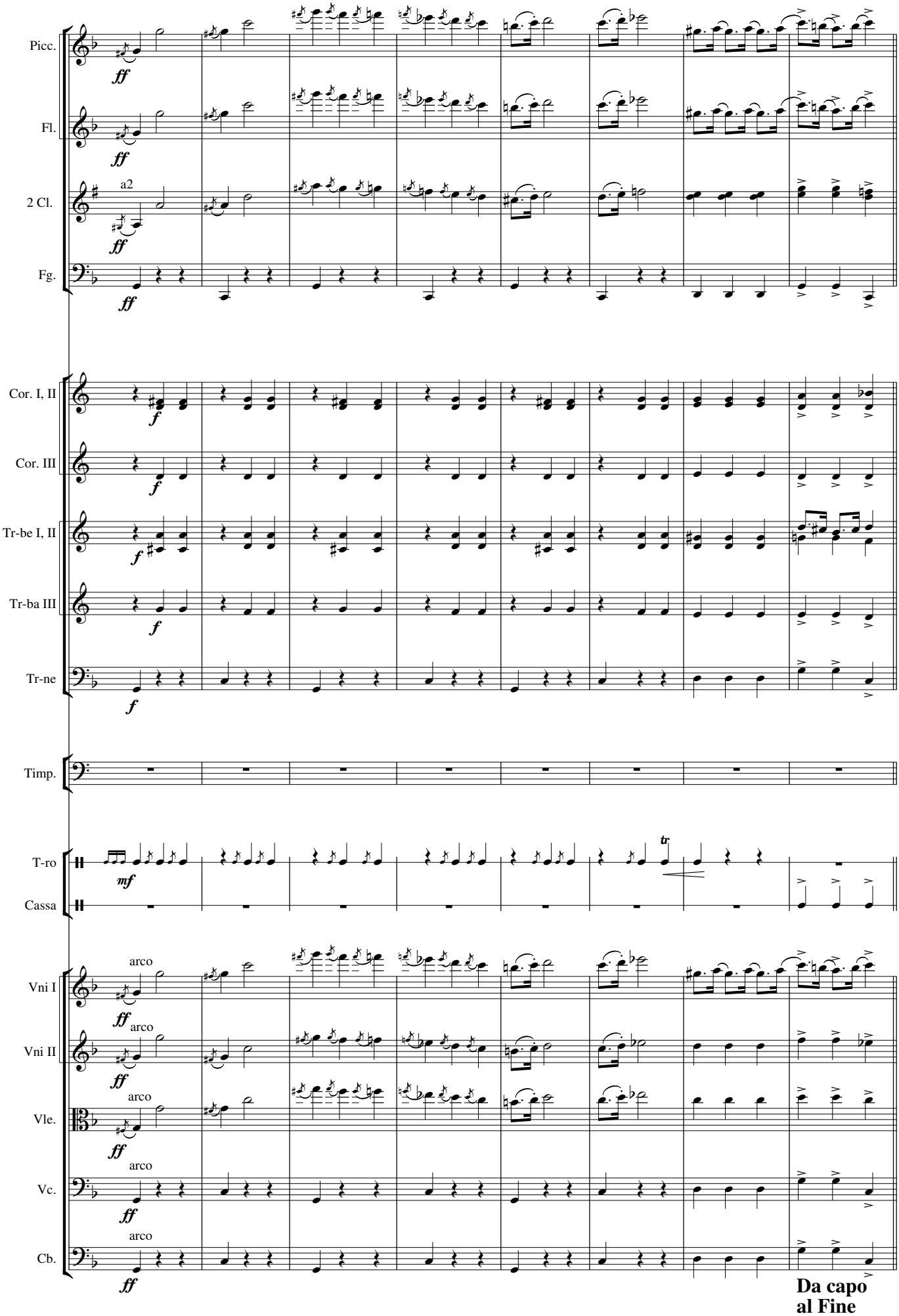

19
Picc.
Fl.
2 Cl.
soli
p
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
Timp.
f
T-no
Cassa
19
Vni I
pizz.
p
Vni II
pizz.
p
Vle.
pizz.
p
Vc.
pizz.
p
Cb.
pizz.
p


2 Cl.
Cor. I, II
pp
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
2 Cl.
Cor. I, II
arco
pp
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.

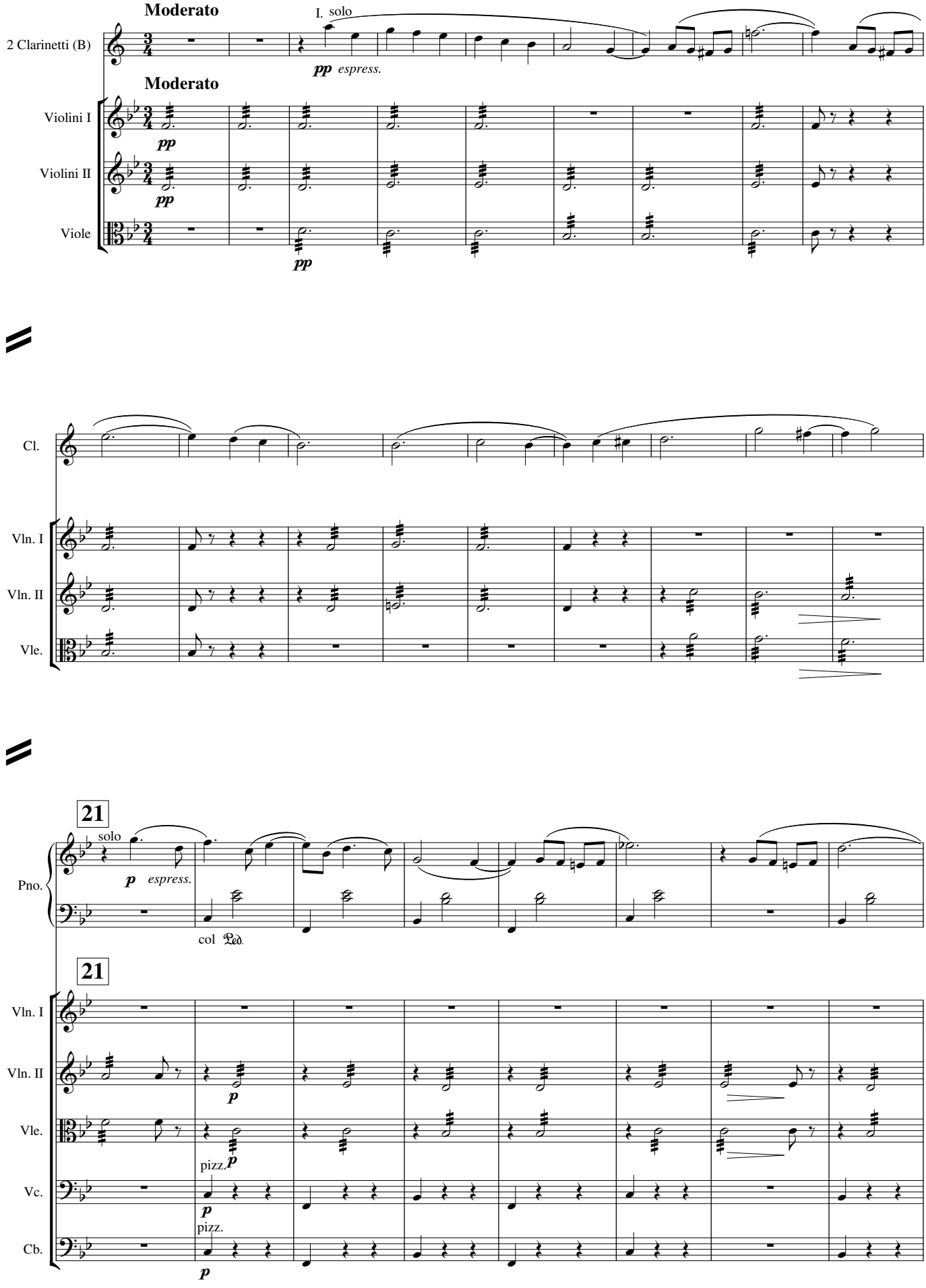

20 Trio
Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
Timp.
P-tti
sole
sola
20 Trio
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.

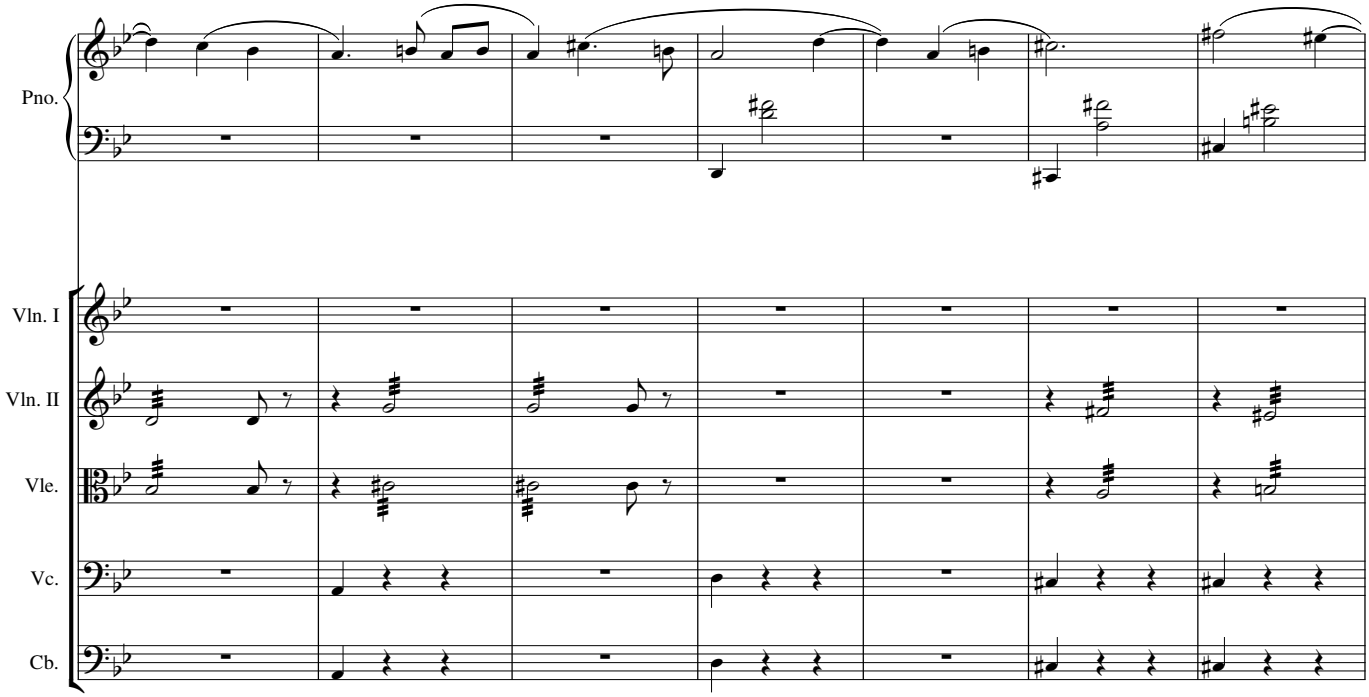

Picc.
Fl.
2 Cl.
a2
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
Timp.
T-ro
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
arco
ff
f
mf
tr

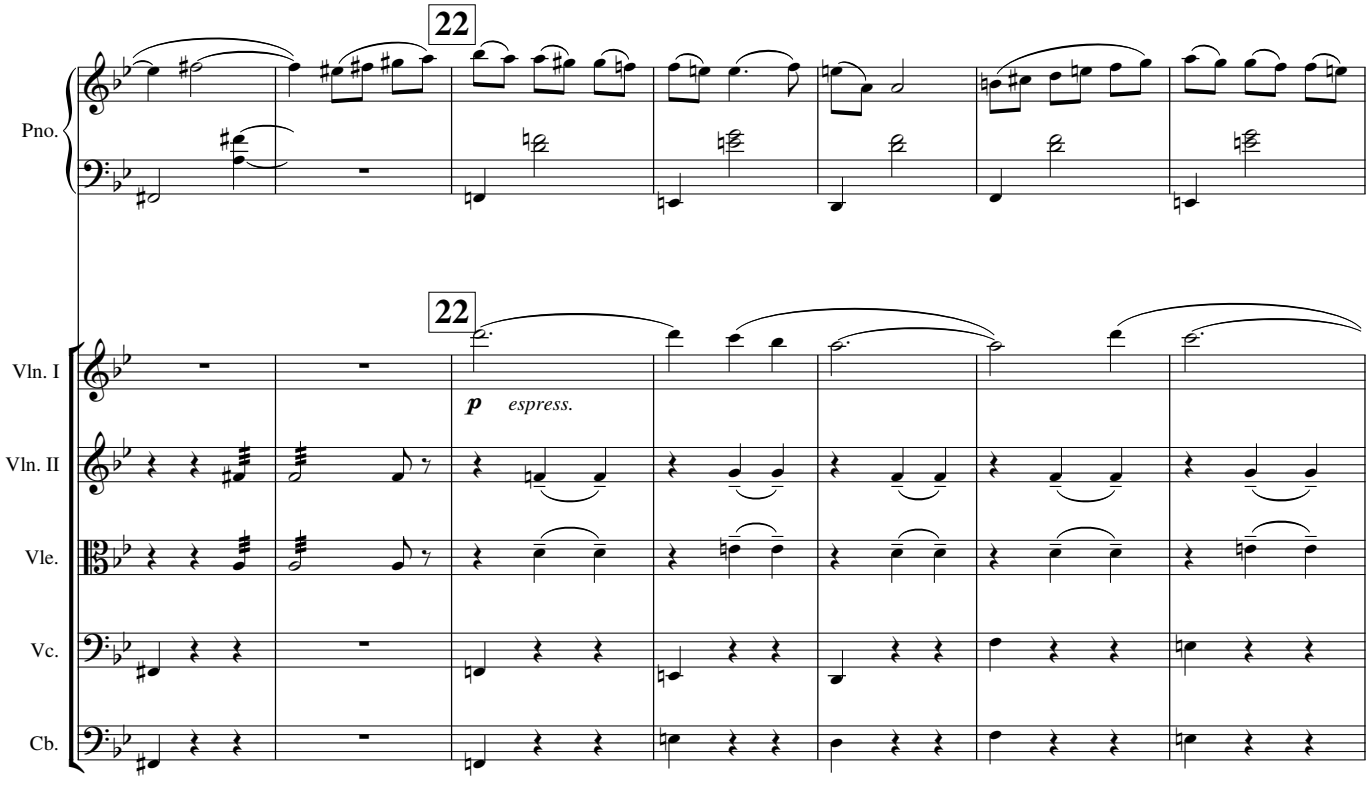

Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
Timp.
P-tti
Cassa
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
sole
sola
ff
f
mf

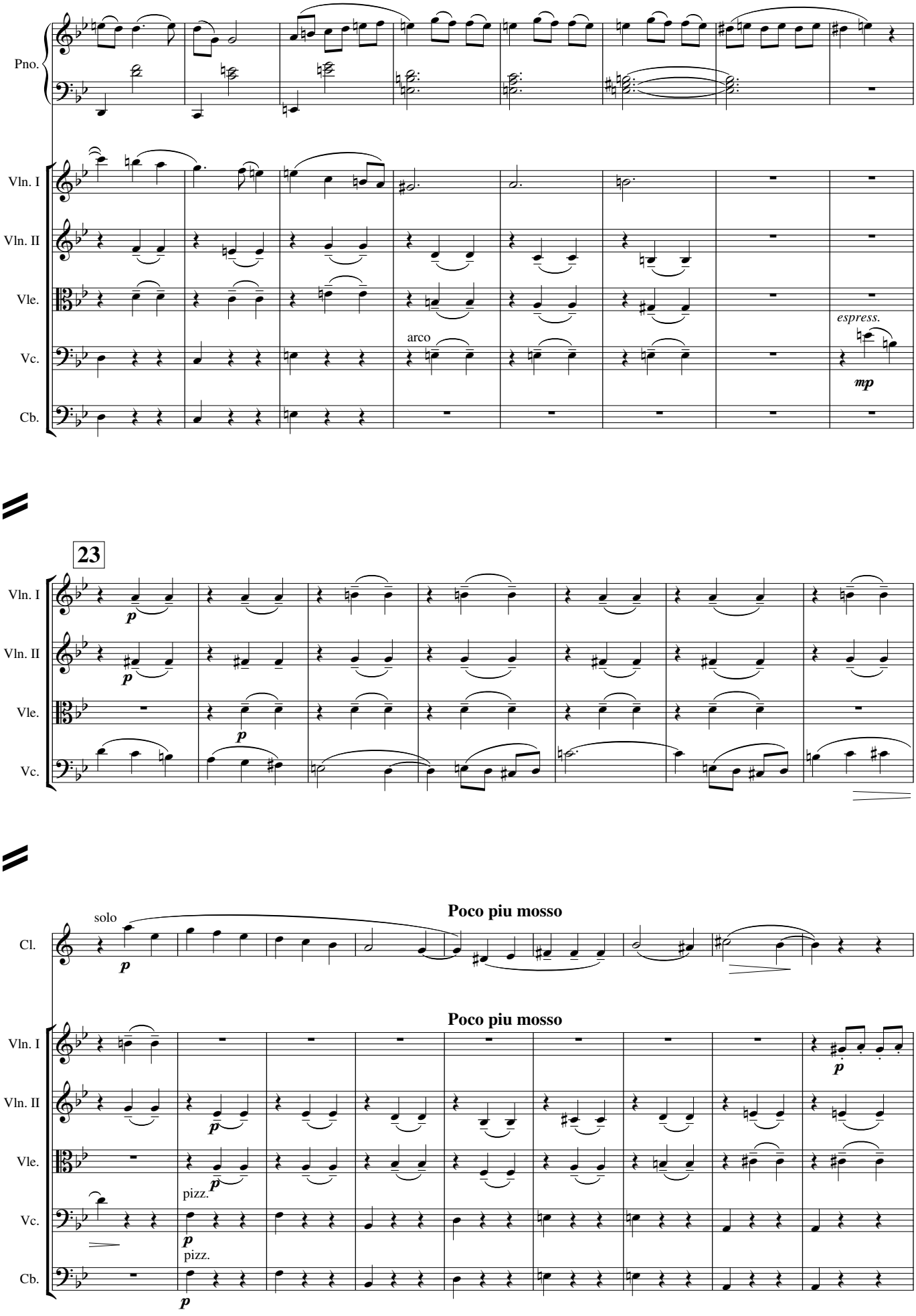

Picc.
Fl.
2 Cl.
a2
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
Timp.
T-ro
Cassa
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
arco
Da capo
al Fine

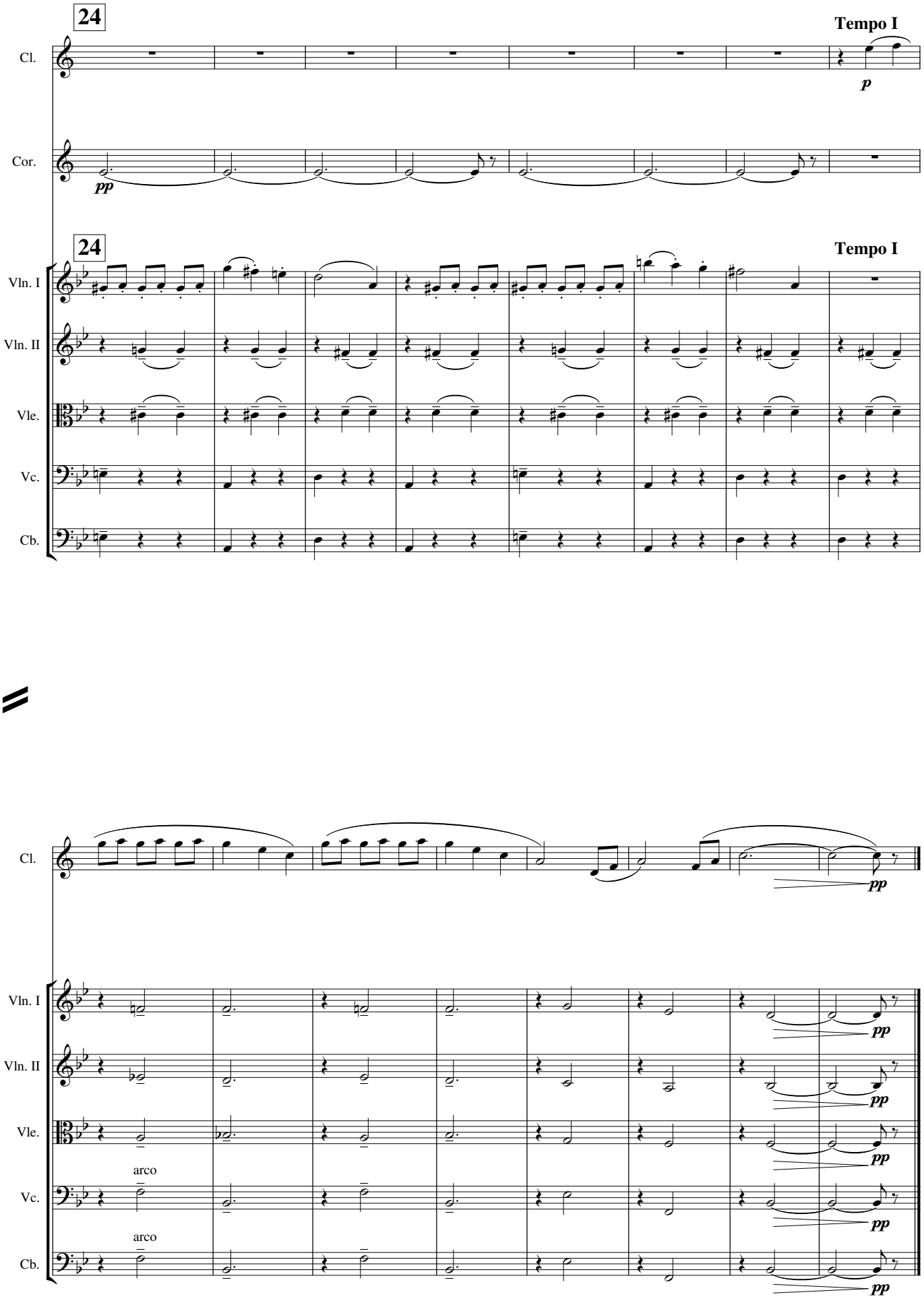
Дóма **№ 5.** At Home



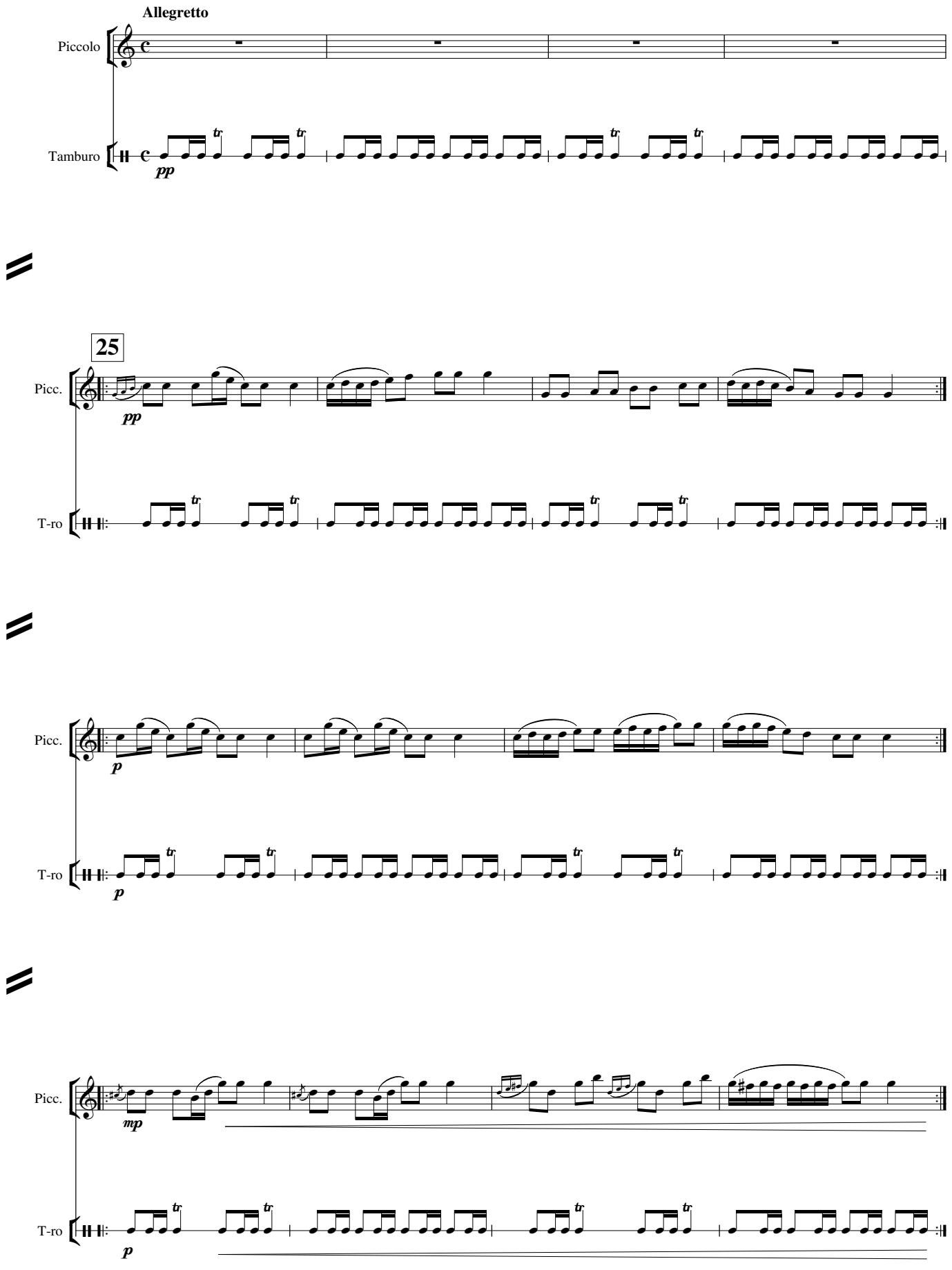

Pno.
Vln. I
Vln. II
Vle.
Vc.
Cb.

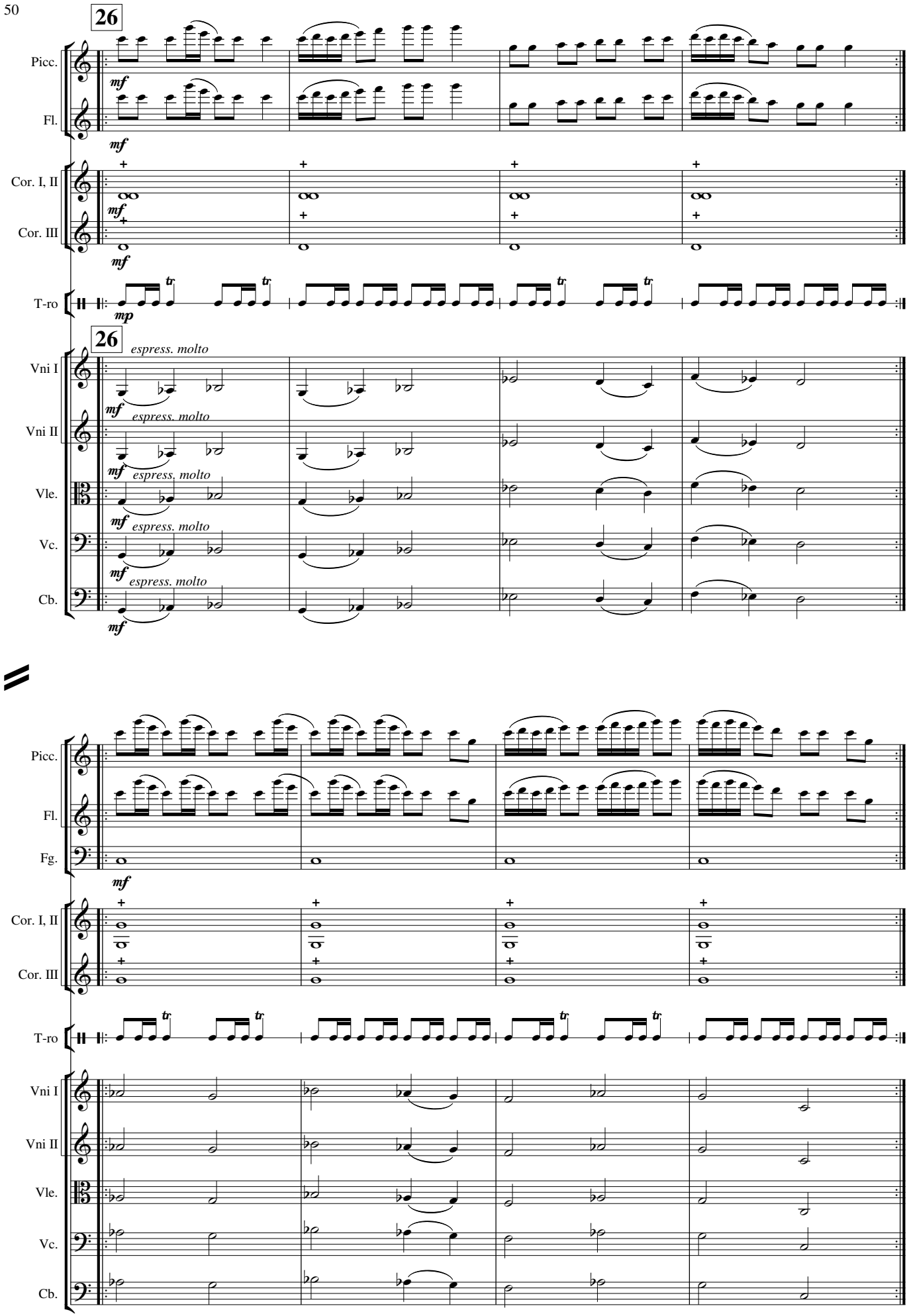

22
22
Pno.
Vln. I
Vln. II
Vle.
Vc.
Cb.
p
espress.

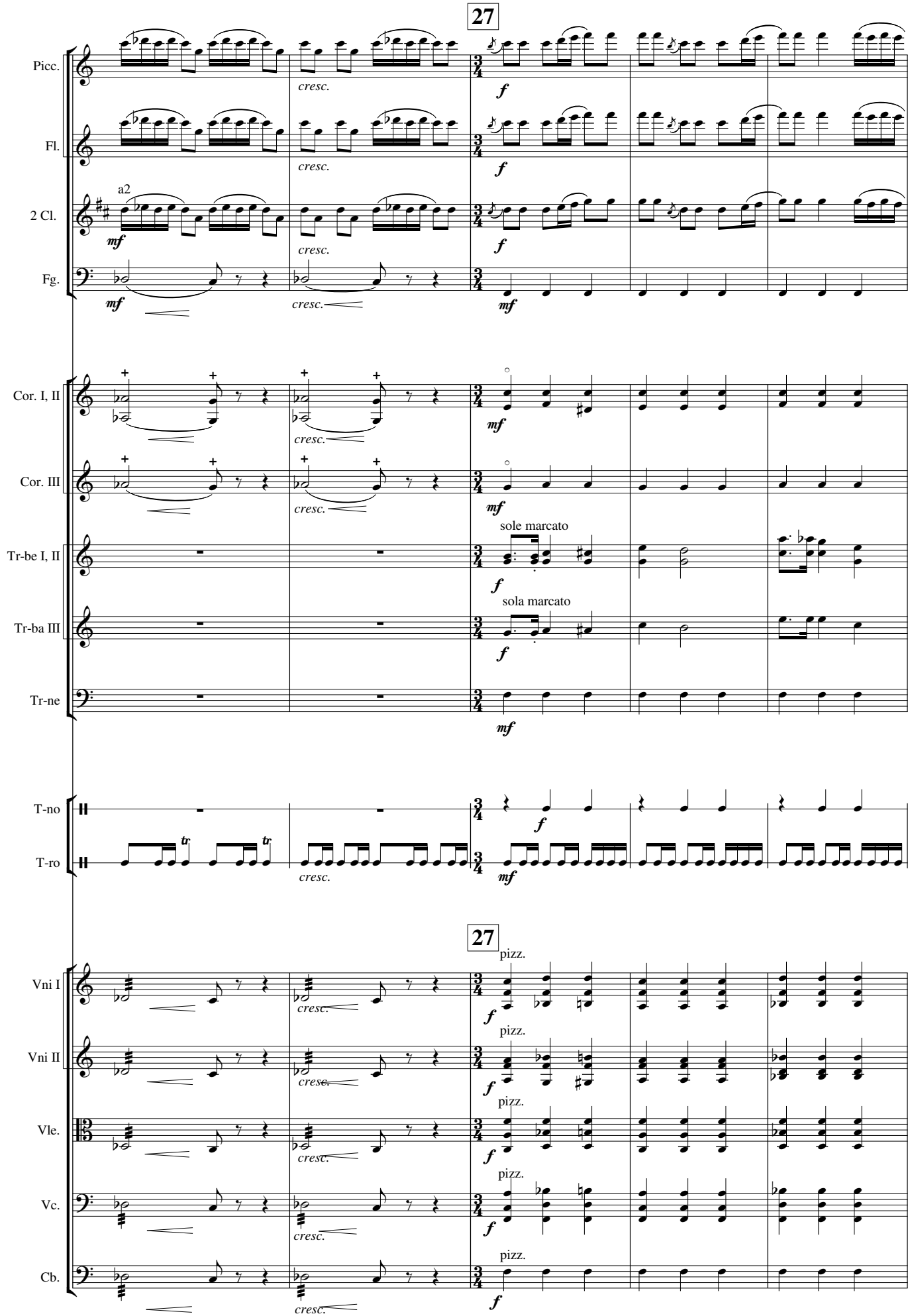

Pno.
Vln. I
Vln. II
Vle.
Vc.
Cb.
arco
espress.
mp
23
p
Poco piu mosso
Cl.
solo
pizz.

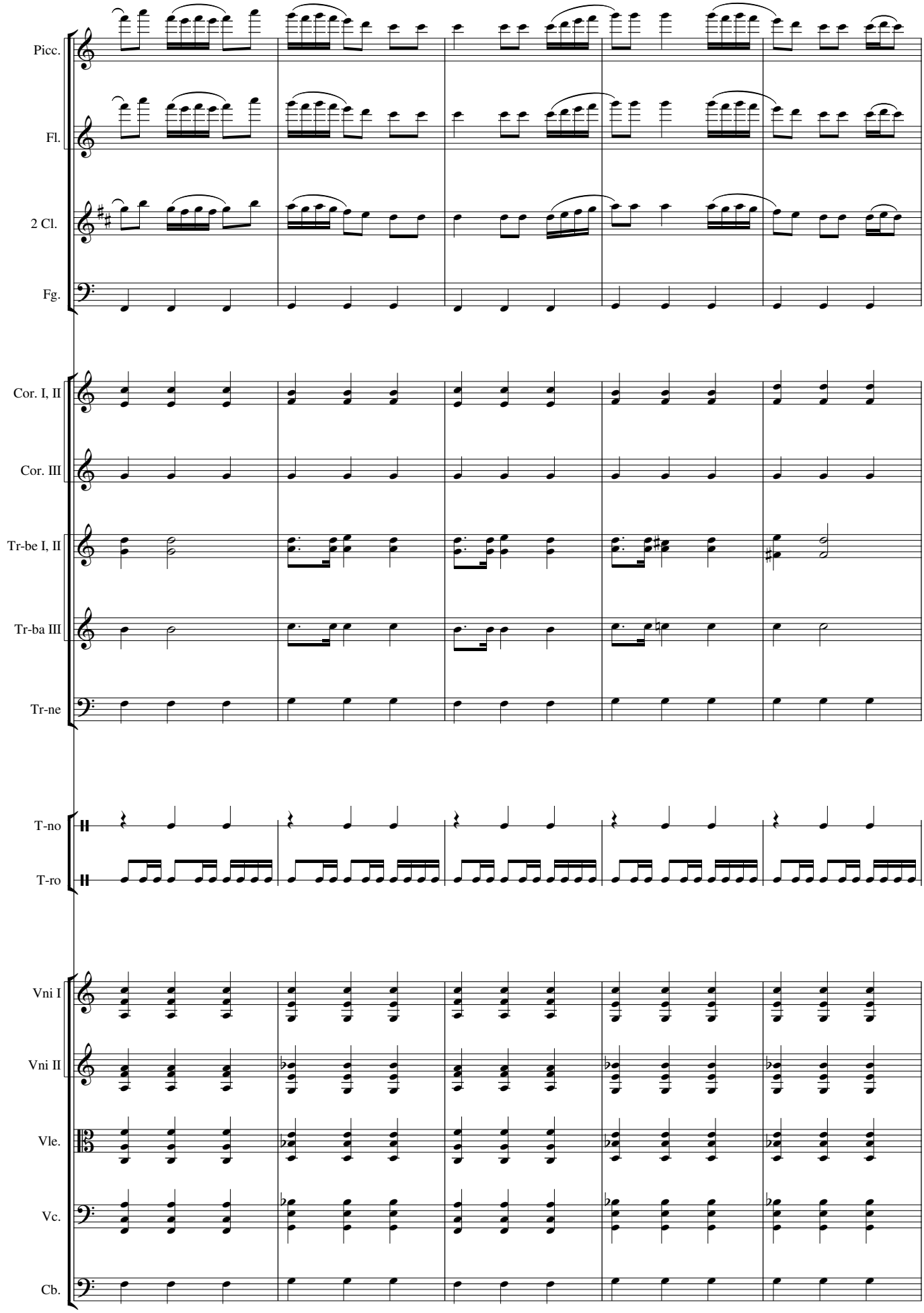

24
Tempo I
Cl.
p
Cor.
pp
24
Tempo I
Vln. I
Vln. II
Vle.
Vc.
Cb.
Cl.
pp
Vln. I
pp
Vln. II
pp
Vle.
pp
arco
Vc.
pp
arco
Cb.
pp

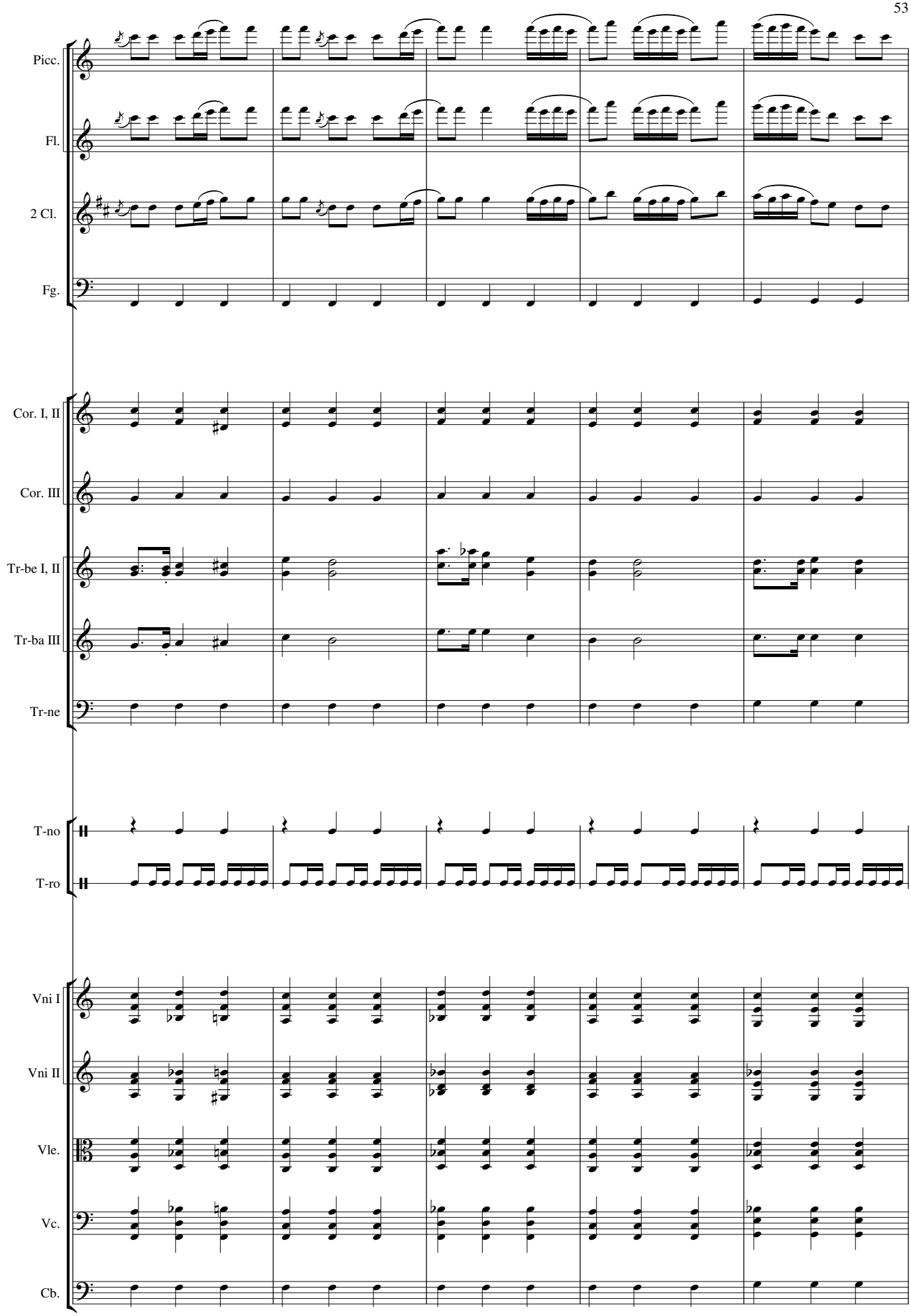
Марш **№ 6.** March

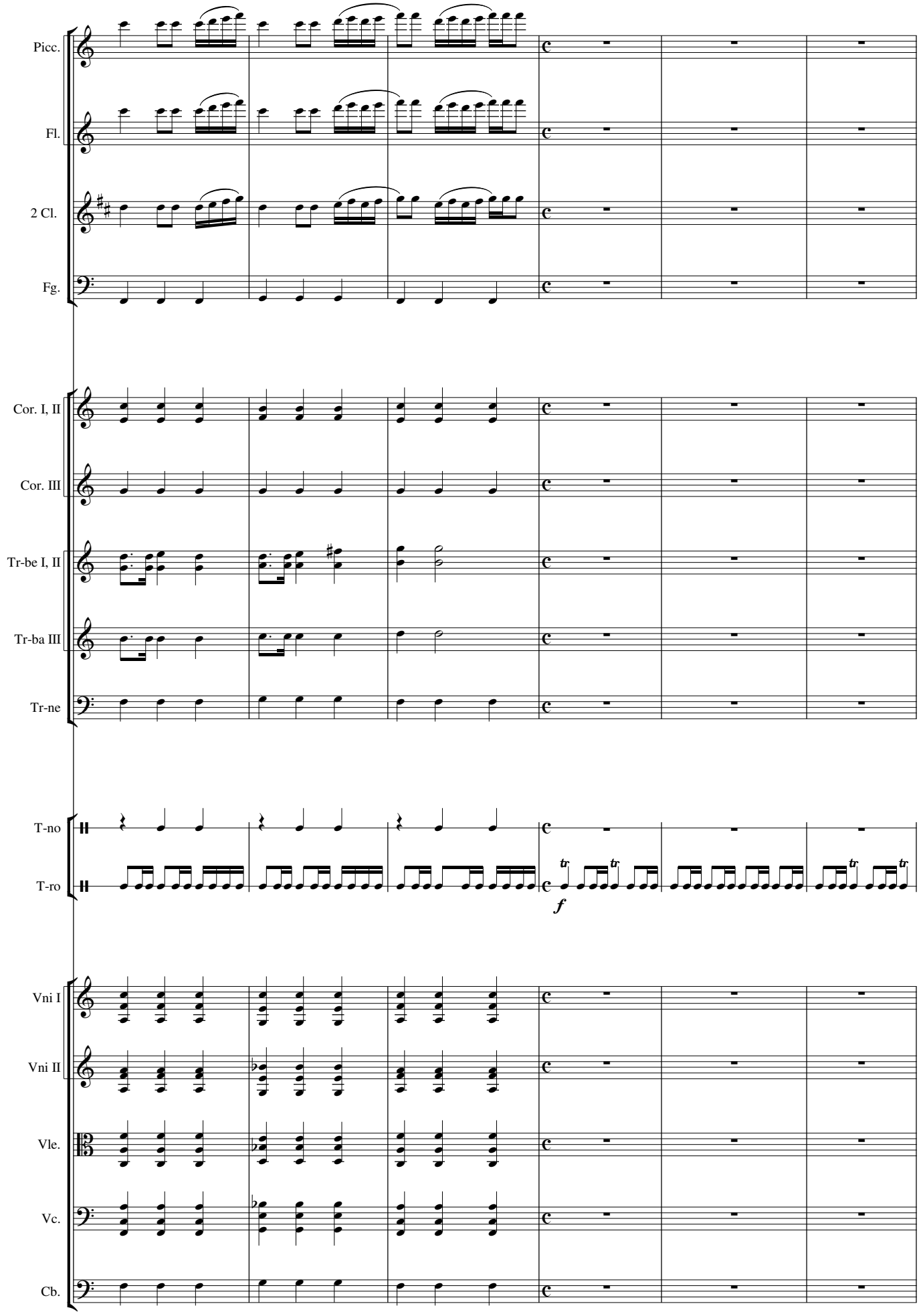

Allegretto
Piccolo
Tamburo
pp
25
Picc.
T-ro
pp
p
Picc.
T-ro
p
Picc.
T-ro
mp
p

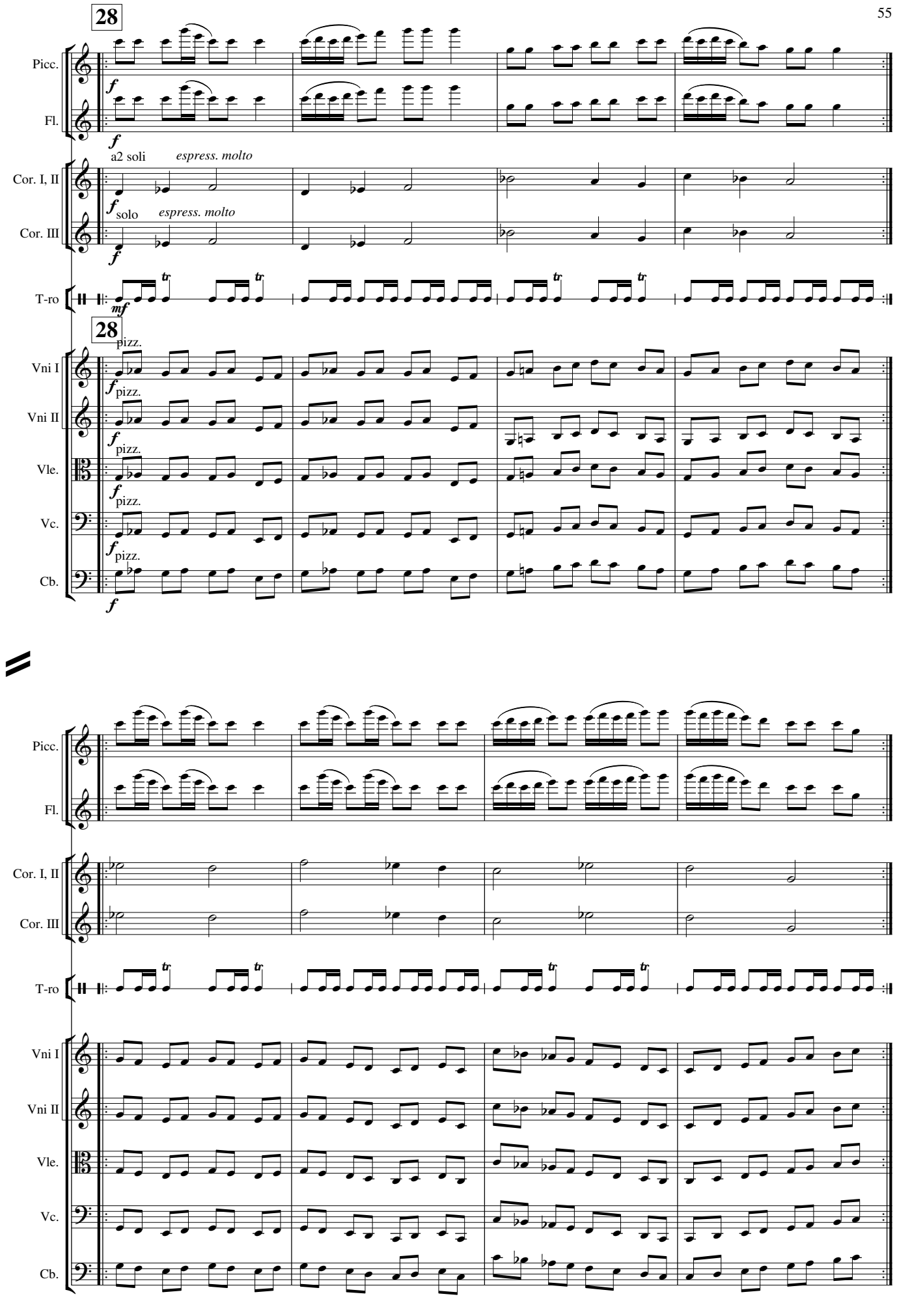

26
Picc.
Fl.
Cor. I, II
Cor. III
T-ro
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
mf
mp
espress. molto
26
Picc.
Fl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
T-ro
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.

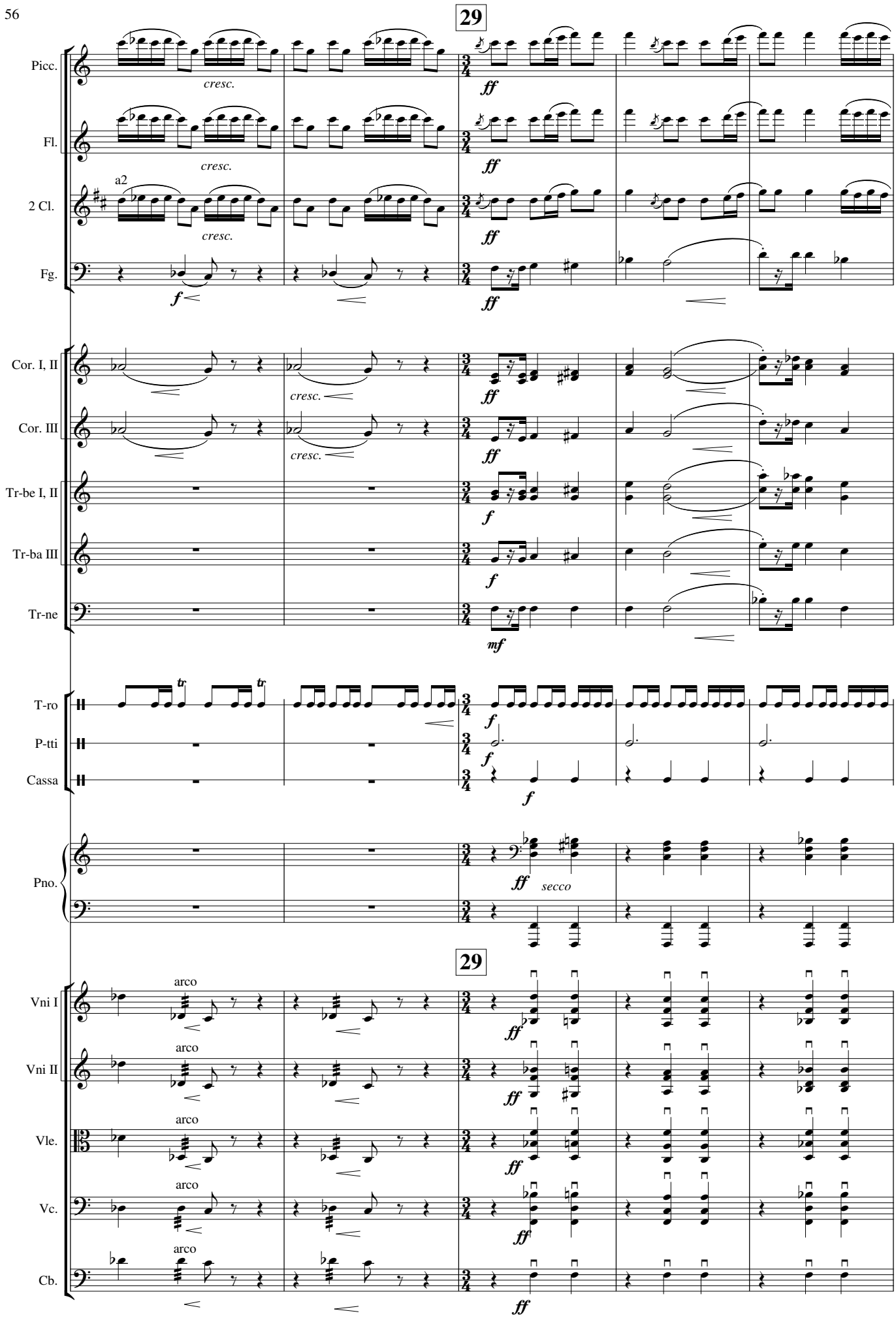

27
Picc.
Fl.
2 Cl.
a2
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
T-no
T-ro
sole marcato
sola marcato
27
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
pizz.
cresc.
mf
f

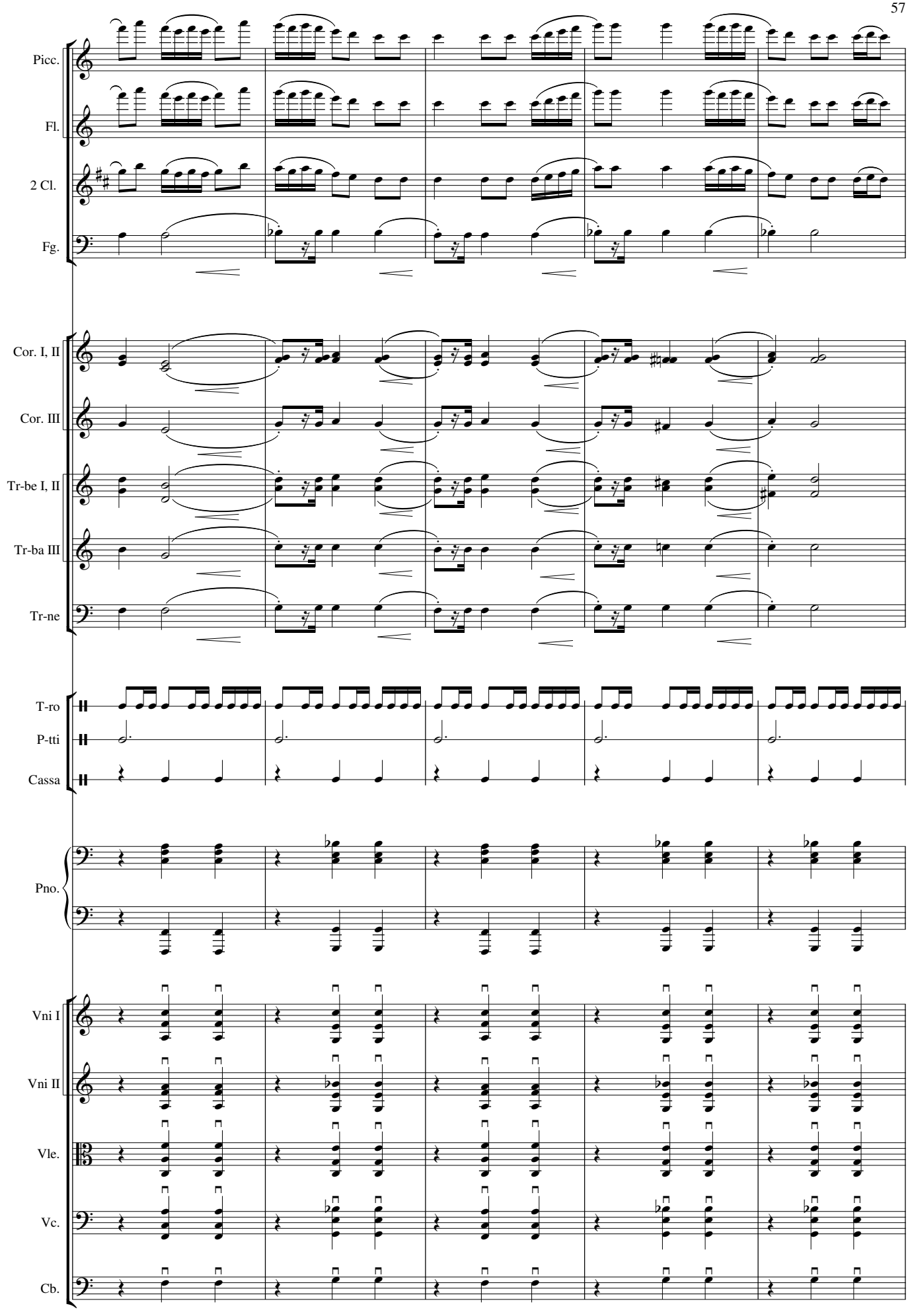

Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
T-no
T-ro
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.

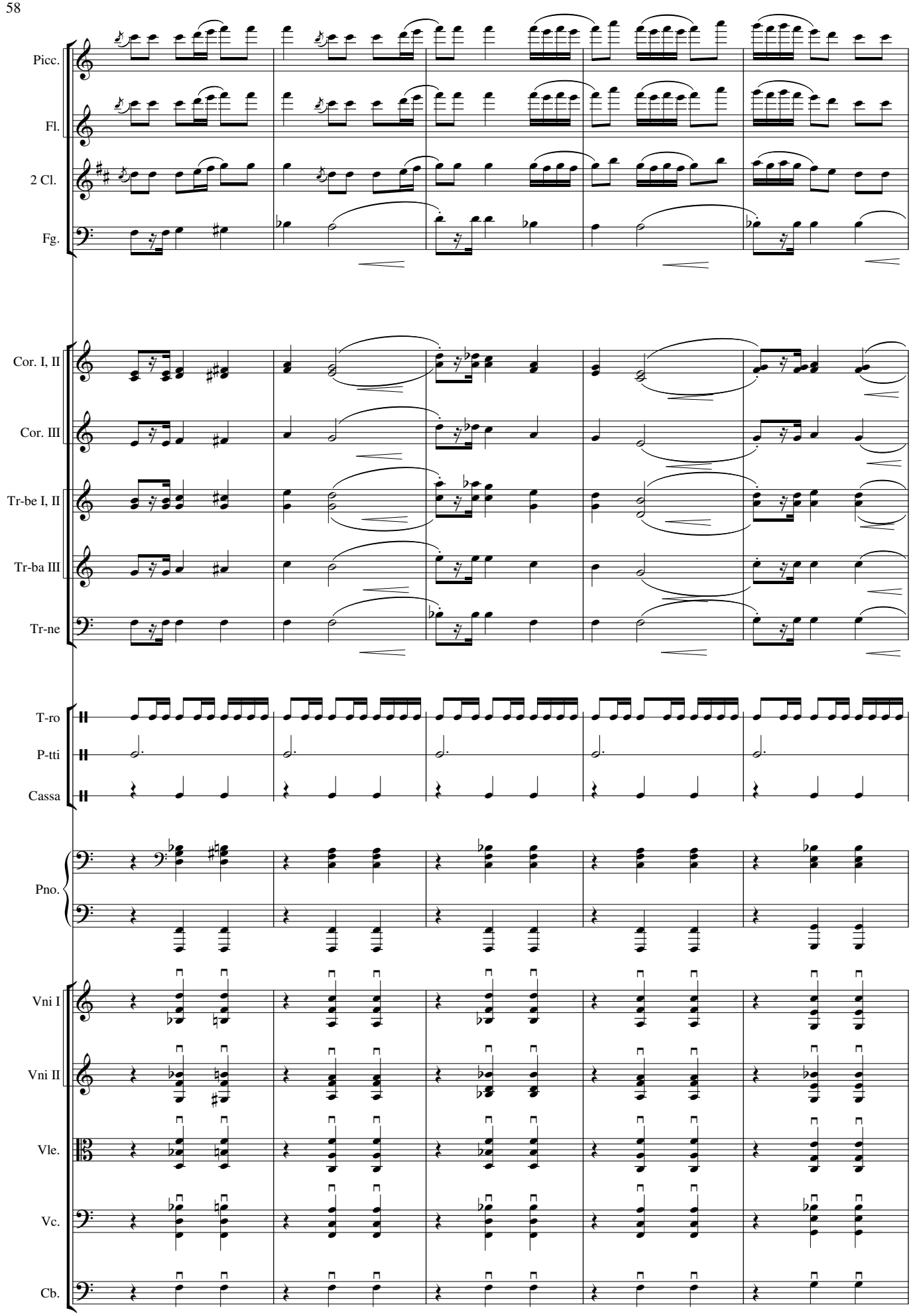

Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
T-no
T-ro
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.

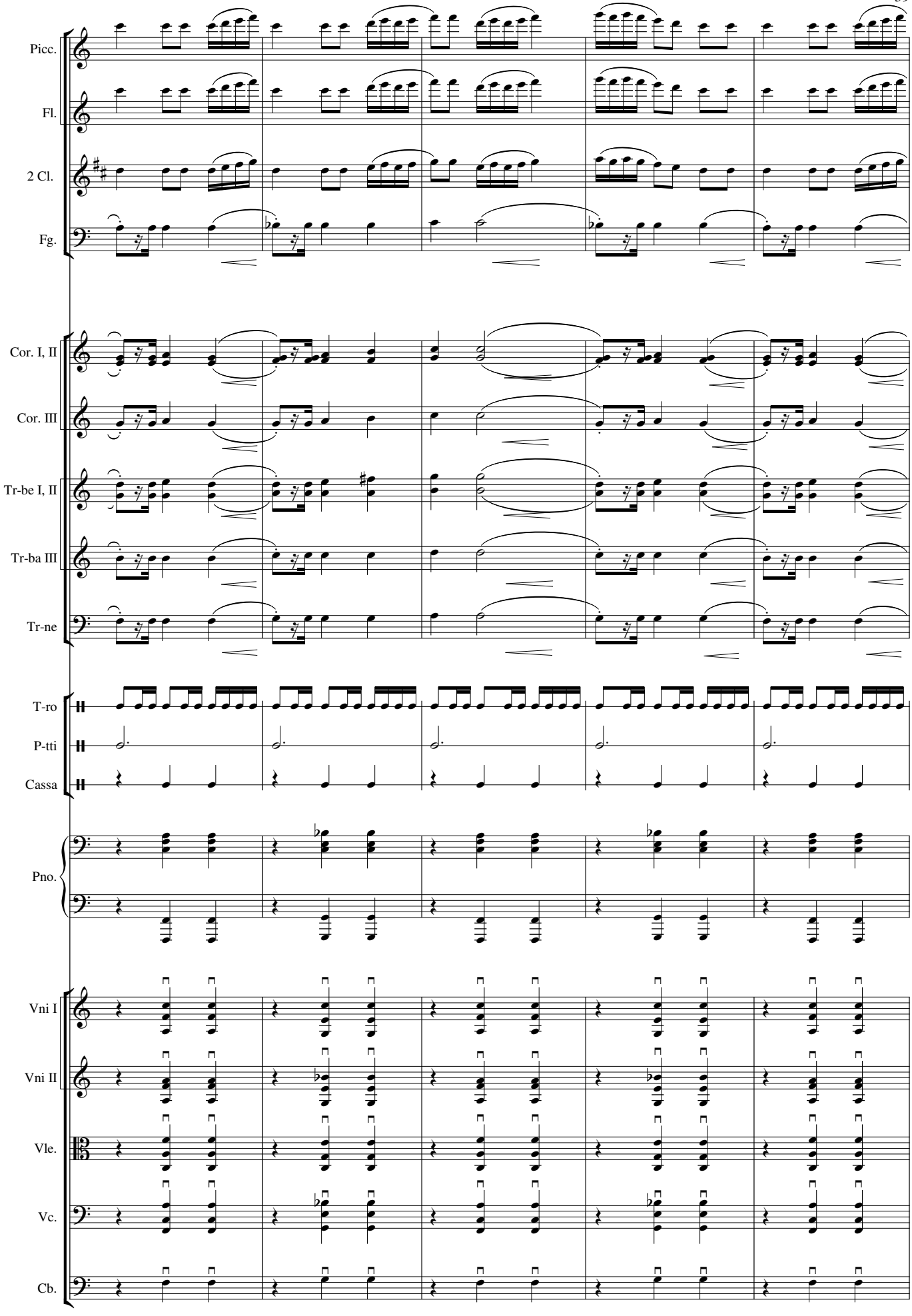

Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
T-no
T-ro
f
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.

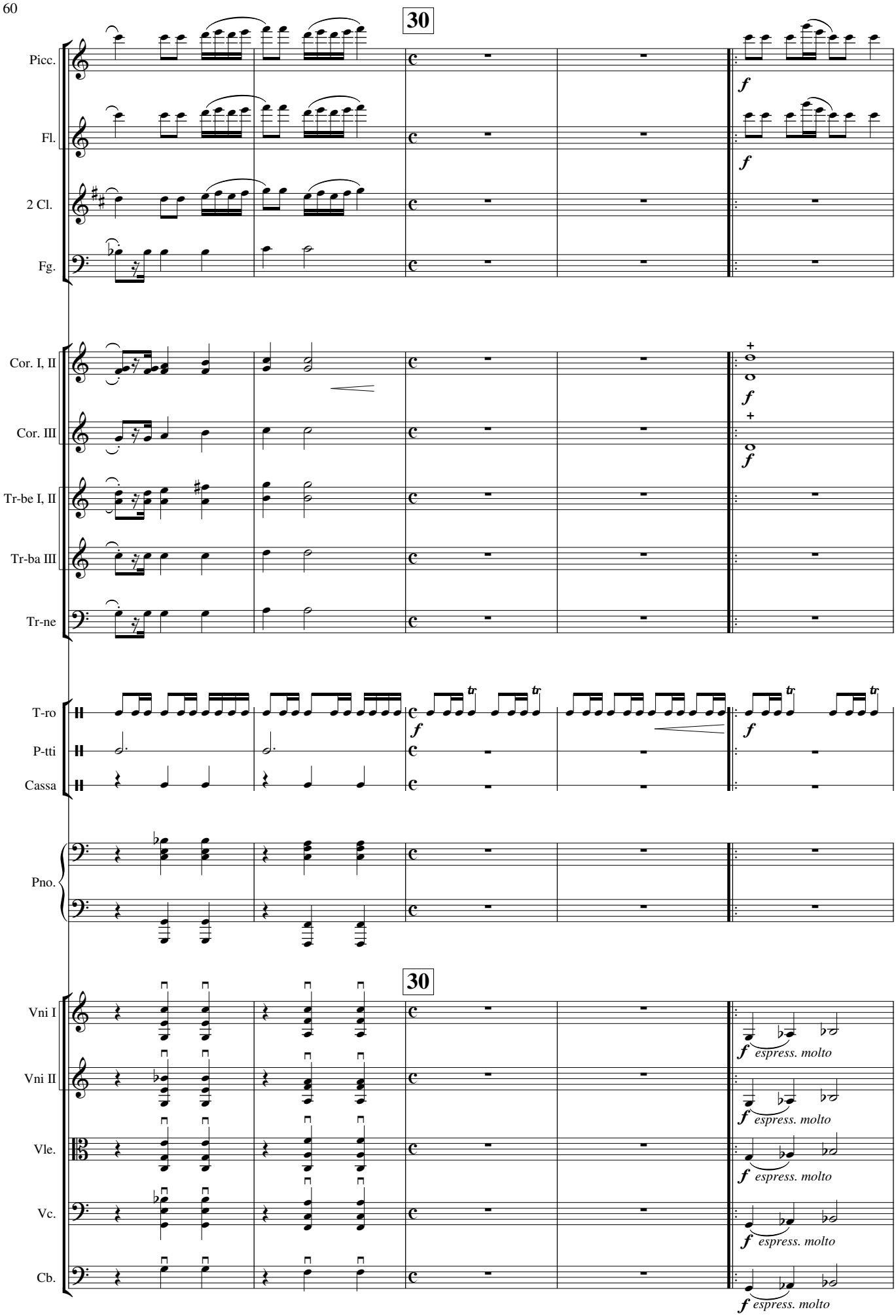

28
Picc.
Fl.
f
f
a2 soli
espress. molto
Cor. I, II
Cor. III
f solo
espress. molto
f
T-ro
mf
28
pizz.
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
f pizz.
f

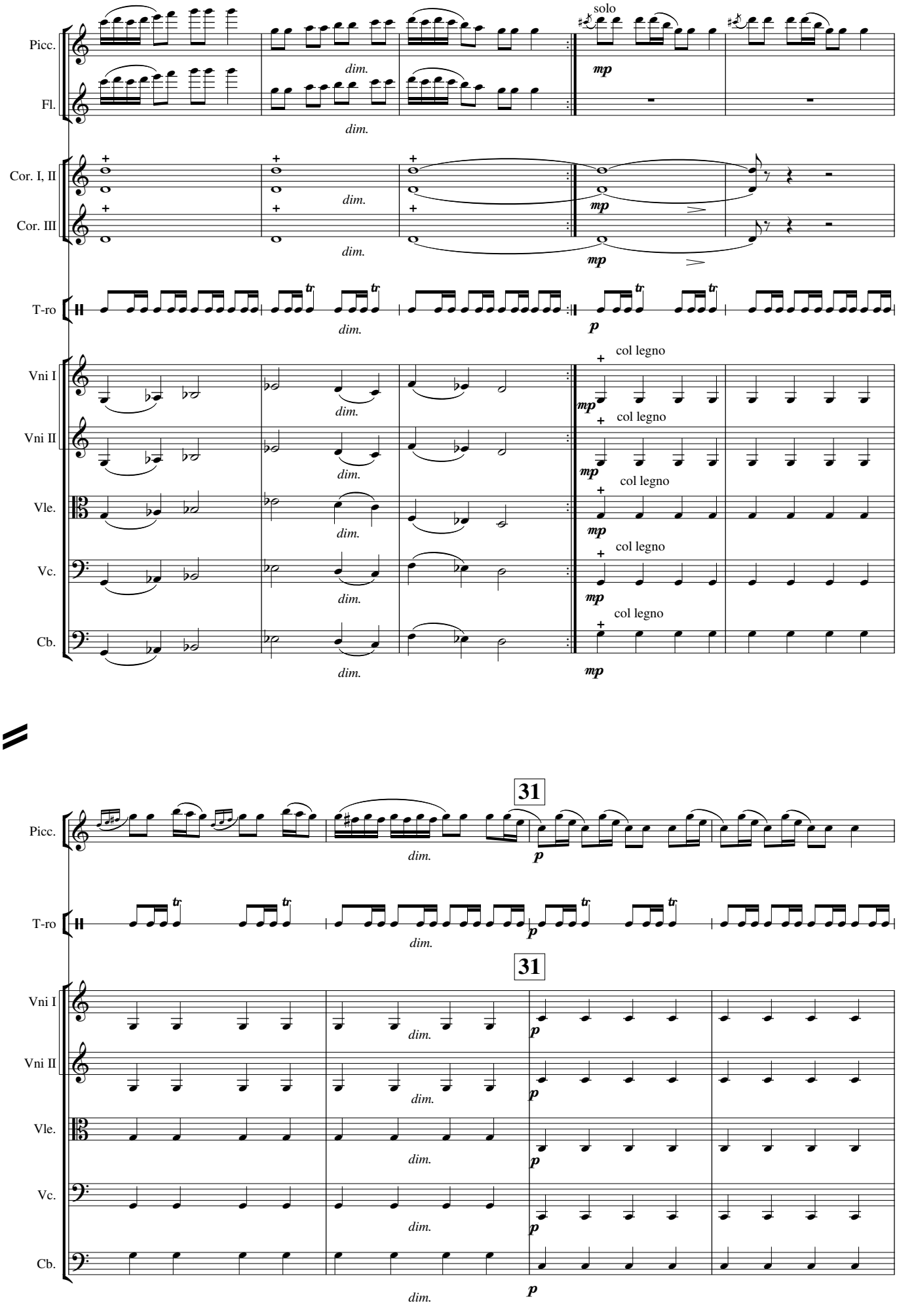

29
Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
T-ro
P-tti
Cassa
Pno.
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
a2
arco
cresc.
secco
ff
f
mf
tr

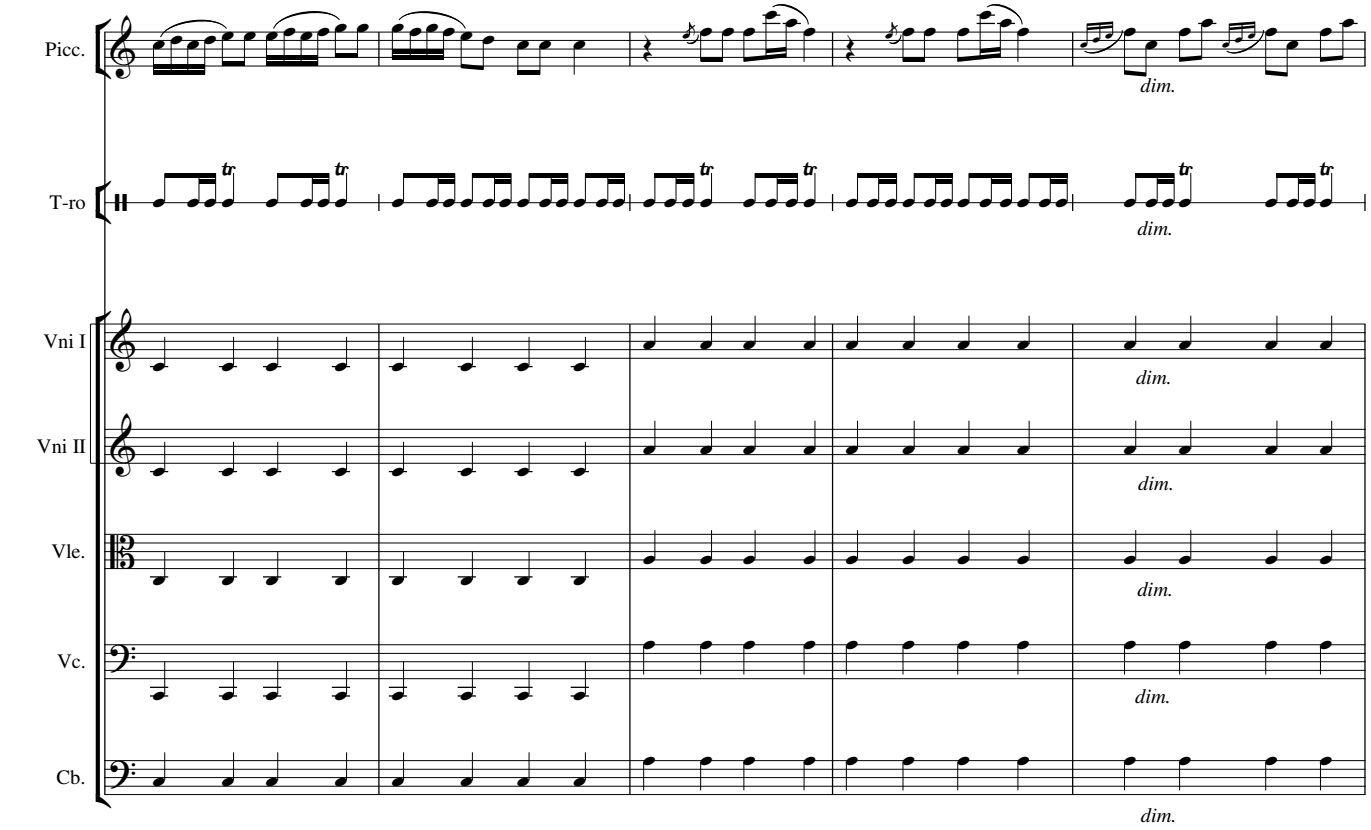

Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
T-ro
P-tti
Cassa
Pno.
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.

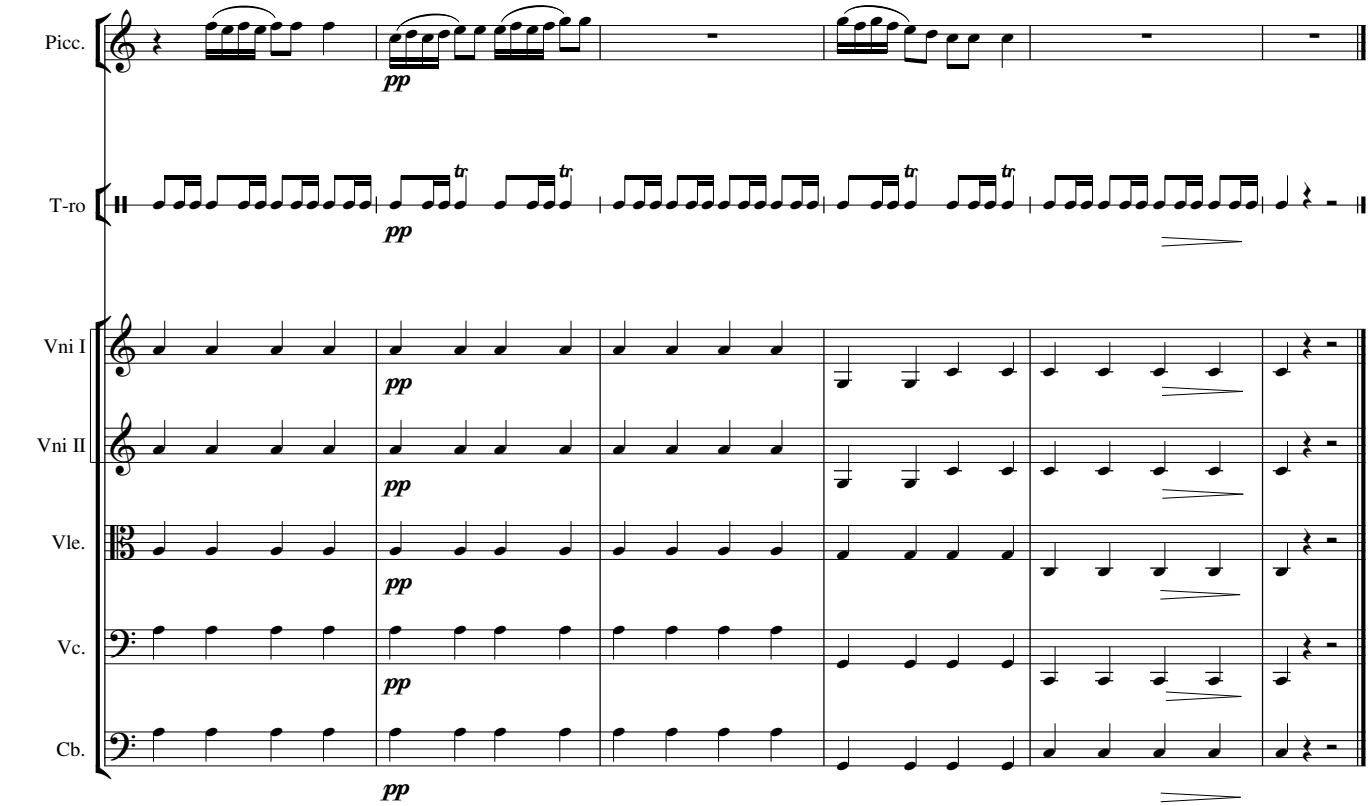

Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
T-ro
P-tti
Cassa
Pno.
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.


Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
T-ro
P-tti
Cassa
Pno.
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.

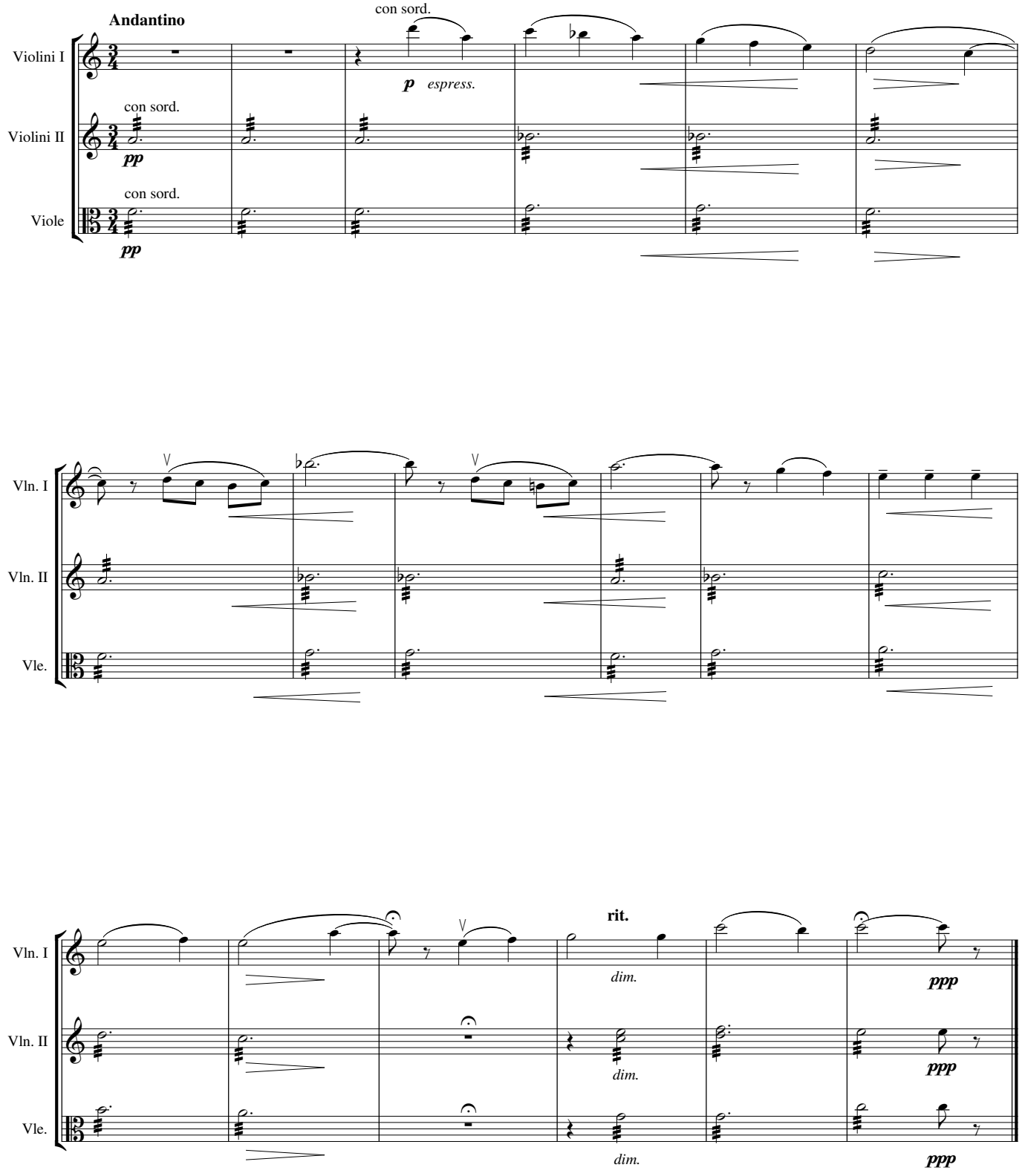

30
Picc.
Fl.
2 Cl.
Fg.
Cor. I, II
Cor. III
Tr-be I, II
Tr-ba III
Tr-ne
T-ro
P-tti
Cassa
Pno.
30
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
f
espress. molto


Picc.
Fl.
Cor. I, II
Cor. III
T-ro
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
solo
col legno
dim.
mp
p
31


Picc.
T-ro
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
dim.


Picc.
T-ro
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
pp

Заключение **№ 7.** Conclusion

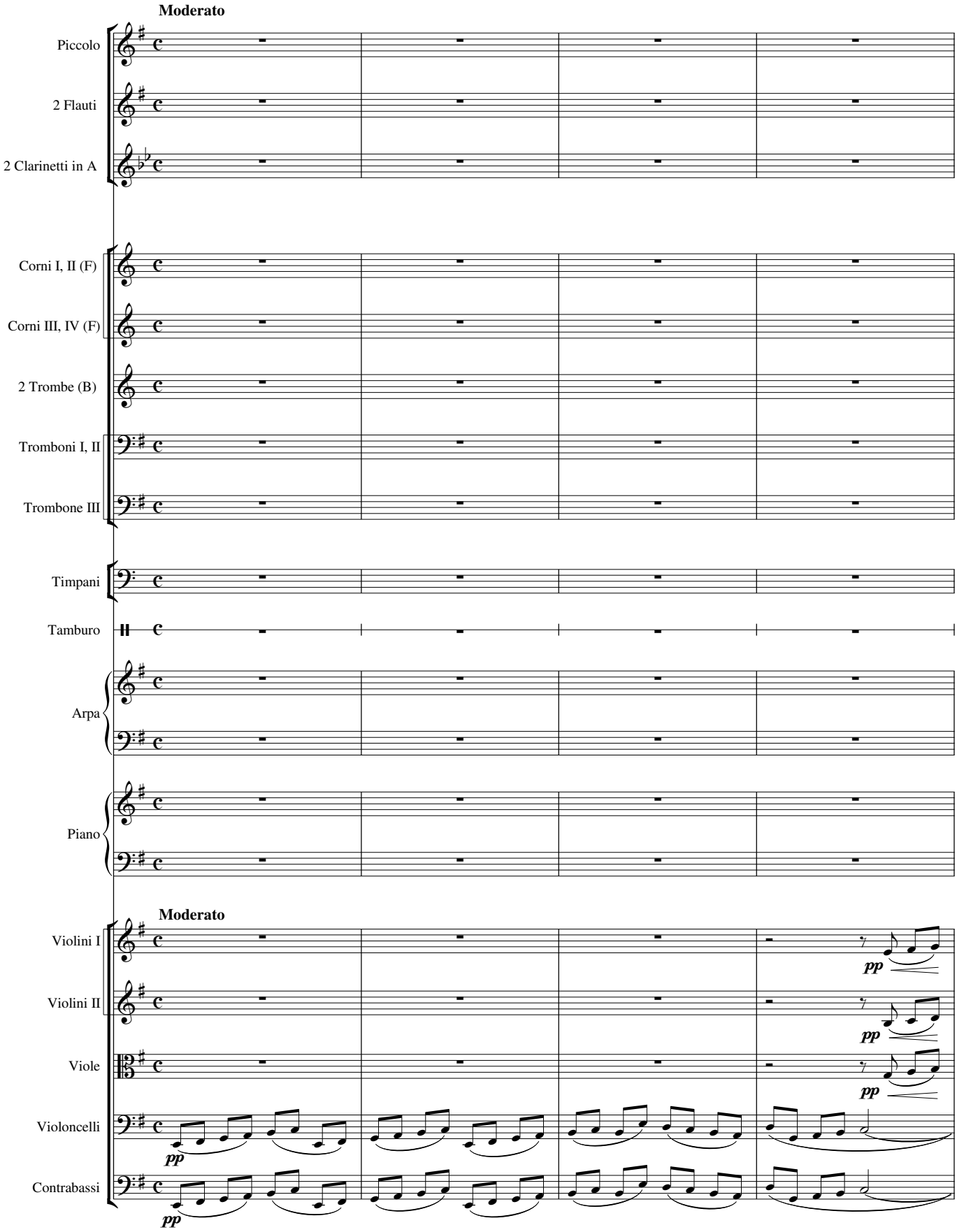


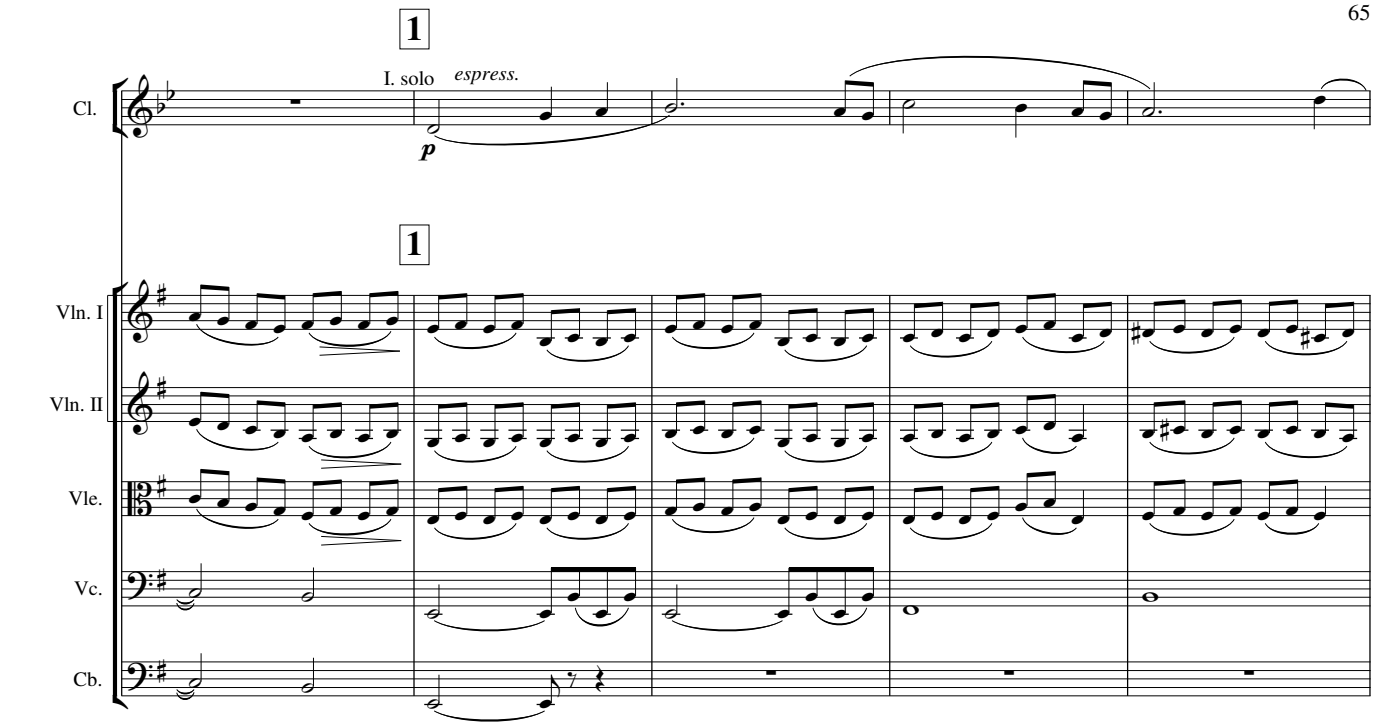
ЛЕС ШУМИТ * THE MURMURING FOREST

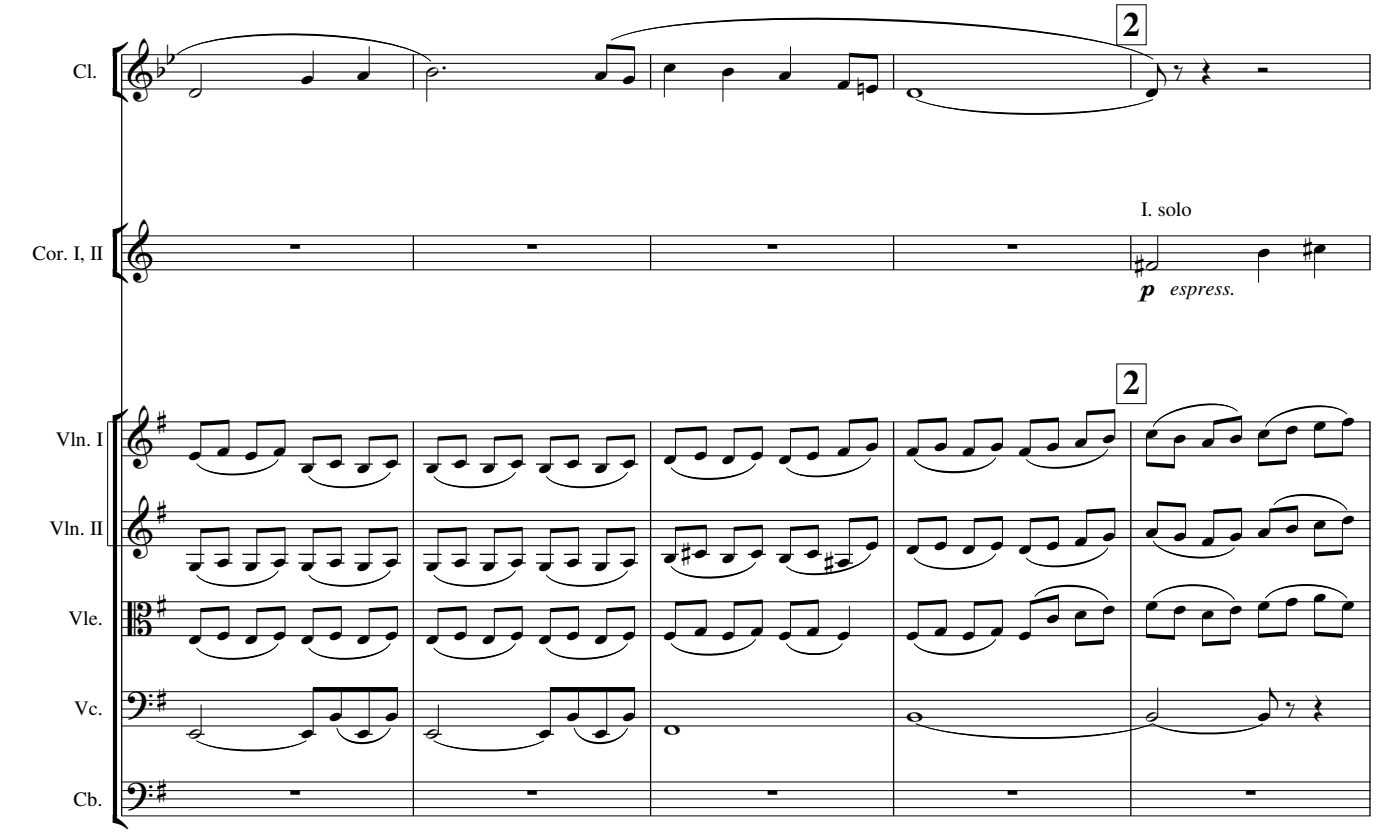
Сюита из музыки к радиопостановке по рассказу В.Г.Короленко
Suite from music to the radio-play after the story by Vladimir Korolenko

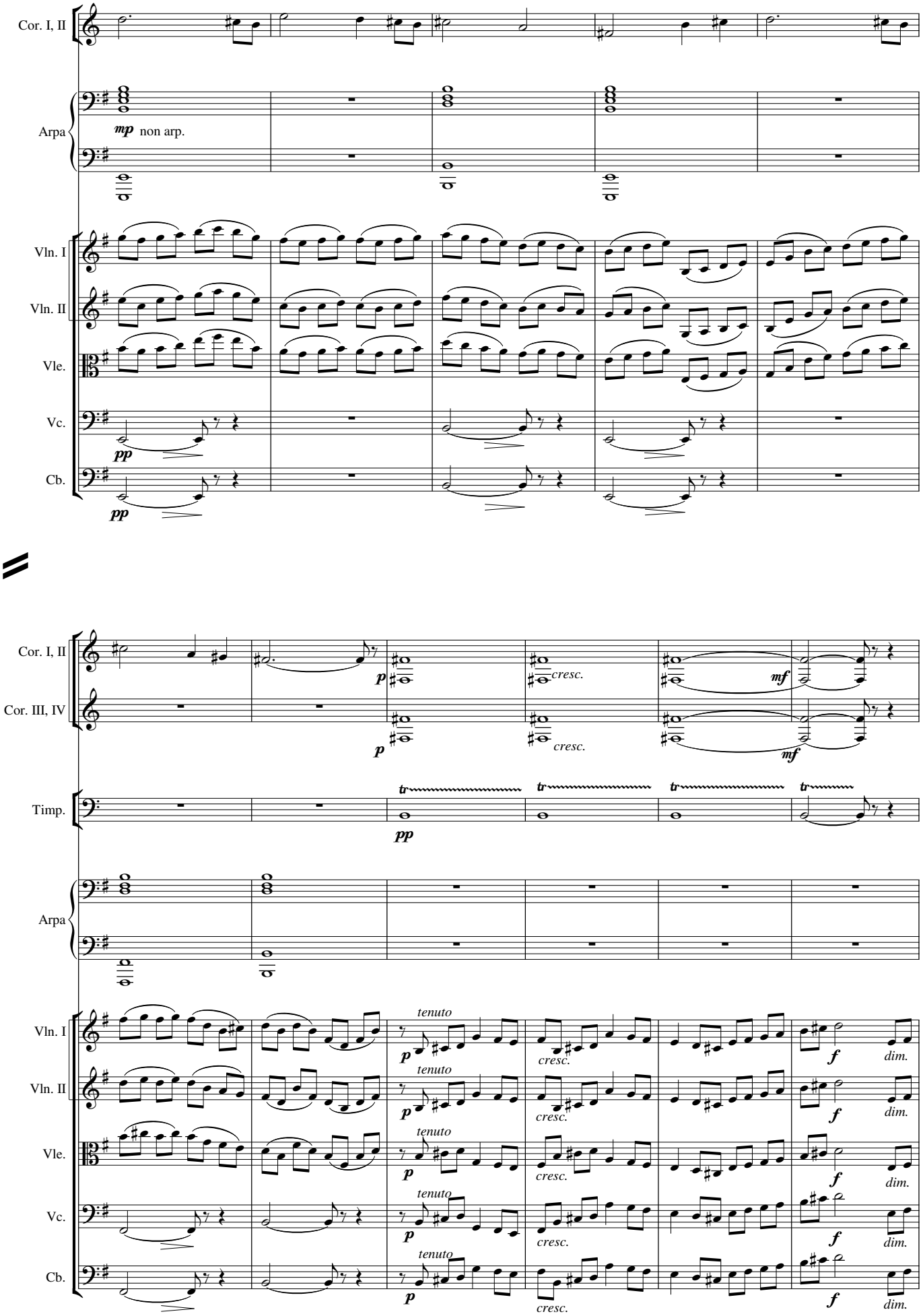
Вступление **№ 1.** Introduction

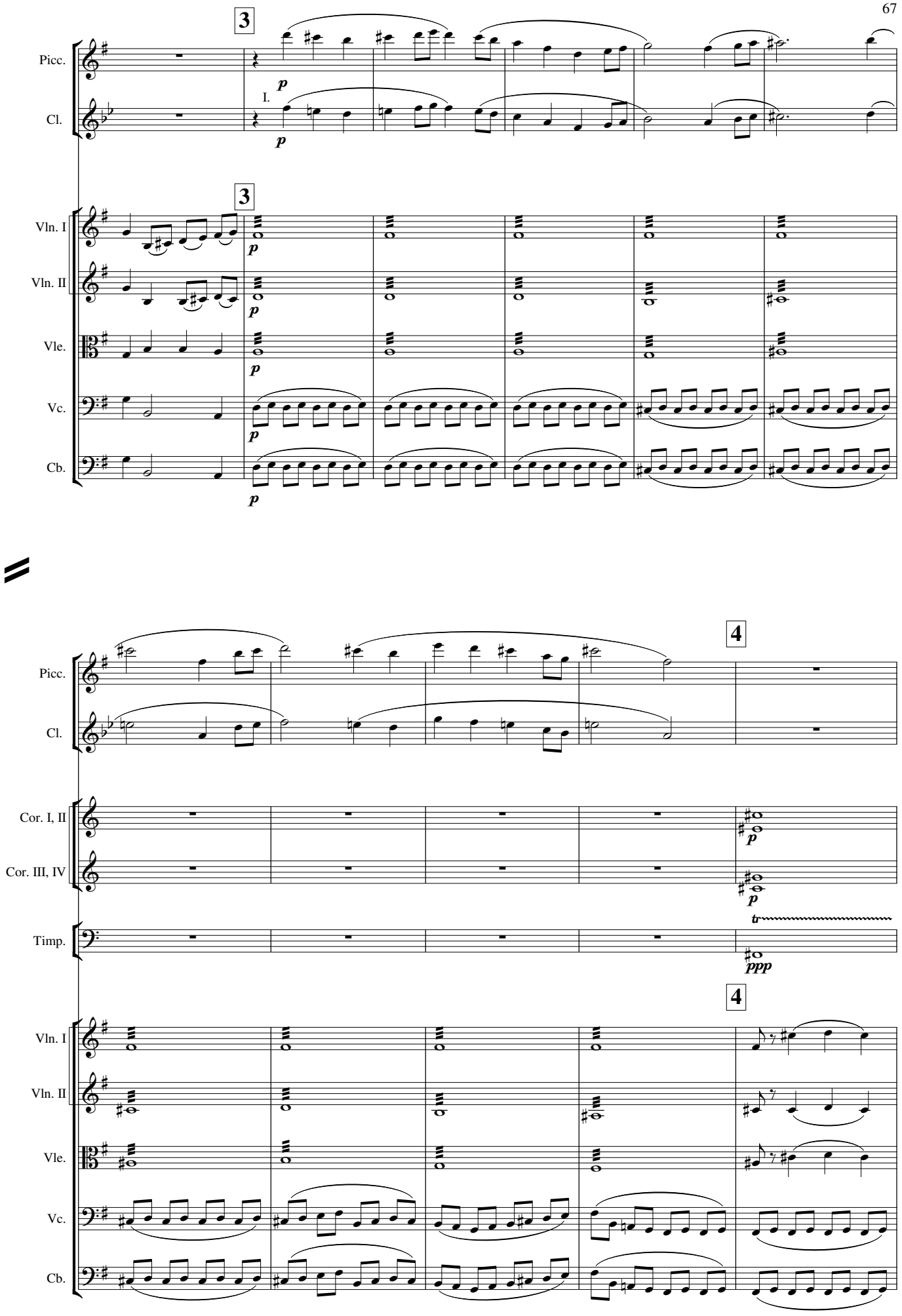
Борис Чайковский
Boris Tchaikovsky
(1925-1996)

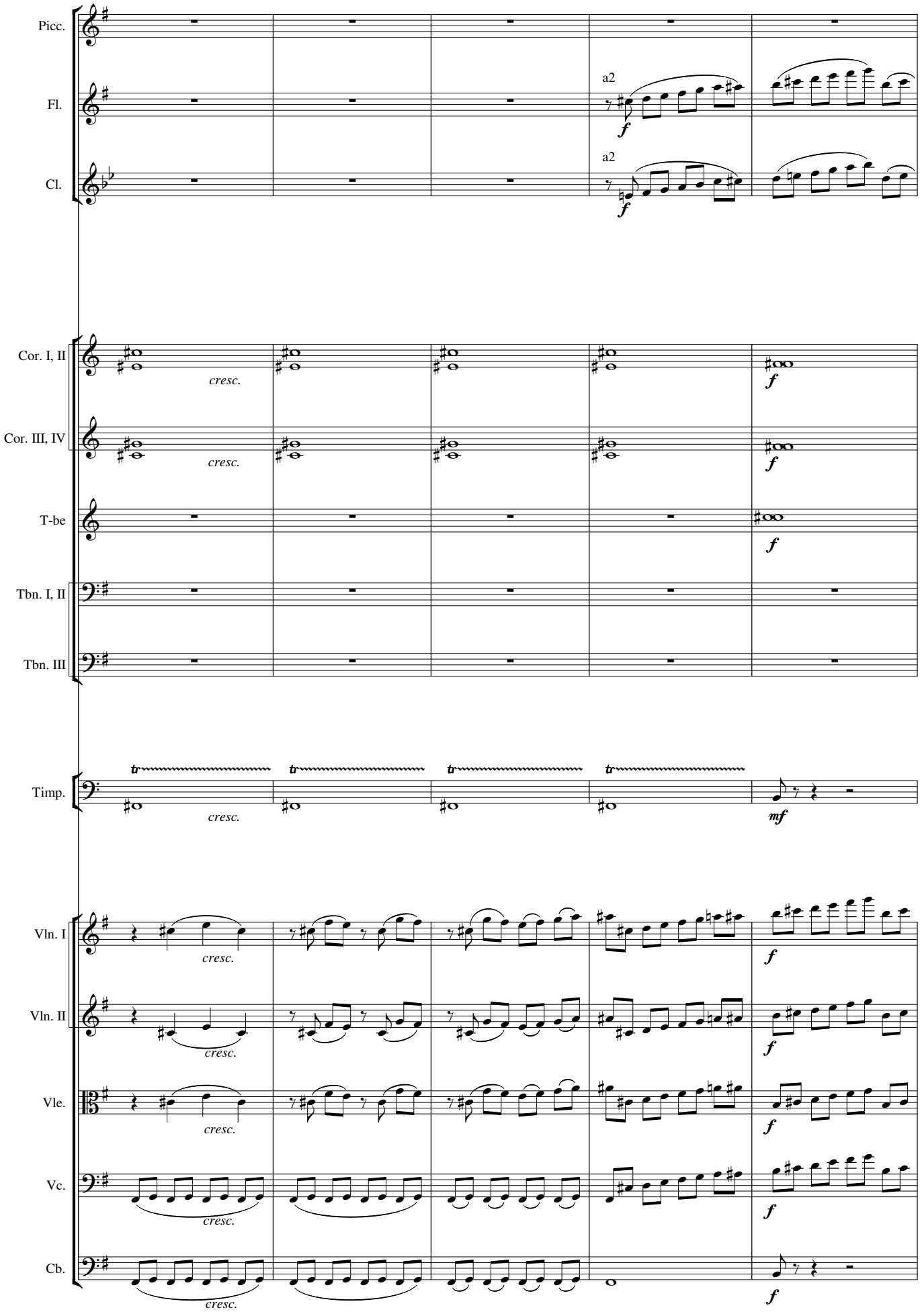


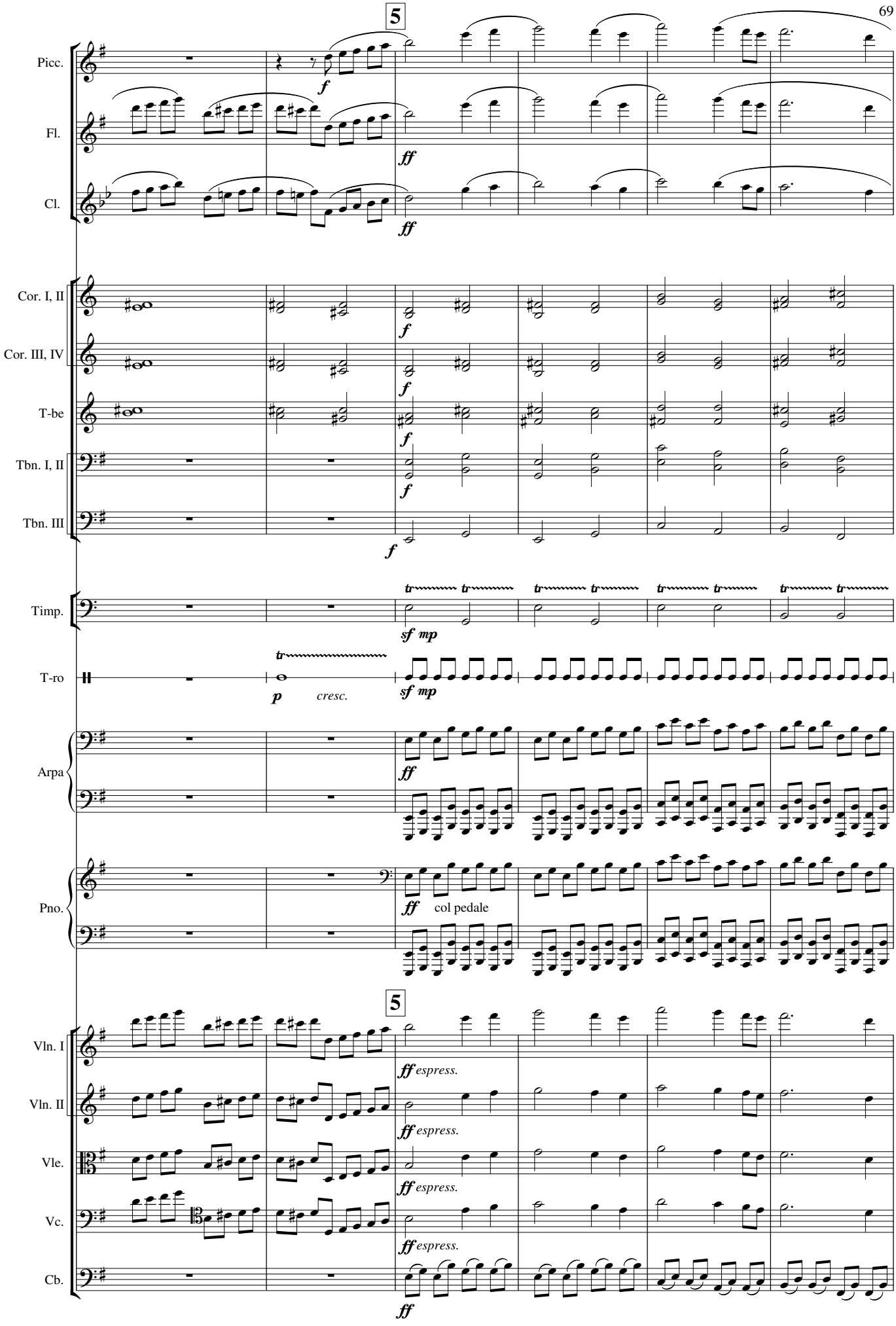

1
I. solo
espress.
p
Cl.
1
Vln. I
Vln. II
Vle.
Vc.
Cb.

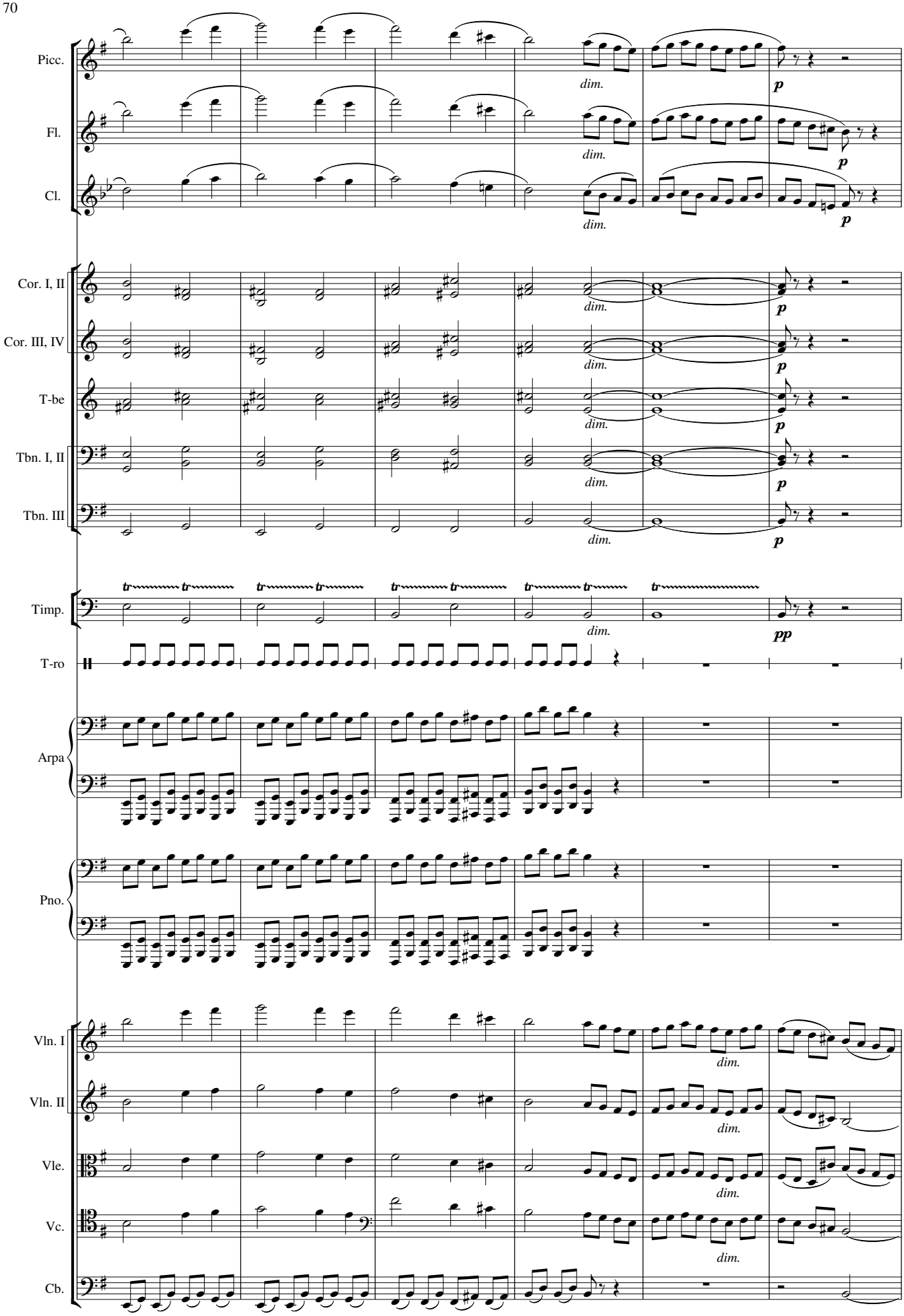

2
Cl.
I. solo
Cor. I, II
p
espress.
2
Vln. I
Vln. II
Vle.
Vc.
Cb.

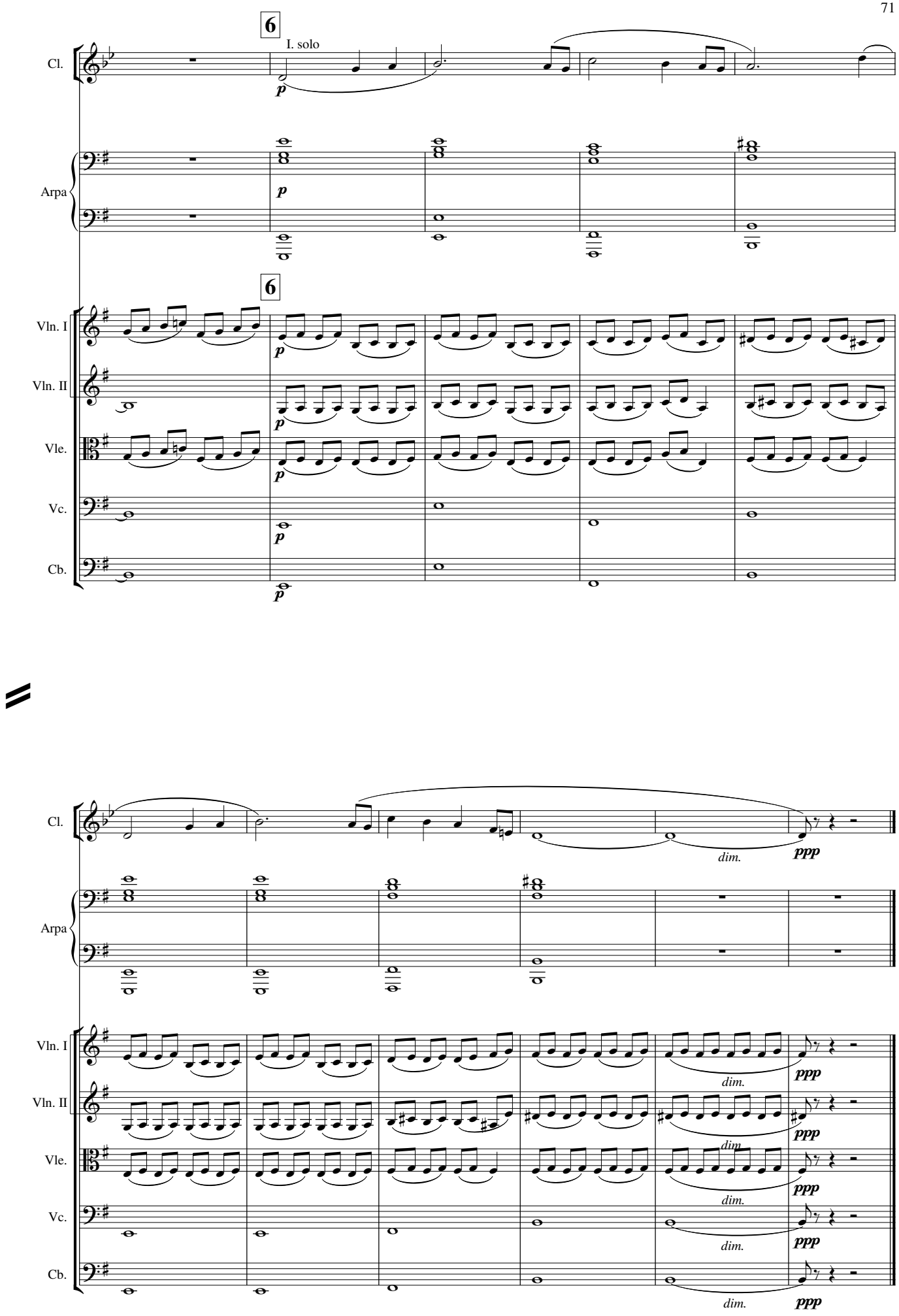

Cor. I, II
Arpa
mp non arp.
Vln. I
Vln. II
Vle.
Vc.
pp
Cb.
pp
Cor. I, II
Cor. III, IV
p
cresc.
mf
Timp.
tr
pp
Arpa
Vln. I
tenuto
p
cresc.
f
dim.
Vln. II
Vle.
Vc.
Cb.


3
Picc.
Cl.
I.
p
3
Vln. I
Vln. II
Vle.
Vc.
Cb.
p
4
Cor. I, II
Cor. III, IV
Timp.
tr
ppp
4

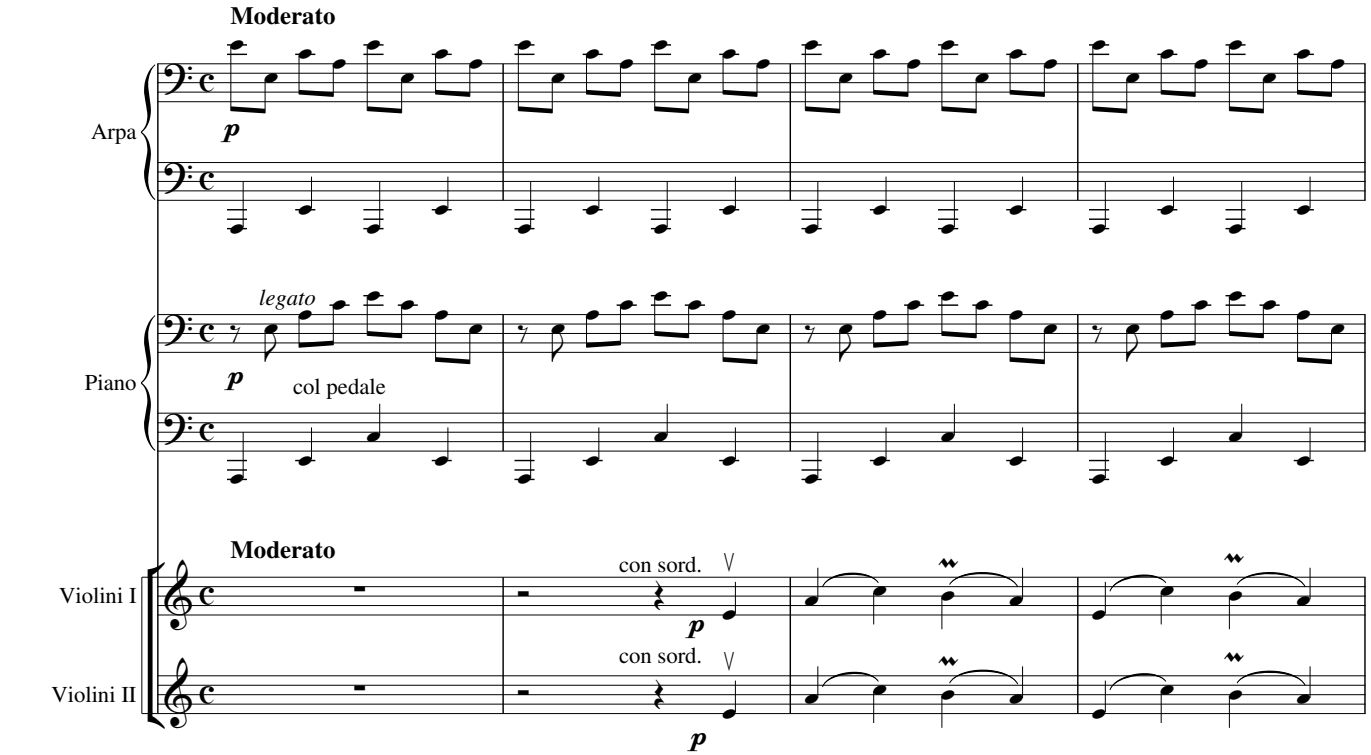

Picc.
Fl.
Cl.
Cor. I, II
Cor. III, IV
T-be
Tbn. I, II
Tbn. III
Timp.
Vln. I
Vln. II
Vle.
Vc.
Cb.
a2
a2
cresc.
f
mf
tr

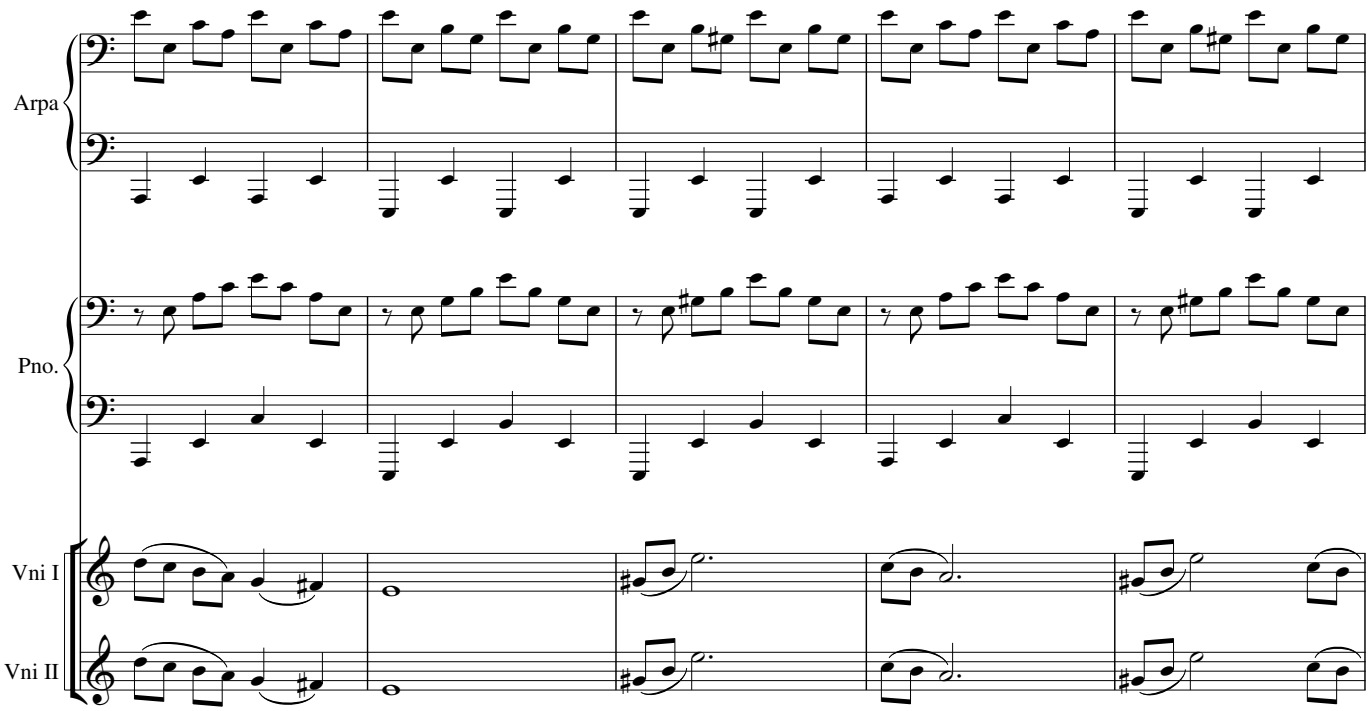

5
Picc.
Fl.
Cl.
Cor. I, II
Cor. III, IV
T-be
Tbn. I, II
Tbn. III
Timp.
T-ro
Arpa
Pno.
col pedale
5
Vln. I
Vln. II
Vle.
Vc.
Cb.
espress.

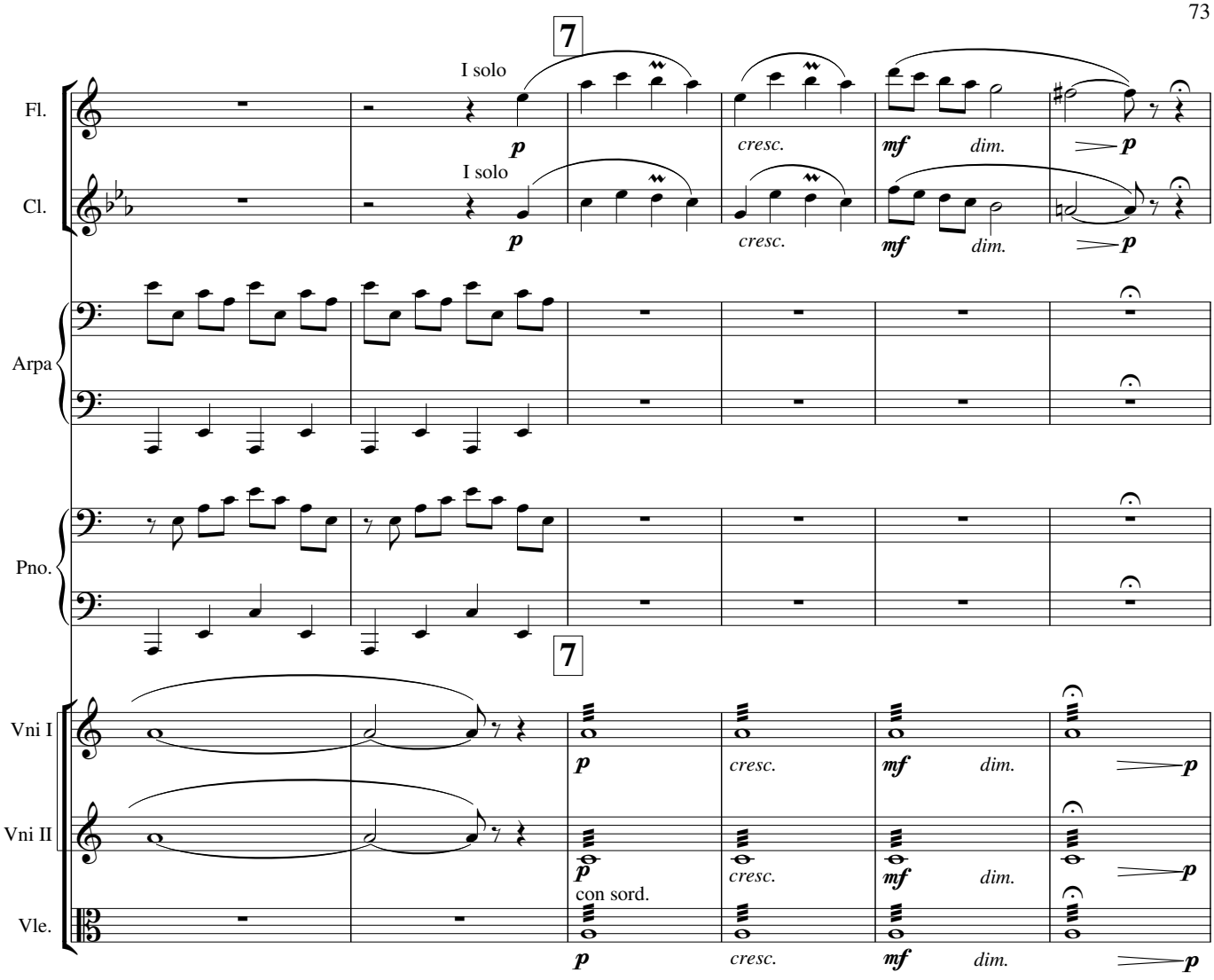

Picc.
Fl.
Cl.
Cor. I, II
Cor. III, IV
T-be
Tbn. I, II
Tbn. III
Timp.
T-ro
Arpa
Pno.
Vln. I
Vln. II
Vle.
Vc.
Cb.
dim.
p
pp
tr

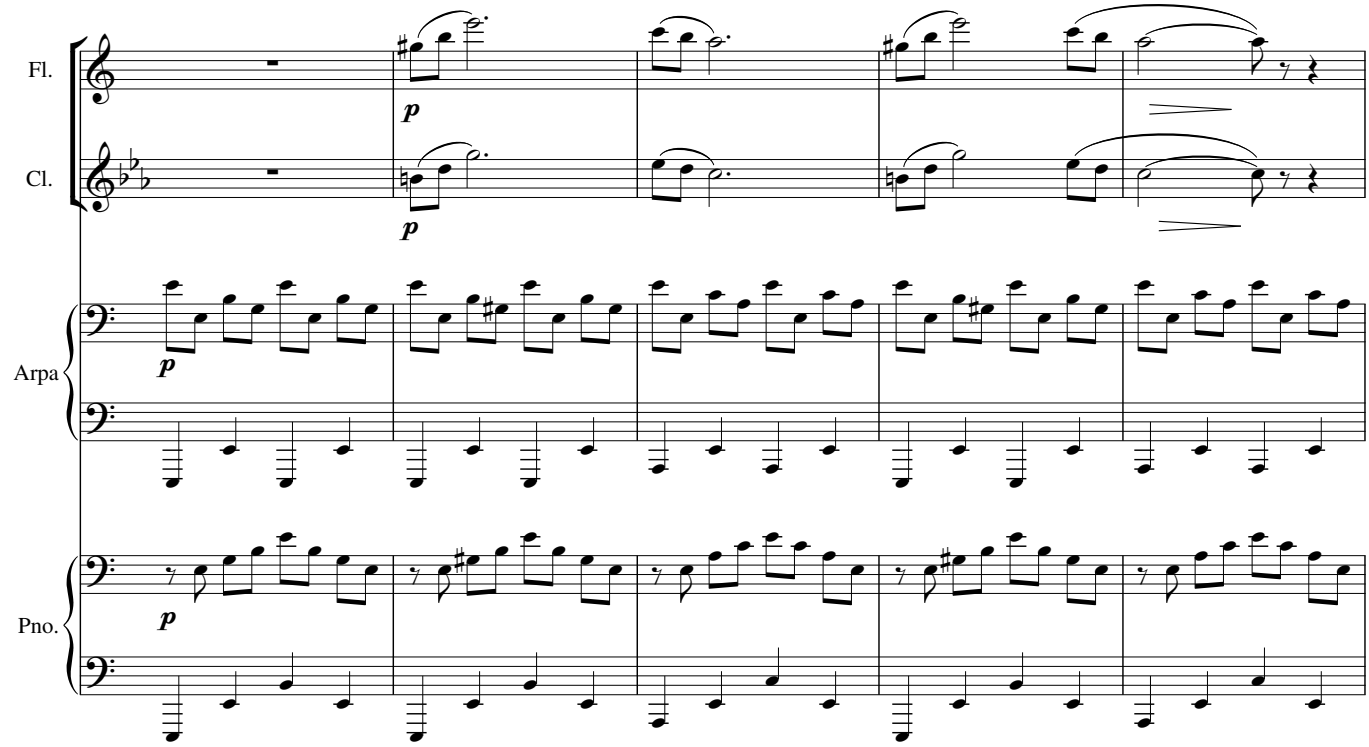

6
I. solo
Cl.
Arpa
6
Vln. I
Vln. II
Vle.
Vc.
Cb.
dim.
ppp

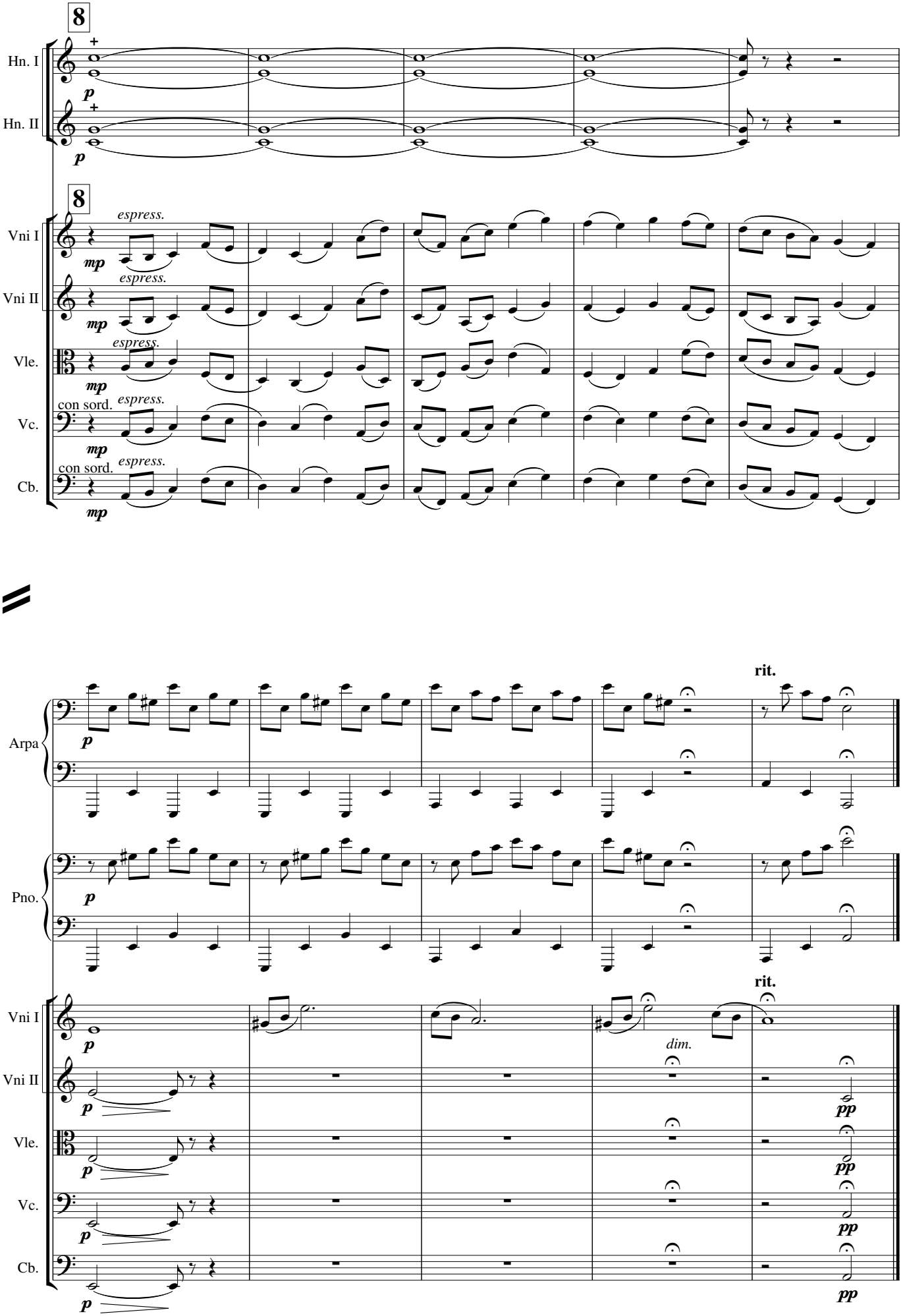
Песня **№ 2.** The Song



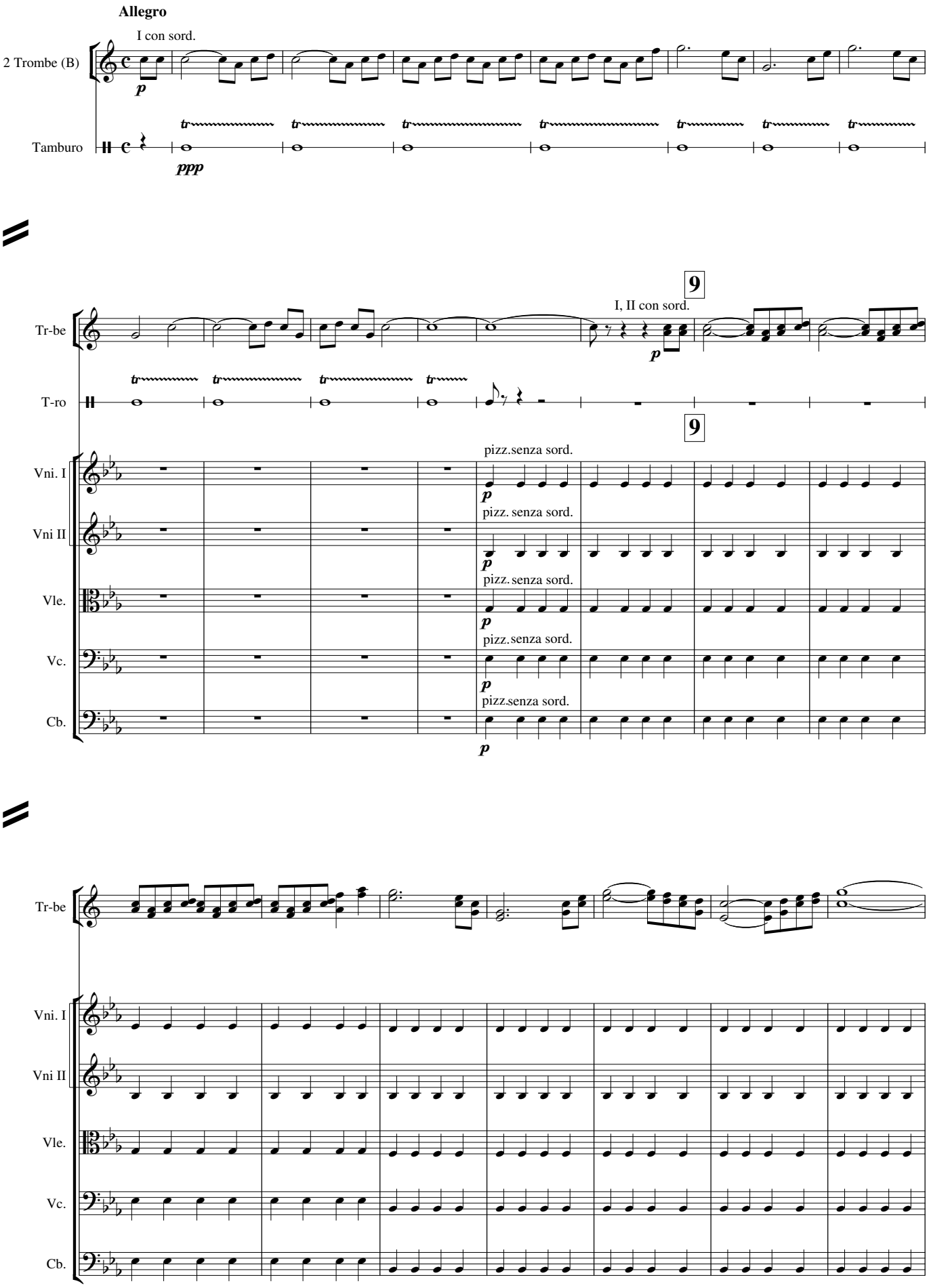


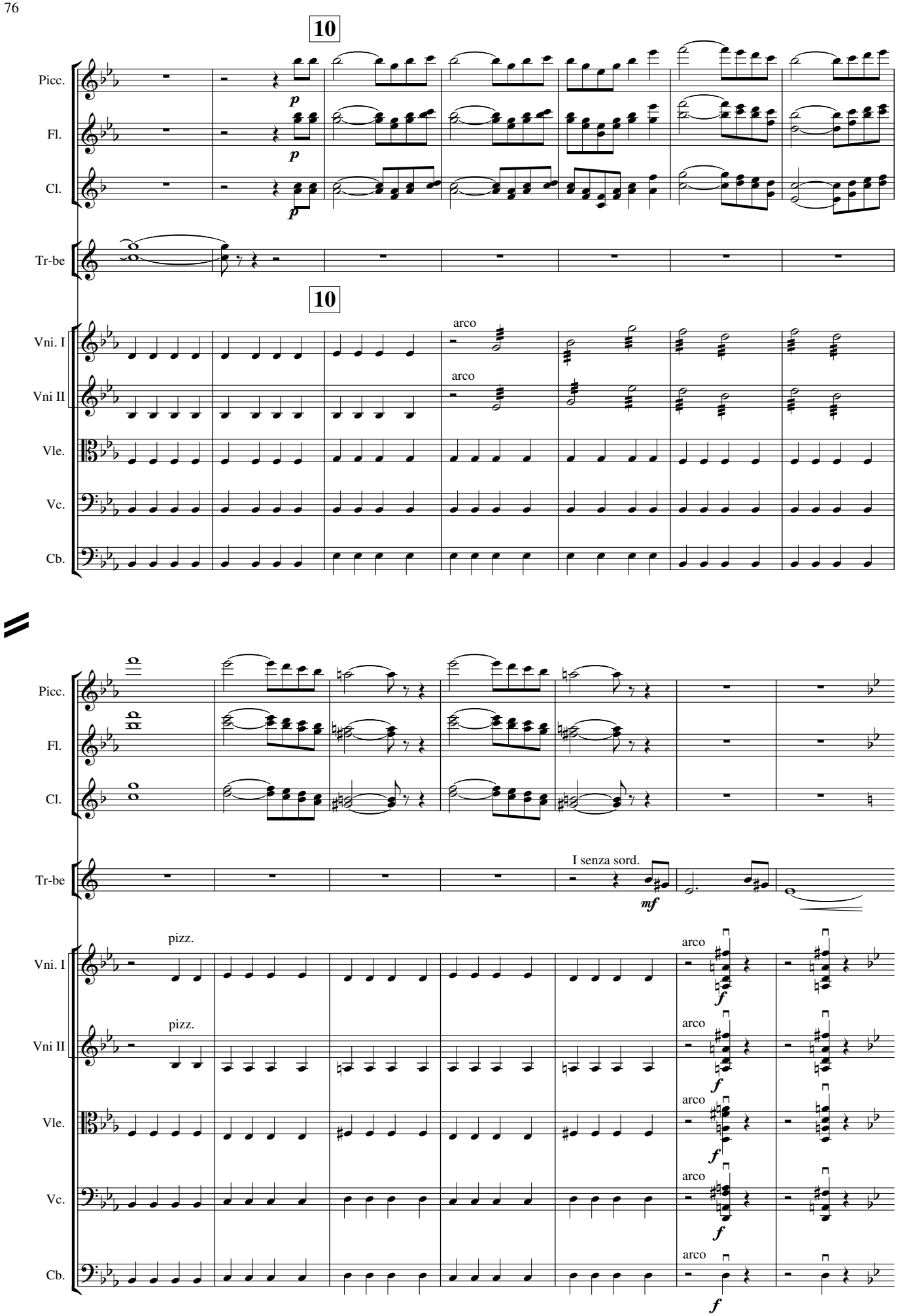

7
I solo
I solo
Fl.
Cl.
Arpa
Pno.
Vni I
Vni II
Vle.
p
cresc.
mf
dim.
con sord.

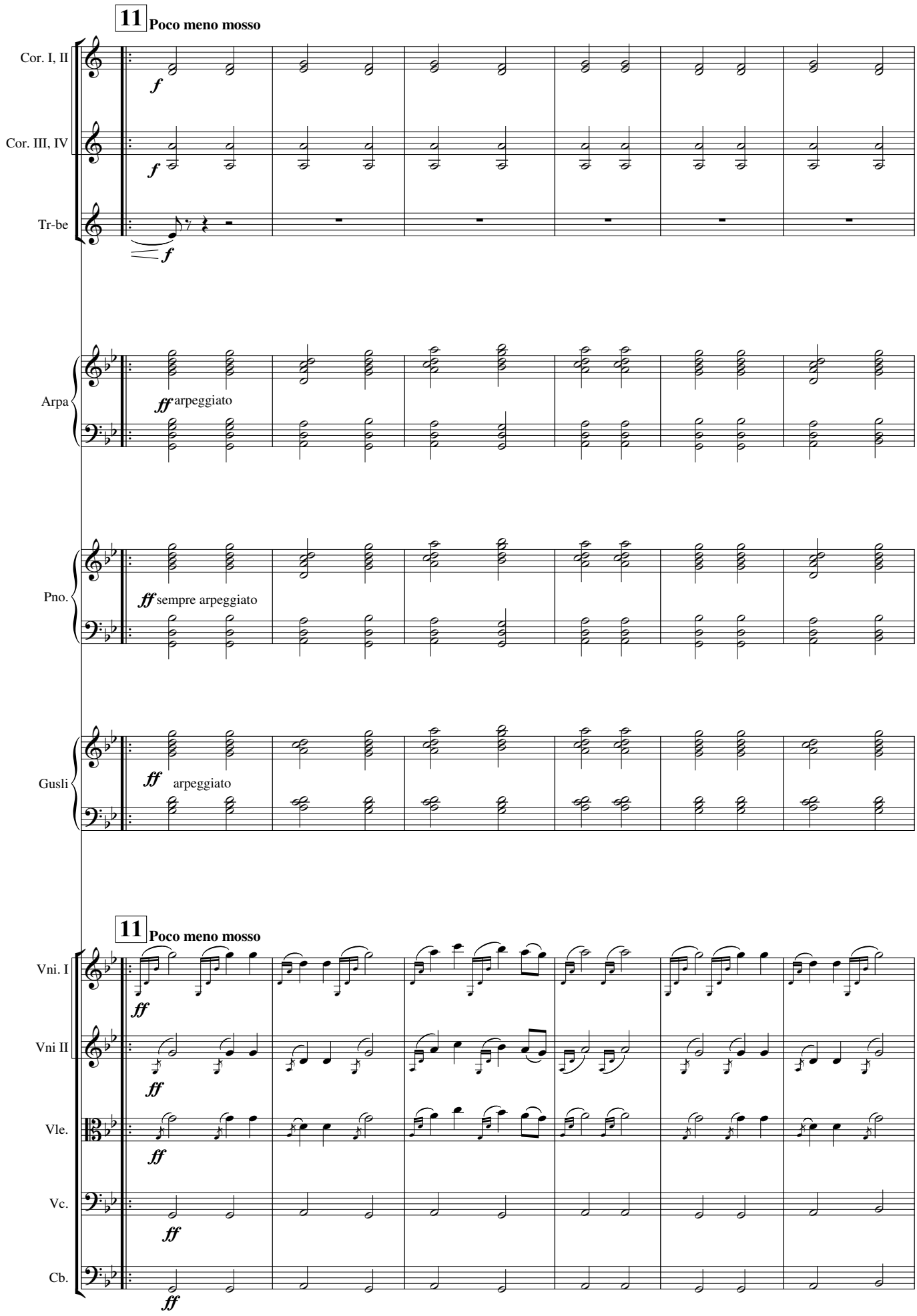

Fl.
Cl.
Arpa
Pno.
p

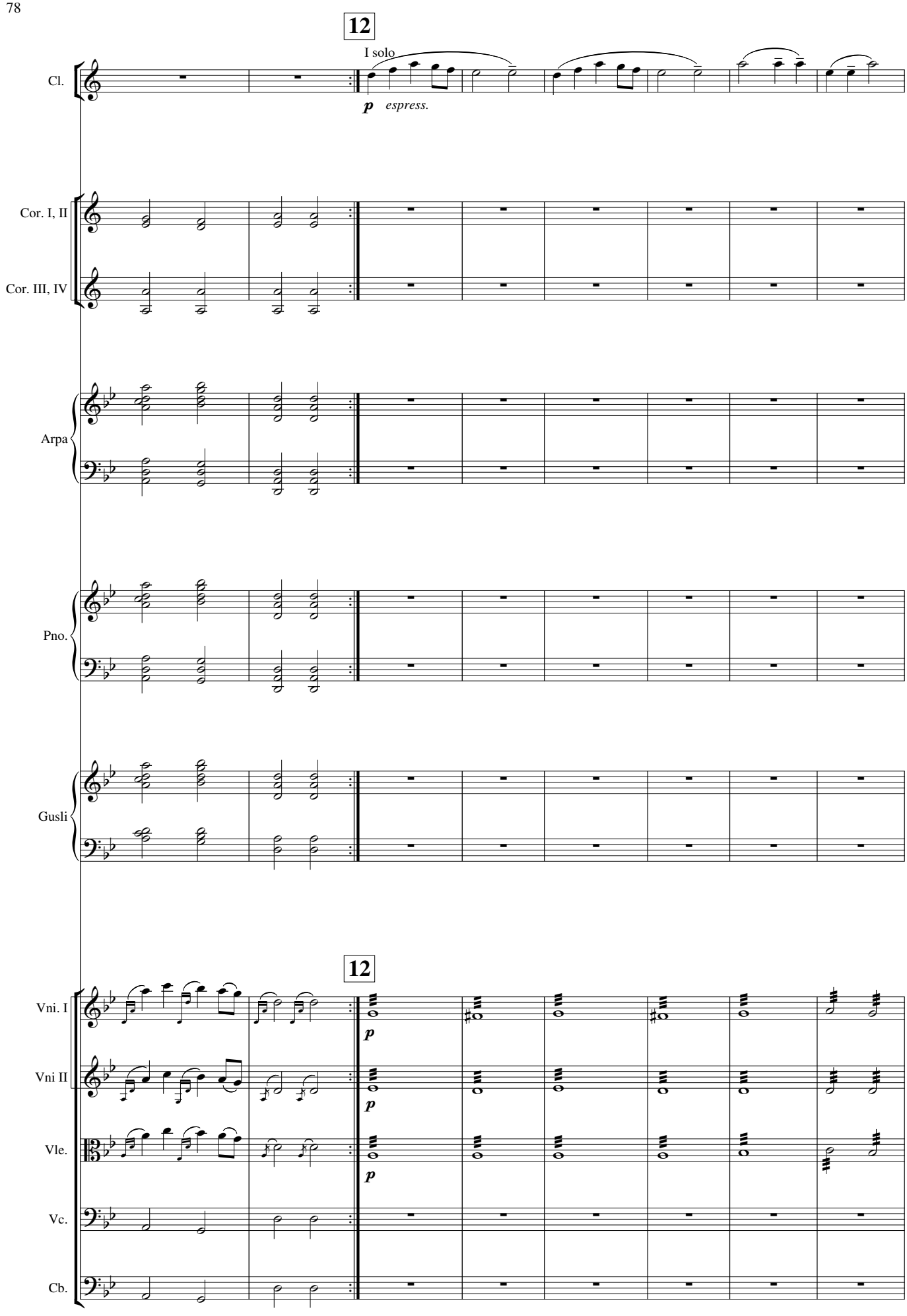

8
Hn. I
Hn. II
p
8
espress.
Vni I
Vni II
Vle.
con sord.
Vc.
Cb.
mp
Arpa
Pno.
rit.
dim.
pp

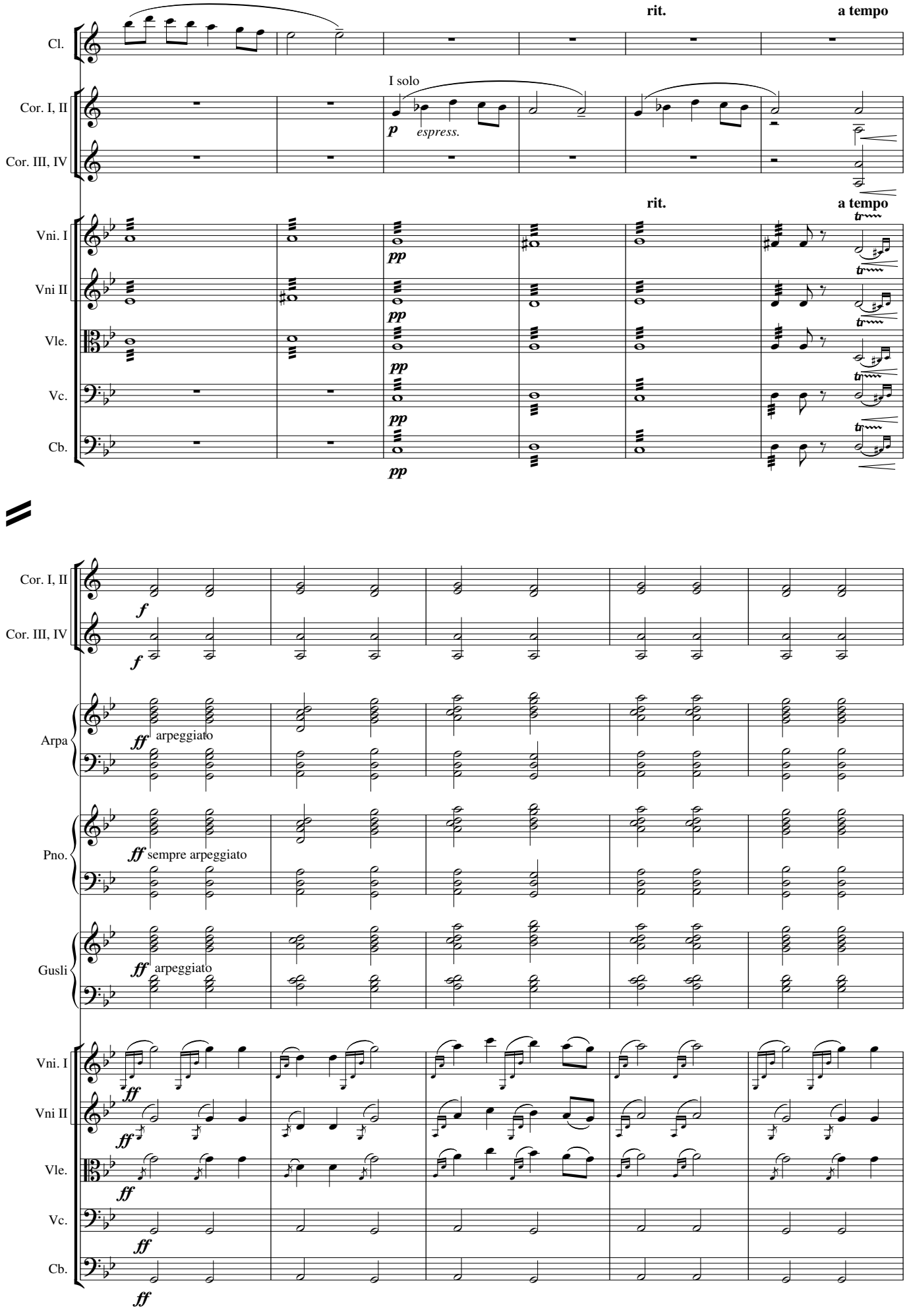
Пан едет **№ 3.** The Squire's Ride

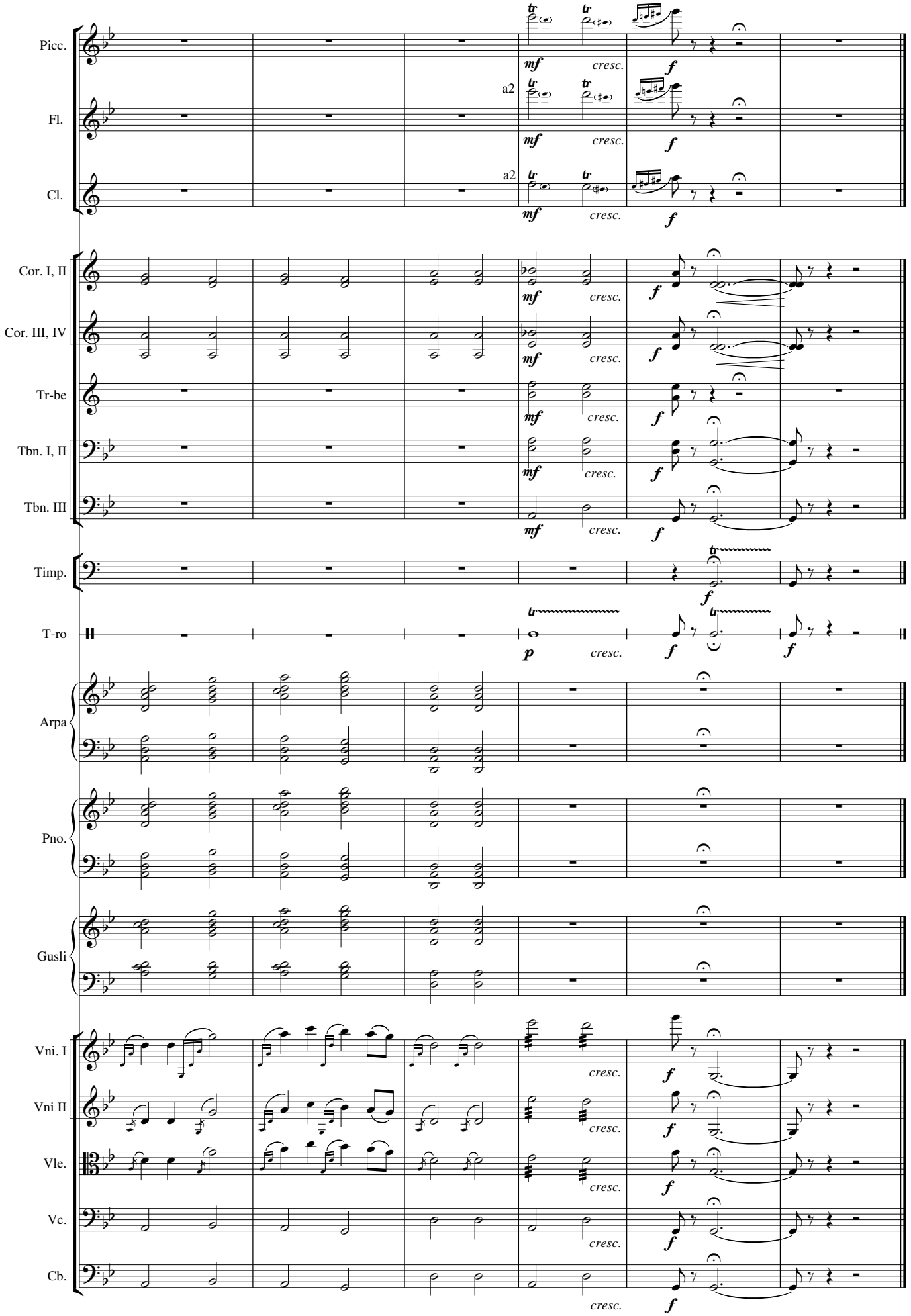


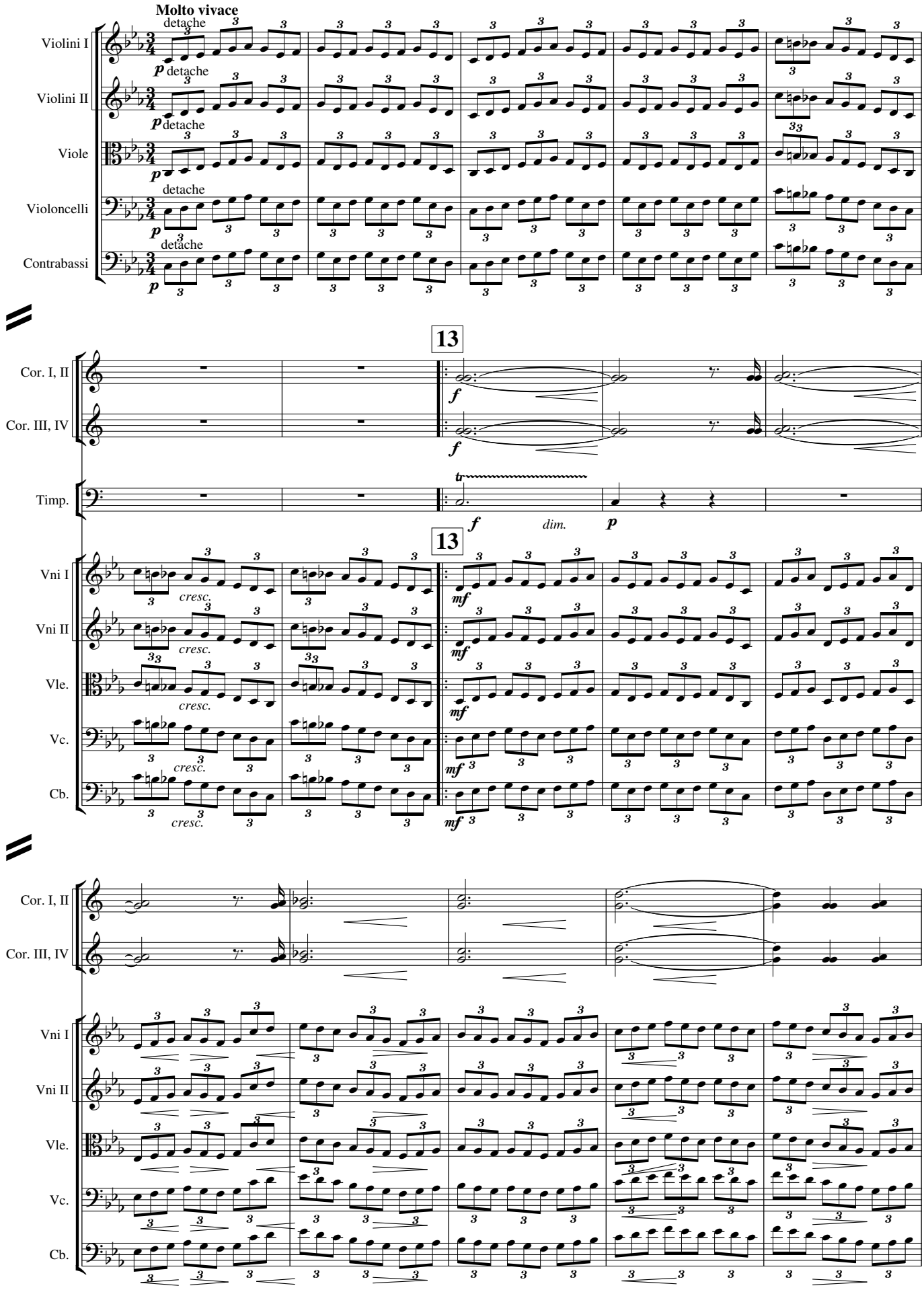

10
Picc.
Fl.
Cl.
Tr-be
p
p
p
10
Vni. I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
arco
arco
I senza sord.
mf
pizz.
pizz.
arco
arco
arco
arco
arco
f
f
f
f
f

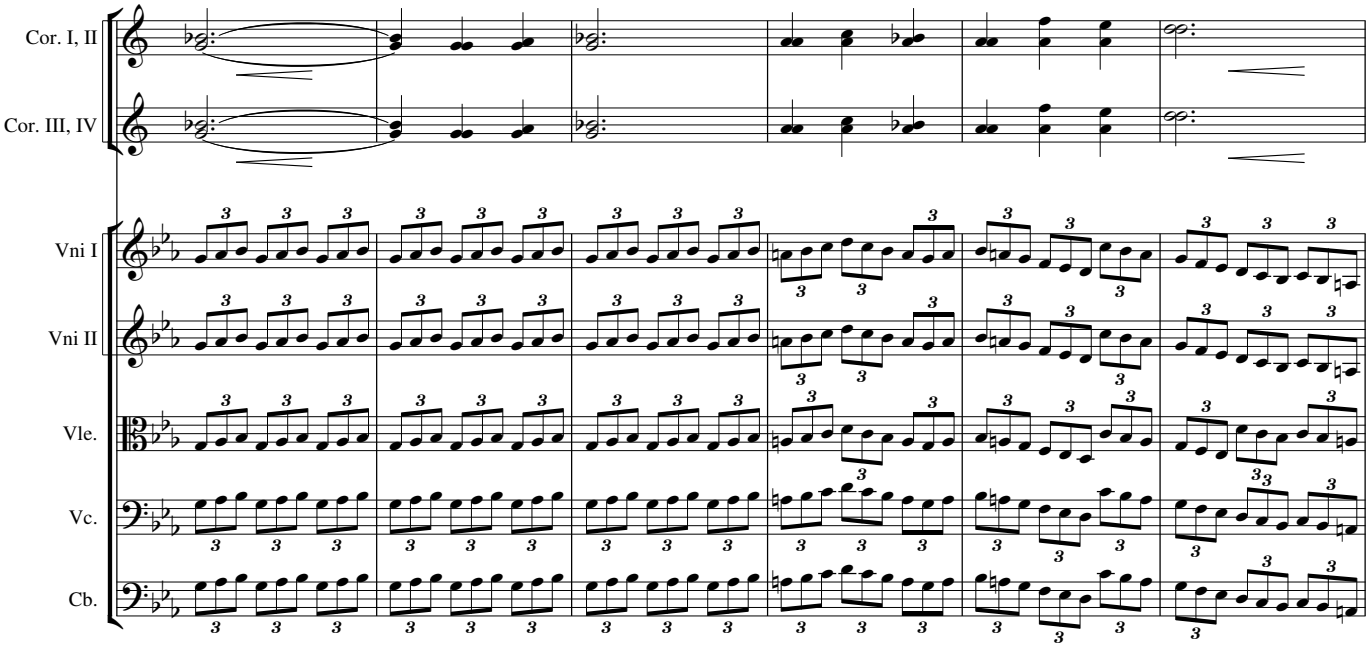

11
Poco meno mosso
Cor. I, II
Cor. III, IV
Tr-be
Arpa
ff arpeggiato
Pno.
ff sempre arpeggiato
Gusli
ff arpeggiato
11
Poco meno mosso
Vni. I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.

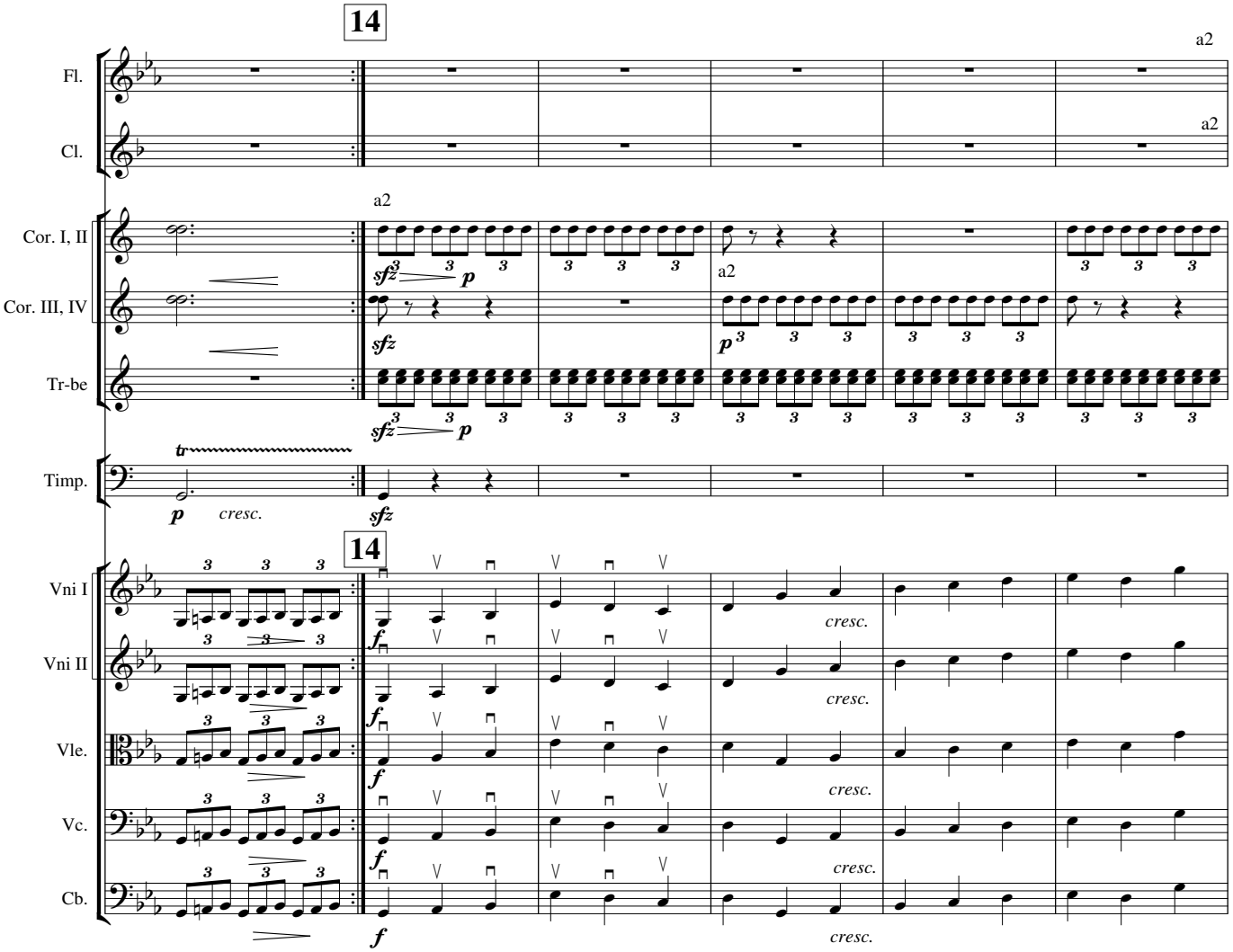

12
I solo
Cl.
p espress.
Cor. I, II
Cor. III, IV
Arpa
Pno.
Gusli
12
Vni. I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
p
p
p

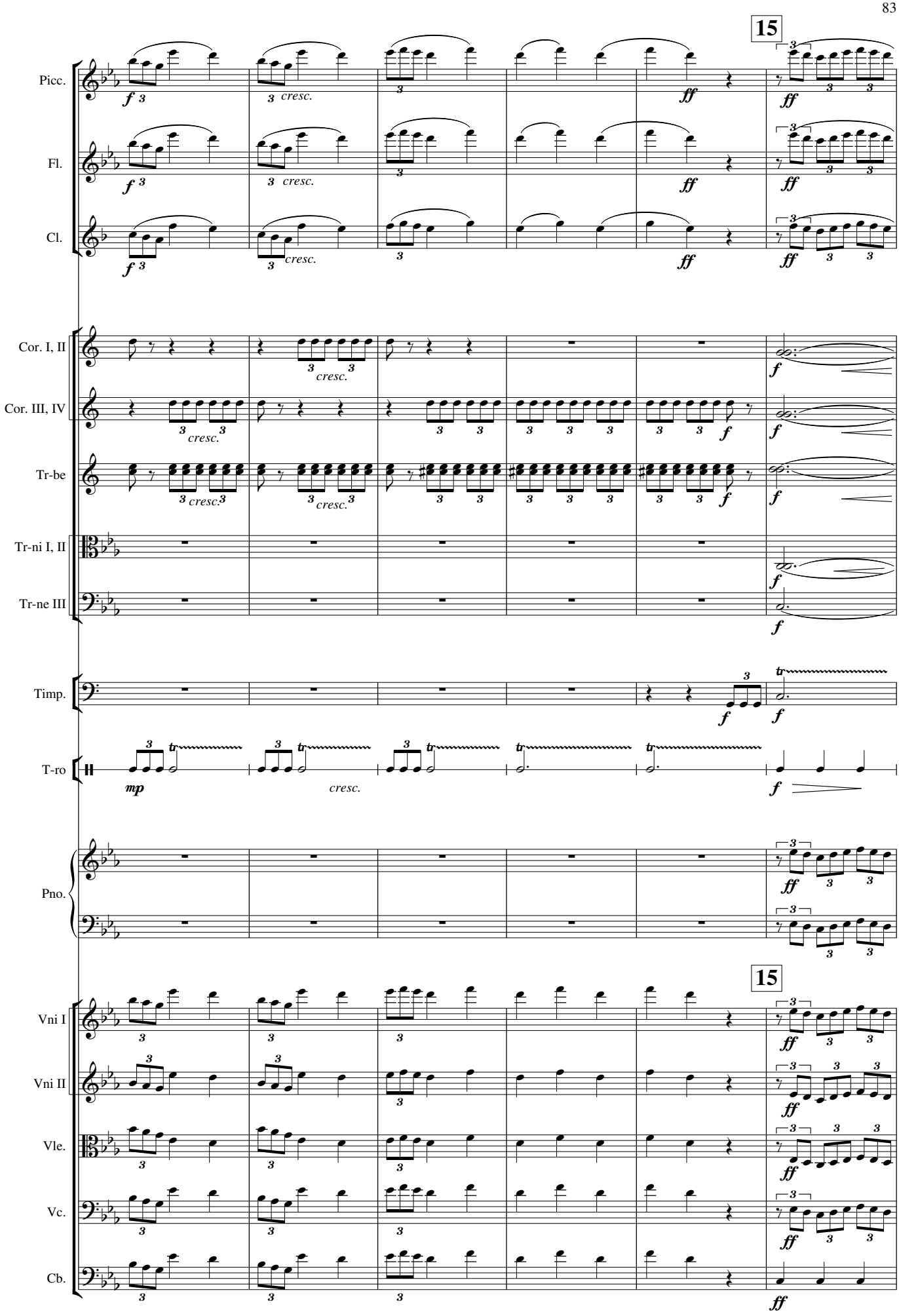

rit.
a tempo
Cl.
I solo
Cor. I, II
Cor. III, IV
p
espress.
rit.
a tempo
Vni. I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
pp
Cor. I, II
Cor. III, IV
f
Arpa
ff arpeggiato
Pno.
ff sempre arpeggiato
Gusli
ff arpeggiato
Vni. I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
ff

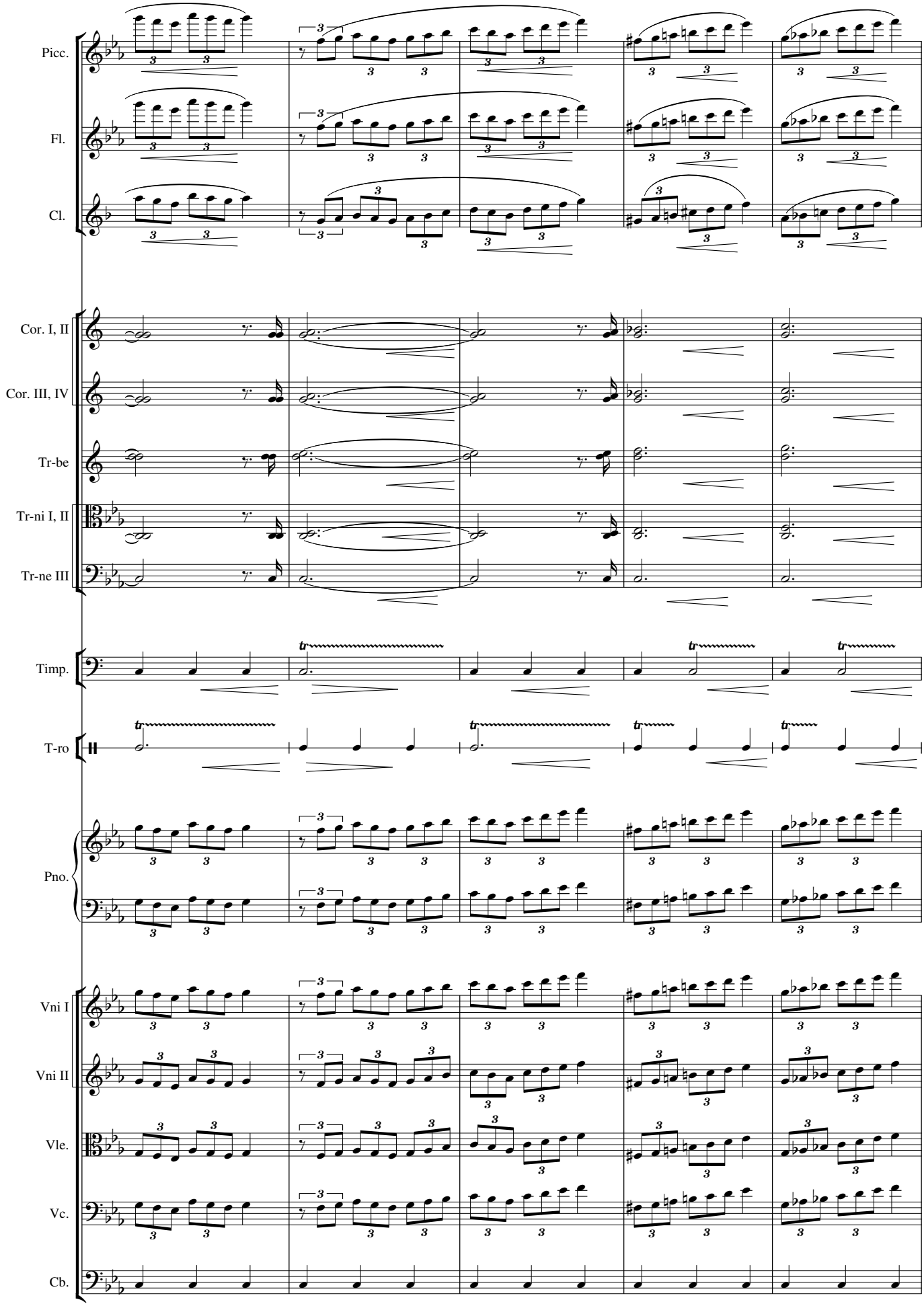

Picc.
Fl.
Cl.
Cor. I, II
Cor. III, IV
Tr-be
Tbn. I, II
Tbn. III
Timp.
T-ro
Arpa
Pno.
Gusli
Vni. I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
a2
a2
mf
cresc.
f
p

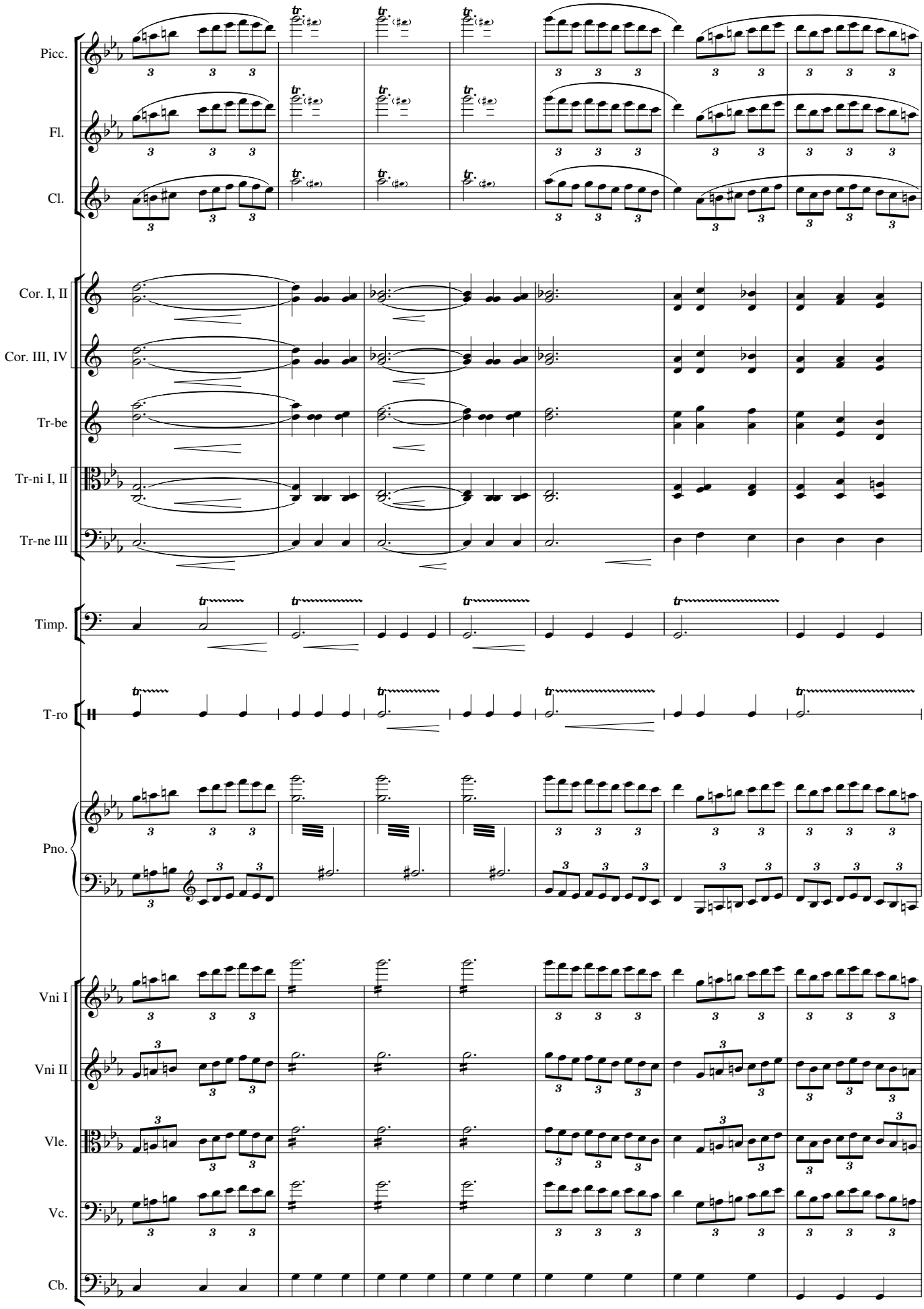

Molto vivace
detache
Violini I
Violini II
Viole
Violoncelli
Contrabassi
13
Cor. I, II
Cor. III, IV
Timp.
tr
dim.
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
cresc.

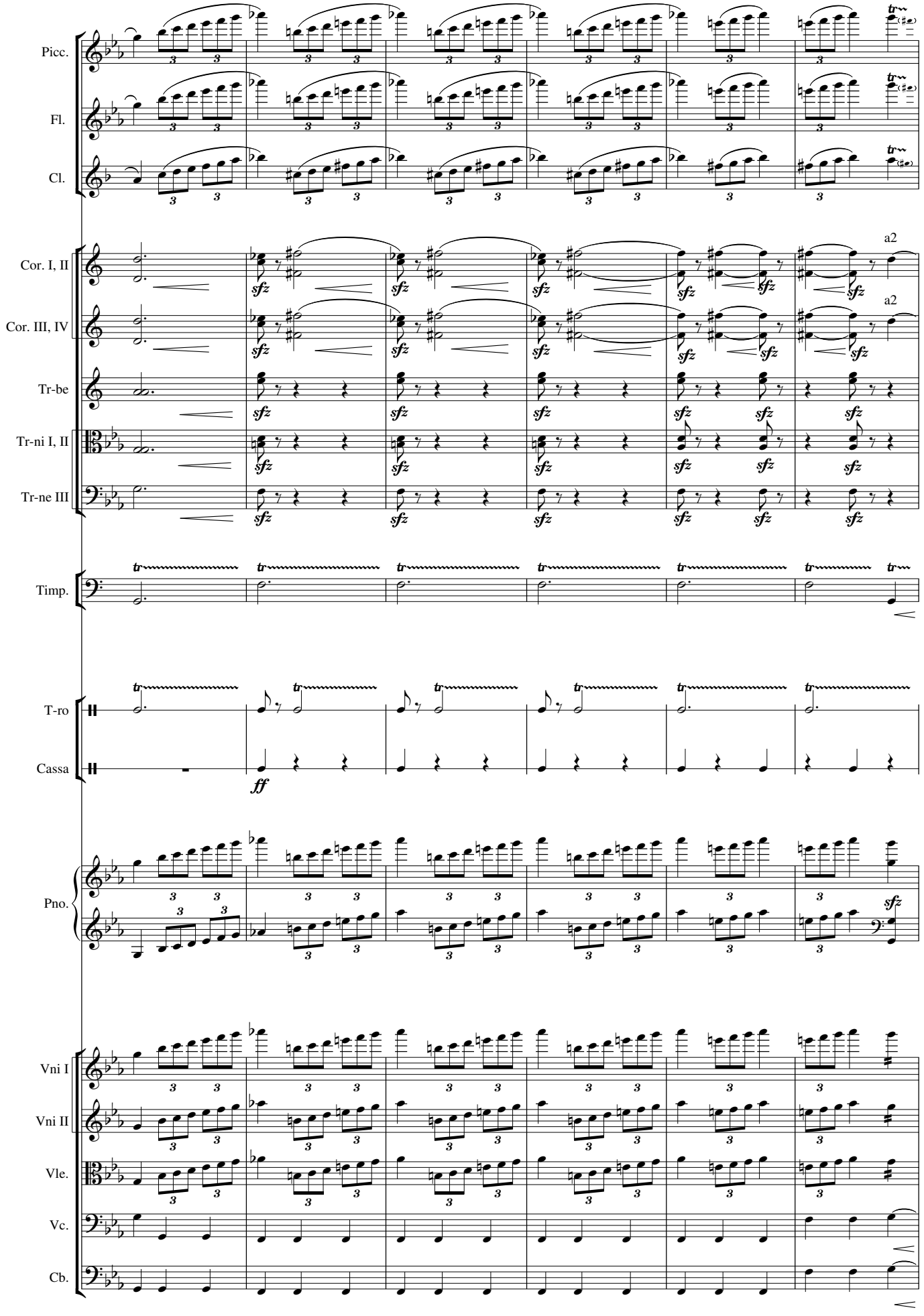

Cor. I, II
Cor. III, IV
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.

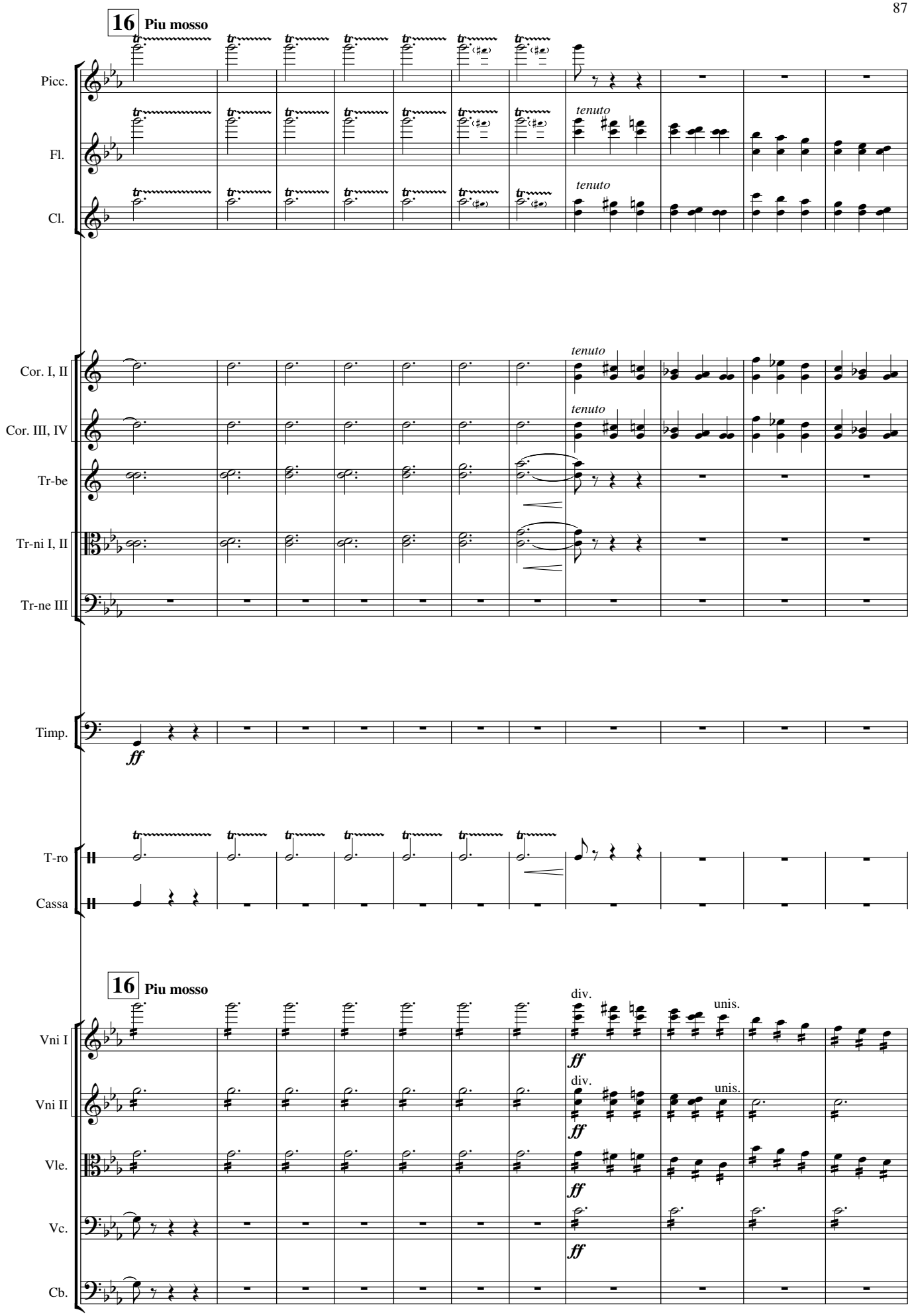

14
a2
Fl.
Cl.
Cor. I, II
Cor. III, IV
Tr-be
Timp.
sfz
p
cresc.
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
f
cresc.

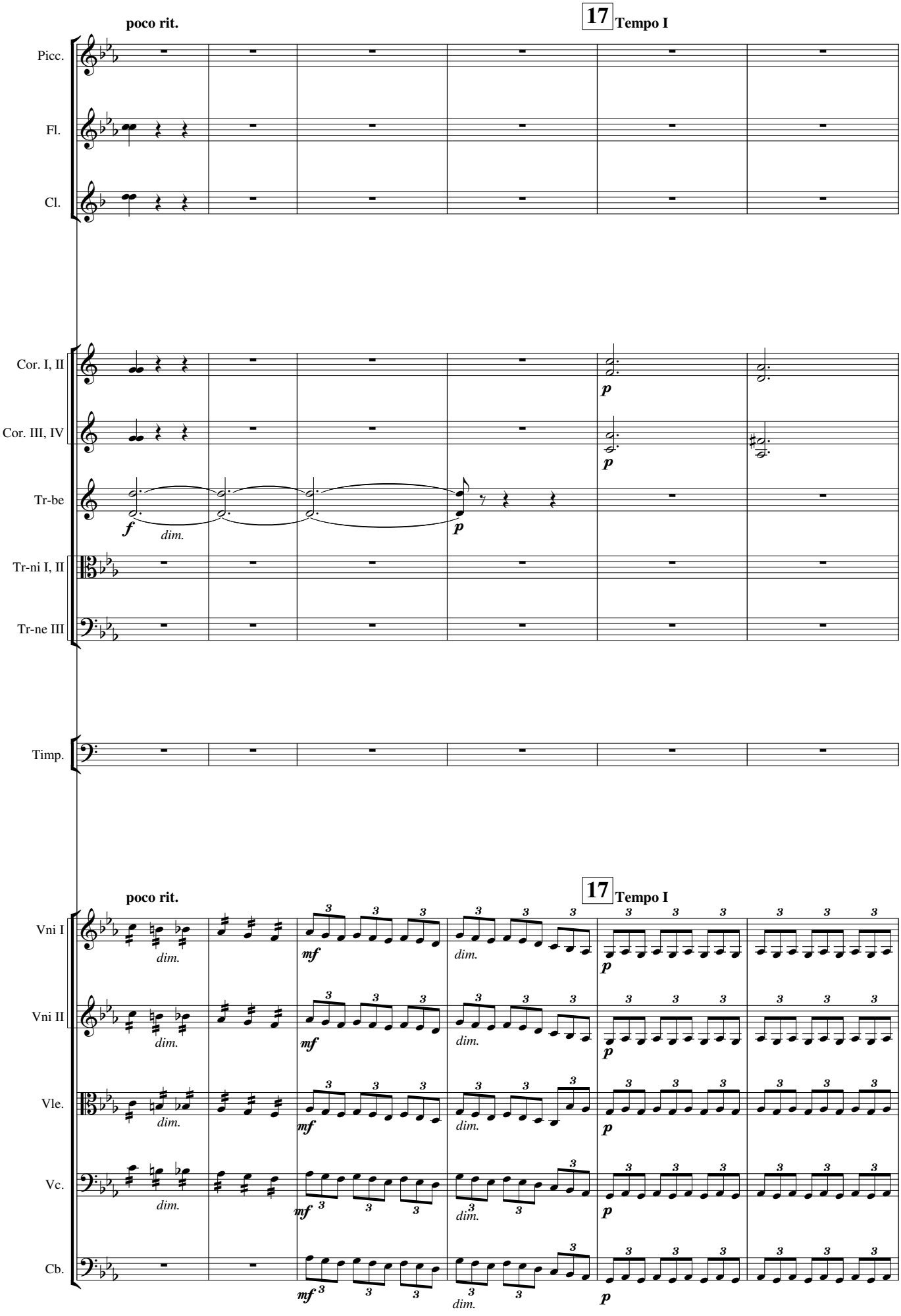

15
Picc.
Fl.
Cl.
Cor. I, II
Cor. III, IV
Tr-be
Tr-ni I, II
Tr-ne III
Timp.
T-ro
Pno.
15
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
cresc.
ff
f
mp
tr

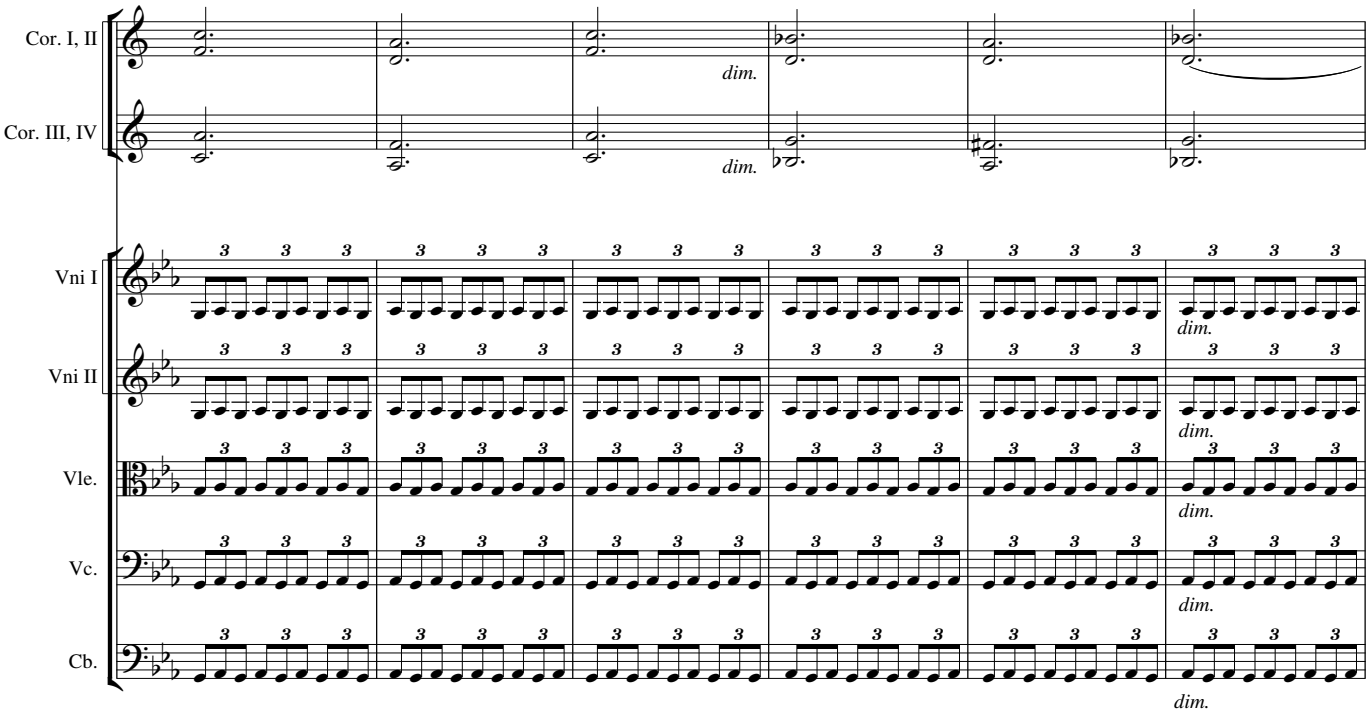

Picc.
Fl.
Cl.
Cor. I, II
Cor. III, IV
Tr-be
Tr-ni I, II
Tr-ne III
Timp.
T-ro
Pno.
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.

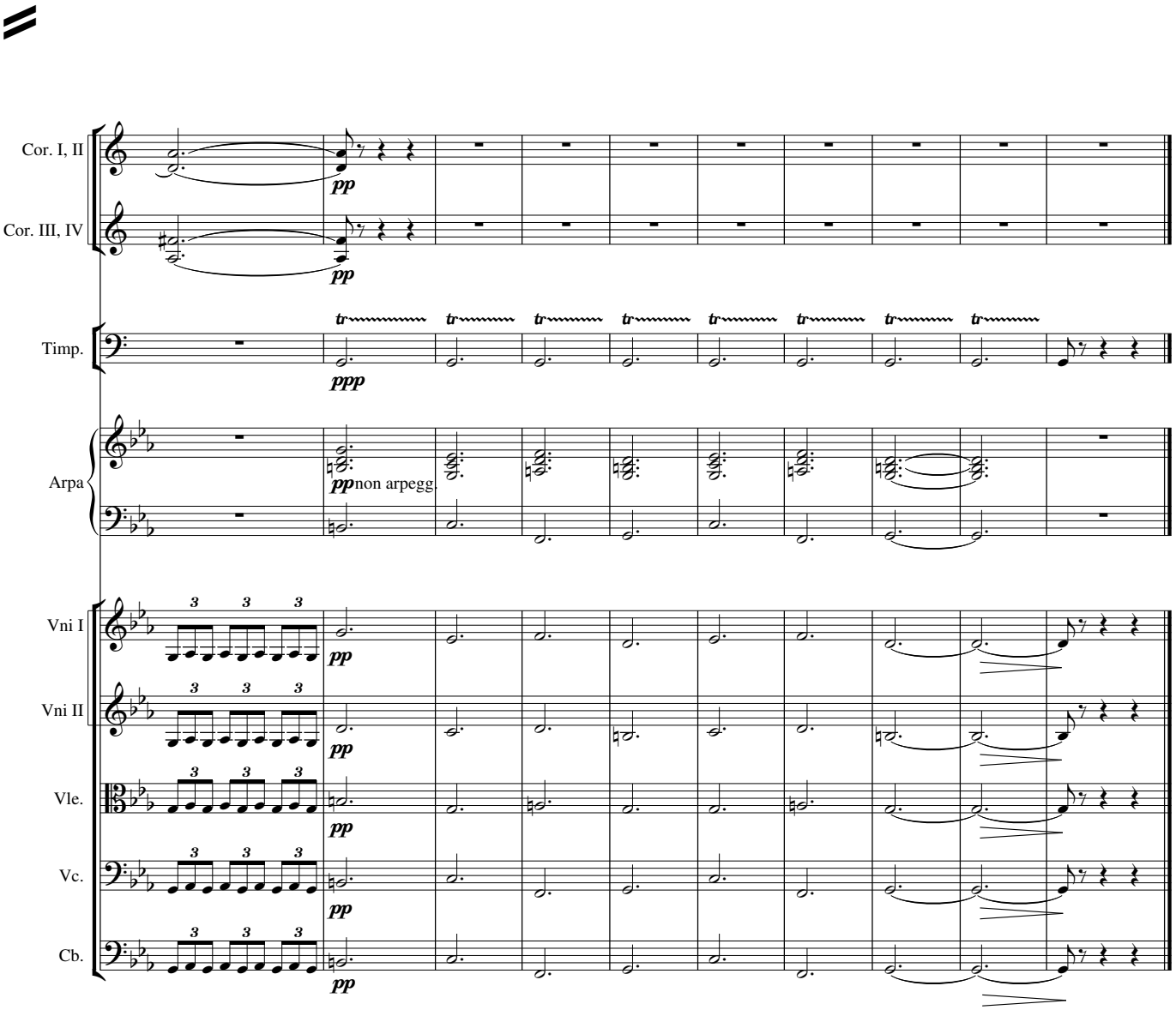

Picc.
Fl.
Cl.
Cor. I, II
Cor. III, IV
Tr-be
Tr-ni I, II
Tr-ne III
Timp.
T-ro
Pno.
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.


Picc.
Fl.
Cl.
Cor. I, II
Cor. III, IV
Tr-be
Tr-ni I, II
Tr-ne III
Timp.
T-ro
Cassa
Pno.
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
a2
a2
sfz
ff

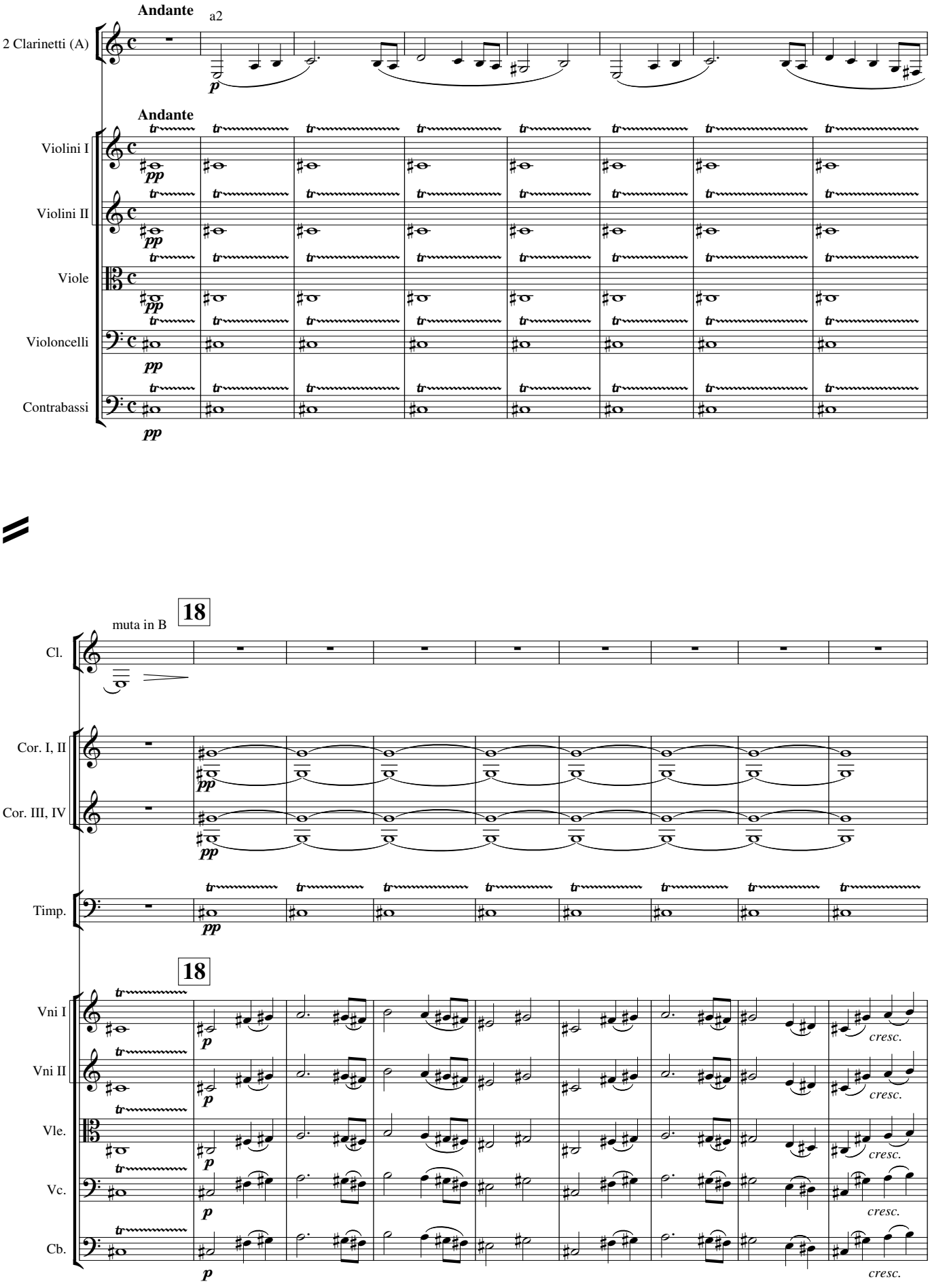

16 Piu mosso
Picc.
Fl.
Cl.
tenuto
tenuto
Cor. I, II
Cor. III, IV
Tr-be
Tr-ni I, II
Tr-ne III
tenuto
tenuto
Timp.
ff
T-ro
Cassa
16 Piu mosso
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
div.
unis.
ff
div.
unis.
ff
ff
ff

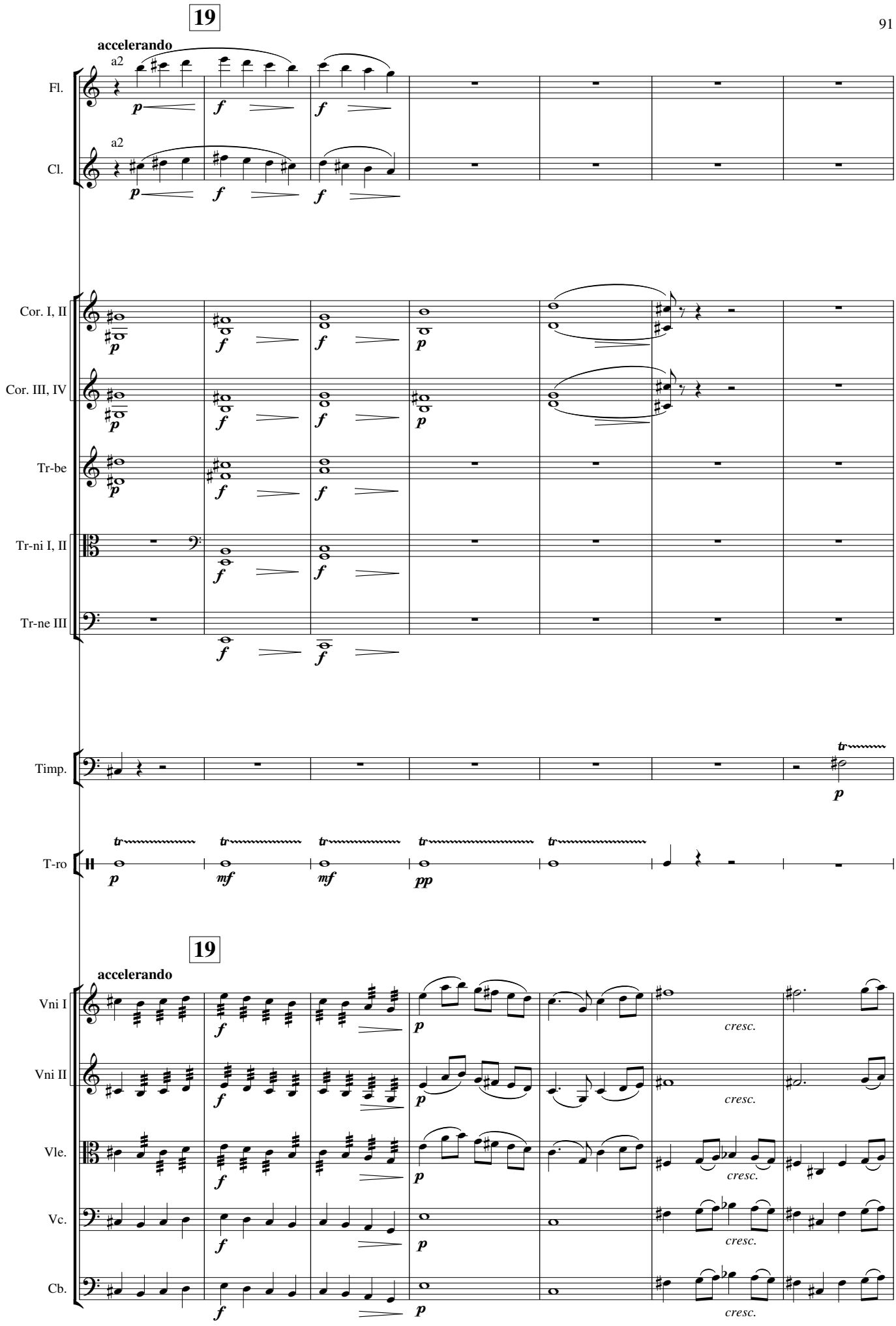

poco rit.
17 Tempo I
Picc.
Fl.
Cl.
Cor. I, II
Cor. III, IV
Tr-be
Tr-ni I, II
Tr-ne III
Timp.
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
f
dim.
p
mf

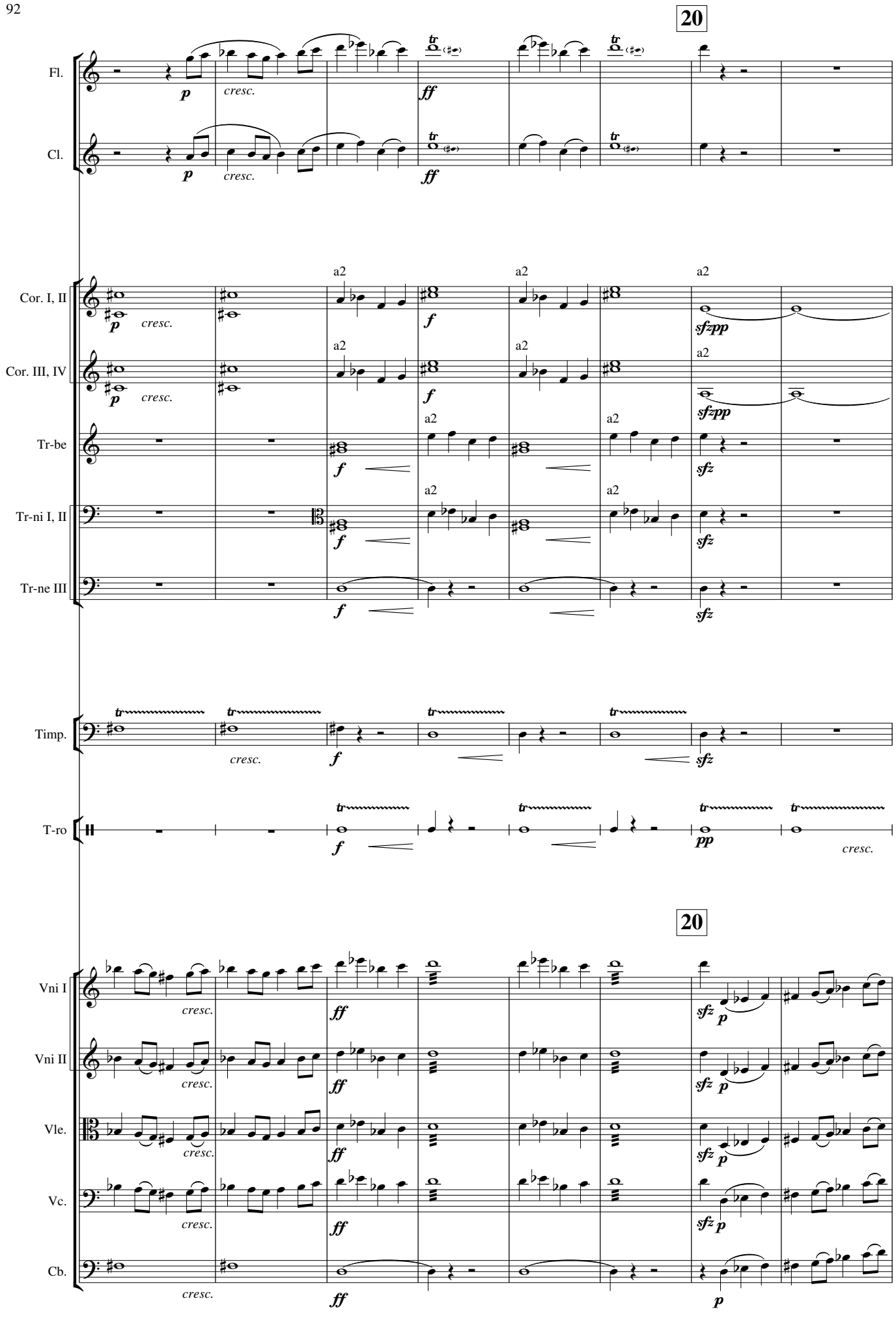

Cor. I, II
Cor. III, IV
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
dim.

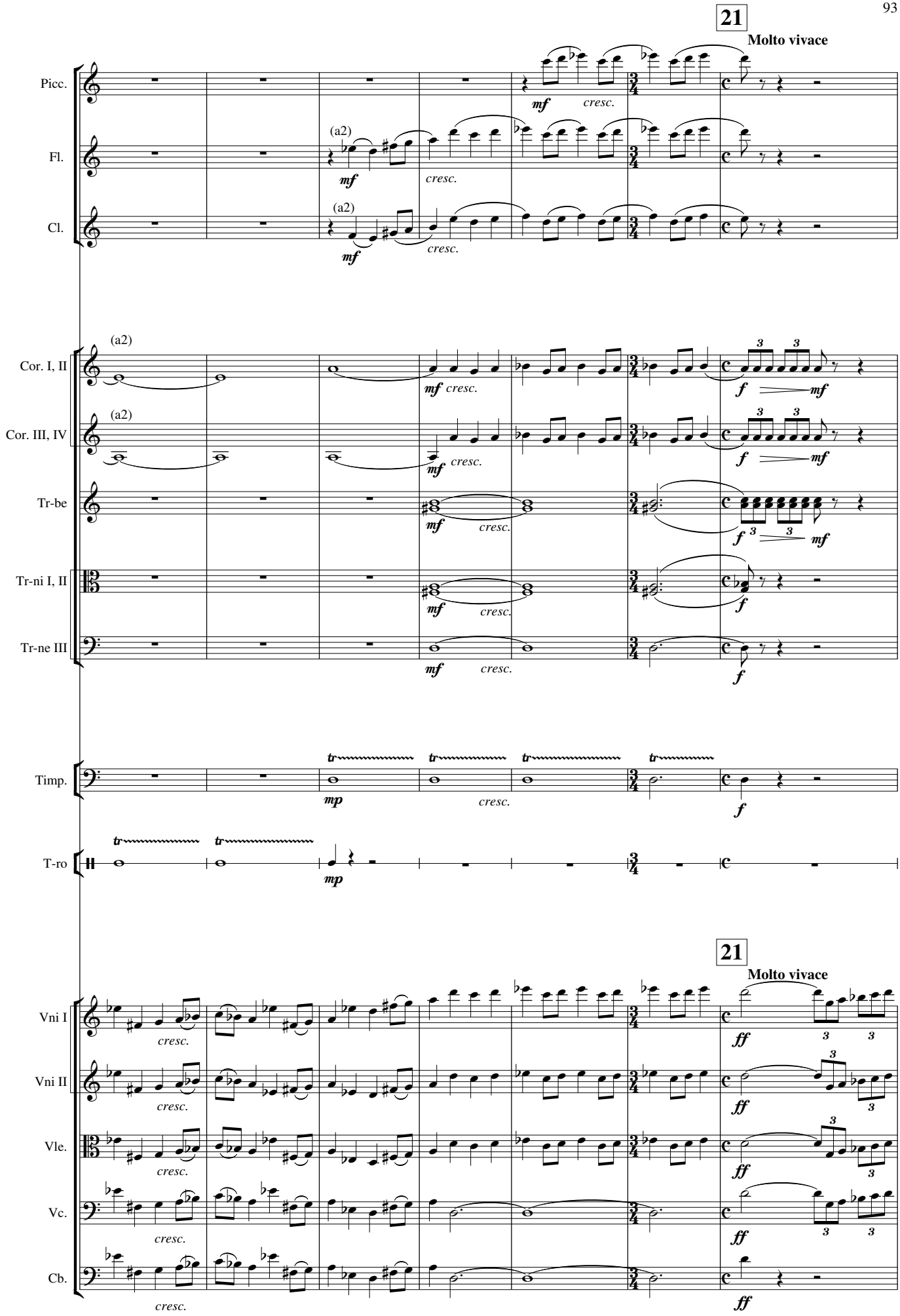

Cor. I, II
Cor. III, IV
Timp.
Arpa
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
pp
ppp
non arpegg.

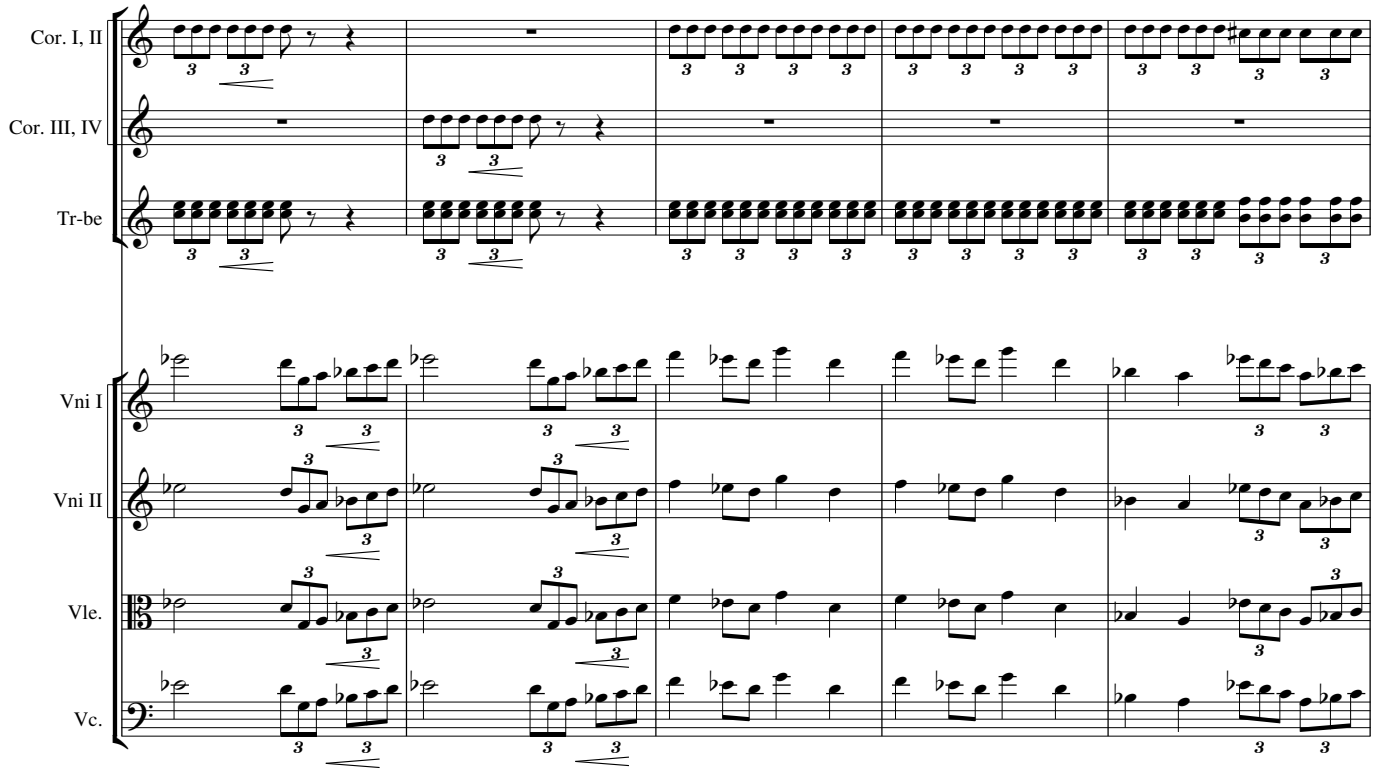
Финал **№ 5.** Finale

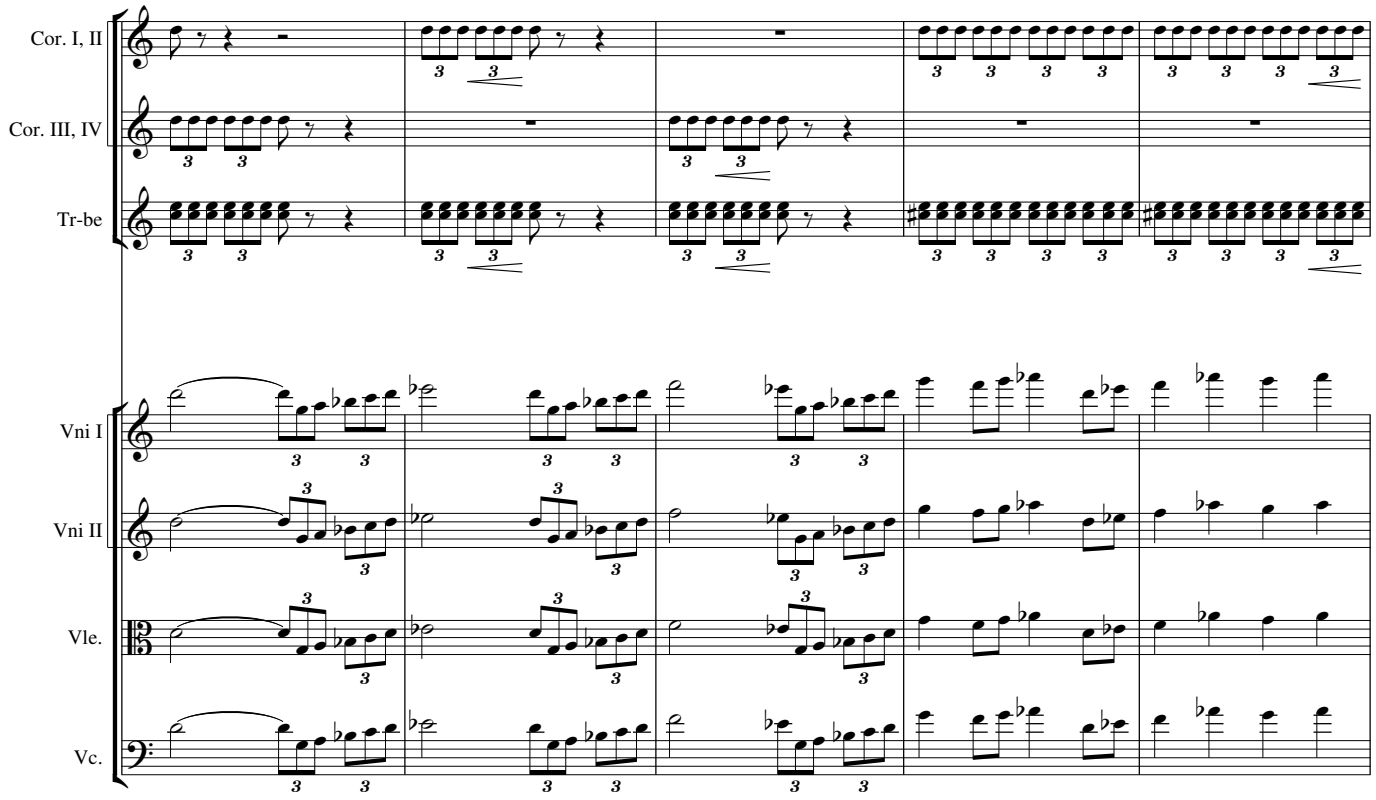


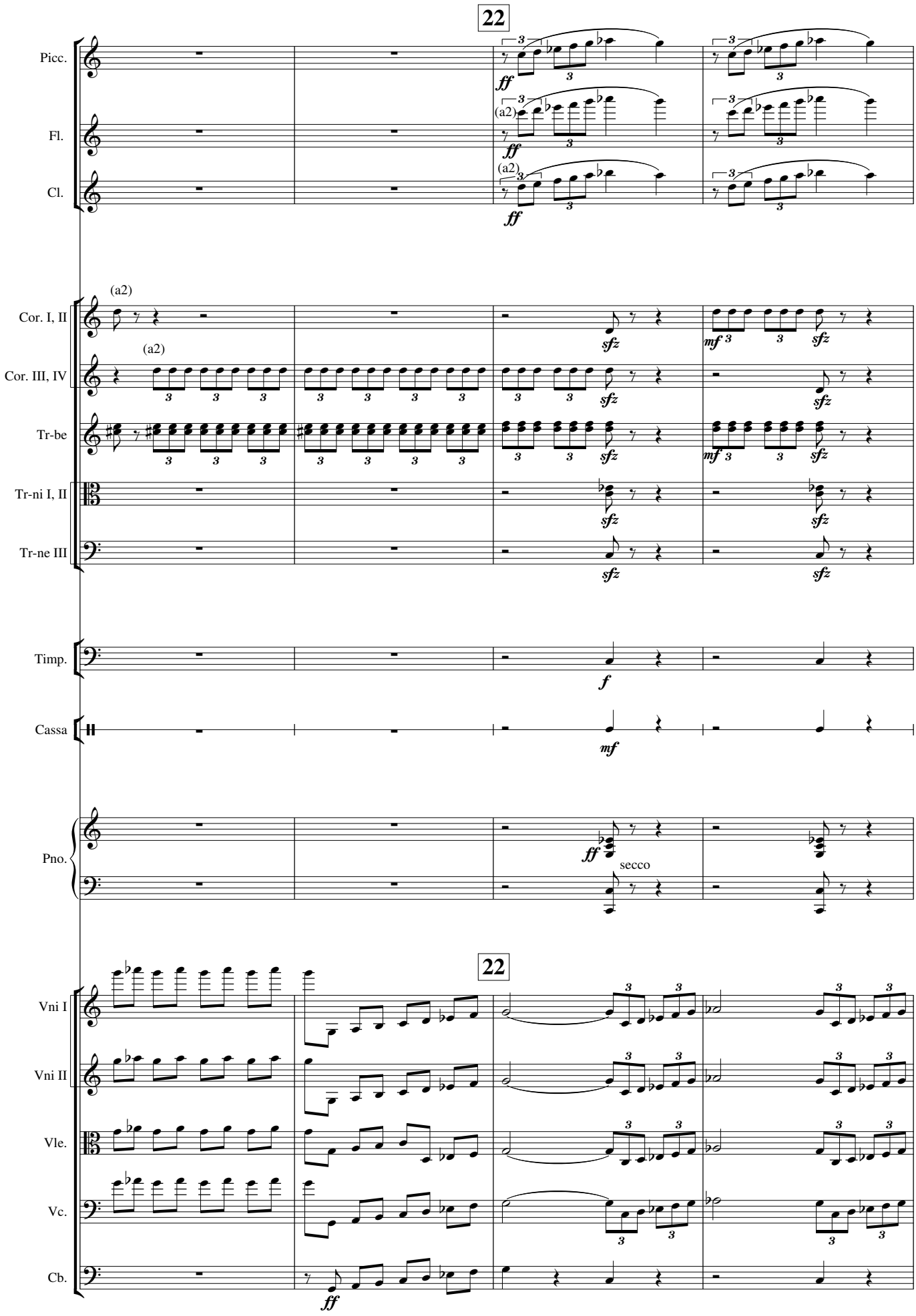

19
accelerando
a2
Fl.
a2
Cl.
Cor. I, II
Cor. III, IV
Tr-be
Tr-ni I, II
Tr-ne III
Timp.
T-ro
19
accelerando
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
cresc.

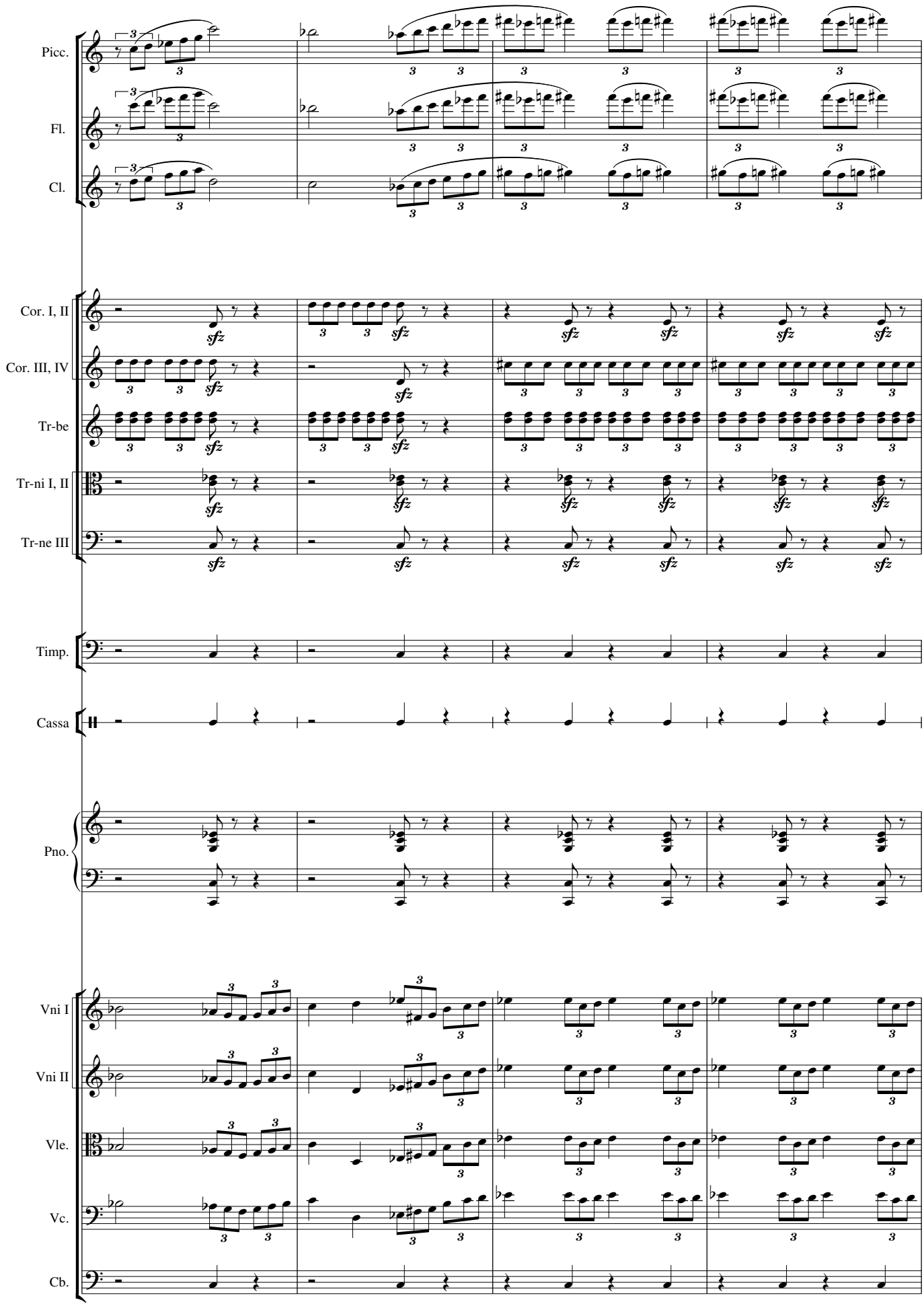

20
Fl.
Cl.
Cor. I, II
Cor. III, IV
Tr-be
Tr-ni I, II
Tr-ne III
Timp.
T-ro
20
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
a2
cresc.

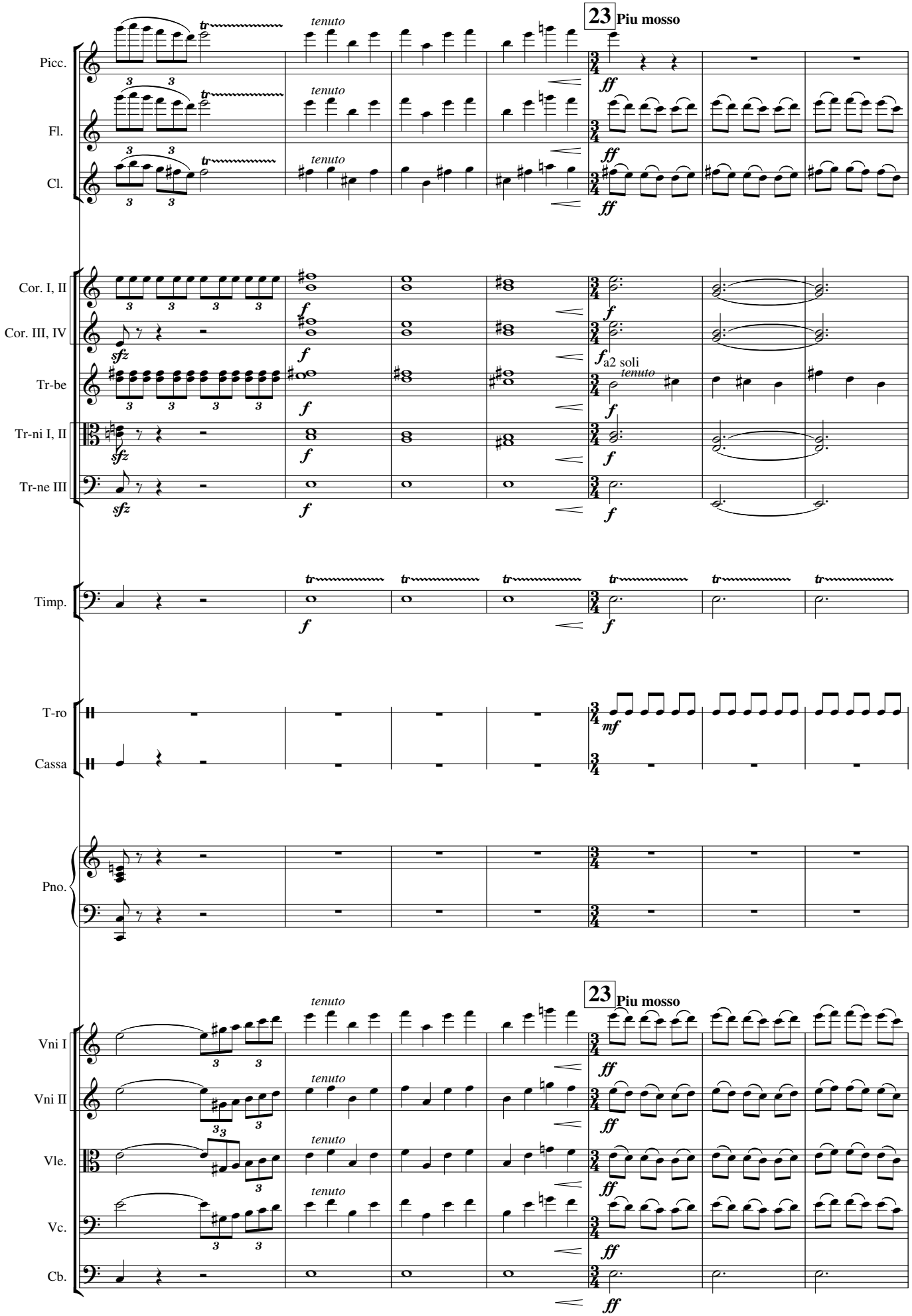

21
Molto vivace
Picc.
Fl.
Cl.
(a2)
mf
cresc.
Cor. I, II
Cor. III, IV
Tr-be
Tr-ni I, II
Tr-ne III
f
Timp.
mp
T-ro
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
ff

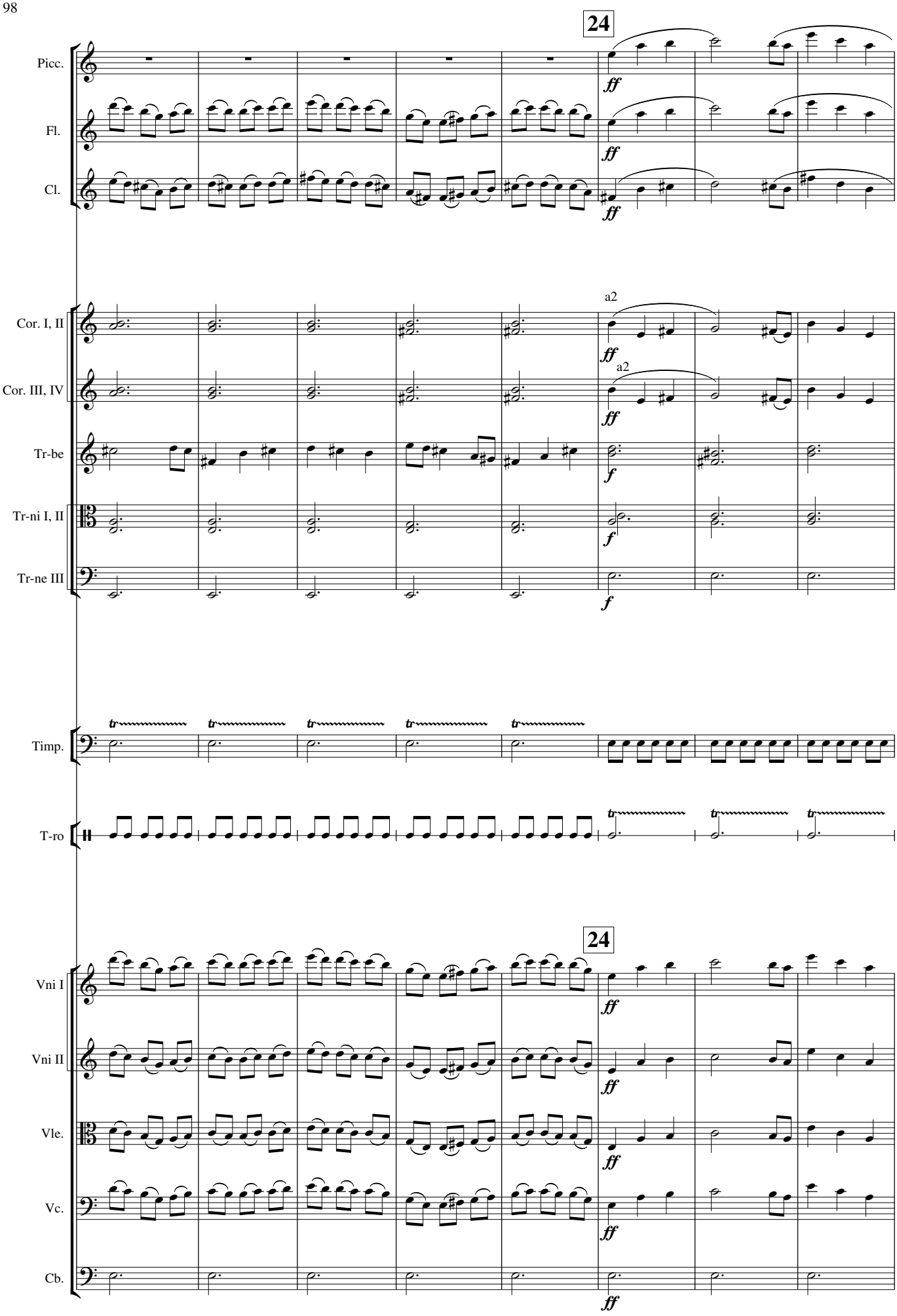

Cor. I, II
Cor. III, IV
Tr-be
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.

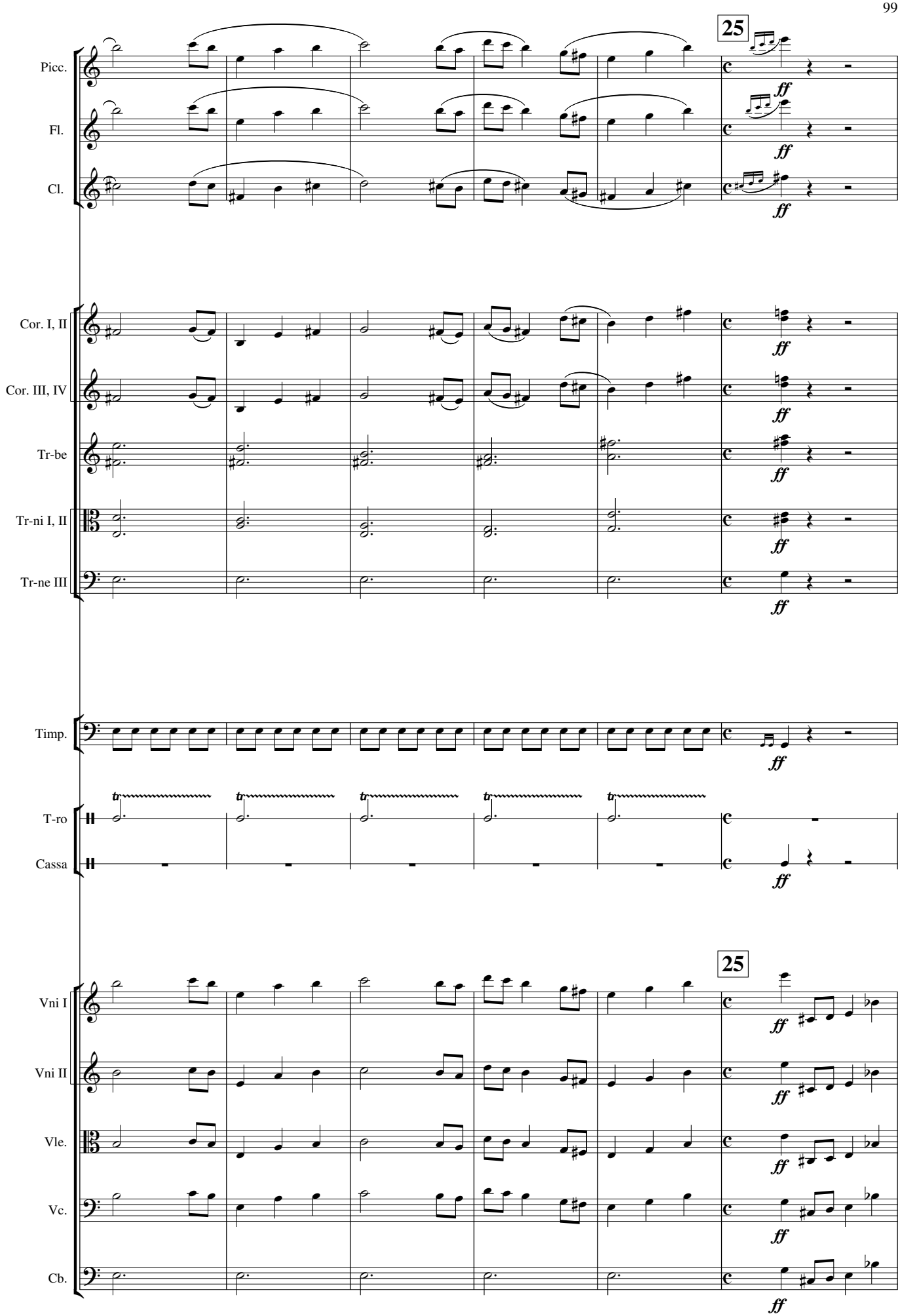

Cor. I, II
Cor. III, IV
Tr-be
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.

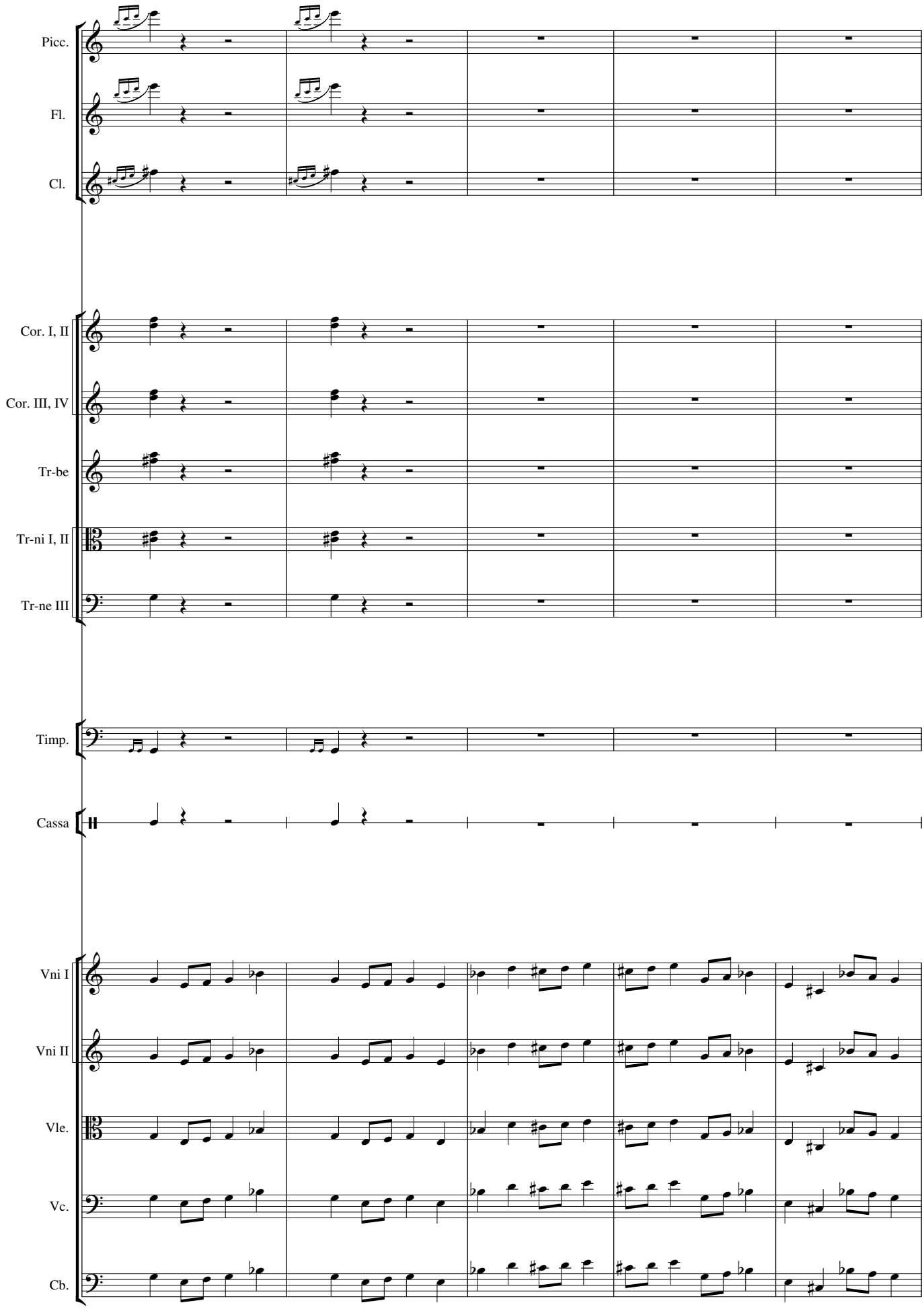

22
Picc.
Fl.
Cl.
(a2)
ff
Cor. I, II
Cor. III, IV
Tr-be
Tr-ni I, II
Tr-ne III
sfz
mf
Timp.
f
Cassa
Pno.
secco
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.

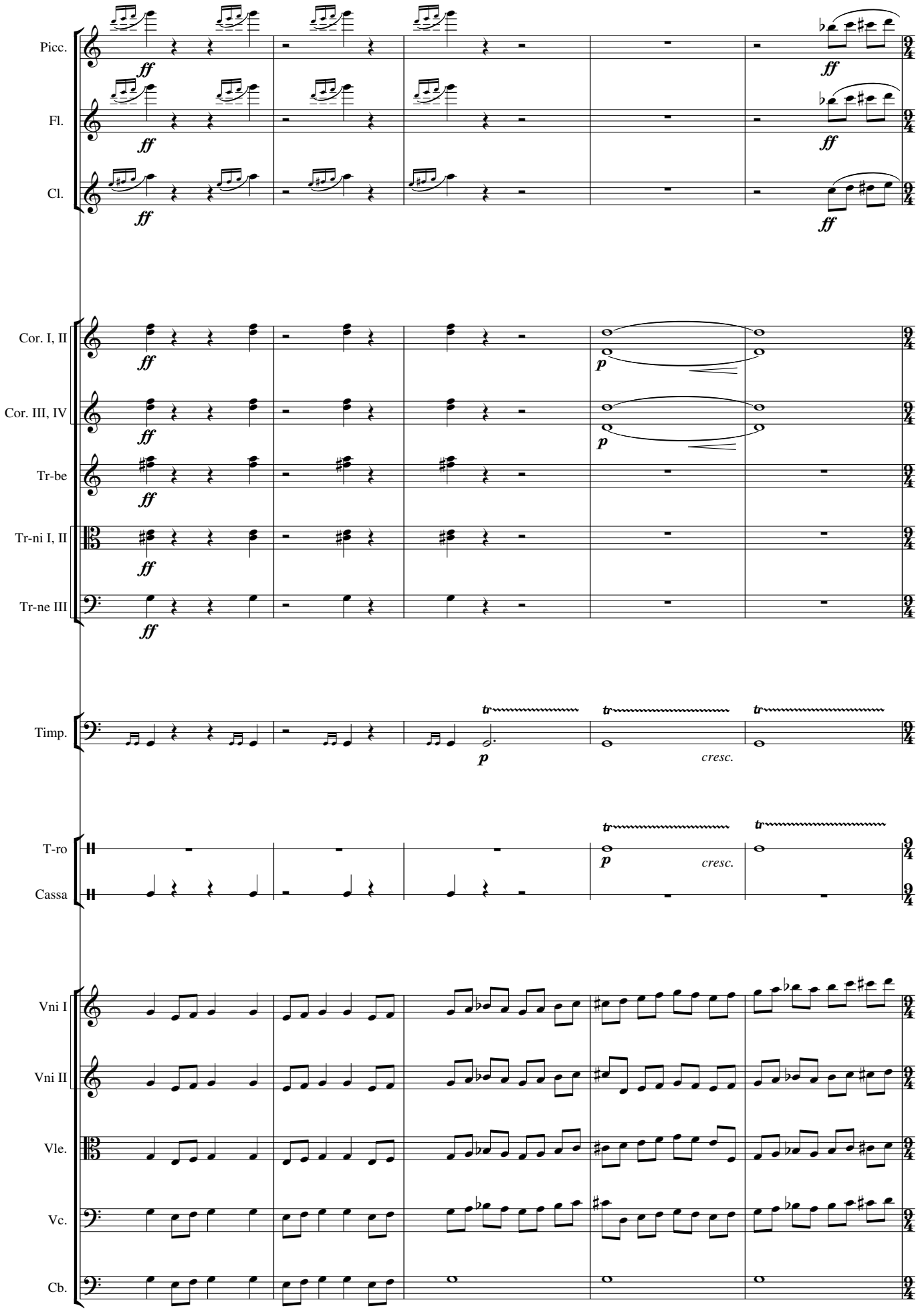

Picc.
Fl.
Cl.
Cor. I, II
Cor. III, IV
Tr-be
Tr-ni I, II
Tr-ne III
Timp.
Cassa
Pno.
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.

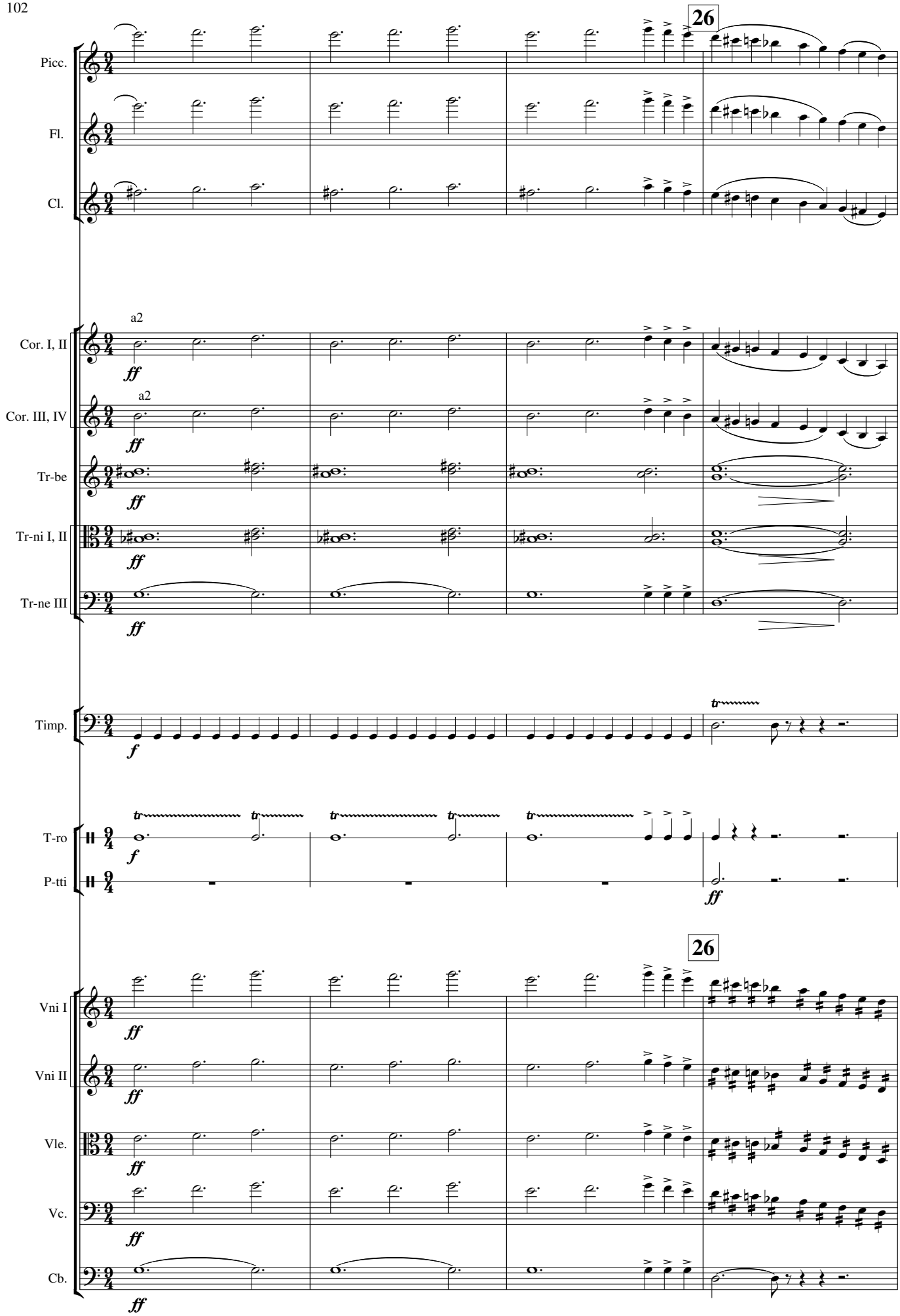

23
Piu mosso
Picc.
Fl.
Cl.
Cor. I, II
Cor. III, IV
Tr-be
Tr-ni I, II
Tr-ne III
Timp.
T-ro
Cassa
Pno.
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
tenuto
a2 soli
ff
f
sfz
mf

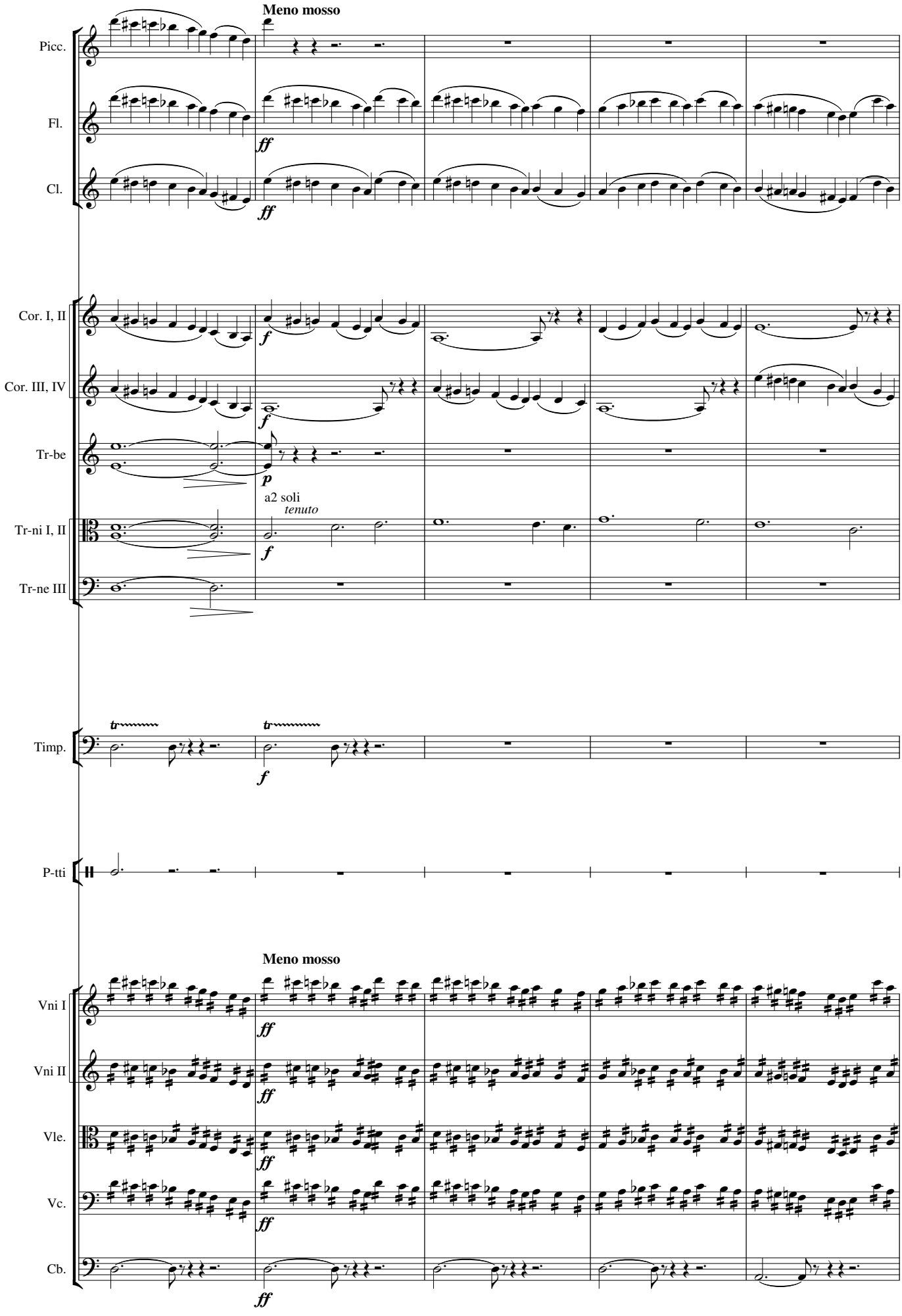

24
Picc.
Fl.
Cl.
ff
Cor. I, II
Cor. III, IV
a2
Tr-be
Tr-ni I, II
Tr-ne III
f
Timp.
T-ro
tr
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.

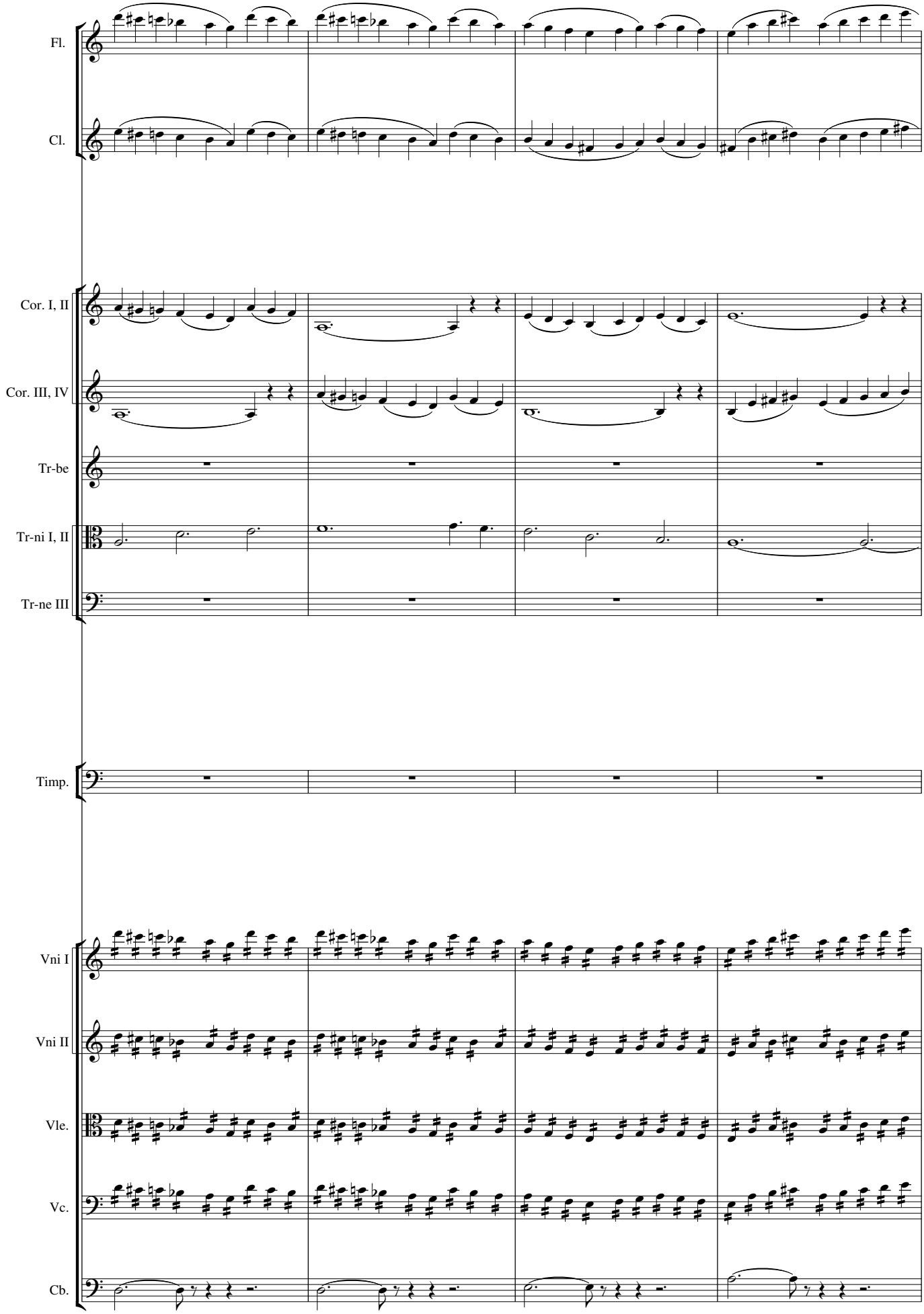

25
Picc.
Fl.
Cl.
Cor. I, II
Cor. III, IV
Tr-be
Tr-ni I, II
Tr-ne III
Timp.
T-ro
Cassa
25
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
ff

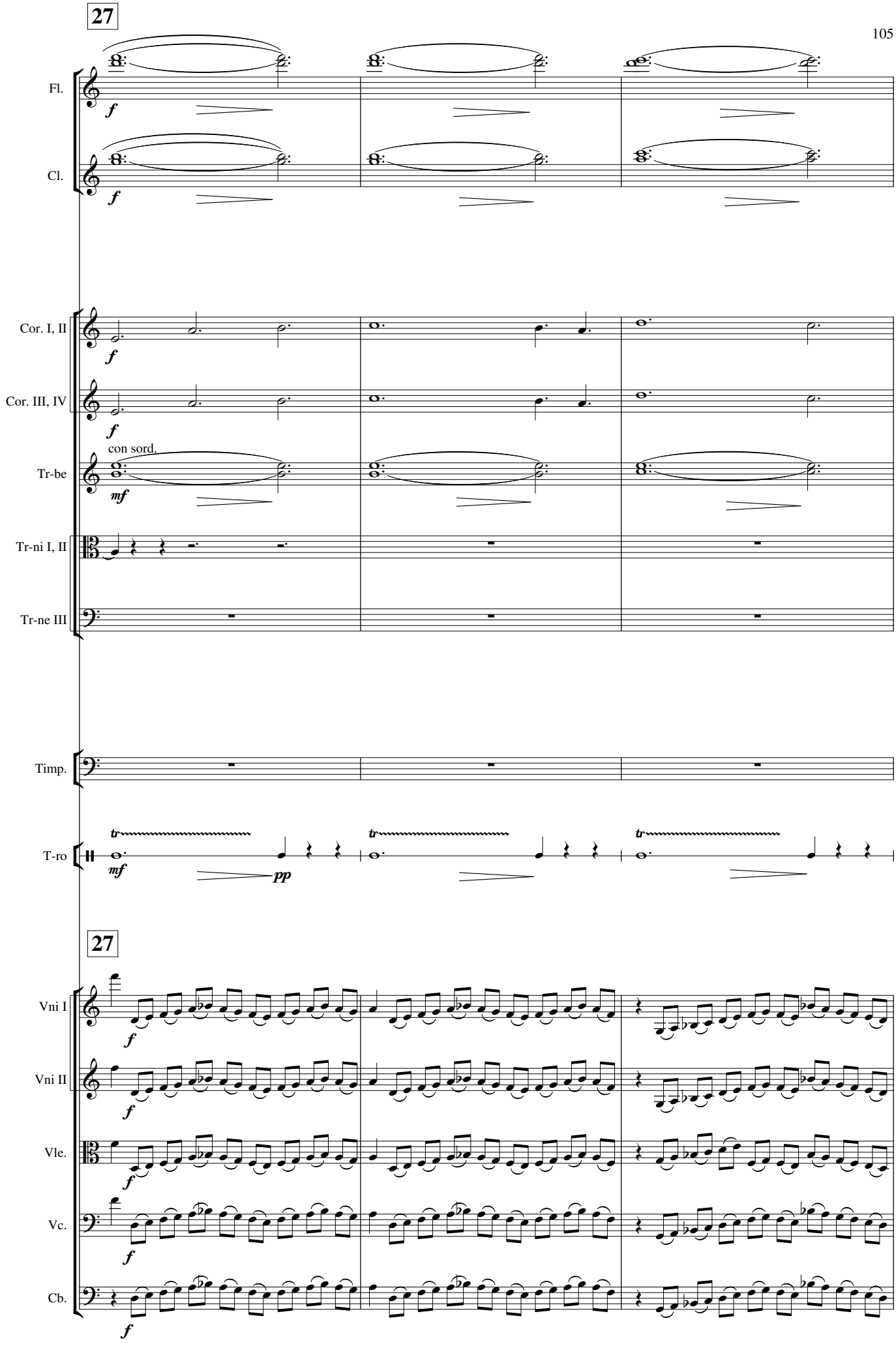

Picc.
Fl.
Cl.
Cor. I, II
Cor. III, IV
Tr-be
Tr-ni I, II
Tr-ne III
Timp.
Cassa
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.

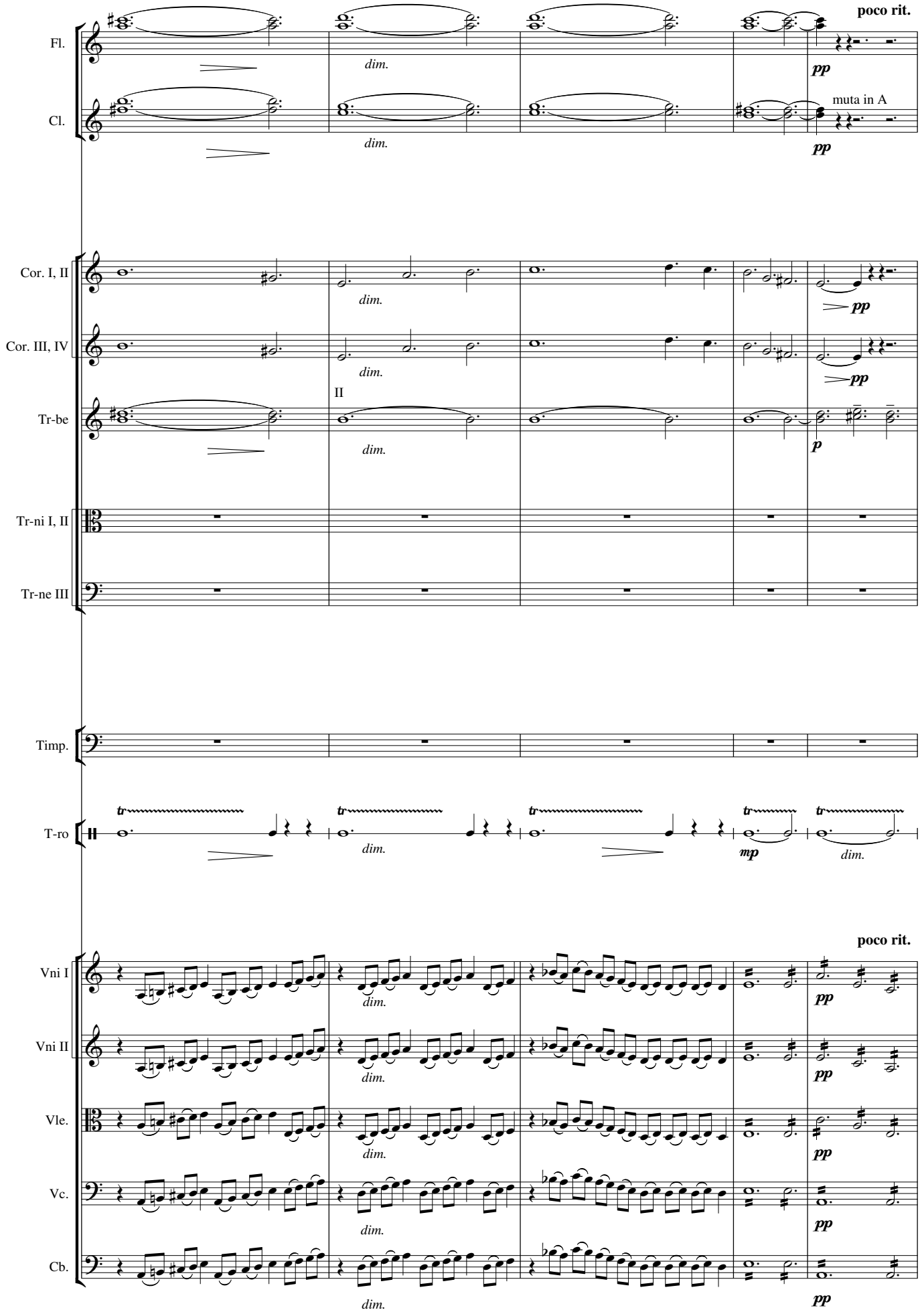

Picc.
Fl.
Cl.
Cor. I, II
Cor. III, IV
Tr-be
Tr-ni I, II
Tr-ne III
Timp.
T-ro
Cassa
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
ff
p
cresc.
tr

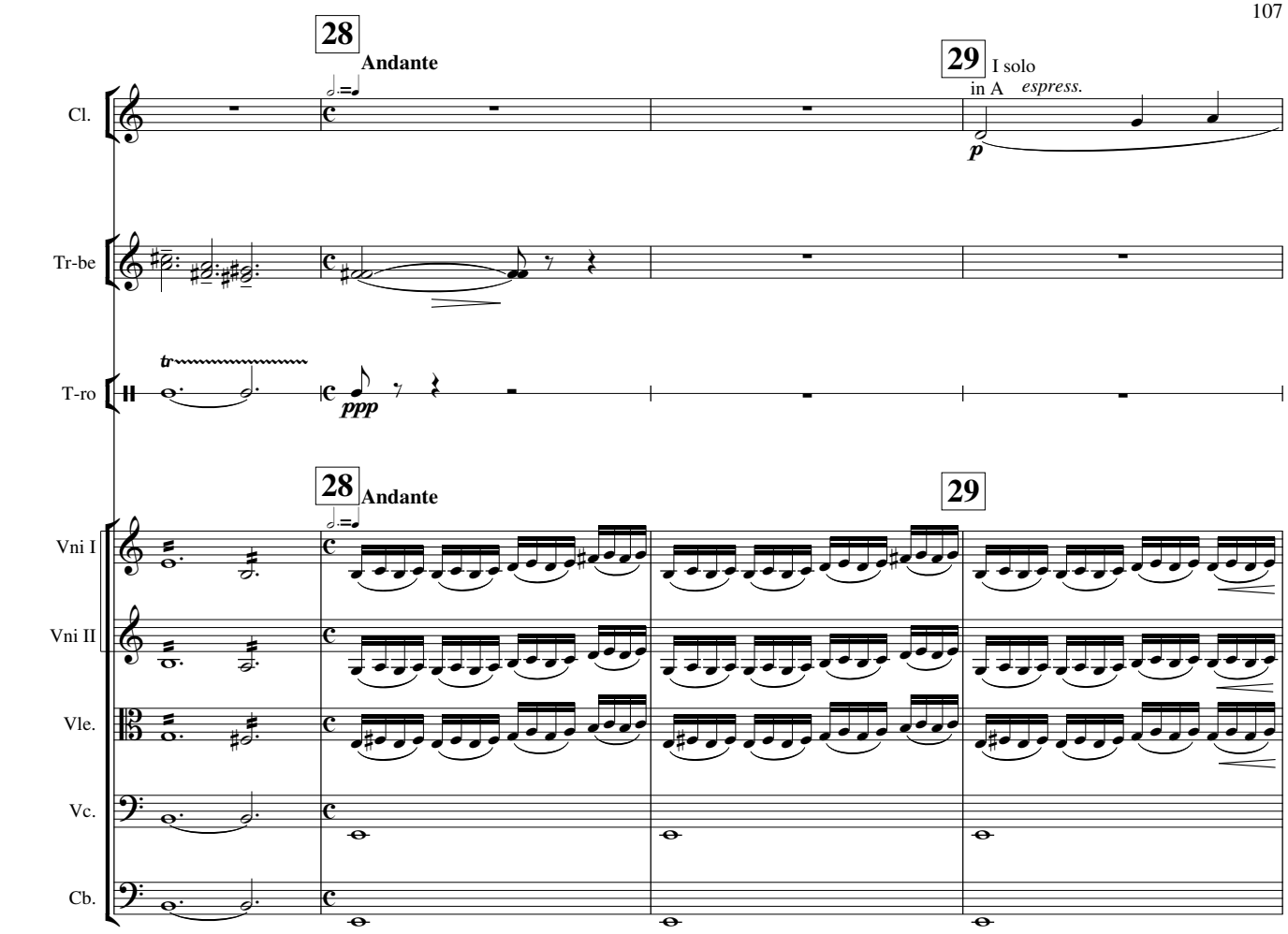

26
Picc.
Fl.
Cl.
a2
Cor. I, II
a2
Cor. III, IV
Tr-be
Tr-ni I, II
Tr-ne III
Timp.
T-ro
P-tti
26
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.

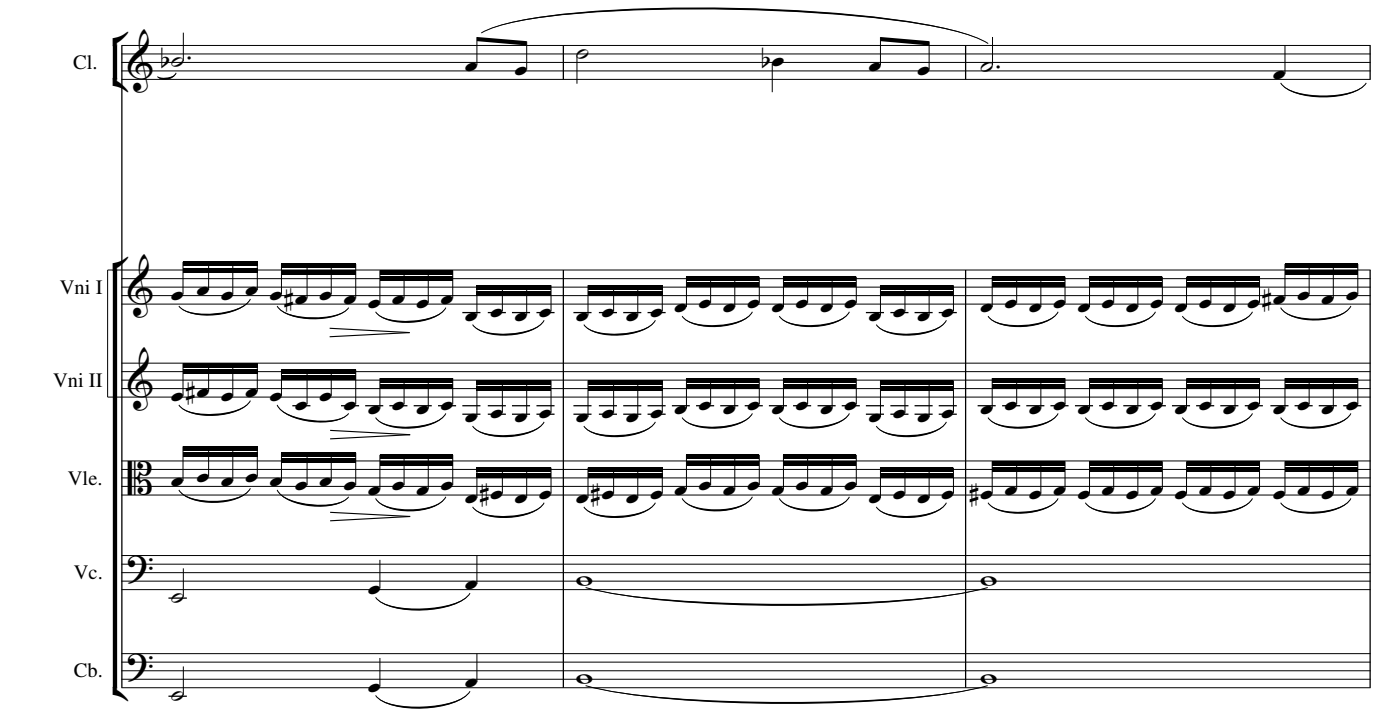

Meno mosso
Picc.
Fl.
Cl.
Cor. I, II
Cor. III, IV
Tr-be
Tr-ni I, II
Tr-ne III
a2 soli
tenuto
Timp.
P-tti
Meno mosso
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.

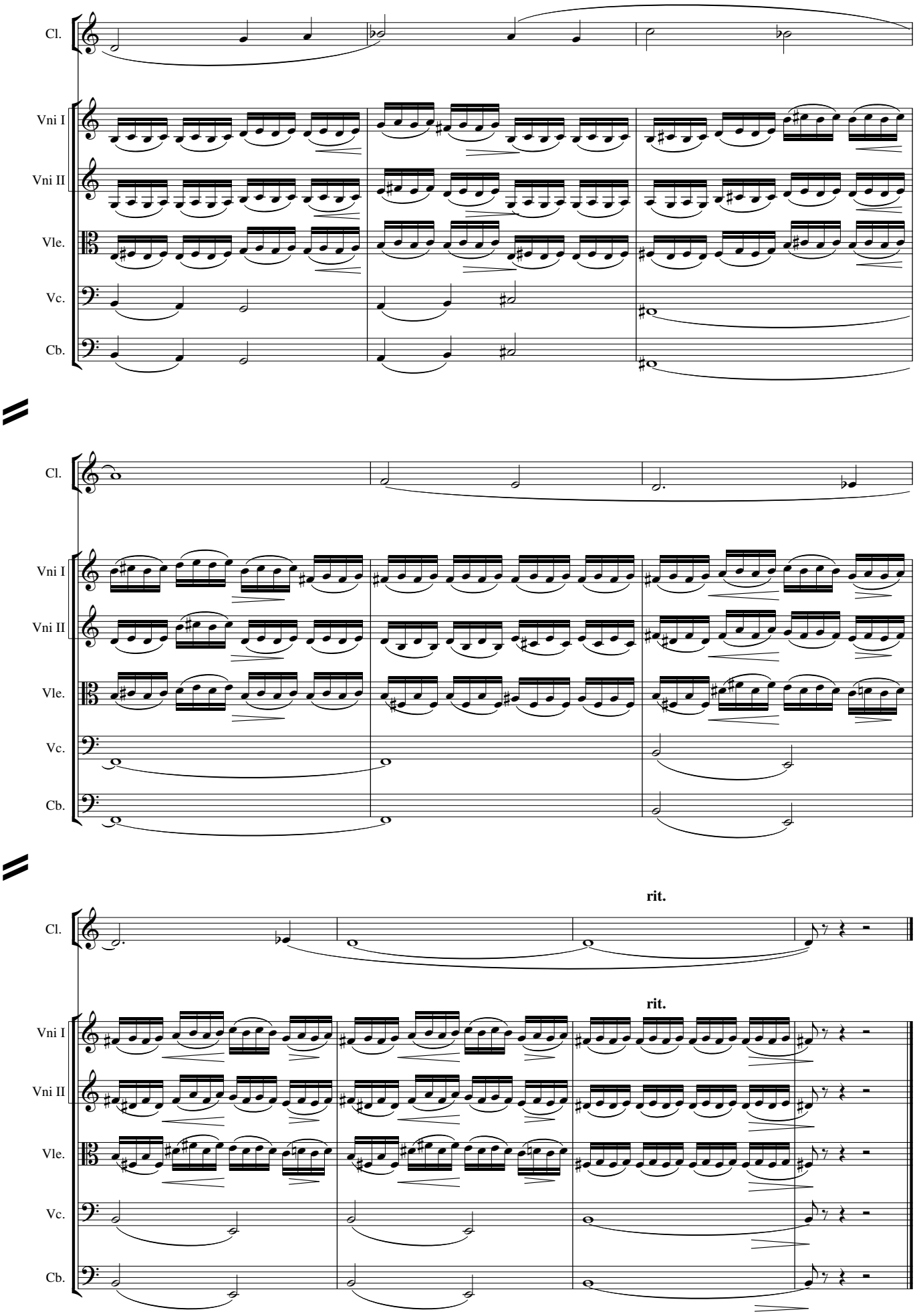

Fl.
Cl.
Cor. I, II
Cor. III, IV
Tr-be
Tr-ni I, II
Tr-ne III
Timp.
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.


27
Fl.
Cl.
Cor. I, II
Cor. III, IV
con sord.
Tr-be
Tr-ni I, II
Tr-ne III
Timp.
T-ro
27
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.


poco rit.
Fl.
dim.
pp
Cl.
muta in A
dim.
pp
Cor. I, II
dim.
pp
Cor. III, IV
dim.
pp
II
Tr-be
dim.
p
Tr-ni I, II
Tr-ne III
Timp.
T-ro
tr
dim.
mp
dim.
poco rit.
Vni I
dim.
pp
Vni II
dim.
pp
Vle.
dim.
pp
Vc.
dim.
pp
Cb.
dim.
pp


28
Andante
29
I solo
in A
espress.
Cl.
Tr-be
T-ro
tr
ppp
p
28
Andante
29
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.


Cl.
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.


Cl.
Vni I
Vni II
Vle.
Vc.
Cb.
rit.
rit.

КОММЕНТАРИИ

Перу выдающегося русского композитора второй половины XX века **Бориса Александровича Чайковского** (1925-1996) принадлежат четыре симфонии, четыре инструментальных концерта, ряд крупных одночастных симфонических произведений, шесть струнных квартетов, фортепьянный квинтет, множество камерных и вокальных произведений. С легкостью используя сверхсовременные композиторские средства, Борис Чайковский прежде всего стремился к максимальной простоте и выразительности ключевых элементов музыкальной речи. Его ярчайшая индивидуальность проявлялась в первую очередь на «молекулярном» уровне построения мелодии. Интонация Бориса Чайковского всегда узнаваема – будь то короткий мотив или неторопливо разворачивающаяся тема. Дар глубокого философски-поэтического понимания мира, проявившийся уже в детских сочинениях композитора, позволял ему неизменно оставаться самим собой на всех этапах его творческой эволюции.

Все вышесказанное, безусловно, можно отнести и к созданному им в прикладных жанрах. Борис Чайковский – автор музыки более чем к 60-ти кино- и телефильмам, радиопостановкам и театральным спектаклям. Чрезвычайно требовательный к себе, композитор относился к сочинению прикладной музыки с большой ответственностью. Работы Б.Чайковского в таких фильмах, как «Женитьба Бальзаминова», «Айболит-66», «Подросток», «Гори, гори, моя звезда», «Москва, любовь моя», «Уроки французского» по праву считаются шедеврами отечественной киномузыки. Многие музыкальные находки, впервые использованные в кинофильмах или радиоспектаклях, Б.Чайковский в дальнейшем применял в симфонических и камерных сочинениях. Так, некоторые темы Виолончельного Концерта были взяты из музыки к радиопостановке «Большая руда» (по повести Г.Владимова). В Третьем Струнном Квартете (1-я, 2-я, 4-я и 6-я части) использована музыка к кинофильму «Пока фронт в обороне». На основе музыки к телефильму «Подросток» была создана одноименная симфоническая поэма – одно из лучших произведений композитора. Однако, сам Борис Александрович из своей прикладной музыки составил лишь две сюиты – «Женитьба Бальзаминова» и «Айболит-66».

В одном из интервью на вопрос о том, какие свои работы в этом жанре он может выделить, Борис Чайковский ответил: «*Из прикладной я бы отметил музыку к сказкам Андерсена, которую я люблю. Удачной мне представляется «Лес шумит» по Короленко; в «После бала» по рассказу Толстого несколько номерков совершенно законченных. В «Большой руде» небезынтересная музыка <…>. Крошечная партитурка у меня есть к короткометражке «Анюта» по Чехову. Музыка там довольно приличная* <…>» (цит. по книге: Корганов К.Т.: Борис Чайковский: Личность и творчество. М., 2001, с.67). Композитор также добавил, что из музыки к радиопостановке «Лес шумит» можно было бы сделать сюиту.

По словам вдовы композитора Янины Иосифовны, Борис Александрович считал партитуры «Лес шумит» и «После бала» пропавшими. Но в 2003-м году ноты были найдены в архиве музыкальной библиотеки Российского Государственного Музыкального Телерадиоцентра, а копии партитур были переданы «Обществу Бориса Чайковского».

В 1955 году композитор Юрий Левитин в статье о Борисе Чайковском («Советская музыка», 1955, №3, с.30-36), наряду с анализом таких произведений, как «Фантазия на русские темы», «Славянская рапсодия», Симфониетта для струнного оркестра, значительное место уделил музыке к радиопостановке «Лес шумит»: «*…Иногда принято называть такую музыку «прикладной». Но музыка Бориса Чайковского написана с таким большим чувством, так слита с образами рассказа, что говорить о ней нужно, как о мастерском и высокохудожественном произведении. Тонко схвачен Б.Чайковским народный колорит, ярки образы вступления, бури в лесу… <…> Музыка Б.Чайковского к радиопостановке «Лес шумит» - это работа композитора, уверенно владеющего своим мастерством…*»

Режиссером радиопостановки «Лес шумит» (1953) был Алексей Денисович Дикий, выдающийся российский актер и театральный режиссер, работавший для радио с конца 1930-х годов. Музыка к постановке состоит из 9-ти номеров, не имеющих конкретных названий: 1. Moderato; 2.Largo; 3.Moderato; 4.Allegro; 5. Moderato Andante; 5a. Moderato; 6. Molto vivace; 7.Adagio; 8.Andante (нумерация – согласно рукописи). Из этих номеров №2 и №7 написаны для своеобразного трио арфы, фортепиано и гуслей, а №5 – для голоса, арфы и гуслей (тематический материал этих номеров используется и в номерах, написанных для оркестра). Оркестровый №5а содержит в себе всего лишь три такта. Таким образом, само собой определилось построение концертной сюиты, состоящей только из законченных оркестровых номеров: - №1, №3, №4, №6, №8. Названия пяти частей сюиты даны редакторами условно, в соответствии с сюжетом рассказа В.Г.Короленко: 1. Вступление (№1 рукописи); 2. Песня (№3 рукописи); 3. Пан едет (№4 рукописи); 4. Буря (№6 рукописи); 5. Финал (№8 рукописи).

Работа над музыкой к радиопостановке «После бала» (по рассказу Л.Н.Толстого) стала первым опытом сотрудничества композитора с режиссером Александром Ароновичем Столбовым, автором инсценировки и постановки «После бала» (1952) для радио (результатом их дальнейшей совместной работы стали пять детских радиопостановок по сказкам Андерсена, сделанных с 1954 по 1958 г.г.). Музыка к постановке «После бала» полностью использовалась для составления концертной сюиты. В рукописи музыкальные номера идут в таком порядке: 1. Вступление; 2. Воспоминание; 3. Вальс; 4. Мазурка; 5. Д**о**ма (После бала); 6. Марш (Экзекуция); 7. Заключение. Редакторы-составители взяли на себя смелость в целях большей композиционной целостности сюиты изменить взаиморасположение второго и третьего номеров.

Сюиты из музыки к радиопостановкам «Лес шумит» и «После бала» в концертных версиях впервые были исполнены и записаны соответственно 15 января и 13 июня 2006 года в Большом Зале Саратовской Консерватории оркестром Саратовской Консерватории под управлением Кирилла Ершова.

Петр Климов, Игорь Прохоров

SUMMARY

The Murmuring Forest is a dramatization of a story of the same name by Vladimir Korolenko (1853-1921), whose sympathies for the downtrodden infuse all his writing. Deep in the woods a grandfather tells the story of his surrogate father, Roman, a forest-dweller from birth, who lived at the mercy of a cruel despotic squire. After receiving brutal floggings from the squire, Roman unwillingly concedes to marrying Oxana, a girl who has captured the heart of the noble Cossack Opanas, the squire's steward. Roman and Oxana settle in and make a life for themselves. After the passage of time the squire, accompanied by his loyal huntsman and the lovelorn Opanas, returns to the Roman household. The squire's visit, which he announces with his own trumpet fanfare, is not an innocent one. He lustfully plans to seclude himself and Oxana by getting Roman dead drunk and dispatching him and Opanas to the forest. After a bout of heavy drinking Opanas sings a strangely beautiful song whose lyrics harbour ominous forebodings for the squire. But Opanas, on the sly, warns Roman about the squire's insidious plot. The grandfather then recounts the mutinous actions of Roman and Opanas, whereby they drag the squire and his loyal huntsman into the storm-laden forest and shoot them both dead. Korolenko's novel begins with the words "*...A perpetual murmur filled these woods — steady, continuous, like the echo of distant chiming, serene and faint, like the crooning of a song, like a vague remembrance of the past...*" Tchaikovsky's suite opens with a sumptuous evocation of wind and rustling leaves in low strings as the clarinet introduces a darkly stirring theme that gradually rises in intensity. The trumpet fanfare and the chordal strumming of Cossack Opanas's strange song are portrayed in the third part, Allegro. In the Molto vivace that follows, the opening theme returns with more agitated accompaniment, as thunderous strokes on the bass drum suggest the lightning bolts that punctuate the shots of the double execution. A summary of the dramatic events is heard in the final Andante with a reprise of the opening clarinet theme over coruscating string figures.

Leo Tolstoy's (1828-1910) ***After the Ball*** (1903) is another tale within a tale in which the protagonist, Ivan Vasilyevich, recalls an evening in his youth at a grand ball dancing with the beautiful Varinka. His infatuation with the girl is suddenly cooled when on his way home he witnesses Varinka's father, a colonel, commanding his men to inflict a savage punishment upon a Tartar, who is mercilessly beaten through the ranks for his attempt to desert. Tchaikovsky's music for the radio play consists of a seven-part suite. Prominent among the dances is an especially beautiful Waltz that well could have been written by the earlier (and unrelated) Tchaikovsky. In the story the Tartar's punishment takes place as the indifferent strains of a fife and drum are heard. Tchaikovsky portrays the grotesque contrast in the Mazurka with a dash of bitonality. He sets a march tune in C major for piccolo and snare drum against an ominous theme in the G Phrygian mode in the lower strings. The effect is subtle and striking.

Louis Blois

Содержание

«После бала»

1. Вступление ..... 4 .....
2. Вальс ..... 13 .....
3. Воспоминание ..... 26 .....
4. Мазурка ..... 31 .....
5. Дома ..... 45 .....
6. Марш ..... 49 .....
7. Заключение ..... 63 .....

«Лес шумит»

1. Вступление ..... 64 .....
2. Песня ..... 72 .....
3. Пан едет ..... 75 .....
4. Буря ..... 81 .....
5. Финал ..... 90 .....

Комментарии ..... 109 .....

Contents

After the Ball

1. Introduction
2. Walz
3. Reminiscence
4. Mazurka
5. At home
6. March
7. Conclusion

The Murmuring Forest

1. Introduction
2. The Song
3. The Squire's Ride
4. The Storm
5. Finale

Comments/Summary

Выпуском партитур сюит ***«После бала»*** и ***«Лес шумит»*** Межрегиональная Общественная организация содействия изучению и сохранению творческого наследия композитора Бориса Чайковского («Общество Бориса Чайковского») начинает публикацию нотных изданий серии «***Борис Чайковский. Избранные сочинения»***. «Обществу Бориса Чайковского» принадлежат права на издание сочинений композитора (в том числе, исключительные права на некоторые из них). Мы планируем как издание неизвестных (или почти неизвестных) сочинений Бориса Чайковского, так и переиздание ранее публиковавшихся. Информацию о выпущенных и готовящихся изданиях серии Вы можете найти на нашем Интернет-сайте. В библиотеки музыкальных учебных заведений нотные издания высылаются бесплатно. Для концертного исполнения мы готовы бесплатно предоставить оркестровые голоса.

«Общество Бориса Чайковского» было основано вдовой композитора (Я.-И.И.Мошинской) и его учениками в 2002 году и официально зарегистрировано в 2003 году; хотя группа энтузиастов (которая ныне составляет Совет Общества) ведет свою деятельность с 1994 года. Среди Почетных членов Общества - выдающиеся музыканты Р.Б.Баршай, К.С.Хачатурян, В.И.Федосеев, В.А.Пикайзен, Э.А.Серов. Деятельность Общества поддержали М.Л.Ростропович, Г.П.Вишневская, В.А.Берлинский, А.Я.Эшпай, Р.С.Леденев, В.Г.Кикта, Т.К.Мынбаев, А.И.Головин, А.И.Рудин. Общество оказало содействие в издании многих компакт-дисков на различных лейблах России, Англии, США, Швейцарии и др.; содействие в подготовке Фестиваля Камерной Музыки (посвященного Борису Чайковскому - впервые в мире!) в бельгийском городе Гент (2004), содействие в исполнении Виолончельного концерта в Париже (2004), содействие в исполнении ряда симфонических произведений в г. Владимир (2003-2004), содействие в подготовке исполнения произведений Бориса Чайковского на Фестивале в Манчестере (2006).

Общество открыто для всех, кому близка музыка Бориса Чайковского.

Web-site: **http://www.boris-tchaikovsky.com**

The Boris Tchaikovsky Society, a public non-profit organization, was founded in Moscow in late 2002 and registered in 2003. Among the founders and members of the Society are composers, including pupils of Boris Tchaikovsky, musicologists and musical enthusiasts. The composer's widow, Yanina-Irena Iossifovna Moshinskaya, is also the founder of the Society. The honorary members of the Society include Rudolf Barshai, Vladimir Fedosseyev, Victor Pikaizen, Edward Serov, and Karen Khachaturian. The activities of the Society are supported by Mstislav Rostropovich, Galina Vishnevskaya, Valentin Berlinsky, Andrei Eshpai, Roman Ledenyov, Andrei Golovin, Valery Kikta and Alexander Rudin. The Society is open to foreign members and boasts a number of members from Brazil, France, Netherlands, Belgium, Switzerland, the United States and Great Britain. Among the Society's goals are the study of Tchaikovsky's legacy, the dissemination of his music and the support of events connected with his music. The Society assisted in issues of several CDs on different labels; assisted in the preparation of: Chamber Music Festival devoted to the music of Boris Tchaikovsky in De Rode Pomp Hall, Ghent (Belgium, 2004), performances of orchestral and chamber works in the U.K., France, Denmark, Germany, Japan. The Society welcomes everyone who admires the music of this great Russian composer. It will be delighted to answer any inquiries and to send scores.

Нотное издание

Серия «Борис Чайковский. Избранные Сочинения»

Борис Александрович Чайковский
«После бала» • «Лес шумит»
Сюиты для оркестра из музыки к радиопостановкам

Общая редакция П.А.Климова и К.В.Ершова

Ответственный за выпуск: И.О.Прохоров
Дизайн обложки, оформление серии: А.С.Климов

Подписано в печать 12.03.2007. Формат 60 x 90 1/16 . Усл. печ.л. 7,0. Тираж 300 экз.

Межрегиональная общественная организация содействия изучению и сохранению творческого наследия композитора Бориса Чайковского
115054, г. Москва, ул.Валовая, 8/18-47.
Тел.: +7 (903) 733-15-59. Электронная почта: bt.society@gmail.com
Интернет-сайт: www.boris-tchaikovsky.com

Отпечатано с готового электронного оригинал-макета в типографии «Квадрига», ИП Скороходов В.А.
109017, г. Москва, Старомонетный пер., д. 31.
Тел.: +7 (495) 950-30-39, 950-35-01. Электронная почта: kvadriga1@yandex.ru

ISMN M-706350-01-1

Printed in Russia

Сюиты “После бала” и “Лес шумит” были записаны в 2006 году
Симфоническим оркестром Саратовской Консерватории
(дирижер Кирилл Ершов) и впервые изданы на компакт-диске
фирмой Naxos в 2007 году (номер по каталогу 8.570195).
Также на этом диске представлена премьера записи
Первой Симфонии (соч. 1947 года) в исполнении Академического
Симфонического оркестра Волгоградской Филармонии
(дирижер Эдуард Серов)

www.naxos.com

The Boris Tchaikovsky Society

Издания серии “Борис Чайковский. Избранные Сочинения”
подготовлены Межрегиональной общественной организацией
содействия изучению и сохранению творческого наследия композитора
Бориса Чайковского

www.boris-tchaikovsky.com

Издание осуществлено с использованием гранта
Общественного Фонда “Русское Исполнительское Искусство”

www.fondrii.ru

At one time largely overlooked in the West, Boris Tchaikovsky (1925-1996) is now becoming widely recognised as one of the most important Russian composers of our time.
Once asked about his works for radio, Tchaikovsky recalled with particular fondness the music to the dramas The Murmuring Forest (1953; dramatisation of a novel by Vladimir Korolenko) and After the Ball (1952; dramatisation of a story by Leo Tolstoy).
The scores were thought lost for years until were rediscovered recently.
Posthumously fulfilling the composer's intentions, the concert suites were arranged.